# Jendi 29 Mai 1997 - 64 eme Année - Nº 19753 الذميس ٢٩ أيار ١٩٩٧ - السنة ١٤ - العدد ١٩٧٥٢

### Fresh (M) MOTOROLA Genuine Lithium Ion Batteries FOR ALL MOTOROLA, PIONEER & BOSCH GSM PHONES AUTHORIZED DISTRIBUTOR JIMNY

# Jinny Paging SAL, Phone: 01/280494, Fax: 01/282600

... ولو بعد ٥٠ عاما

قبل يومين وقعت الولايات المتحدة و1 ( دولة اخرى "الهيثاق التأسيسي" الذي بنظم العلاقة بين حلف شمال الاطلسي وموسكو، ويسمح بتوسيع العلف بعدما الطمأنت روسيا، التي لا تملك خيارا أخر، الى ان

وامس دعا الرئيس الاميركي في لاهاي الى خطة مارشال جديدة لاوروبا الشرقية لم يحددها تفصيلا، وطلب من دول اوروبا الغربية أن تساهم، وركز على

مستعمرات التعدد. وبين هذا وذاك. عمقت الولايات المتحدة تعاونها مع الاتحاد الاوروبي بالاتخاق على توحيد معايير عدد كبير من السلع معا يخفف في النماية كلفة التبادل التجاري. تطورات تاريخية يشمعها العالم تسمح بالقول أن ملامح العصر الأميركي الجنيد بنأت ترتسم فعلا، بل تسمح بالقول أن الأمداف المقيقية لقرار خوض الولايات المنحدة الدرب العالمية الثانية، أي التخلص من

علم ١٩٤٧ ، اطلق وزير الخارجية الاميركي جورج مارشال الني كان رئيس اركان البيش في العرب قتراحه لاعادة اعمار اوروبا المدمرة بمساعدة اميركية، وكان في باله طبعا مصلحة بلاده، سوا ً من حيث أحتوا

الديبلوماسي ورجّل الأعمال ويـلُ كلابتون، أذ قال:

نَصْنَ نَحْتَاجٌ الَى أسواق، اسوأق كبيرة، هيث نبيع

الشرقي كما اراد مارشال، لان الاتناد السوفياتي عارض شرط التعاون الاقتصادي في مقابل المد

الأميركية، ومده سبع دول اوروبية شرقية. واذ ساهم النجاح ونتائجه في خوض الدرب للباردة، فان ما لم يتحقق من الخطة قبل نصف قرن، بات على طريق ليتحقق بعدما غير الهيار الاتحاد السوفياتي خريطة

ُ أَلْمَلُفُ الأطلسي سار قادرا على التوسع وضم دول اوروبية شرقية الِّيه تدريجا تبدأ بتلك القادرة على تلبية الشروط أما غير القادرة، فان دعم نهوضها

الاقتصادي سيجعلها كذلك ولو بعد دين، أضافة الى

مردود فنضَّمامماً إلى الاتناد الاوروبي بعنماً تعمد الاخير

واذا كان هذا يعزز وضع اوروبا عموما، فلته يحقق

مدفين من خطة مارشال الاساسية، يوسع الاسواق

ويعمم نظام الاقتصاد الدرء ويصل بقوآت الدلف

الطلسي تدريجا الى حدود روسيا فتكون اوروبا تدولت

سما اقتَصلايًا يستبق ايّ نموض معتملٌ مناكُ، ويكون الغرب احتوى دولة ستظل قوة عظمى للمستقبل بفضل

جنسية تبحث عن هوية

عاد سؤال لمن الجنسية، وعلى أي أساس تُمنَح، يطرح حله بدائه مترافقاً مع التمميد لصدور الملحق بعد

وما ذلك الا لتكتمل الافراح ويكتمل النقل بالزعرور.

ولو لم يكن موضوع التجنيس وملابساتية مو المحور، لاحتلُّ أي موضوع آخر مدله. وبالوتيرة والشكوك نلتها.

ومن دون اماذا ولم، فحالنا مو مكذا، ومو واحد في

كل قضية لما يدّ ورحلٌ وفيما "إنّ". فكيف الامر

بالنسبة الى قضية التجنيس؟ صدر المرسوم فحصل عا حصل، وعلت ضجة،

وخفقت احتباجاتً. وقيل الكثير ومن العبار الثقيل... وعلى طريقة معالجة الخطأ بخطأ آخر أكبر منه،

وانا بوزير الفاردية يرفع صوته، منبها الى خلل

طَلاَفي جَسَيْم في المرسوم والى عقدة اغترابية في

الطعق، هي بدورها خالُ طلاغي. فالداخلية لم تاخذ بطلبات تبسّ تقدم بها

عفتريون. والدجة تعارض الطلبات مع ببدأ العضور إلى

من علامات التنجب والاستفهام مول حجة الداخلية.

وَفَوْراً مُعرت التفسيرات والاتّاويل، ورسم الكثير

فالمفتريون لَّبنائيون على الاعّل أبأ عن جد، ولهم صلة

وصل بسلُالات العائلات اللبانية التنبقة والدريقة. فيما الذين اكتسبوا البنسية في المرسوم، والذين

سيكتسبونها في العلمي، هم من جنسيات أفرى

وبعضمم على الآقل ليس بهذا المثنى. وبعضمم على الآقل ليس بهذا المثنى. وانا كان فارس بويز ينفح لبن العرسوم الأم، فلكي لا يحرق الوضح اللبناني اصابت في طيب العلدق،

رسيس من المساورة المساورة ويخرج عن السكة، ويندرف عند التوازن، وتنخل عن شباكه رياح الطائفية مجدداً.

"زيّان"

وبالطبع عاد اللفط أيضا الى مديط النقزانين.

المرسوم الملظلظ.

أفسح لطدق يصمح الظل.

فأذا به ينكأ الجروح.

ما هذا النكي؟

وتطبش كمة الغّلل.

عسألة ثيما نظرا

مسأحاتها وترواتها، على رغم صعفها الدالي.

بزلتها، بدأت تتحقق فعلا،

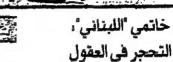
### نص مخالفة عازار قرار الدستوري برد

الحريري: انا ممن يتنصتون عل

### بشار الاسد في بكركي السبت؟

رددت امس مصادر في بيروت أن موعد زيارة الرائد بشار الاسد، نبل الرئيس السوري مافظ الاسد، لبكركي ربما تددد السيت المقبل. وكانت "النمار" اوردت خبر الزيارة المتوقعة الاثنين الماهى وافادت المصادر ان رئيس مجلس آلوزرا ورفيق التريري لم يكن يعيدا عن ترتيب الموعد، وربما جدول الاعمال ايضاء خلال زيارته السبت الملطي للبطريرك الماروني الكاردينال مأر نصرالله بطرس صفير،





آية الله السيد محمد خاتبي الذي انتخب رئيساً للجمعورية الاسلامية الايرانية. زَّار لبنَّان العام فأمأض والقى مُحاضرة عن العلاقات بين الاسلام والمسيحيا قَالَ فيما، "كُلْنا مِبْتَلُونَ بِعِن بِيَجْمَلُونَ الْتُحَجَّرُ وَالْجُمُودُ في عقولهم". وتنشر "قضايا النهار" المحاضرة كاملة.

وساطة مصرية لاحياء عملية السلام

من المقرر ان يقوم الوكيل الاول لوزارة الخارجية مدير مكتب الرئيس المصري للشؤون السياسية المكتور اسامة الباز بجولات مكوكية بين غزة واسرائيلُ لتضييقُ الفجوةُ التي تدولُ دونَ معاودة المفاوضات بين الجانبين.



تشيلر تحدد مصير الائتلاف

يتقرر مصير الائتلاف الحكومي التركي في ضوء الكرار الذي سيتخذه حزب الطريق القويم في الساعات المقبلة. اما استمراراً في الائتلاف واما

THE WINDS AND THE اخراج طالبان من مزار الشريف

تمكن "حرب الوحدة" الشيعي الافغاني وفوات من الاوزبك، بعد معارك طاهنة، من استعادة منينة مزار الشريف من حركة "طالبان" التي تسيطر على نسبة ٨٠ في المئة من الاراضي الافغانية.

وتنهى أربكان وتشيلر

توقع زعيم "حزب العمال الكردستاني" عبدالله اوج الآن في حديث الى "النمار" فشلُّ العملية الْعُسكرية أَلْتَركيةً في شَعال العُراق، واتهم انقرة ووصف في هذا النديث (ص١١) ومو الاول له الى وسيلَّة اعلامية عربية وأجنبية منذ بدء العملة العسكرية التركية، هذه العملية بأنها الاضخم حجماً بين مثيلًاتها. وقال أن العمليات المسكرية الاسرائيلية في دنوب لبنان تمثل مقارنة بها "حجم الانن من العمل". ورجع ان تستمر وقتا طويلا، لكنه اعرب عن اعتقاده ان اتقرة "وقعت في المستنقع" وأن العملية الدالية

جلسة الاسئلة والاستجوابات النيابية التي قيل

اتها ستكون معلبة وبامتة، اعادت الى مجلس

النواب اجواء المعارضة التي عرفتها المجالس في

السبعينات وما قبل. وربما كان اخطر ما دار

فيما المناقشات الطرة التي تركزت على موضوع

لبوظبي -- وص ف -- اعلن ناطق رسمى في لبوظبي ان دولة الإمارات العربية المتحدة مستعدة لاجراه الصالات مع ليران "للقاكد من رغبتما في التُفَاوض " لدل النَّزاعُ بَينَ البلدين علَى حزر طنَ الكبرى وطنب الصفرى وأبو موسى في الذليح. لكنه اوضح إن "على الطرفين أن يقبلا بلدالة النزاع بينهما على محكمة العدل الدولية في لاماي اذ لم تثمر المعاوصات بينهما".

المنتخب محمد غاتمي القلقاء من أن "مدة الترر جزء من أيران وخلافناً مع أشقائنا الأماراتيين بنب أن يبحل بالتفاوض الثنائي ومن دون تدخل

القصه على قواتنا الموجودة مي كردستان الشمالية (تركيا)؟ ورأى أن مصير الحكومة التركية مرتبط بمصير العملة جازما بأن "نماية" رئيس الوزراء التركي نجم الدين اربكأن ووزير

الاخبرة، متسائلا، "اذا كانت تركيا قادرة على

# القَضَاءُ علينا في شمال العراق، فلمأذا لا تستطيع

وتل ابيب بالسعي الىّ السيطرة عَلَى الْمنطقة. سيكون مصيرهأ الغشل مثل سأبقاتها وستكون

### الامارات مستعدة لاتصالات مع ايران في شأن الجزر

النائب نجاح واكيم يلملم ملفاته على درح

التنمت على الهاتف والتي اضطر معها رئيس

مجلس الوزر4 رفيق الدريس الى التخلي عن

مقعدة في المنصة والجلوس في مقاعد التواب. ولما سئل عن موقفه من التنصت قال: "مش اتا

– التتمة في الصفحة ١٩ –

رئيس مورر. الغارجية تانمو تشيلر "ستأتي في نماية هذه الدملة". واضاف ان فشل المجوم سيعزز فرص

وتددث الزعيم الكردي عن الاسماب الداخلية

والنَّارجية التي دفعت انْقَرةَ الى سُن المجوم.

وقال ان تركيا تنظر بمنظار واحد الى شمال

كرىستان وجنوبها، فهنأن القسمان بالنسبة

اليما يتفاعلان ويتأثران عضويا بعضمما بالبعض،

لذلك فمي تصفط عليمنا بأشكال منتلفة

واخصاعهما لرراتبتها، وكشف محاولات قامت بها

الزلايات المتددة وبعض الدول الأوروبية لايداد

برصي الاكراد، مؤكدا أن مواقف "حزب العمال

الكرنستاني" كانت السبب في احباط "هذا

المذطط". وأستفرت موقف بغدَّك من الدملة

والتناقض في مسلكها في هذا الشأن، لكنه

رفض التكمن بأن ثمة اتفاقا محسا بينها وبين

الدَّرةُ في شأن العملية، معتبرا ال المجوم التركي

يستمدف النظام العرافي اولا ثم ايران فبقية

النول العربية. ورشح أن تنوني الاتحاقات

والممارسات التركية والأسرائيلية آلى حرب في

المنطنة، واتمم واشبطن وتل ابيب وانقرة

بالسعى الى تدييد النفوذ الاوروس والياباني

والروسي في هذه المنطقة ووضعها تحت

مراقعتهاً، من الدول العربية الى أيران مرورا

بأنربيحان ودول آسيا الوسطى والقوقاز

والبلقان، ودعا شعوب هذه المناطق الى التصَّامنُ

Holiday Beach

THE HIGHEST CONFIGURATION

AT THE BEST PRICES

National Development Company - NADCO

Hamra - Britani Teltan: \$1/349917 - \$1/349903 E-mail: sadcobok@syberia.setJh

· Luxurious • Spacious • With Private Showers • Affordable

512 KB cache,

10 Mg (d) 16 MB EDO RAM.

14° Color Monitor,

+ Speakers

At Holiday Beach

the summer is all yours for:

A down payment of: \$3,000.-Monthly Payments; \$575,-

Immediate Delivery

Visit us now and chose your own cabin.

Tel: (61)435577 - 7 - 4 fmin 9 00 AM tel 5:00 PM

ct +03)/000530 attar 5:00 PA

20 x Speed CD ROM.

3 D Sound full Duplex

"دُلْ رَائِف" للقضيةُ الكرنية برصي تركيا لكنه لا

ایجاد حل سیاسی اکثر من ای وقت مضی.

وكان الناطق يرد على ما قاله الرئيس الإيراني

### شيراك يحذر من التغيير: سيؤدي الى الاضطراب والعنف النقبئة لا بد عن تأليف حكومة لفرنسا باسلوب علرم ومتماست وحديث".

حتى استئصال الإرهابيين

لتحقيق منا المدف.

اسرائيل لا يستمعفها.

كلينتون يدعو الى خطة مارشال جديدة

وتتدمت المتارعة اليسارية ائتلاف يمين توسط الدكم بخمس نقاط عَي الدورة الأولى التني اجريت الاحد الماضي وأظهرت مراكز استَطَاعَ تَلْرَأْي إن اليسار يتجه الى تعقيق غالبية

وصرح الناطق باسم الدكومة آلان ماسور ان شيراك أبلع الى أخر علسة لمجلس الوزراء فعل الدورة الثلِّية الداسمة بأن "فرنسا لا يمكنما تغيير الاتجاء دائماً من دون مجازفات خطيرة".

ان فرنساً لا تستطيع تدمل تغيير الاتجاه من دون الدخول في مجازَّعُة خطيرةً، فيما تجامل زعمه اليسار النعه الذي وجهه الثلثه الى الناخبين وطالبوه باقتسام السلكة عقب الدورة الثانية من الانتخابات المبكرة المقررة الأحد العقبل.

الاميركية لاعمار اوروبا بعد الحرب العالمية

الثانية، دُعا الرئيس الأميركي بيل كلينتون امس

في لاهلي عاصمة هولندا دولَ الغرب الى "منابعة

المسيرة النبيلة" لمساعدة دول أوروبا الشرقية

التي تُعاني أزمات اقتصادية حادةً. واذا كانت النطة الاولى التي حملت اسم وزير الخارجية

الجنرال جورج مارَّشال مدفت ألى الوقوف في

باريس – من جورج ساسين: أكد وزير الدولة التركي للشؤون الخارجية أنور أيمن في حديث آلى "النهار" في باريس (ص14) أن القوات التركية ستقابع العملية

المسكرية في شمال العراق حتى "استثصال الارهابيين" وتسليم السلطة المدلية الى "الدرب

الديموقراطي الكردستاني" الذي يتزعمه مسعود

ولم يند ادتمال اقامة دزام ابني تركي في شمال المراق امنع مقاتلي "منزب العمال

الكردستاني من التسلل الى الراضي التركية،

البارزاتي.

وحص وزراء انتقلاف يمين التوسط على أن يوضحوا للناخبين لله "في السنوات النمس

وشدد شيراكِ على أن العمل الذي أنجزه رشيس الوزراء آلان جوبيه، الذي اعلَن الله سيستقيل أياً تكن تتيجة الانتخابات، مكن البلاد عن مواجعة المرحلة المقبلة عن تطورها وهي في

الَّى الدول التي شَمَلْتُها، فإن الخَطَّةُ الجبيدة

الموعودةَ تأتي بعد نصف قرن لتستوعب الدول

التي وجدت نفسها منهكة بعد انهيار المعسكر

الشَّيْوِعَي وتعطيماً من الازىمار ما يَكفُّي للدؤولُ دون استقطاب معسكر ما قد ينشأ مستقبلا

التنبة في الصفدة ١٩ -

وكرر أن تحسن العلاقات التركية - السورية

مرعونُ باستناع دمشق عن "استَضَافة ارهابيينَ". وحاول طمأنة النول العربية الى ان التعاون مع

وأعتبر، من جهة اخرى، ان الانتخابات

الرئاسية الايرانية شأن داخلي وأن انقرة لا تريد التنخل في الشؤون الداخلية الجارتها. وأكد أن الجيش التركي لا يتصرف على مواه وأن لا دور سياسياً له.

حَالَ جُيِّةَ، وَنَقَلُ لاماسور عَنَ الرَّثِيْسُ الْفُرِنْسِيِّ – التَّمَةُ في الصَّفَعَةُ ١٩ –

Fusita مكيفات هواء صامتة Cooling - Heating عيتانر - From 10000 BTU to 24000 BTU Powered by MITSUBISHI & SANYO الروشة - قرب سوير عاركت شويرز \$81307 - 813088 - 862172 - 91/808069



### FINANCIAL FUNDS ADVISORS Fidelity Jawestments

have the pleasure to invite you to the conference to be given by Mr. David Townsend Director at Fidelity Investments

Diversification and Risk in International Fund Management,

at the BIFIS '97 exhibition on: Saturday May 31st, 1997 from 4:30 PM to 5:30 PM at the Forum de Beyrouth, Dora Highway



FINANCIAL FUNDS ADVISORS Regulated by Banque du Liban • Member of the Beirut Stock Exchange Ring Fouad Chehab - Tabaris - Tel: (01) 219 898 / 215 971 E-mail: ffa@dm.net.lb



YOUS ETES LOIN D'AVOIR TOUT VU SIGMA ... POST TEXT OF THE PROPERTY OF THE PRO

رغب مرجع حكومي الى رئيس الجممورية تأخير طرح

مشروع التعديلات

الدستورية على مجلس

وضع مجلس الضمة

المدنية مشروعا بنقل موظفى

الفئة الاولى النين أمضوأ

اكثر من ثلاث سئين في

مراكزهم، ونلك عملا بقرار

مجلس الوزراء، لكن هذا

جحمدت وزارة المحال

لا شكّ أن هذا الكتاب

يعمل أكثر من أيّ كتاب

آخر جروح وضاح شرارة

والتعلّم والعمل والمواطنيّة.

وهي جروح ما زالت تنزف

أسى على الطائفة التي

استعملت وقودا لزعامات

الظرج، جروح لا تندمل

على ما يرمي إليه المؤلّف

من كتابه إلا بالانضواء في

العيش اللبناتي المشترك،

والمؤسسات اللبنانية

العامَّة، والدولة اللبنانية

الداخل ومطية لأمراء

الشيعيَّة في الولادة

E TENTE

المشروع ينام في الادراج.

الوزراء الى الوقت المناسب

الأرتياح العربي والأميركي يمهد لناخ جديد في عملية السلام؟

لطمران أهمية خصوصا ابان عملية "عناقيد الفضب"، ودخول ليران على خط المفاوضات، لوقف العملية الاسرائيلية، الى جانب الولايات

المتحدة وفرنسا وايطاليا وسورياً. علما أن موقف أيران المستجد

من عملية السلام واحتمال مماننتها ربما أنمكس سلبا في رأي

البُعض على ورقة "حزب الله" في لبنانُ والتي كانَّت ولا تزاَّلُ مُنَّ

ومع أن موقف خاتمي في مؤتمره الصحافي الأولُّ تركز على

توجّيهٌ تَطْمِينَاتَ في كلُّ الاتَّجَامَاتُ وَخَصُومًا دَلَّخَلِياً غَيرٌ لَهُ رَغَبٌ

غَارِجِيا في تَثبيت العناوين الاساسية للسياسة الايرانية المعمودة

منذ سنوأت، من دون أغفال توجيه رسائل مريحة الى حد بعيد

الى جيراته العرب كما الى الولايات المتحدة واوروبا، خصوصا

بتأكيده له "حَلَن الوقت لمزيد من العيموةراطية في البلاد" وهي

النقطة الدساسة الرئيسية في شعارات الولايات المتحدة واوروبا والفرب عموماء فضلا عن تأكيده معارضة بلاده "اي شكل من

ومؤشر الارتياح الاولي الذي خلفه انتخاب خاتمي هو برقيات

التهاني من دول معروفة بتحفظها وترويها في هُذه المسائل.

ومنه البرقيات تصدرتُها برقية من العاهل السعودي وهي خطوة ترتبط في الضرورة بارتياح الانظمة الخليجية كما الولايات المتحدة

كتب سمير منمور: كان الرئيس رفيق الدريري في

طريق ألعودة من سيول عندما "أمعد

طريق سودة من سيون سحة ست في نمنه فكرة إطلاق الدعوة الى موغ قانون جديد للانتخابات النيابية، ومي فكرة راويته حتى قبل الانتخابات

الاخيرة، وقد اختار توقيت اطلاقها في

اول أطلالة اعلامية له بعد عودته من

زيأرة كوريا الجنوبية وكان ذلك قبل

أقل من اسبوع. ومنذاك لم تتوقف

التعليقات والمواقف والتحليلات حول

ملهية للفكرة وامدافها والتي يحلو

للبعض أن يسميها "قنبلة مخاتية"

نظراً الى الغموض الذي يكتنفها علما

ان الدريري لم يعرض مشروعاً محدماً بل اكتفى بما سماه "عنوانا للنقاش"

على قاعدة لبنان دائرة انتخابية واحدة

بتعمياً هذا الغموض فسماً في المجال

أمام أكبر قدر ممكن من التعليقات والاقتراحات تمميداً لجوجلتما توصلاً

أأي فأتون عصري يأتي حصيلة عصارة

ومن غرائب ردود للفعل على اقتراح

وس حسب رحيد سين على سراء الدريري أن بعض السياسيين تناول "عنوان النقاش" منا، كانه يناقش مشروعاً جامزاً، مفنداً بعض "مولده"

وسط عاصفة تصريحات بنات ولها

تُنته بعد، وهذا ما لَا يزعج الدريري

على الاطلاق هو الذي يتقرص كال

مباح على رصد ردود الفعل "وبكل

ارتياح"، معتبراً الما السبيل الوحيد

والطبيعي الى التوصل الى قادون

أما عَن تُوقيت اقتراحه فإن

الحريس يستغرب المبالغة في

التفسيرات متسائلًا: "مَلْ يَجِبُ أَنْ

أتتخاب يرهي الجميع.

لهم عناصر القُوة في المفاوضات السراكيليَّة — السوريةً.

### المجلس انا ستوري بنصاب غير مكتمل اتخذ غراراً بعدم نشر المخالفات

بقرار نهائي بعدم "الافراج" عن المذالفات رغم كل الدعوات الى

كشفما لانما من صلب الحكم في

رأي وزراء ونواب وسياسيين في

وقانونيين في مقدمهم عضو المجلس الرئيس سليم العازار، ومجلسي

نــُقـابـتـي المصامـين فـي بـــِــروتــ

وحضر البلسة نائب رئيس

المجلس العميد محمد المجذوب

والاعضاء الرؤساء جواد عسيران

وانطوان خير وكامل ريدان واديب

علام ومبشال تركية، والدكتور خالد

مَّباني. وتخلفُ الرئيس ألُّعازار

والعميد بيار غناجة، علماً أن الاخيرين

أبعيتمما القرعة، وثمة من يرى

انهما لن يشاركا في الاجتماعات بعد

اليوم رغم ان ولايتما تنتمي في ٤

ولدى انتمه البلسة صرح القاغي

علام: "أتذذ قرار بالتوافق بعدم نشر

المخالفات الانتخابية النيابية لان

نشرها قد يسيُّ الى هيبة القرار

المتخذ في المجلس النستوري

وتطبيقا للقَّانين الرقم ٥١٦ المادة

٢٦ التي تقول صراحة بعدم نشر

المنائفات، وهذا القرار يجب ان

يحترمه الجميع هفاظا على صنقية

التجلس، ومن يحول من اعضاء

اما الاعضاء الأخرون فأثروا عدم

قدمهم الرئيس سليم المص،

قرر النجلس الدستوري امس في اجتماع غير عكنمل النصاب (سبعة اعضاء كعدم نشر المخالفات الانتخابية في الْقرارات التّي سبق ان التخلّها في الطعون النيابية، "لان نشرما يسَيُّ الى عيبة القُرار الذي اتَّخذ غَي أَلَمَتِكُسَ الْمُسَتَوْرِيِّ، وَفَقَ مَا ابْلُنَ عَضُو الْنَجْلُسِ الرَّئْيِسِ الْبِيَ

والجلسة غير الرسمية، خرجت

سنتأم ليزينك بأمانيتيت

ة عفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد تباني انتقى امس السفير الالماني بيدر ويتيخ الذي اوشح ان زيارته بروتوكولية وتأتي في أطار جولته على اركان الدكم ورؤساء الطوائف وقال: "لقد عبرت السمئنته عن شعور الشعب الالمأني حيال ما يقام في هذا البلد من اعمالُ، خصوعاً العيش السلمي بين الطوائف اللبنانية. وتطرقنا الى الملأقات انتنائية بين البلدين والوضع الاقليمي وعملية السلام.

© رئيس المجلس الاسلامي الشيتى أالتلى الشيخ مصد عمدي شمس النين يلتقي اليوم في مقر العجلس السقير البابوي المونسنيور بابلو بوانتي.

واستكبل ألبغتي ايضا فنعل السعونية فيصل معلاً. الدبلس بنشر المذالفات، نقول انما هذه وجهة نظره هو وحده وليست وجمة نظر المجلس كُلُّ . الرد عنى اسئلة الصحافيين.

تجهيز الفنائدق ، المستشفيات والمجمعات استنية بشبكة توزيع ثقنوات غضائية

Sciellite Dish

ابتداء من الم الم المريا

الدولية الأوروبية والاميركية تحديدا في أن يكون هذا الانتخاب نقطة التحول المتوقعة في المنطقة. والواقع أن اهتمام هؤلًا؛ المطلين استند الى أمرين اسلسيين؛

- الأول الرسالة الأولى التي وجمها خاتمي بعد انتخابه وتحديدا موقفه من عملية السلام في المنطقة، اذ اعلن "اننا لن نتدخل في هذا الامر وسنتركه للفلسطينيين وحكومات المنطقة وشعويها وهو موقف يتول عليه مبدئياً باعتبار ان اقتناع ايران بعملية السلام في الشرق الاوسط وتسليمها بها وتاليا عدم وضعها العصى في دوالبيها الى احتمال مشاركتها فيها لاحقا عوامل من شائهاً أن تربّح سورياً في الدرجة الأولى من عبء التزامها تعاطفاً مع طمران، عدم اطلاق عملية السلام يزخمها الكلِّي ما دامت الجُمهورية الاسلامية مستبعدة عنها "ومعاقبة" من الولايات المتحدة

وقد شكل مذا الالتزام السوري - الايراني طوال مراحل تَتَخَلُ عَنَمَا فِي كُلُّ مَرَاحَلُ أَلْمُفَاوِضَاتَ، بِلُّ سَامِمِتَ فِي الِلَّا دُورُ

الجنوب ساحة اختبار أولية للتحوّل الآيراني شكل فتخاب السيد محمد خلقي لرئاسة الجمهورية الإيرانية نقطة استقطاب مهمة حاول محللون سيأسيون محليون وضعها في اطار متقدم لتطور عملية السلام في المنطقة، أذا تأكد التوجه 

التفاوض على المسار السوري – الاسرائيلي ورقة معمة لسوريا لم

### الى المناخ الجديد الذي أوحاه انتخاب خاتمي. الهراوي تسلم اوراق اعتماد السفير الجديد للاتحاد الاوروبي

نظام الكثرية والنظام النسبي". وعن الدوار السوري – المسيحي لكد أن: مناك الصالات تجرى والنا المد النين يقومون باتصالات مع البطريرك مار نصرالله بطرس عفير ومع الافرقاء المُعنيين ومناكُ عناوينَ وضعت في متناول المعنيين" واضاف، "إن الرئيس المِرَاوِي بِرِحْبُ بِلَي خَطُوةٌ مِنْ مِنَا النوع". واوضح بيان لفرع الشؤون الأعلامية في رَخَاسَة الجمهورية أنّ المراوي يستقبل النواب بين الرابعة والنمث والسائسة والنمث من بعد ظهر اليوم بدلا من الخامسة حتى السأبعة لارتباطه بمواعيد تقررت



الوزير بويز والسغير الدسن في قصر بعبدا أمس. (دالتي ونمرا)

للى نلك استقبل المراوي الوزير السابق جوزف الماشم الذي قال ان اقتراح رئيس الوزراء رفيق الحريري في شأن قانون جديد لانتخاب "يتلام مع ما سبق لُركيس الدممورية أن طرحه باستثناه الآلية التي يحتاج اليما قانون انتخاب من هذا النوع باعتماد لبنان دائرة واحدةً. مع الاشارة الى الكثير من التعقيدات ولاسيما منها التوفيق بين

الرئيس المراوي يتسلم من السغير البنيد للاتحاد الاوروبي كوركولاس اوراق اعتماده وبدا

اوراق اعتماده الى ركيس الجممورية

مَّن مواليد ٢٩ كَاتُون الأول ١٩٥٤

قنم السفير الجديد للاتحاد الاوروبي في لبنان ديمتريس كوركولاس أمس

اليلس المراوي في قصر بقيدا في حضور وزير الفارجية فارس بويز والامين العام للوزارة السفير ظافر الحسن والمدير العام للمراسم في رئاسة الجمهورية السفير

في بروكسيل. يجيد أربع لُغَات هي اليونانية والفرنسية والانكليزية والالمانية، حائز ديبلوما من كلية الحقوق في جامعة اثينا بدرجة ممتاز، وقدم لطروحة في جامعة كولُون في الأقتصاد. شفلٌ مناصبٌ المسؤول عن العلاقات بين الاتعاد الاوروبي والبلدان المتوسطية في المجالات الاقتصادية والتجارية والسياسية، للمدير العام للملاقات الخارجية في لجنة المجموعة الاوروبية، المدير العلم للعلاقات السياسية الخارجية في اللجفة الاوروبية ورثيس وحدة أوروبا الوسطى والشرقية، المدير

٢٢ قناة عالمية على الأقل في متناولك!

تركيب محطات توزيع

صيانة وكفانة ١٢ شهرا COMMUNICATIONS HADDAD & KIMAZ تسهيلات يقالدفع 01 896710 / 17 - 867244 العام للعلاقات الذارجية في اللجنة 01, 542710 / 11 - 06, 807130

### الحريري يرصد ردود الفعل ويتوقع قانونا للانتخاب قبل آخر السنة اقتراح للحص يجمع بين الدائرة الواحدة والمحافظات

ىعوة الى نقاش ىيموقراطي حول

مسألة تعني الجميع مواطنين

ومسؤولين تحت عنوان، "أي قانون

انتخاب نريد ؟ وهو يأمل بل يتوقع أن

مُترافَقاً مَع قَلَتُونَ لَلِانْتَخَابِلَتَ الْبِلْنِيَةَ –

واذا كان البعض يربط بين توقيت الانتخابات النيابية المقبلة سنة ٢٠٠٠

وبدا اكتمال المشروع الاعماري

للمريري، ويذهب بعيداً فيرى أنَّ

الدريري يسعى للى اطلالة سيأسية

جديدة بطبعة منقحة عبر قلاون أتتخأب

يقدم فيه نفسه مشروعاً سياسياً بعد

طي صفحة المشروع الاعماري، فإن

الدريري يرى ان المسألة ليست بهذا

التعقيد بل "أننا بكل بساطة نبحث عن

قاتون يجعل النائب مسؤولا أمام

شعب لا امام فئة، ويضطره الى

الخروج من قوقعة الطَّلْكُفة الى رحاب

الوطن" لافتاً إلى إن النائب في ظل القانون الدالي "يعمل للطائفة ويشترع

أقتراح عملي للحص وخارج اطار العموميات كان للرئيس

يتم التوصل الى مثل هذا القانون .

قَبلُ آخر السنة الجارية.

النفقات الاستشمارية لمشاريع تمولها الموازنة حتى آخر السنة المقبلة.

الدائرة الواحدة وموجب اعتماد المحلفظات دوائر انتخابية وفق ما نص عليه اتفاق الطلاف" ويوضح: "الفكرة التي اتبناما مي اعتماد المحلفظة دائرة تتخلية مع اعطاء الحق لكل ناخب في لبنان في ان يقترع لعند من المرشحين في دَلَّدُرته الاِتَتَخَائِيةَ يُوازِيُّ عند المقاعد المخصصة لتلك الدائرة،

الموقع اللبناني - الامر الثاني مو المضمون السياسي للشروط الاميركية الثلاثة لأي تخل محتمل عن سياسة الضفط على ايران وحصارها عبر

سياسة "الدعتواء المزدوج". نلك أن مناك اتطباعاً بأن أنفتاح

خاتمي، ولو لم يلامس التوجمات الساسية خارجيا، من شأنه ان

بُمسألة "الارماب". ومنا تعنَّى الأوساط الديباوماسية بألموقع

اللبناني باعتبار لن سلحة الجنوب ستكون على الارجح، كما في كل

التدولات الاقليمية، اقرب الامكنة واكثرها لتاحة الاختبارات أولوية

او لَّجِس نَبْضُ الْلَّعْبِينُ الْمُعْنِينِ بَمْنَهُ الْتَحُولُاتُ. وَمَنْ مَنَا يَبِدُو

لبنان معنيا أكثر من سواه بالمرحلة الانتقالية التي سيجتازها خاتمي بعد تسلمه مقاليد الرئاسة للحكم على الفط الفاصل بين خطابه

"الايديولوجي" والسيّاسي من جمة ومدى قدرته على تطويع السياسات الخارجية لانفتاًحه العاخلي. ولا يغفل بعض الاوساط

المطلُّعة على الشُّؤُون الإيرانية دقة منَّه المرحلة وَلمكان أن تشهد

تجانبات معينة قد تنعكس على الساحة اللبنانية نفسها، بادئ

الامر، أذ سيكون الجنوب مرة اخرى موقع التجربة بين لسرافيل

التي قد تسعى الى أختبار سياسة خاتمي "اللبنائية" وعبرها

الإقليمية من جهة، والتحول الايراني الداخلي تُفسه ومدى انعكاسه

جيب طمنا لهذه الشروط او بعضماء وخُصوصا ما يتعلق

كما من الحال في القانون الساري حالياً، وأن يقترع اضافة الى ذلك امرشدين النين من كل دائرة اخرى، على أن يكون أحدهما مسلماً والأُخْر مسيحياً، (او أن يقترع الربعة مسلمين ومسيحيين النين). ويسوق مثلاً: ألناذب البيروتي على سبيل المثال يحق له أن يُقَتَّرُعُ بموجب هنا النظام لتسعة عشر مرشداً، أي عدد المقاعد النيابية المخصّصة لبيروتُ، وفي الوقت نَفْسَهُ يَحَقُّ لَهُ الْأَقْتَرَاعُ أَمِرْشُحِيْنِ الْتَيْنِ أو أربعة من كل من جيل لبنان والشمال والجنوب والبقاع.

ويرى "أننا بنلك نحفظ من مزاما الدائرة الواحدة كون النائب ممثلاً لكلُّ لبنان، بأعتبار أنَّهُ سيكون مديناً بانتخابه ليس لناخبي مطفظته فحسب بل كنلك لمواطنين ينتمون في بقية أَمُعَافِظَاتَ اللَّبِنَاتِيَّةً، ولكن من دون التخلي عن مبدأ المحافظة دائرة انتخابية كما قضى اتفاق الطلاف، ومثل مذا النظام من شأته ان يغني عن اعتماد قاعدة التعثيل النسبي التي لا يصلح اعتماد الدائرة الواحدة من دونها وألتى يعرقل تطبيقها تعقيدات كثبرة د يُصعب تنليلها الا على مسلب سلطة النظام. ومثل هذا النظام يتسم بالبساطة فلا يعصى على المواطن العادي فهمه، وهذه سمة ضرورية لأي نظام انتخابي".

سليم النص تعليق على اقتراح الرئيس الدريري اكد فيه أنه أساساً من الناعين الى مثلُ هذا الاقتراح ملاحظاً أن الفكرة لا تستقيم الا باعتماد نظام التمثيل

ما مي منه الافكار؟

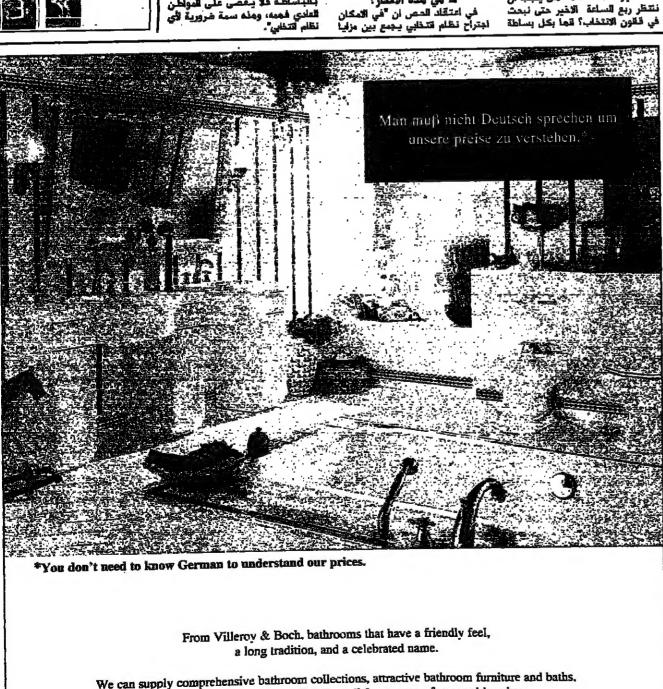
النسبي أتجنبأ لنتائح لا ديبوقراطية تستأثر فيما بالتمثيل النيابي لكثرية ضئيلة ويلفي فيها تمثيل الأخرين" وختم بان، "لينا أفكاراً في ما يجب أن يكون عليه النظام الانتخابي سنطرهما في الوقت المناسب". في اعتقاد الحص ان "في الأمكان

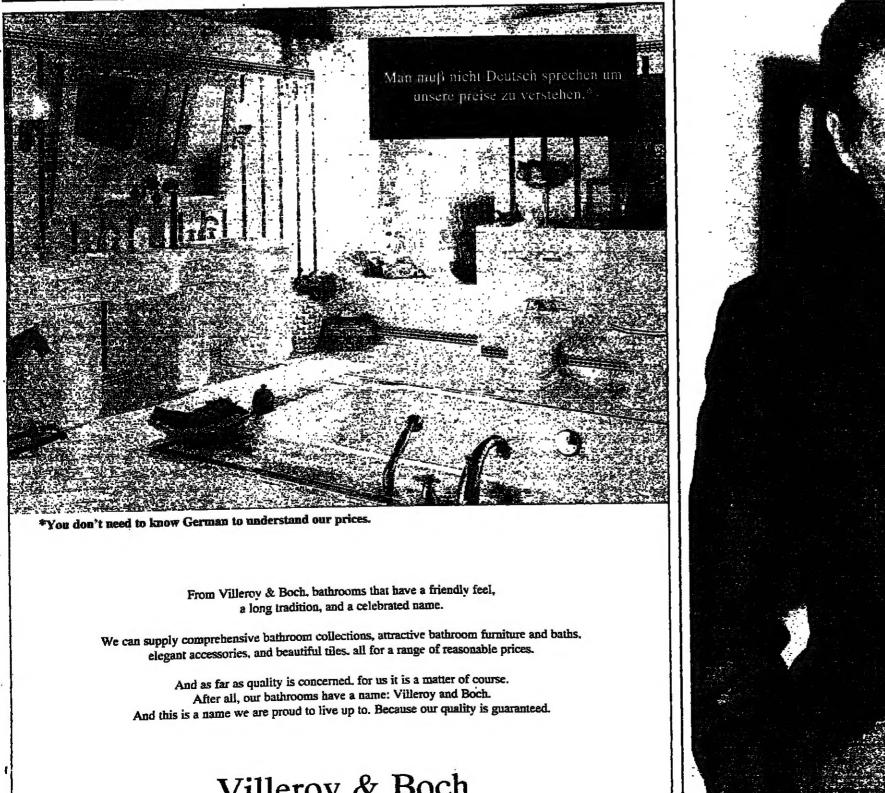
Villeroy & Boch

And your bathroom has a name.

Exclusive agent: Kanafani Group

Beirut: 901. Mazraa Blvd. - Khawam Bldg. - Tel: 01/307400 Zouk: Val de Zouk Center - Tel: 09/211087 Hazmich: Camelia Center - Tel: 01/456173 Zahle: Main road - Ksara - Tel: 08/800951 Tripoli: Azmi Street - Tel: 06/661662





نست وفنا بنظرد

ه. نگات سن

استسد اجزران لک

منامد : يُ جست في الدي

مند بن تعديدا المنافق

----

سر سر خنطة نني أ

- د. مشيد الدر

- ۾ شنج ڏڻيول

10

### اللحقون الاغترابيون موظفون عاديون!

and the second of the second o

### خلوة طويلة بين بري وبويز

### والجوازات تطرح مجدداً على مجلس الوزراء

الاغترابيين تقاربأ ملموسأ بين رئيس مجلس النواب نبيه بري ووزير الخارجية خارس بـويـز. نلـك أنـه لـدى انــَــهـاء البلسة بعد ظهر امس، كان بويـز أندنث النمو المغيرا جالساً مع بعض النواب في لحد التمالونات في المجلس، فنخلَ بري وصافح الجميع كما صافح بويز بحرارة بعد نلك اصطحب الوزير محمود ابو حمدان ونائب رئيس المجلس ايلى الفرزلي بويز الي مكتب بري حيث كان الرئيس رفيق الدريري موجوداً. ثم خرج الحربري وابو حمدان والغرزئي وبقي بويز مجتمعاً مع بري في خلوة ستمرت ساعتين ونصفآ وتناولت كل التواضيع وتميزت "بالصراحة"، وخصوصاً في ما يتعلق بالطحقين الاغترابيين، فأتفقأ على الفاه المرسوم القديم المتعلق بتوزيع مؤلاه واستبداله بمرسوم جنيد يحند صلاحياتهم ومعماتهم بحيث يخضعون لسلطة رئيس البعثة الديبلوماسية في البلد الذي يلحقون به ويتقيدون بمذه السلطة. وهذا ينسجم مع ما طالب به بويز في المفكرة التي بعث بما الى



مجلس الوزراء ليقرر تصعيده بالموظفين الاداريين".

ديبلوماسيين بل اشبه بالموظفين الاداريين، ولن يتعارض عملهم في الظرح مع عمل السفارات". ونفى ان يكون لعنا الموضوع اثر



Caravell



للبوظة - للمرطبات - للخضار

شركة محمد يونس شريتح للتجارة

صيدا - تلفون: ٧٢٣٩٠٢ (٧٠)

الملحقين جوازات سخر ديبلوماسية، وانه في الناء جلسة مجلس الوزراء كان الامين العام للمجلس مشام الشعار يبدون المحضر شاوعنز البيه وزيبر المغتربين طلال ارسلان بان يكتب "جـوازات ســـــــــر خـــاصـــة ولـــيــس ديباوماسية" واصر على ذلك ثم خرج. واما أعلم بري بذأك أستفرب وطلب من أحد مستشاريه الاتصال بالشعار، والتأكد من الامر، وهذا ما حصل فعلا وقتل الشعار قه لا يمكن تدارك الخطأ الاعبر طرحه الانسبوع للمقبل على

مجلس الوزراء لتصعيح الشكل القانوني لوضع مؤلاء الملحقين ومهماتهم

لكن مصدراً قريباً من بري اشار مساء امس الى ان خطأ معماً حمل في

صوغ قرار مجلس الوزراء ويتعلق

باعظاء الملحقين جوازات خلصة. وقال

ان التفاهم حصل على وجوب اعطاء

وكان بويز أدلى بتصريح علق فيه على قرار مُجلسُ الوزرَّاءُ في شأن الملحقين الاغترابيين مؤكداً لن هؤلاء "لن یکونوا نیبلوماسیین بل اشبه

سئل بعد مشاركته في مراسم تسلم اوراق اعتماد السخير الجنيد للاتحاد الاوروبي في قصر بعبدا، رأيه في خطوة مجلس الوزراء حيال الملَّدقين الاغترابيين، هَاجِاب، "لا شك في أن هناك تناقضات قاتونية جرى تصحيحها بتعديل المرسوم. وطبعا سنطلع على النص النهائي للمرسوم للتنقيق في ما تم التوصل اليه. ان المستقين تن يكونوا

سلبي على العُلاقة بين رئيسي الجمهورية ومجلس النواب، لافتاً الى ان رئيس الجمهورية كان وقع المرسوم.

كافة الاحجام والانواع

ومنا نص الاتفاق:

للنواب لاقراره.

(١٩٩١ - النَّتِي نَصْتَ فَيْ احْكَامُهَا

البلدين كجزء مكمّل لما في العجالات

اتتقال الاشخاص ونقل البضائع

والمعقودين بين البلدين في تاريح

– وحيث ان أتَّفاق انشا مكاتب حدودية مشتركة بين لبنان وسوريا يفص أن على البلدين أتخاذ كل

التدابير اللازمة لتسميل حركة انتقال الاشتَّنَّاسُ ونُقل البضائع في الذروج

والدخول والاسراع فيما من بلديهما

المعاملة بالمثل في جميع جواتبه.

- وبما أن هذا الاتفاق بعثمد مبدأ

– وحيث ان المصلحة العامة

المشتركة تقتضي وشع مذا الاتفاق

حيَّز التَّنْفيذ في اسَّرعٌ وقَّت. – وبما ان إبرامه يتطلب استصد

قانون باجازة الأبرام وفقا للملاة ٥٢ من الدستور لنلك، تتقدم الحكومة

من المجلس النيابي الكريم بمشروع

القانون المرفق الذي يجير لما ابرام مذا الاتفاق راجية اقراره

"أن حكومة الجمهورية اللبنانية

1997/9/17 ويكملهما.

- ولما كان هذا الاتفاق يدعم كلا من اتخاق التعاون والتنسيق لاقتصادي والاجتماعي، واتفاق تنظيم

... excavate it, hammer it, crush it, screen it, wash it and load it, grade it. compact it. roll it. vibrate it. asphalt it and page it. sheet-pile it, stabilize it, cement it, manufacture it, ...

With the Sehnaoui's, you are in Good Hands.



10 · 《图》研究中心《《超通

We can supply compr

elegant acce

And this is a na

Being Wil Mazara En mich: Camelia Center - Tal- tr

· ind as









Billing - Charles Helou Ave. - Karamina - Tel - Fac (01) 539-231 - 440711 - Cell (03) 619700

### تحاشى فتح معركة الرئاسة الاولى باكرأ حرصاً على الوضعين الاقتصادي والمالي

# الظروف التي تفرض التمديد للهر

يتحاشون تعديد موقف من الانتخابات الرئاسية المقبلة ومن التمديد مرة لَّذَرَى لَلْرِئْيِسَ الْمَرَاوِي، خَلَافاً أما كان عليه موقفهم من التمديد المرة

وتعتقد الاوساط نفسها ان ذلك يعود للاسباب الآتية، ♦ اولاً – أن تسرع من اعلنوا موقفاً رافضاً للتمنيد المرة الماضية، ثم اضطروا الى التراجع عن هذا الموقف بعدما هبط الوحي باعلان الرئيس الاسد للتمديد بداعي الظروف الاقليمية والضرورات الوطنية، يتجاشون هذه المرة الوقوع في خطأ التسرع، ويفضلون التريث ومراقبة التطورات التي قد تَفْرضُ التَّمديد مرة اخرى للرئيس المراوي، او تَفْرض انتخاب رئيس جُديد

 ثانياً – أن فتح معركة الرئاسة الاولى باكراً، كما حصل في المرة الماضية، وانقسام اللبنانيين بين مؤيد التمديد ومعارض له او بين مؤيد لمنا للمرشح أو ذلك، من شأن ذلك أن ينعكس سلباً على الأوضاع التقتمانية في البلاد وعلى الاستقرار السياسي كما حصل من قبل عندما فتحت المعركة بلكرآ الامر الذي ادى الى تداعي الوشع الاقتصادي والى تعرض العمَّلة الوطنية الضغط الدولار اضطر معه مصرف لبنان الى التدخل لدمايتها وقد تدمل خسارة من جر4 ذلك، فاقت المليار دولار، وانخفضت موجودات المصرف

من العملة الصعبة اتخفاضاً كبيراً. ويومئذ، اقترح الرئيس الدريري الذي توقع حصول هذه النسارة نتيجة التجانَبات السياسية والخلافات في الانتخابات الرِّئاسية، تقصير موعد اجراكها بحيث تحسم المعركة لمصلحة التمديد للرئيس المراوي او امصلحة انتخاب رئيس جىيد خلفاً لە.

ولكى لا يتكرر ما حصل في الماضي، فإن الجميع مدعوون الى عدم فتح معركة الرئاسة الأولى بلكراً وانتظار ما قد يجد من تطورات اقليمية ودولية تنعكس على الداخل وتعزز معطيات جديدة يكون أها تأثيرها على سير هذه ان الناخب الاقليمي وكذلك الناخب الدولي ليسا الآن في وضع

يسمح لهما باتخاذ قرار حول الانتخابات الرئاسية المقبلة التي لا يزال يغملنا عن موعدها سنة واربعة اشهر تقريباً، وهي مدة يمكن أن تقع خلالها أحداث وتحصل تطورات تبدل صورة الوضع الراهن، سواء أجمة التمديد او لجمة استبعاده وتظهير صورة مرشح معين. فعودة مسيرة السلام الى التحرك واستئناف المفاوضات على المسارات الفلسطينية والسورية واللبنانية قد تبرز مرشحين الرئاسة الاولى مؤملين لمواكبة مرحلة ما بعد السلام ومتطلباتها. في حين أن استمرار تعتر عملية السلام وجمود المفاوضات وما قد ينجم عن ذلك من تَمَهُور لَمِنَى في الْمنطقَة، قد يَغْرَضُ التَمديدُ للرئيسُ المراوي أو يُغرض مرشحاً للرئاسةُ يَستطيع مولجهة هذا الوضع والتصدي له.

🟶 رابعاً — ان التمعيد للمراوي قد يقابله تمديد لقائد البيش العماد اميل لدود كما حصل في المرة المأضيَّة، باعتبار أن الطّروف التي تُـفرض التمديُّد لهذا، اتما تفرض التمديد لذاك، وإن الخلاف مع تطبيق هذه المعادلة قد يلغي

ويذكر أن بعض أهل الحكم سعوا في المرة الماضية الى جعل التمديد للعماد لتودُّ سَنَّةً فَسَنَّةً، لَكَنْ اصحابُ القرَّارِ رَفضوا نَلك وجعلوا منة التمديد واحدة لكل من الرئيس المراوي والعماد لدود.

وثمة من يقترح في حال التمديد للعراوي دون التمديد للحود، ان يصير تعييُّه وزيراً للدفّاع أو للداخلية في أول حكومةً يتّم تشكيلها بعد التمديد. لكن لبعض المصادر المطلعة رأياً آخر ومو ان الطّروف المدلية والاقليمية والدوليَّة انا كَانَت تَفْرِضَ التَمديد للمراوي من اجل الاستمرار في ادارة الوضع الراهن، فان هذه الظروف تفرض ايضاً التمديد للعماد لدود لكي يتابع عملية بناء الجيش على اسس سليمةً وتنشئة وطنية، خصوصاً بعدما نَجَح في تحقيق ومعته واندماج الويته، فبات جيشاً للوطن ولدماية النظام وليس جيشاً لاي حزب او زعيم، وله ولا واحد، هو الولاء للبنان، وعدوه هو كل من يعتدي عليه

وأذا كان التمديد للهراوي مرة لذرى ضرورة وطنية في نظر البعض، فان

في اهتماماته، موحياً ان ما بدأ مع زيارته التلريخية سيكون موضع متابعة.

### الخارجية رفعت مشروع اتفاق الى مجلس الوزراء ب حدودية مشتركة بين لبنان وسوريا

رفعت مديرية الشؤون الاقتصادية في وزارة الخرجية للى رئاسة مجلس انطُّلاقاً من الروابط الاخوية المميزة الوزراء نص اتفاق انشاء مكاتب المعبر عنما في معاهدة الاذوة حدودية مشتركة بين لبنان وسوريا بغية اقراره واحالته على مجلس النواب والتعاون والتنسيق المعقودة بيئهما في بمشق بتاريخ ٢٢ أيار ١٩٩١، لاستصدار قانون يجيز ابرامه. وارفقته وتنفينا للامكام النتامية منما التي بمشروع قانون بالاجازة للحكومة ابرام تقضي بعقد أتفاقات خاصة بين الاتفاق مع الاسباب الموجبة، ومشروع مرسوم بأحالة المشروع على مجلس

البلدين كجزء مكمل لما في المجالات التي تشملها هذه المعاهدة. وفي الاسباب الموجبة: "وقعت الحكومة اللبنانية والحكومة ورغبة منهما في تسميل وتسريع الدخول والخروج والعبور (الترانزيت) السورية اتفاقأ على أنشاء مكاتب للاشخاص والبضائع، بالشكل الذي يكمل ويدعم كلا من اتفاق التعاون حدونية مشتركة بين الجمهورية والتنسيق الاقتصادي والاجتماعي اللبنائية والجمهورية العربية السورية في سَمْقَ في تَأْرِيَخ ١٩٩٧/١/١٢. - وقط لاقاً من معامدة الأخوة "" واتفاق تنظيم انتقال الأشخاص ونقل البضائع المعقودين بينهما بتاريخ ١٦ والتعاون والتنسيق بين الجمهورية ايلول 1997. اللبناتية والجممورية العربية السورية

أتُفقتا على ما يأتي، الفصل الاول – احكام عامة المادة 1: الأغراض هذا الاتـفاق: تخمم المصطلحات الواردة انذاه كما

يائي: (. "المراقبة"، تعني تطبيق جميع الأحكام القانونية والنظامية والادارية الفافذة في البلدين المتعاقدين والمتعلقة بتنظيم الدخول والثروج والعبور (الترانزيت) للأشخاص والبضائع، بما في نَلَك وسائل النقل وبقية الأموال الأخرى. ٢. "دولة المقر"، تعنى الدولة التي تمارس الدولة الأخرى اعمال الدراقية

على اراضيماً في منطقة المراقبة. ٢. "الدولة الاخرى"، تعني الدولة التي تمارس اعمال المراقبة علَّى اراضًى دولَّة المُثْرِ في منطقة المراقبة. ٤. "منطقة المرافبة"، تعني جزءًا من الاراضي بيقع داخل اقليمٌ دولة

المقر وبمارس قيه اعمال ألمراقبة موظفو الدولتين. ٥٠ "الموظفون"، تبعثي جميح العاملين المنتمين الى الامارات المعنية بالمراقبة والمكلفين ممارسة وعائفهم، بصورة عادية او عرصية في منطقة

٦. "الدكتب"، يعني مكتب العراقبة المادة ۲: بتم انشاه او تعدیل، او العان كل من مكاتب المراقبة الدشتركة، تنفيذاً لاحكام مدالاتفاق، باتفاق خاص يعصه الوزراء المختصون

المتعافدان، في اطار منا الاثفاق والاتفاقات الاخرى المعقودة بينهماء جميع التدابير اللازمة لتسميل دركة انتقال الاشدامي ونقل البضلاع، في الدروج والدحول، من بلديمها واليمماء

تَخْعُ مِبَاشُرَهُ عَلَى حَالَبُي الْحَدُودُ بُينَ الدولتين ادِ، عَنْد الْاقْتَصَاء، داخل اقليم احدى الدولتين وعلى مسافة قريبة من العدود بقدر المستطاع. ٢. تخويل الموظفين المنقصين، في خل من البلدين، صلاحية ممارسة وطائفهم باخل مناطق المراتعة في أراضى البلد الأشر وتنق النشروط

أ. النباء مكاتب مرافية مشتركة

أأمادة ٤؛ يحدد الاتفاق الماص لانشاء كل مكتب منطفة المراقبة العائدة اليّه والتي يمكن ان تشمل على سبيل المثال أ. فسما من الابنية المنحصة اجزاء من الطريق والنشاءات

٣. الطريق الواقعة بين الحدود

والقواعد التي تصدها احكام مده

الاندافية والاتعاقات الناسة البعدودة

------القصل الثاني – المراضة المادة ٥٠ تُطبق الأحكام الفانوسة والنظامية والادارية المتعلقة بالمراقعة في الدولة الإفرى دامل عفطقة المراقعة، الموظفون التابعون لجذه الدولة، كما لو كانت هذه الاحكام تطبق داخل اراضيهما. وتلاحق المخالفات المرتكبة او البحققة، شبيحة تطبيق منه الاحكام، المناكم المعتصة لندهاً، كما أو كانت منه المنالفات

الادارية الحاذلية ضمن نطاق

ملاحباتها. وفي ما عدا ذلك يطبق في منطقة المراقبة قانون دولة المقرء المادة ٦٠ لا يحق لموظفي الاخرى أن يلجأوا في منطقة المراقبة الى توقيف اشخاص لم يدخلوا فعلا للى اراضي هذه الدولة ما لم يكن مؤلاء قد أرتكبوا في منطقة المراقبة مذالفات تقع تئت أعكام النصوص القانونية والنظامية والادارية المتعلقة بالمراقبة ويترتب عليهم توقيفهم المادة ٧: تجرى اعمال المراقبة في

والقواعد الأتية،

المكاتب المشتركة وفقآ للترتيب ١. يمارس اعمال المراقبة موظفو بلد الخروج قبل موظفي بلد الدخول. لا يجوز للسلطات المختصة في بلد الدخول لن تبدأ بممارسة اعمالها

٣- لا يجوز للسلطات المنتصة في بلد الفروج ان تعود مجدداً الى مباشرة اعمالها اذا كان موظفو بلد الدخول قد بدأوا بممارسة وظائفهم. ونلكُ بَاسَتْنَاهُ أَلدَأَلاتُ التي يُحمَلُونُ فيما على موافقة الجمة المختصة في بلد الدخول، وتحدد هذه الحالاتُ اللَّجنة المشتّركة المنصوص عليما في المادة (٢٦) من هذه الاتفاقية. المادة ٨: يحق لموظفي الدولة

أ. أن ينقلوا بحرية وبدون قيد، من أي نوع كان، المبالغ المحصلة في منطقة البراقبة الى بلدهم. ب. ان ينقلوا البضائع والاموال الاخرى المحجوزة في منطقة المراقبة، آلی بلدمم أو أن يبيعوما وفقا للأدكام القاتونية النافئة في بلامم (بقصد ادخالها الى دولتمم)، وان

HABBAL TRAVEL لحمرا باشارع الملبسي ـ هاتف: ٢٤٩٧١٣ ـ ٢٥٤٣٧ ـ ٢٥٤٥٧٠ فانس: ٢٤٦٥٤٣ ـ ٢ ـ ٩٦٩

التمديد للحود في نظر بعض آخر، ضرورة وطنية ايضاً وحاجة امنية ومسلكية. وتربط الاوساط السياسية نفسما بين موافقة مجلس النواب على تمديد

ولايته ثمانية اشمر، في حال موافقته على نلك، والتمديد للهراوي مدة

سُنتين فَقَطَ لَكِي يَنتَحَبُّ المجلسُ الحالي الممدد له رئيس الجمهوريةُ المُقبل، لأن مجلساً نيابياً آذر لا بد ان يكون منبثقا من انتخابات نيابية اكثر نزاهة

وحرية وديموقراطية من اي انتخابات سابقة وقد يكون اعضاؤه اكثر حرية

لذلك، ومن اجل ضمان انتخاب رئيس للجمهورية خلفاً للمراوي يكون على صورته ومثاله، لا بد من ان يتولى المجلس الحالي الممدد له تماتية الشمر

الا انه من السابق لاواته التكمن بما يمكن ان يطرأ محلياً واقليمياً ودولياً

ولا بد من التذكير بان البابا يودنا بولس الثاني سيعمل لدى الإسرة

الدولية على تذليل الصعاب التي عددها في الارشأد الرسولي، توصلاً الى

ازالة الاحتلال الاسرائيلي الذي يمدد الجنوب، وبازالة هذا الاحتلال، يغدو في

الأمكان الاستغناء عن الوجود العسكري السوري في لبنان، وتحسين الظروفُ الاقتصادية، وحل مشكلة الممجرين بصورة كاملة وأبعاد خطر التطرف، وازالة

الانطباع السائد لدى البعض بأن حقوقه مهضومة خلال ممارسة العيموقراطية

ممارسةً صحيحة، وخلال مؤسسات مستقلة ومساواة في العدالة، فيستعيد

كلّ مواطن مكانته في وطنّ مستقل سيد مر. وقد بادر الباباء لمذه الغاية، بعد انتماء زيارته الى لبنان والعودة الى

روماً، الى مطالبة دول الشرق الاوسط والاسرة الدولية بـ ضمانات سلام

فعلية" في لبنان وللبنان بعدما على طويلاً، جاعلاً هذه المطالبة اولوية مطلقة

رطنة الممر

الى الولايات المتحدة الاميركية

من ٣٠ تمور لغاية ٢٣ أب لزيارة اهم المناطق الإميركية الإقامة ـ في فنادق درجة اولى

حبال للسياحة

من الآن حتى تشرين ١٩٩٨. فقد يحصل تغيير في الوضع الراهن، او يتأكد

من أعضاء المجلس الحالي في انتخاب رئيس الجمهورية.

بىرمىانىيا ـ تىلىفىون: ٩٦١٦١٦ ـ ٨٧٠٠٩٢ (٠٤)

# "البعاد البديدة في عناية المريض

مستشفى المنلا تقدم لكم المبنى الجديد المؤلف من التالي:

اول مركز لجراحة القلب المفتوح في الشمال:

غرفتان عمليات لجراحة القلب المفتوح

وحدة مراقبة القلب (ССЦ))

تعييل القلب والشرايين مع البالون (Cuth-Lub)

مركز التشخيص والعلاج المتطور:

اول مركز للتصوير بالرنين المغنطيسي في الشمال (NIRI) التصوير الطبقي المحوري سكائر " Spiral Scanneri'

اول مركز لتفتيت الحصى في الشمان (Lithotripsy)

التصوير الملون على الموجات الفوق الصوتية للقلب و باقي اعضاء الجسم (Color Echography)

غموصات القلب (Holter-Stresstest) غموصات

تصوير الثدي شعاعيا (Mammography)

" غرف عمليات جديدة لجميع الاختصاصات بالاضافة الى جراحة الدماغ (Neurosurgery)

مختبر متطور يفتح الساعة

بالإضافة الى بنك دم

شارع المثلا . تلفون / فلكس . ١٩٣٨١٠ : ١٩ / ٢٠١١١ / ٢٠١١ من ب.. ٥٥ : طرابلس ليغان

# جلسة الاسئلة والاستجوابات بدأت بانسحاب واكيم وسعد وانتهت باعتراف بري بوجود تنصّت على الخليوي

# مجلس النواب يضع يده على التنصت: ٣ لجان للتحقيق

عقب. ذلك ان الخلاف حول هذا الموضوع، يعدما اعترفت المكومة بحصول التنمت، فتح الباب امام مجلس اللواب للخوض فعلا في مسالة اجراء رقابته على السياسة المكومية في هذه المسالة الى درجة ان الرئيس بري تَدخَلُ فَي الْمُوّْمُوعَ واقترح وضع الْمَجْلُس يَدَهُ عَلَيْهُ بَاحْدُى طريقتين: اما عقد جلسة سرية للميئة العامة، واما عقد جلَّسَةُ سُرِيةَ للجنة المختمةُ. واصر بري على القول لنه يطرح هذا الموضوع بصفته نظبا وليس بصفته رئيسا لمجلس. وسرعان ما فجر قنبلة الجلسة بأن قال ان أجهزة الغليوي تُخضع للتنصت وان اكثر من جماز أمني يجري مراقبة على الملتف في هذا المجال، وتوسع النقاش في ماً بِدَا حَمِلَةَ عَلَى الْحَكُومَةَ وَخَمُومًا عَلَى ٱلْجَهَاتُ وَالْاجْهَزَّةُ المكلفة هذا الامر. كذلك تشعبت الهناقشات والاقترادات فكان ان حسمها الرئيس بري حرصا على سرية الجلسات باعلانه وضع المجلس يده على هذا الموضوع من خلال ثلاث لجان نيانية هي: الادارة والعدل، الدفاع الوطني والامن والبريدُ والاتصالات السُلكِية واللاسلكيةُ برئاستُه، وقد

في مَّذَا ُالْمُوفُوعُ وجمع المعلومات تَمميداً لاتَخَاذُ مُوقَفَ في المِينَّة العامة وتكون مممتما بمثابة لجنة تحقيق وتعاود الجلسة العاشرة والنصف قبل ظمر اليوم لمتَّابِعةً ما بَقي من اسئلةً وأستجواباتُ عَلَى انْ يطرِّحُ الرئيس بري في نمايتها طلب النائب جورج قمارجي طرح الثقة بوزير البريد والمواملات السلكية واللاسلكية رئيس الحكومة رَفَيق العريري أذا ما لمر على هذا الطلب وفي أي حال، فأن منا الطلب أو التصويت على الثقة

أُصرُ عَلَى أَن يترأسها هو تَأْكيِّدا منه لَمِبيِّتها. وتتولى

التَّحُقِيقَ فَي مُوْفُوعِ التَّنُمِت وَتَستَدَّعَيِّ الآجَمَرَةُ ٱلأَمْنِيةُ المعنية والشركات الخامة المكلفة الماتف الخليوي للبحث

أن يكون مجديا على الاطلاق. ألا أن الملاحظة اللافتة في خضم السجال الطويل الذي دار حول موضوع المهجرين والصندوق المركزي للمهجرين منَ امْدَار، أن الوزير المُفتَّص وزير شؤُونُ الممجرينَ وليد جنبلاط قد غلب عن الجنسة، فيما تولى الرئيس المريري الاجلبة عن المكومة في هذا الموضوع."

واكيم: رئيس المجلس

خالف النظام

بعد أنسحابه من الجلسة العامة قال

النائب نجاح واكيم للصحافيين: " من

اتيج لهم أن يروا ما الذي جرى في مجلس النواب اليوم (امس) اعتقد اله

لا يفكن أن يشأهدوا مثل منا

المشمد في أي مجلس نواب في

العالم، او في لي جلسة من جلسات المجلس في السابق. ان الاطباق على

العياة السياسية يزيد كل يوم حتى

كيف يحق لرئيس الحكومة ان يرد

على النواب عبر شاشات التلفزة ولا

يدق للنواب النين تعرض لمم رئيس

الحكومة أن يردوا عبر وسلال الاعلام

البرأي العبام ينصرف ان الشواب

المعارضين ممنوعون من الادلاء يرايهم.

ان ما قاله الرئيس رفيق الدريري

في نُدوته كان خطيراً ويحمل تزويراً

فظيعا وتجنيا على النواب. جثنا لتصدح

فاذاً بنا نمنع من ان يصل صوتنا الى

الرأي العلم، ولا شك أن الامر ما كان

تطبيقة" بين الرئاستين، أي

"الترويكا" التي تصبح لحباتا "دويكا"، وتكون القصة دلاما مفقة تعيينات

أن رئيس المجلس اعترف في بداية الجلسة بمخالفته النظام الدلخان عندما

اقر بأن جدول الاعمال كان يجب إن

يوزع قبل الجلسة بثلاثة ليلم. وعناماً يُخْلَفُ هَلْ يَكُونَ تَصَمِيحَ الْفَطُّأُ مَنَ طريق السير بجلسة غير مطابقة

للنظام، لم بأن يتم قباع الاصول؟.

ان الرصاصة التي اطلقت اليوم على مجلس النواب اطلقما الاسف رئيس مجلس النواب لا الدكومة. لقد القد

مذه المهمة عنهم لكي يخنقوا النياة السياسية والديموقراطية".

EDDOGRAFIA DA DA CARACA

وتوظيفات وتلزيمات

ليتم على منا النحو لولا وجود 🕷 .

حرب لله يرمي ألى عقد جلسة مناقشة عامة في وقت الاحق وليس في الجلسة الحالية، مما عزز موقف رئيس المجلس بالاستمرار في جلسة الاستالة والاستجوابات التي يريد منها اختبار مدى امكان اعتمادها عرفا قلاما في سياق مجلس النواب بحيث تكون جلسات الاستات والاستجوابات دورية اسبوعيا أو كل اسبوعيا أو كل اسبوعيا أو المستعدر وتخصص للاستاتة التي دورية السبوعيا أو كل برقابته كنائب على المكومة ومملسته لها. وعلى رغم ان انسحاب ولكيم لراد أن يظهر به انسجامه مع طالب به: ولم يستجب له الرئيس بري، الا ان تغييه افقد الجنسة بعض حيوبتها. اذ ادى غيابه هذه المرة الى مكوث الرئيس العريري في القاعة طوال الوقت دونما انقطاع في حين انه في السابقة كان يغادر القاعة كلما تولى النائب جنسات الاستند والاستجوبيت دورية استوديد او من استوعين وتخصص للاسئلة التي يوجهما النواب الى الحكومة ولا تبيب عنها أو للاسئلة التي لم يكتف النواب باجابات الحكومة عنها وحولوها استجوابات أو ربما والعيوية التي افتقدها المجلس بانسحلب واكيم تعود لتحويلها طرحاً للثقة. وقال بري للنواب أنه يعتزم جنيا احداث هذا التقليد وأنه حائر النقل المتلفز لجلسة سبين سين. الأول اسئلته السبعة من مجموع الاسئلة الــــــ؟ في جدول أعمال الجلسة العامة، أي بنسبة ثلث جدول الاعمال الاسئلة والاستجوابات بغية تلمس الحدود التي يمكن ان يصل اليه السجال بين النواب والمكومة على قاعدة عدم وغصوما ان بين الاسئلة السبعة لواكيم استجوابا واحدا مُنِ الْاستَدُّوابَآتَ الفمسة. وتأليا، فَانْ غَياب وَلَكيمٌ وفر نَشْرُ العُسيل النيابي – الحكومي على سطوح الرأي العلم، وربط جلسات الاستلة والاستجوابات بحوابط واضحة. ومذا سأعلت من ألانعقاد. - واثناني مضمون الاسئلة التي طرحها واكيم ومعظمها يتمل بقضايا شائكة ومسائل هي فعلا موهوع تباين ان لم يكن خلافا بين السلطتين الاستراعية والتنفيذية، اذ ما حمله على القول للنواب إنه علزم على بلورة فكرة مده الجلسة بلجراءات واضحة في الاجتماع المقبل لرؤساء

اللجان النيابية والمقررين تتُمعور اسئلة النَّلاب ولكيم على المواضيعُ الاكثر سجالا سبر سيب وسمرين. اكن ذلك لم يحل دون خطة مغيرة في بداية الجلسة لمس قادها النائب نجاح واكيم بلمراره على عقد جلسة مناقشة علمة معلى الأدة والأنافية المرارة على عقد جلسة مثل ألمريات الاعلامية والسياسية ومنع وسائل الاعلام مثل المرزيات الاعلامية والسياسية ومنع وسائل الاعلام المرئي والمسموع عن بث الاخبار والترخيص لمحطات تلفزيونية واناعية واعتقال امية عبود وباستفلال بعض الوزراء مراكزهم لتحقيق مكاسب خامة والتحفل في شؤون العمل النقابي (اقتصام مقر اتحاد نقابات العمال والمستضعمين في الجنوب)، والمخالفات المستورية تلقانون في سياسات الحكومة وفي ادائما التنفيذي. هذا المواضيع لتحسرت عن المحافلات بين النواب والحكومة لتقتصر على مسائل نات طلعة خدمات اله المائية المائلة الما مناقشة علمة وعلى تلفزة وقائعها. فساجله الرئيس بري اكثر من نمف ساعة في هذا الموفوع وخموما في تفسير كليهما لمواد النظام العاملي للمجلس. فتعسك كل منهما باجتماده في آلية عمل جلسات الاسئلة والاستجوابات بالمستدة في الله عمل جسات الاستدة والاستجوابات وجلسات المناقشة العامة حتى قال بري لواكيم: "مل سأمض النبل التحدث معك في هذا الموطوع؟". فكان أن تمسك التألب واكيم يطلبه الذي لم يستجبه بري فأعلن السحابة من الجلسة ومن كل الجلسات، ممسكا بيد النائب معطف سعد مات ما حيا من الحاليات. التوسيع مسائل نلت طابع خدماتي أو اتمائي في الفائب مي معظم محاور الاسئلة الاخرى مثل الماتف والمياه والري وتسليف المزارعين والفلاحين وتلزيم ممطفى سعد وانسمباً معا من الملسة. تُوسِيع مطَّلرٌ بِيرُوت وآلمقالع وَالْكسارِاتُ، ما خَلَّا الْامِتمَامُ الذي استِموذه في المداخلات موموع التنصت على

وعلى رغم أن النائب واكيم لم يوضح مل ان انسمايه من البلسة ومقاطعة "كل البلسات" يتعلق بجلسات المناقشات العلمة ام بكل البلسات بما فيها جلسات التشريع، مستقيلاً بغلك بصفة غير رسمية من دوره في ممارسة نيابته ومو المصر دلاما على القول أنه متمسك

الاستجوابات فالاجوبة، واذا لقتض

الامر يمكن طرح الثقة بالحكومة، خلافاً

لما وُرِد في وسَّأَثَل الأعلام، وُبعد ذلك الى الاسئلة المباشرة.

"السؤال هو مجرد سؤال بين سائل

ومسؤول. لذلك لا يحوطونه بضمانات

فَى التَظْمَةُ الديموقراطيةُ لانه لا يرافق

أي مناقشة عامة بل سؤال السائل

وجواب أأمجيب الاستجواب يستدعى

مناقشة علمة يشارك فيها كل

المجلس، وهو درجة اخرى من المراقبة

الرئيس حسين المسيني قال ان

افتتح الَّيوم الأولِّ من جلسة الاسئلة والاستجوابات في مجلس النواب سجالا قاتونيا بين النواب في شأن آلية عمل جلسة الاسئلة والاستجوابات بحسب وردوها في النظام الداخلي للمجلِّس. اذ كُلتت مناك وجُمَلَت نظرًا مختلفة حيال هذا الموضوع بين رئيس المجلس نبيـه بري والتواب وخموما نواب المعارضة. وسورب وحصوف نواب المعارفة. فالرئيس بري قدم جلسة الاسئلة والاستجوابات على جلسة المناقشة العامة لانها تكون مجمية اكثر في ما يتعاقب على الادلاء به النواب والمكومة، بينما بعض النواع على المالية المالية

ٱلنواب كان يميل الى عقد جلسة مناقشة عاّمة موسعة تتجاوز مآخذ الرئيس بري على جلسة المناقشة العامة التي يعتبر الما تقتصر على المداخلات الطويلة غير المقيِّدة بالضّرورة قياساً باهدافها. لكن رأي النّواب جلسة المناقشة العامة تفسح في المجال للخوس في ممارسة سلطة الرقابة والمحاسبة للحكومة من خلال التوسع في الموافيع المتشعبة في سياسات الحكومة عوض الاكتفاء بجلسة اسئلة واجوبة تكون مقتمرة على مواضيع معينة.

موسيح سيد... الا أن الاختلاف في الرأي بين الرئيس بري والنواب لم يمنعه من التأكيد أن جلسة الاسئلة والإجوبة مي في ذاتها جلسة مناقشة عامة من خلال اتاحة المجال امام النواب، بعد الفراغ من الاسئلة والاستجوابات، للتطرق ال مُسْلِثُلُ عَدَةً. عَلَمًا، بُحُسِبِ الْرَئِيسِ بِرِي، إن الْأُسْئِلَةِ مسحل عده. عنما، بحسب الرئيس بري، أن الاستنه والاستجوابات هي في أسلس مراقبة عمل المكومة ومطاسبة لما. كنلك اظمر حرصه على تأكيد أمكان طرح الثقة بالحكومة في جلسة الاسئلة والاستجوابات شأن جلسات المناقشة العلمة. ودعم وجمة نظره بابداء استعداده لجعل الجلسة للمناقشة العامة إذا ليد النواب ذلك من خلال أجراءات محددة نص عليها النظام الداخلي. وسرعان ما لاقَّاه النواب المعارضون ("اللقاء الوطنيُّ وسرعان ما لاحاه الموجب المصورسون و است. الموسي السحاسي). أذ أعلن باسمهم الرئيس حسين المسيني والنائب بطرس حرب أن هناك اقتراما وقعه 17 نائباً يقفي بطلب عقد جلسة مناقشة علمة للسياسة المكومية. مَذَا الْاقْتَرَاحِ مَا لَبِثُ أَنِ أُوضِحِ الْرَئْيِسِ الْمُسِينِي وَالنَّاقَبِ

> وهم: حبيب حكيم وعبد الرحمن عبد الرحمن والياس الخازن. ومن ثم قال: "قررت الرئاسة أن تكون هذه الجلسة جلسة اسئلة واستجوابات والمقيقة ان هذه البلسة ستكون فيها نواقص نظامية أنا صح التعبير. والنظام الناخلي يوجب أن تبلغ الرئاسة جدول الأعمال بالاستلة قبل ٣ أيام على الإقل، كذلك بالنسبة الى الاستجوابات، لكن هذه المرة تحولت الاسئلة أستجوابات في اللحظة الاخيرة

اسئلة ام مناقشة ؟

افتتح بري الجلسة للدادية عشرة الا ربعاً وتلا أسماء النواب الغائبين

وما فعلناه منذ الاثنين مو توزيع

للرئيس نبيه بري ئي الجلسة. Today, between 4 p.m. and 10 p.m.

> UB PRO, for Business & Piolossionals



**UB PRO** 

Are you a professional (doctor. engineer, lawyer...) or a small business looking for assistance in handling your accounting, financial and tax

UB PRO is the answer.

It is designed as an on-line system, with different application features, and no human interaction. The services provided are multiple accounting journal cost accounting, ment, balance sheet, cash budget tax return... to help you in managing your business in all

Universal Bank s.a.!. Pariner in progres.

LACORE (

Exclusive concessionaires:

Bassoul, Heneiné & Co.

We will be expecting you at our stand during BIFIS' exhibition at the "Forum de Beyrouth" to provide you with more information and interactive demonstrations.

### التوافق على اجراءات لتحقيق مذا والمحاسبة، فيما المناقشة للعامة المدف. واوضع أنّ الجلسة ستخصص أولاً للاسئلة وأجوبة الحكومة عنها، ثم تستوجب بيقاً من الحكومة ليتم النقاش على أساسه. ولقد احسنت

جدول اعمال الاسئلة والاجوبة كذلك

قررنا الا نجري نقلاً مباشراً للجلسة.

ولذا حصل تـوافـق بـين الرئــاســة

والسادة النواب على لجراءات معينة

يمكن أن يحصل نلك لاحقاً في الشهر

مرة، أو في السبوع مرة أو أثنتين

وشرح بري التجربة الفرنسية في

أتعقَّاد جُلَّساتٌ الاسئلة والاجوبة، وقالَ

أنه سيطرح هذا الموضوع على جلَّسةَ

رؤساء اللجآن النيابية والمقررين قريبا

ويبحثه مع رؤسة الكتل النيابية بفية

كما في فرنسا ولنكلترا".

🕭 اعطى رئيس مجلس النواب نبيه بري، على غير عليته، المصورين وقتاً اضافيا نامز ٥ بقائق، لالتقاط الصور قبل بدء الجلسة. بدا على رئيس الحكومة رفيق الدريري، كما غللية الوزراء، السام من المداخلة الطويلة التي

اللى بما النائب جورج قصارجي عند طرحه استَجوابه البتعلق بزيادة تُعرفة الماتف. 🤻 أجلب الدريري بتوتر ملحوظ عن استجواب قصارجي المتعلق بالمدر في دفع صندوق المهجرين التعويضات في تعلبايا. وتوجه بري آلي رئيس الحكومة ابان طرح قصارجي استجواب زيادة تعرفة الماتف بالقول: "معاليَّ الوزير... دولة رئيا

 اقترب النائب الطبيب الطوان حداد من وزير
 الداخلية ميشال المر الذي كان يضع رأسه بين ينبه بفية تسليمه ورقة ماً. واضطر الى نكزه قليلا ليرد عليه، ولما سأله ما به أجلب المر: "معليش، راسي عم يوجعني شوي".

والاجوية والاستجوابات والمناقشة العامة التي تستوجب بيان الحكومة. اقترح تعديل النظام فورأ لزالة الالتباس ولمرة ولمدة، ومن ثم ننرس الطرق الاكثر ملاعمة".

الملتَّف. اذ ادَّى طرحٌ الموضوع بتشعَّباته والمداخلات التي

تعبلت فيه، وخصوصاً من وزيري الداخلية والمحاصدة التي قيلت فيه، وخصوصاً من وزيري الداخلية والدفاع وايحاً من رئيس الحكومة قطلاً عن "الخبير" الشهابي في التجربة التلاب سامي الخطيب ادى الى قلب الجلسة رأسا على

للنظام. اجداً بما اثباره الرئيس

السيني واختلف معه في الرأي واطلب العودة الى تاريخ تعديل

النظام الداخلي للمجلس في بداية

الثماثينات؛ وقد توقف المجلس

واللجان المختصة عند هذه المادة. إن

السئلة والاستجوابات والمناقشة

العامة واحدة لائما تدخل تدت عنوان

"رقابة مجلس النواب على اعمال

الحكومة"، هذه الرقابة يمكن ان

تمارس من خلال السؤال والاستجواب

الذي يحمل في مضمونه معنى الاتهام

عندماً لا يقتنع النائب برد الحكومة.

أما المناقشة العامة فمي السئلة

والاستجوابات، وكما هي الَّمال اليوم

قد تكون ثمة مسائل كثيرة تتعلق

بالشأن العام ولا تمسما ألاسللة،

وخطورة الوضع تغترض تناول هده

المسائل. عَنْدُ ذلك تَكُونَ جلسة

واسئلة واستجوابات، لذاً، اعارض

ودعا ولكيم للى تناجيل الجاسة

"لأن احترام العداس النظام الداخلي

ولجب ولا نستطيع في كل جلسة ان نعدل النظام الحاخلي، والا صارت جلسة تشريع، والنظام يفرض ان

تكون الجلسة جلسة علمة لذا لا

مجال للتشريع بل تطبق الاصول. ولنا

كان هناك من تعبيل فاته يترك جاتبا

نظراً الى الجدل الذي يمكن أن ينشأ.

فالمادة ١٣٦ واضحة وصريحة

برى: "اذا قنمت سؤالا مباشرا

كن المكومة الا تجيب عنه في

البلسة ذاتما وتقول نك انما تريد ان

تستمهل أما الاستجواب فيجب

بْرِيَّ: "الْنَظْرِ اللَّي المادة ١٣٢ مِن النظام الماخلي".

بري: "طلب الاستجواب يجب ان

يكون خطيا والحكومة لما الدق في

تقديم طلب في شأنه". واكيم: "لا".

طلب المهلة الإجابة عنه".

وتلاها واكيم

اقرأ المأدة ١٢٩".

يوما اخرى".

اللاست جواب والنسؤال، والبقية التشريع، والمانة ١٣٦ كما ورنت في محلها وليس من داع لتعديلها". النقب علي الخليل ليد اقتراح المسيني "لأن من الصعوبة فصلّ الاسئلة عن الاستجوابات التي يجب ان تناقش في مرحلة الحقة".

النائب بطرس حرب ايد اقتراح

الدسيني "لان الأصول المطبقة على

الاسئلة والاستجوابات مختلفة عن

يعضما البعض ولا يمكن ان نخلط في

ما بين الاصول". وعارض ما طرحة

- التتمة في الصفحة ٥ ــ

جلسة شمالية

على هامش العلسة، التقى وزير

الصحة سليمأن فرنجيه والنواب عصام

فارس وطلال المرعبي واحمد كرامي عرضوا خلالها قضايا تتعلق بشؤون منطقة الشمال وشجونها بالاضافة آلى

أقتراح الزميل الحسيني".

وقلطعة".

الرئاسة بتصحيح النطأ الوارد في

للْدُعُوة. ومنعاً لَآي التباس اقترح،

خدمة للجلسة والنقاش، التمحيح

الفوري للمادة ١٣٦. "بعد كل ؟

جلسآت تشريع تخمص جلسة

للاستلة والاجوبة أو للاستجوابات أو

المناقشة العامة". عند ذلك لا مانع من

ان تكون منه البلسة للاستَلاَ

النائب نجاح واكيم، "اضافت الرئاسة الى هذه المظلفات النظامية بويز "شعشع" صباحاً و"غيم" مساء لدى طرح سؤال التنصت وكان الى جانبه النائب

🤻 سجل النائب خاتشيك بليكيان ملاحظة اغوية "شبل الداب حمسيت بجدين مدحم عويه "لثلا يعتب علينا سيبويه" هي كلمة "ممجرين" بدل "ممجرون"، فعقب النائب ابرهيم امين السيد بالاشارة الى خطأ اخر في متن السؤال، فرد الرئيس بري: "كمان نقطويه". فكر النائب بطرس حرب الرئيس الدريري بقوله في لحدى جنسات المناقشة العلمة اله

يتعرض لتنصت على خطه الماتفي، فنظر اليه الوزيران محسن دلول وميشال المر وسألاه؛ هل قال ذلك فعلا؟ فهز برأسه ايجابا. ورد النائب مروان حماده: "نعم قال". • خلع بويز البنلة البيضاء في الدلب

 عندما اعطى النائب سامي الخطيب الكاتم في موضوع التنصّت عقب وزير الزراعة شوقي فلنوري: "وشمد شامد من اهله". 🖷 عندما دخل وزير الخارجية فارس بويز الى القاعة "شعشعت"، وسلد الضَّحك بين العاضرين، اذ كان يرتدي بذلة بيضاء تناقضت ومعظم البنلات الناكنة اللون في القاعة. ولم يتعمّل بري المشهد فانفجر بالضّحات ثم اتنذ بويز مقعدا في

فلخوري للى المقعد الاملىي وتمركز فيه حتى ختام

🗣 لم يوزع وزير الموارد الدائية والكمربائية

🗣 توجه الرئيس الحريري الى مقعده النيابي

مغوف للنولب 🖷 اقترب وزيرالدولة شوقي خاخوري من وزير الداخلية الذي كأن في الصفِّ الثاني من المقاعد الوزارية والح عليه ان يجلس الى جانب رئيس الدُّكُومَة. ولما اصر المر على البقاء مكانه، توجه

🖷 ردد بري اكثر من مرة عبارة "بدئا نظص". الياس حبيقة نسخة عن منجزات الوزارة في منطقة الشمال كما وعد النائب طلال المرعبي ونواب الشمال أيان الجلسة.

THE NEW ALFA 146. THIS BEAUTY HIDES A HEART OF STEEL.



ALFA 146. PERSONALITY ALFA ROMEO 2 years warranty

واكيم. كلنائب الدق أن يقد ستجوابأ مباشرة وللحكومة عندثذ ألدق في أن تطلب مملة ١٥ يـوما كما عند توجيه السؤال. ولكن عندما يكون موضوع الاستجواب موضوء السؤال نفسه فلماذا تحتاج الحكومة قى ١٥ يوما او مملة أضافية؟ فلتحقق في الموضوع وتأخذ وقتما". بري: "مناك مولد تمدد الاصول بالنسبة الى الاسئلة والاستجوابات وانا ارنت تصويسل هشه الجسسة مناقشة عامة فمنا يجب ان يقترن بتوقيع لقتراح من عدد من النواب". واكيم: "ميدا النظام الداخلي" بري: "معك النص القديم قبل تعديلة بعد لنشاء المجلس الدستوري. واكيم: "أذا كان النظام الداخلي الموزع خطأ فليتفضلوا بتقديم النظام الدَّلْخَلِي الجِنيد، ليس مناك نص يقول أنه في حال لم يقتنع النائب برد الحكومة تأخذ الحكومة انناك 10 ً النائب ۖ خاتشيك بابكيان؛ "نتطرق الى امور يجب الا يكون خلاف عليها. للمجلس مسؤوليتان؛ "التشريع والرقابة. المادة ١٢٦ تتعلق بالرقابة. لُنا كُل ٤ جُلسات تكون هناك جلسة

Roland Garros II.GIARDINO -801) 425258/9 - (05) 752900/1/2/2/4/5 -804) 870400/1 - 960866 - 972903/4/5

bruncila

Hamra - Pavillon Str. Tel. 01/341124 - 341706

The new Alfa 146 is a real beauty. A charmer that knows how to seduce 1.8 L 18V twin spark) and the legendary 150 BHP engine (Alfaci46 2.0 you; with its new dashboard, an adjustable steering wheel, height adjusanchored in a reinforced body, with programmed anti-deformation; t table driver's seat modular back seats, air conditioning, power windows whee drive, independent four wheel suspension, and a cross double cit. and rear view mirrors, central locks, electrically controlled hatchback of servofrein prakes, combined to create a heart and body of steel. doors, power steering, tog lights, Alfa Code anti-start system. And under-So go ahead. Let the Alfa 146 seduce you. On-site repair service available 24 hours a day.

اسئلة واستجوابات".

بري: "حصل التباس".

وقرأ بري المادة ١٣٢ من النظام الداخلي، وقال أنه بحسب المادة يمكن

المجلس أذا وافق تدويلها جلسة

مناقشة عامة استناداً إلى الاقتراح

الَّنَائِبِ طَلَالُ الْمَرْعِبِي قَالَ: "أَنْ

العجز الجنسي (استراليا - اميركا)

د معالجة كافة المشاكل الجنسية من

كافة المعلومات (٩-٧)

دون وجود صالة انتظار

د سرية تامة ~ خصوصية كاملة

تلفون: 71309 - 871304 (01) 245077 (03)

دعوة الجلسة كائت موقعها ووفقا

المأدة ١٢٧ من النظام الداخلي".

الذي وقعه ١٠ نواب.

الدسيني فندن نؤيده".

ها مغی در سب ستامت نئولیا

عوموع استدر المساول لالاوالي

وراب شائل السياب المستحد الرح شاؤل المعد

علاق قد سد م سسة فينا نظر الم

معطايدر

وشرواني

والاستعام

فتنتج وخ

----

ور شيوم

ة تنتنق

القارط

- --

وأنس العط

تأث النظام

المنا المسالي المشؤلين

والمساحرة وهية للتبعثين

The second second second

كالمرازي وسناموا بشروا

원(교 (조 교 교 · · ·

المساعد عراز للسريطار

المحارض والمسأولات

ماساء إلى أسيان والظارد

--- سبسة بريد ثريه د

مند بسر دنير تتوانغواري ساد ساد ساد تنده اللوار

سند السداد الميرانوع فوالجو

دران است. **عنود و ليلي** 

ر د د د د در بنوانوی

المردان فالمتحالين المتحالين

ومناقشة عامة".

# ◄ بري: اكثر من جهاز أمني يتنصت والشركات تراقب الخليوي

ددمة رَست طرف لنواب المعنوم

شيترم الدار المدارد الماء بله تساعل و معتد

منينا من ومار من ما ما المان الا ما دا منطاح المامة المامة المامة المامة المامة المامة المامة المامة المامة

صورة اقتراح النواب الـ ١٢ عقد جلسة مناقشة عامة للحكومة والمردوع الى رئيس مجلس

مصطفي سعد.

بري: "طبطني الرئيس الدريري". واضاف: "ما الي مصلحة أن تخرج الجلسة الى العلن أنا ما اتفقنا على

بري: "خليني اقول رأيي. لازم

وأكيم، "مناك عدم عدالة مطلقة.

رئيس الحكومة كان مثل المسلسل

أمكسيكي طوال اسابيع. لماذا يمنع ان يصل صوتنا إلى الرأي العام!

وقال الدريري كذبآ وقال لرقاما غير

صحيحة. لريد ان نردُ ولا نستطيع.

ثم سجل انسمابه من البلسة

قَلْتُلاًّ: "لشعر باللاعدالة. هناك صوت

واحد يصل الى البلاد لانه احتكر

الاعلام. مجلس النواب هو الموالاةُ

والمعارضة. لنينا الفرصة الوحيدة

بريُّ: "أقول لك أننا نسجُل في

واكيم: "أريث أن أتاجع الجلسة

ولكن اريد ايضا ان تكون لي فرصة

مُتَكَافَلُهُ كَمَا غَيْرِي، لأن رئيس

الدكومة لجرى مقابلة خاصة وبثت عبر

تلفزيون لبنان وتلفزيونه الناص.

وندن نريد ان نرد ونقول رأينا لأن

مجلس النواب مو للموالاة والمعارضة

ومذه مي الفرصة الوحيية لنبلي

واكيم، "أذا البلسة لا تناع في

وسأدل الأعلام فإني اعلن انسدابي من الجلسة وكل الجلسات"،

لنوصل رأينا وتدجب عنا ليضا".

تلفزيون لبنان°.

بمواقفنا وردودنا".

فكرر بري رفضه.

بري:"أتكل على الله".

نعرف كيف سنستقر على عقد

آلية جلسة الاسئلة والاستجوابات".

واكيم، "بس...".

واكيم؛ "لا".

بري، "بلي، هيدا رأيي".

كيف تكون الجلسة علنية .

Mycaller

وذرج واكيم متأبطآ ذراع النائب

الرئيس سليم النص سأل عن

النائب مروان فارس طلب الكلام

بالنظام: "هذا سؤال ليس موجودا

أمامنا. اطلعنا سابقا في الصحف على

هذا الموضوع، اذا اجابُ دولة رئيس

الحكومة الركيس الحص أو اجابنا أو

لجاب الشعب كلَّه في بُدايَّة الجلسةُ

فكيف سنستمع ونسكّت، وما هو دور

الحريري، "هناك ٢ مسلئل اثيرت،

جعل تعاقد الجامعة مرتبطا بموافقة

مجلس الوزراء لخننا هذا التنبير

موقتاً. في الجامعة ٤٠٠ استاذ يعلمون، والجامعة تتعاقد مع اناس

جعد مما يؤثر على الحقوق المكتسبة

للاساتذة الموجودين. أن قرفر المكومة

بوقف التعاقد الا بقرار منها يرمي الى

طلب الوزير السابق من ادارة

الجامعة ان تزوده معلومات تفصيلية

عن وضع كلُّ استاذ وحاجة كلُّ

الكليات. ووردنا من ادارة الجامعة

كتاب يقول بأخذهم كلهم من دون

اعتبار حاجة الكليات، وعندما تشكلت

الحكومة الجنبية عينا ألى محاولة حل

مشكلة الاسأتذة المتعاقبين وطلبت

المكومة من ادارة الجامعة أن تنجز

ملاكاً لمؤلاً، ومنا اثير في قضية

تعيين العمداء، وسبق ان تقست

ادارة أأجامعة باسمه مجموعة من

الاساتذة لتعيين العمداء فلم يوافق

عليهم الوزير الطنتص. وطرح

الموضوع تاتية في الحكومة الجندية،

وصار هناك لخذ وعطاء لعدم مراعلتها

الأولى قضية ان مجلس الوزراء

النواب في هذا الاطار؟".

حل المشكلة.

الحص

تأخير تعيين عمداء الجامعة اللبنانية؟

– تتمة المنشور في الصفحة £ – واكيم قائلًا: "دعينا إلى هذه الجلسة على اساس جلسة مناقشة عامة". بري: "مينا في الصحف، لكن الرئباسة وجهت النعوة الى جلسةً حرب: "مكذا وصلتني الدعوة اي الى جلسة اسئلة واستجوابات حرب: "أنا لا أناقش الرئاسة. لكن مناكَ لَقَتراحا وقعه ١٠ نُواب يقضي بتعيين جلسة للمناقشة العامة وليس لُلاسِئُلَةُ والاستجوابات. ومفروضُ أنَ تتقدم فيما الحكومة يبيان نناقشما فيه. واتمني أن يطرح هذا الاقتراح

الاسئلة والاستجوابات، ندن مع عقد جلسة مناقشة عامة". بـري: "كـأن جـلـسـة اسـئـلـة واستجوابات اصغر من جلسة مناقشة علمة. لأن تلك الجلسة يمكن أن تؤدي الى نقائج أفضل من مناقشة علمة

مِنَا الْأَلْتِياسِ. مع جلسة سريعة

الناكب مروان حمادة: "طرحت الألبة التي سنطرحماً، وكانت رئاسة المجلس على حق عندما قَالت أن هذه الجلسة تكون فيما مطولات ومداخلات ثم رد الحكومة. هناك أسئلة واستجوابات من للاسئلة والاستجوابات. آرى ان اقتراح عدد من الزملاء المعم، صحيح، ان الرئيس الدسيني في محلَّه. قلت بدعًا السؤال والجواب بين السلال والذي انه يمكن تخصيص جلسات صفيرة يجيب، لكن الاستجواب امر اخر يمكن الاسئلة والاستجوابات، على ان تكون مناك جلسات الاستجواب وجلسات ان يتدخل فيه كل النواب. وكل الاسئلة والاستجوابات منا تُغطى كلّ للمناقشة، وإذا ارتأى المجلس أن المساحة التي يريدها النواب في يشرع غير ذلك وفق اقتراح الركيس مناقشة الدكومة. فمل تريدون الجلسة للاسئلة والاستجوابات ثم النَائِبُ عبد اللَّطيف الزين: "هذه نعدل النظام الداخلي بدسب اقتراح المناقشة ربما اخرجتنا عن الجلسة الرئيس الدسيني، ام تريدون جلسة مناقشة عامة، لأن امامي اقتراحا من • ( نواب بجعلها كذلك. لكنها لن المخصصة للأسئلة والاستجوابات وربما قانتنا الى تعديل النظلم الداخلي. لنا ارجو اقضال باب النضاش في منا مركز متخصص لعائحة

العجز الجنسي عند الرجال د On Clinic احدث المبتكرات في عاالم Erection Problem & Premature Ejaculation CLINIC · تفهم كامل - خط مساعدة هاتفي لتأمين طوروا حياتكم الجنسية

النائب زاهر النطيب: "هذه الجلسة مخصصة للاسئلة وكنا تقدمنا بسؤال عام يتضمن مجموعة استيضاحات عن كل سياسة الدكومة. واذا حصرنا الجلُّسة باسئلة او بلستجوابات دونُما مناقشة السياسة العامة للحكومة فستجمض الجلسة ولا نكون فممنا على الحكومة ولا الرأي العلم فهم عليناء فاما نناقش الدكومة ونتخذ مواقفنا كمعارضة أو لا لزوم للجلسة. وأنا تقدمت بطلب تدويل الجلسة جُلسة مناقشة عامة للحكومة مع عدد من الزملاء، وأتمنى على الميئة العامة اقرار الاقتراح لمراقبة الحكومة ومحاسبتها من خلال مناقشة متكاملة غير مجتزأة على طريقة السؤال والجواب. نريد مناقشة السياسة العامة للحكومة. وانا حوّلت سؤاتي استجوابا. لمَنَا يجب لن نخلص من

واكيم: "الحكومة تعطى ١٥ يوما للاجابة عن السؤال والاستجواب على حد سواء. المادة ١٢٩ تقول صراحة: "فاذا أعلن السائل اكتفاءه بالجواب ختم بحث الموضوع والا حق له في تحويله استجواباً تتبع في شانه الاصول المتبعة في الاستجوابات".

بري: "مستعد أن اتخلي لك عنما". بري: "نعم أتسماب واكيم

النواب الـ ٠ ( عقد جلسة مناقشة عامة الحكومة، ليس لمذه الجلسة". بري: "أذاً، ما في مشكلة". وأعطى الكلام لُواكيم في سؤاله في ٧ – ١ – ١٩٩٧. واكيم: "في النظام".

وأكَّيم، "في النظام".

وأكيم، "مناك مذالفة فابحة للنظام الناخلي في العادة ٧٩ منه، وفيها ان الجلسة علنية الالذا لقرت المبشة العامة الا تكوّن كذلك. والعلنية تعني الا تكون مقيِّدة. ومنا حرت العادة حتى أستقرت عرفا، وخصوصا ان جلسة الاسئلة والاستجوابات كما قال رئيس المجلس هي اهم من المناقشة

الاسئلة والاستجوابات. وذلافاً اما طرح في الصحف فهذه جلسة اسئلة واجوبة وأستجوابات وامكان طرح الثقة

فيختم بحث الموضوع واما رغبته في الكلام، وعندما يعطى وحده حقّ للحكومة من اجل الاجابة". بري: "الملدة ١٢٢، اقرأها لي".

وأكيم: "لسفا نتبارى بان احدا بعرف أكثر من الآذر. هل لنا الدق في طرح الثقة؟". التسيني، "هناك طلب اقتراح

بري ما في....

بري: "أَفْقُلْت بِأَبِ النَّقَاشِ. هِنَاك سؤالٌ لك عن الترخيص لوسائل

ألعامة. هذا العرف استقر على ان تكون البلسات متلفزة. فلمانا هذه

ماً هي هذه الأصول؟ للمستجوب المق في الكلام نصف ساعة. فللاستجواب في المناقشة اصول تختلف عن أصول السؤال. المسألة لا تتعلق بالمدة بل بالاصول. مذه المسألة بالغة الاممية في عمل بري: "لا استطيع أن أتابع الباسة

خارج الاصول". بُرِّي: "أَلَى اين تريد ان تصل؟". واكيم: "ألى طرح الثقة".

وأكيم: "قرأت المادة ١٢٩ ولا تختلُف عماً كنا نقوله. وارجو، للحقة في التفسير، أن يُعلن ٱلنَّائَب بعد تـلاوة السؤال والجواب لما اكتفاءه الكلام في موضوع السؤال وللحكومة حق البولب. وإذا أعلن السائل اكتفاءه بالجوابُ ختم بحث الموضوع والا حق له في تدويله استجواباً تتبع في شأنه الاصوَّل الْمُتْبِعة في الاستجواباَّت. ولا نبد نصاً على مملة معطلة ١٥ يوما

معك طوال النمار".

واكيم: "ولا يمكن اكمال الجلسة

القوانين المرعية، وطلب رأي مجلس الشوري وسنعمد الى التعيين لاحقا". الدمن: "كان على الحكومة ان تعين عمداء قبل بدء هذه السنة ليكون

مجلس الجامعة كاملا". الدريري: "حصلت محاولة للتعيين الحريري: حسب سرح المري في ولم تنجح وستكون محاولة الخرى في الجلسة المقبلة المجلس الوزراء".

شامل لمعالبة كُلُّ الملُّوثات، وهذا

الذي يرافق المشروع، ومثاك ١٠٠

تعمل لكن المقلع لقفل بسبب

كتاب احتجاج الى الحكومة التي تتكبد

يوميا خسائر كبيرة. ونحنّ نحاول معالجة هذا الموضوع، "لا فينا نقفل

المقلع ولا فينا نخر بالامالي". ومناك

اجتماع اليوم للبحث في هذا

رحري. النطيب: "اكتفي في ما يتمل

وتعنث شميب عن سياسة

وتحدث سيسب عن سيسب الحكومة في معالجة المكبات وقال: "سوف نعالج النفايات في شكل يومي، لا تريد نقل مشكلة المكب من

مُنطقة الى أخرى، عندي هم هو ايجاد الارض الصائنة لوضع النفايات فيها

المرعبي وطرح سؤال النائب قيلان عيسى

الخُورِي عَن "كَازِينو لبنان"، فَلَم يكنَ النائب صاحب السؤال في القاعة

فانتقل بري الى السؤال التالي للنائب

الموضوع".

الخطيب كان سـَؤاله عن المخطط التوجيمي للمقالع والكسارات: "حتى هذه اللَّحْظَة لم تَفُ الحكومة بوعيها بتأمين الصلاحيات اللازمة لوزير البيئة لمعالجة المواضيع البيثية ولا تزال الصلاحيات تتشابك. فأين موقف الحكومة من ذلك؟ سؤالي في ١٠ –

٣ – ١٩٩٧ آتاتي جوابة لا يتناول كيفية معالجة المشكلات التي تمدد البيئة في لبنان". وتددث عن اوضاع البيئة في اقليم الفروب "رغم جُمودً الحكومة في معالجة هذا الجانب"، وركز على موضوع النفايات والاذي الذي يمكن أن يلحق بأهالي المنطقة و"أنّ الزبالة معرمة في كل شارع من شوارع الاقليم". وأوضح ان الحكومة لم تعالج النفايات بعد اقفال المكب. وزير البيثة اكرم شهيب، "بدسب ما فعمت من الزميل لن ملف البيئة

طلال العربي عن تأمين مياه الشفة والري لبعض المناطق الشمالية، وخصوصا عكار. وزبر الموارد المائية والكمربائية اليأس حبيقة: "وزارة الموارد منذ ٣ سنين أصبحت موازنتها تسمح لها القيام بالانشاءات الكبرى. وجمعنا كل الارقام في الموازنة ٣٦٥ مليون

محافظة الشمال تعاني مشكلات اسأسية في المياه تشملٌ طرابلس وعكار والتمنية وبشري وزغرتنا والبترون، وكما وعدنا فعلنا، اذ ان • ٧ في المثة من هذه الموازنة نهبت فعلا الَّي محافظة الشمال.

وضعنا مخططات توجيهية عامة لكُل الاقضية. ويفوق المفطط الموضوع لمنطقة عكار الـ٣٦٥ مليونا. وقد نتمكن مع مجلس الانماء والاعمار مَن تَعَفِيدُ المُخطِط كِله مِن طريقَ س القروض والمبات التي يفترض ان تردنا لننفذ المشاريع. المبة السعودية التي كانت مقررة منذ ٢ سنين تأخرت، وعندما بأتت واقعا بدأنا بالتلزيم. عملية استكمّال موضوع المياه في منطقتي عكار والشمال تستلزم فترة واموالا، والمبالغ الموجودة في الموازنة العامة والقروض

لا تكفي لتنفيذ المشاريع في كل المناطق. وعندما ذهب دولة الرئيس الى مؤتمر واشنطن حمل معه مشروعا يتعلق بهذه المناطق الشمالية وسنوزع على نواب الشمال وعكار بياناً بالمشاريع التي تنفذ مناك". ثم طرح السؤال الثاني للمرعبي

وهو مصير اقتراح القانون الرامي الى انشاء الصندوق الوطني لتسليف المزارعين والفلاحين. وشرحه المرعبي متوقفا عند اممية القطاع لدي المزأرعين مطالبا الحكومة باستعجال بته نظراً إلى حاجة المزارع اللبناني الى

وأجباب وزيبر البزراعية شوقي فاخُوري: "ما يقُوله الزميل هو في محله، ولذلك نعالج هذا الملف. القانون فشل في ايجاد طريقة للتطبيق، فسعينا الِّي اخذ أراء مصارف دولية في مذا الشأن فلم توافق عليه وطلبوا الينا تخصيص فروض معينة من اجل مشاريع معينة، وخصصنا ٢٥ مليار ليرة لدعم القروض الصناعية والزراعية والسياحية، ووافقت عليه لجنة الملل والموازنة. وطلبنا الى وفينا الذي نهب الى مؤتمر "اصدقاء لبنان" في وأشنطن تأمين فروض لنلك، لأن ما يعوزنا هو التتمة في الصفحة ١٢ --

موضوع واسع. وجوابي للزميل كان استراحة صور السياحية على أجمل شاطيء في لبنان بمسبّ السوّال ألني وردني. اما في الصلاميات فتقدمت بمشروع الى مجلس الوزراة لتعديل الصلاحيات ونهب المشروع الى مجلس الذَّهمة المننية وبعدها يعود آلى مجلس الوزراء. اما عن موضوع المقلع فاتنا نراُقُب الشركة الملتزمة عبر مندوب من وزارة البيئة. المشكلة هي الضجيج شأهنة يوميا بين أاعرفق ومركز الاستثمار. هو الموقع الوحيد الذي يتلام مع الشروط الموضوعة وخصوصاً بالنسبة الى التفجير، خلافا وتسهر معكم بوميأ على نراسها حول الببسين لَكثير من البقائع في المناطق اللبنانية الاخرى، واورد لائحة ببعض نشاطات الأحـــــــ من كل أسبــــوع ـــوفــــيد عبر على الغــــداء للجميع المقلع مركزا على التفجيرات الني -ون ، ۱۷/۲۵۲۱۱۲ - ۸۷/۷٤۰۱۷۸ - ۱۲/۲۵۲۱۲۲ - ۲ اعتراض الاهالي فوجهت الشركة

مَرُكِ تَةُ الْسِنُّويَفِكُ لِسَالِرُولِكِ بَهِ

تعلن مدرسة الشويفات الدولية - الكورة عن يدء التسجيل للطلاب الجدد للعام الدراسي ٩٧-٩٨ وذلك في مبنى المدرسة فيع- الكورة.

ملاحظة: لدى المدرسة منهج خاص لمساعدة الطلاب الذين يودون التحول الى اللغة الانكليزية. هاتف: ۳/۳۲٤۱٦٠ فاکس: ۳/۰۸۰۸۹

ابضل إلى عالم القيادة التي تواكب في تطورها طموحاتك. إن وضعية القيادة

الممتسازة في هذه السيبارة هي التي تميزك حقاً. وتضمن إنها "أفضل سيارة أوروبية"، فاجعلها سيارتك.

امتمام مشترك للبلدين. وثناتي زيارة فانشيت في اطار

جولة له شرق أوسطية شعلت سورياً والاردن ومصر ومنطقة الدكم الذاتى

يرناميع الزيارة، محادثات في الخامسة وآلنصف مساء مع الوزير بويرِّ

منطقة ليدز الوسطى. مثل هذه

قبل مخوله البرامان، كان عضوا

في مجلس مقاطعة ويكفيلد، وعمل قَبِّلُ نَلْكَ فِي الْمَجِالُ الْإَكَانِيمِي وَالْقَى مَحَاضِرِاتَ فِي الْمَلِاقَاتَ الْصَنَاعِيَةُ فِي

- شفل مناصب عدة في المعارضة؛

الدائرة الانتخابية علم ١٩٨٢.

الفلسطيني واسراكيل.

الاتية عن فقشيت،



تنشر "النمار" في الآتي مذالفة عضو المجلس المستوري القاضي سليم العازار للقرام المعادر بالاكثرية عن المجلس في المراجعة الرقم ١٩٦/ المتعلقة يطعن المرشح عن المقعد الارثونكسي في دائرة المن الشمالي الدكتور البر مخير ضد منافسه التلكب راجي الوحيدر، والتي بموجيما طلب ابطال نياية أبو حيدر محملاً كذلك وزير الحافلية ميشال المر مسؤولية تتاثيج تلك الانتخابات من خلال تجاوزات اللجهزة الامنية التابعة لم. وابرز العازار عناصر مطافته بـ، - كون ابو حيدر يحمل جنسية فرنسية "آلا أن النالب عن الشعب اذا ما اراد الترشح النباية عليه، أن يتنازل قبلاً عن جنسيته الاجنبية، والا اصبح ابنان عندخذ

ووزعت السفارة البريطانية الثبئة استعجاله تقديم تسجيل ترشده ائى الكاتب العدل ليلاً قبل وقت قصير - "بيريك فانشيت وزير الدولة من لقفال باب الترشيطت مما "يثير شبهة قوية" حول قاتونية ترشح ابو حيدر. - عدم استعمال المعزل على تطاق واسع، وخصوصاً في برج حمود ويتفرين ألبريطأتي للشؤون أأشارجية – نلاب في مجلس العموم عن

– اقدام الأجمزة الأمنية لاسباب غير صحيحة او واهية على الدخول صبيحة يوم لانتخاب الى منازلُ بعضُ مناصريُ الدُّكُتورِ مُخيرِ ۗ وَالْنَكَّبِ نَسِيبِ لُدُودِ وَاقْتَيلِدُهُمْ لَى أَمَّكَنَةَ الْتَوقِيفَ خَلَافًا لَلْقَانُونَ، "مَا يَعَلَ عَلَى أَنَ الْاجْمَرَةَ الْمُنْيَةَ وَالْضِلَط الكبار كاتوا ملحقين بزعيم اللائحة المنافسة بحجة المدافظة على شخصه "فتجلوزوا مهماتهم، وأن هذه الممارسات "الضافطة على حرية الناذبين" توجب الفاه الانتخاب العائد الى المقعد الارثونكسي المنازع فيه. على أن البارز في المثافة مُو توصل العارار في خلاصتما للى تعميل وزير الداخلية المسؤولية الاولى عن المثالفات و أن من الولجب أن يلحق به ما يلحق

يالسيدُ أبو حيدرً"، في أبطال تيابته عن مقعدهُ. وهنا نص المطلقة، "يخالف عضو المجلس الدستوري سليم العازار القرار الصادر بالاكثرية في المراجعة هذه الرقم ١٩٦/٢ العقدية من الدكتور البر مغير طعناً في صحة نيابة السيد راجي أبو عيدر، التسباب الآتية: أ – يخلف، لله ظهر في اثناء التحقيق الجاري أمعرفة بأي تاريخ عاد السيد راجي أبو حيدر من فرنسا ألى لبنان، أن أسمه في مانيفست الطائرة ورد على الشكل الآتي: HADDART - RMR.

ولدى الأستفسار عن هذا التباين الملدوظ بين الاسم الصديح للمطعون في عجة نيابته واسمه المسجَّل في المقيفست؛ أتى الدولب من أحد المحققين، إنَّ مردّه ربعاً، إلى أن السيد راجي أبو حيدر يحمل أيضاً الجنسية الفرنسية، فتُسجّلُ اسمه في المقيفست على الشكل العبين في اعلاه، ليكون مطابقاً للاسم المعطى

ولَّكَنَ، حَيْثُ آمَهُ، لذَا كَانَ مِن المسموح في لبنان المواطن العادي ان يحمل جنسيتين لبناتية وفرنسية مثلًا، فيُعتبر لبناتياً في لبنان، وفرنسياً في فرنسا، الا ان ذلك يمتنع على من يتعلق الشأن العلم، كالناثب عن الشعب الذي، اذا ما

وحيث أنَّه من الفرابة بمكان أن لا يقصد السيد أبو حيدر، ومو المستعجل،

وثليهما وكلة علمة، لا تبررهما أية عجلة في مثل ذلك الوقت المتأخر من الليل. الاسف فرائاً في سجلاتهم، تسجلون فيه؛ اناً ما دعت المصلحة، معاملات رسمية، فيعطونها تاريخاً سابقاً غير صحيح، وربما كان هذا ما يفسر تفضيل البعض عند للعاجة كاتب عدل على آخر، واقدام الكاتب العدل المفضل في مثل تلك المالة على تسجيل وكالتين لاحقتين بسيطتين، من اجل تغطية المعاملة

السيد ابو حيدر في الظروف المبينة اعلاه. وَحَيثُ أَنْ عَضُو ۗ المَجلِّسُ المِسْتَورِي المِذالِفَ يَرِي انَّهُ كَانَ مِنَ الواجِبِ، سواء

ووليد فرنسيس وريتاً سلُّوم، وسؤالهم بالدقة والتفصيل اللازمين عن الاسباب وَالْظَرُوفُ التّي حَمَلَتُهم في تُلكُ الساعة المتأخرة من اللّيل على تسجيل تلك الوكالات ادى الكاتب العدل في جونيه، والتي لا تبررها اية عجلة. وحيث آف، اذا ما ظهر من الحاسوب الموجود لذى الدوائر المالية ان السيّد ابو حيدر عجل في ١٩٩٦/٨/٢ التأمين المطلوب للترشع في الانتخابات، فان ذلك ليس بالدليل القاطع على ان ترشحه قد حصل فعلا في ذاك التاريخ وضمن المهلة القانونية، أذ يمكنُ من الناحية العملية أن يتم تعجيلُ التأمين حتى ولو لم يكن التصريح بالترشح قد حصل قبلًا، فضلًا عن أنه ليس من المستحيل تصحيح التاريخ المسجل في الداسوب، أو تمديده، أو زيادة أسم مرشح على الاسماء

٣- ويخالف أيضا عضو المجلس الدستوري لكون الانتخاب في المتن قد تم من دون أن يمخل كثير من الناخبين الى ما وراء المعزل لأماء واجبمم الانتخابي، ولم يكن ذلك في صورة استثنائية، أو افرادية، بل على نطاق واسع، ولا سيما في برج حمود وبتغرين وسن الفيل وسد البوشرية. وحيث انه لا يكفي أن يكون المعزل موجودا كي يعتبر الانتخاب قانونيا، بل ان من الواجب استعماله ومطالبة الناذبين بوجوب استعماله، والا، كان الاقتراع

وحيث اته لا يرد بأن هذه الأقوال قد وردت على ألسنة مندوبي ألطاعن الدكتور مخيير ومناصرية وحدهم، لا يرد بذلك، لأنه من الطبيعي ان لا يأتي مثل هذا الْكُلَامِ الْا عَلَى أَلْسَنَةَ هُؤُلاً ، وأن لا يأتي على ألسنة المناصرين للمطعون في صحة نيابته، علما في كل حال أن بعض مؤلاء قد أقروا بصحة تلك الواقعة، ولكنهم عزوا ذلك الى أرادة الناخيين النين رفضوا المخولُ الى ما ورا المعزل. ٤- ويخلف سليم العازار الاكثرية أيضاً، لأنه من الرامن أن الأجمزة الامنية قدمت، لأسباب غير صحيحة او واهية، على الدخول صبيحة يوم الانتخاب قبل

مض المراجع، فتمكنوا لاحقا من ممارسة حقهم الانتخابي، الا أن هذا الامر كان قد شاع في المنطقة وانتشر، ولا بد بالتالي من أن يكُون قد أثر سلبًا في نفوس العديد من الناخبين العلديين، الذين أمتعوا من جراء ذلك عن الاشتراك في الانتخاب حفاظا على كرامتهم، أذ لا يُعقل أن يطلب من كل الناس التحلي

لُمُنَافِسَةً، بِحَجَةَ الْمُحَافِظَةَ عَلَى شَخْصُه، وَهُوَ الْأَمْرُ الْمِبَاشُرِ لَهُمْ بِحَكُمْ مُنْصِه، قد تجاوزوا كثيراً تلك الممعة التي انتدبوا اليمَّا، فأتحرفوا بُمَا الى التنكيل بأخصام رئيسهم، أو الى صرف ما ثهم من تقود على بعض التلخبين، تابع من الوظيفة،

الداخلية فان ذلك لا يعني، كما أدعى بعضهم دفاعا عن انفسهم، أن من واجْبُهُم علارمة الوزير في حمَّاته الانتخابية، وفي كلُّ النفقات التي يقُوم بما في هذا السبيل، كسبا التأييد الشعبي، بل ان مهمتهم تقتصر على الاشراف على العناصر المنوط بهم المغاظ على أمنه، ومراقبة حسن قيامهم بوظيفتهم، على غرار مأ يفعله رئيس جماز أمن السفارات مثلا، الذي لا يلازم أي سفير او عضو في السلك الديباوماسي بتنقلاته، بل يشرف على العناصر الموضوعين تحت امرته، المكلفين الدفاظ على أمن الديبلوماسين الاجتب، ويسمر على حسن تأديتهم

الداخلية، اللذي هو زُعيم اللاتُحة التي يُتمى اليَّما السيد ابو حيدر المُطْعُونُ فَيُ صحة ثيلبته، كان قد الناع بيانا نشر ايضا في عدد جريدة "النمار" الصادر بتاريخ صحة ثيلبته، كان قد الناع بيلنا نشر البحث في عدد جريد. ١٩٩٦/٨/١٢ قبيل الانتخابات بيومين، ابرزت صورة عنه في الملف من دون أن مناسبة عند الله الانتخابات بيومين، البرزت صورة عنه في الملف من دون أن يعترض السيد أبو حيدر على صحتها، جه فيما ما يأتي، لَّجِنْسِيَّة، والتَّمَ لَلَّذِينَ تَنْتَظَرُونَنَا لَكَي نَمِنْحَكُم لِيامًا، فَأَقُولَ انْنَا سَنَعطيكم البنسية، رغما عن الذين لا يريدون ذلك " – مؤكدا على مندما قبل ٢٠ ليلول المقبل بمرسوم. وقال: "سترون توقيطا وستخذرون بأن الارمن نالوا الجنسية

وفي ما بعد، اناع زعيم اللائحة نفسه البشار اليه بيانا أخر نشر أيضاً في دِرِيْدَةً "النَمَارِ" بِتَارِيخُ ٢٢/٨/٢٢ بعد الانتخابات بأربعة أيام، مؤكَّناً ما كانَّ قد اعلته قبلًا، مقرأ بأن أربعة الاف من المجنسين السريان والكندان والاشوريين

وُدِيثَ أَنْ رَعِيمَ الْلِنْدَةَ التي أَلْتَمَى الْبِمَا السيد أبو حيدر

وحيث أنه تبين من افادة الشاهد يزبك صليبا -- (يراجع المحضر رقم ٢١) --ومو من بتغرين، ومن قصار وزير الداخلية، ويشغل وظيفة مأمور نفوس بكفيا، وُكَانَ قَد اتقطّع عَنْ وطَيِعْتَهُ مَدّةً صنة أشمر للهتمام بترتيب المُبنسين، تبين من افادته ان عددا من مؤلاء يقدر بأربعمتُة، قد اضيف الى لوائح الشطب العائدة لبعض القرى الممتدة من المطيلب حتى بسكنتا.

كما يتضمن في المقابل في حال عدم التصويت الائمته، تعديدا أمم مبطناً. وحيث أنه لا بد لهنين الترغيب والتهديب المقرونين بالندوذ الذي يتعتع به بالتأكيد مع الدرية التي صانها النستور. وديث انه لا يرد بأن كل تلك الضغوط والمذالفات او التجاوزات، لم يرتكبها

اراد ان يترشح للنيابة، عليه ان يتنازل قبلاً عن جنسيته الاجنبية، والا، اصبح الكل من النواب، وعددهم 11 الدق في ان يحمل جنسية اجنبية، فيضحي لبنان عنداذ الشروع ما يكون مردود الشروع المساورة المسا عندلنذ أشبه ما يكون بجمعية الامم، ويفقد بالتالي صفة الدولة الموحدة، مما يسي، الى وهدة اللبنانيين، ويتنافى من هذا القبيل مع ما هو مستفاد من للنستور ومقنمة النستور. وعليه، كان من الواجب اكمال التحقيق لجلاء هذه الواقعة. الشيمة

"النهار" تنشر مخالفة العازار في قرار طعن مخيبر في نيابة ابو حيدر

عدم استعمال المعزل وممارسة ضغوط على حرية الناخبين

"ومن الواجب ان يلحق بوزير الداخلية ما يلحق بالمطعون في نيابته"

 ٦- ويخلف عضو المجلس الدستوري أيضاً، لأنه ظهر من التحقيق أن السيد ابو حيدر، الذي يقيم في منطقة الرأبية قرب انطلياس، انتقل يوم الجمعة المحاليات الذي يقيم في منطقة الرأبية قرب انطلياس، انتقل يوم الجمعة العاشرة أو اكثر، أي قبل أقل من ساعتين من انتها المهلة القاتونية للترشح، حيث سجل لدى الكاتب العدل السيد رامة قرطباوي تصريحه بشدة المحالية ا للانتخابات تدت رقم ٢٩٢١، ثم نظم وكالة الى المحلمي المنكور ليقوم عنه وبلسمه بما يقتضي من المعاملات آلتي يستلزمها الترشح، فتسجلت هذه الوكالة تَحَتُّ رقم ٢٩٢٢، ثم صار في ما بعد تسجيل لدى الكاتب العدل نفسه وكالتين لخريين تحت رقم ٢٩٢٢ و٢٩٢٤، الاولى خاصة من نلجي توفيق طعمه الى محمد علول، والثانية علمة من وليد ميشال فرنسيس الى ريثًا سلوم، وكان الليل قد

لحدُ الْكِتَابِ الْعَدُولُ ٱلْكَثَيْرِينَ الْمُوجُونِينَ عَلَى مَسَلَّفُهُ قُرِيْبَةٌ مَنْ مَنْزُلُه، وأن يفضَلُ بدلاً من ذلكٌ، الانتقالُ لَيلاً الى جَوئية البعيدة نسبياً، وَالَّتِي تزَّدهم طريقُها

ُ وُدِيْتُ أنه من القرابة بمكان اكثر فاكثر، ان يأتي في ما بعد الى الكاتب العبل نفسه حوالي منتصف الليل، شخصان، ليسجّل احدهما وكالة خاصة وحيث أنه من المعروف لدى العموم أنَّ بعض الكتاب العدول يُتركون مع

السابقة المسجلة في تأريخ غير صحيح. وحيث ان هذه الوقلاع تثير لدى عضو المجلس الدستوري المخالف الشبهة القوية، أن لم يكن الاقتناع، بُعدم صحة التاريخ المعطى للترشح الذي قام به

ادعى الطاعن التزوير لم لم يدع، جلاء ثلك الوقائع المثيرة للشَّبمة، والاستماع الى المحامي سليم جريصاتي والى الموكلين والوكلاء، ناجي طعمه ومحمد دلول

لُنْكَ: يَخْلَفُ مِن هِذَا القبيل عضو الهجاس المستوري سليم العازار، ويعتبر ان التحقيق ما زال ناقصا والشَّبعة ما زلات تدوم بقوة حول صحة ترشَّح السيد رلجي ابوحيدر للمطعون بصحة نيابته وقانونيته

من حيث الواقع، مشوبا بالضفط على حرية المقترعين، عن طريق الرقابة التيّ يمارسها عندئدٌ من هو معنى بالامر امعرفة لأى جهة سوف يقترع المقترعون،

تُبلاج القجر، الى مَنْازِل بعض مناصري الدكتور مخيبر وحليقه السيد نسيب لدود، واقتادتهم إلى أوكنة التوقيف خلافا القانون. وحيث، وإن تكن تلك الاجمزة قد أفرجت عن هؤلا في ما بعد، بتدخل من

البطولة ومواجهة رجال السلطة المتعسفين. وديث أن ما حصل في الواقع وصار وصفه في أعلاه، أن دل على شيءً؛ فأتما بِدِلُّ عَلَى أَنْ الاجمزة التَّمْنيةُ وكَّبار الصَّباط الذيِّن كانوا ملحقين بزعيم اللائحة

وحيث أن الضِّباط المشار اليهم، اذ انتدبوا للمدافظة على شخص وزير

وديث أن عضو المجلس الدستوري المخالف يرى بالاستناد الى ما تقدم، أن الاجمزة الامنية، بتصرفاتها الموصوفة اعلاه، المخالفة للقاتون، ولا سيما تأدكام المائتين ٢٧٦ و٢٧٦ من قانون العقوبات، والضاغطة على حرية الناخبين، قد أثرت تأثيرا كبيرا وملموسا على نتيجة التصويت، مما يوجب الفاء الانتخاب العائد المقعد الرَّتُونكسي في دائرة العنن، المنازع فيه في هذه المراجعة، وباتالي اعادة اجرائه بطريقة قاونية وأصولية.

ترغيب وتهديد للمجنسين ويخلف عضو المجلس الدستوري الاكثرية ايضاً، لانه من الراهن أن وزير

الذين حصلوا على الجنسية اللبنانية قد صوتوا للائحته

نيابته، هو في الوقَّت نفسه وزير للطَّعَلِيَّة، ورئيسَ لكنَّ الْدَوَائِرِ المُنْتَصَّةُ بقَضَايا المجنسين، وقد استطاع بسمولة بحكم منصبة الامتداء اليمم، افرادا او جماعات، وحماهم بالتقي على التصويت الاثجته، الامر الذي لم يكن متوافرا للطاعن الدكتور مخير، والذي يتنافى مع مبدأ المساواة وتكافؤ الفرص بين المتنافسين

وديث أنه يبدو جليا من البيان، المدون قسم منه في اعلاه، والذي كان وزير الداخلية قد اذاعه قبيل الانتخابات، أنه يتضمن الترغيب الواضح المجنسين في التصويت الالحته، وفي حال حصول ثلك، اغداق المزيد من الزعود والمنافع لعم،

وزير التلخلية، من ان يتركا أثرا في نفوس اولتُكُ المبنسين، الفرحين في الوَقِع بجنسيتهم الجنيدة، والقلقين عليما في الوقت نفسه، ولا بد بالتالي من انَ يُولُد بَلَكَ فَيِهِم شَعَوْراً مِدَتَمَا، بِلَ خُوفًا، يَفَقَدُهُمُ الْقَدْرَةُ عَلَى الْنَيَار ويدفعهم لا مدال الى التصويت لجهة معبنة، من دون سزاها، عما يخنافي

المطفون في صحة نيابته السيد اجوحيدر شخصيا، وبأنه لا يمكن بالتالي أن يسأل

عنها وأن يتحمل وزرها، وأن يؤدي هذا الى الفاء نيايته، لا يرد بذلك لانه، أنها هو تحالف انتخابيا مع وزير الداخلية مع علمه الاكيد بالنفوذ الذي يتعتع به، الناجع من قدرة الوزير على أن يقدم له ما أمكن من الدعم المحتمل بالاستناد ألى تلك المفرط مالا من الله الله الله الله المناطقة المحتمل الاستناد ألى تلك الصَّغُوط والنَّجَاوزات والمُخالفات الخطيرة للقوانين او للمبادئ الدستورية، وبالتالي، فأن السّيد ابوحيدر يشترك معه في تحمل المسؤولية عنما، مما يستبع وجوب الغاء الانتخاب الذي فار به بالاستناد الى مثل تلك الاعمال.

وحيث أنه لا يرد ليضًا بأنه، طالما أن الوزير هو المسؤول الاول عن تلك المذالفات، فانه من الواجب أن يلحق به ما يلحق بالسيد أبو حيدر، لا يرد بذلك لأن الفارق في الاصوات بين الوزير ومنافسه المرشح السيد ميشال عقل يناهز ثلاثين الله موت، ولانه حتى ثو أنعدمت المنالفات المشار اليما كلما، فأن ذلك لا يكفي، على ما يقدر عضو المجلس النستوري المخالف، لاسقاط الوزير والجاح منافسه المذكور، نظرا الى التفاوت في القوة السياسية لكل منهما واقعيا في الوقت التضاض، فضلا عن أن السيد عقل نفسه، بعدم تقديمه أي طعن، يكون الرقت التحاض، فضلا عن أن السيد عقل نفسه، بعدم تقديمه أي طعن، يكون قد رضح، على ما يبدو، لنتيجة الانتخاب مقرأ بخسارته، في حين أن تلك المخالفات والتجاوزات تكفي لاعتبارها سببأ رئيسياً لسقوط النكتور مذيبر من دون حق ولنجاح السيد ابو حيدر من دون حق، بالاضافة الى انه من المعروف لدى العموم أن هناك فارقا كبيرا بين شعبية الثاني، الداخل حديثا ألى معترك السياسة، وشعبية الاول، التي تعود جذورها الى اربعين سنة خلت، من دون أن تظهر يوما بادرة لأي انتقاص منها،

صحر يرس جمره حي مصمى سعة. وحيث أن العضو المخلف برى في كل حال على الاقل، نشدانا الحقيقة وطمأنة الضمير: أن يصير آلى الغاء الانتخاب العائد المقعد الارثونكسي في المتن، المنازع فيه بين الطاعن والمطعون فيه، وإعادة اجرائه بطريقة امولية، ليتمكن الشعب من ان يقول كلَّمةً الفصلُ الدرَّة والصحيحة. ا من يعرض المجلس الدستوري سليم العازار. المذه الاسباب، يخالف عضو المجلس الدستوري سليم العازار. بيروت في ١٩٩٥/٥/١٧".

### السعد: المر والحكومة يتحملان

المسؤولية السياسية عن المغايرات في الانتخابات حمَّل النائب السابق فؤاد السعد وزير الداخلية ميشآل المر مسؤولية ما كشفته قرارات المجلس المستوري من "وسائل هفط وتزوير ورشوة"، رافقت الانتخابات النيابية. واعتبر أن "المسؤولية السياسية يتحملها وزير الداخلية شخصياً والدكومة (...) وهي توجب تقديم الدكومة استقالتها بدعاً برئيسما ووزير داخليتما".

> أدلى السعد امس بالتصريح الآتي: كم نستغرب الضجة التي اثارتها في اوساط الدكم قرارات الطعون الصادرة عن المجلس الدستوري لأن لدينا الاقتناع التام، وقد تأكدنًا من نْلُكُ فِي لَكَثْرٌ مِن مُوقَّفُ ومناسبة، انْ السلطة السياسية والحكم القائم بالتحديد هما أبعد ما يمكن عن دولة المؤسسات التي يدعيان تحقيقها تمشيآ مع ما اقرته وثيقة الوفاق ألوطنَّي في الطَّائِفُ، وفي دولةً، عطلت رئاستما دور مؤسساتها الاساسية، لا عجب أنا وضعت نصوص أتشاء مجلس اقتصادي واجتماعي منذ نحو ثلاث سنوات ولم يُبصر هُذَا البِعِلسِ النور حتى الآن. ولا عجب ايضاً ان يسعى الحكم اليوم آلى تحجيم المجلس المستوري وتقليص صلاحياته وتكبيله في دوره

ان ما يزعج الحكم ليس اتخاذ المجلس المستوري قرارات بقبول اربعة طعون، لأن تنك الطعون لا الحكم وقدّ تبدلت للى حد ما مواقفه بن بُعض الطاعنين والمطعون في نيابتهم وقد امبح لكل من الطاعنين مراجع دأخل الدكم تعمل من أجله كما أن ما يزعج الدكم ليس ايضاً كلفة اعادة تنظيم الانتخابات، اذ ان أموال الخزينة تحدر كل يوم دون

الرقابي لمجرد اتخانه قرارات تدين

في النماية. أن ما يثير غيظ الدكم ويجعله يريد اعادة النظر في صلاحيات ألمجلس المستوري هو اعتبأرات

اية شفقة على المكلف الذي يتحمله

اذرى لهمهاء (- أقدام المجلس الدستوري على التوسع في تفسير ملاحياته بما لا يتعلَّرضْ مع النصوص، بحيث انه لم يعمد آلى أعلان عدم صحة انتخاب نأنب وابداله بمنافسه الطاعن في نیابته، بل آنه تجاوز خلك وقرر ضرورة اعادة العملية الانتخابية على غرار ما فعل معظم المجالس النستورية في العالم، علماً أن هذه كانت كالمجلس الدستوري اللبناني مقيدة بنصوص حصرية لصلاحياتها. ٢- امم من ذلك، لقد أتضح أن

المجلس النستوري في الاسباب والحيثيلت التي اوردها لقبول الطعون الاربعة يعين ليس تصرفات المرشدين الفائزين فحسب بل كذلك تصرفات السلطة السياسية التي تعمدت اجرا انتخابات لا علاقة لها بالمساواة ولا بتكافؤ الغرص بين المرشحين وبعيدة كل البعد عن المواء الدرية المفترض توافرها، وقد فسحت في المجال لمرشحيها باستعمال جميع وسائل الضفط والتزوير والرشوة وسخرت وسائل الدولة واجمزتما لانجلحهم واسقاط خصومها، ضاربة عرض الدائط بابسط مبادئ الديموقراطية. فجاعت ادائة المجلس النستوري تطاول ليس المطعون في نيابته فحسب بل العملية الانتخابية بكاملها في الدائرة المعنية ليضاً، وكان يقيضي لو المعنية ليضاً، وكان يقيضي لو أفسحت النصوص مجالاً لذلك، ألفاء

انتخابات الدائرة برمتما. كما يتضح

اخيرآ من تلك العيثيات ولدى قراءتما والامعان فيها اتها تنسحب أيضاً على الانتخابات النيابية في كل المناطق اللبنانية بدءاً بالتي لم تقبل طعونها وصولاً الى التي لم تقدم فيما لية طعون، فجاءت قرارات المجلس المستوري تمين انتخابات ١٩٩٦ برمتما وأنَّ اقتصرت على قبول اربعة طعون فقط.

٦- أن قرارات المجلس الدستوري وان كانت خجولة ومحدودة كرست واقعاً جديداً لم يعد من الممكن تجاهله، وهو انه لم يعد في امكان السلطة الاقحام على ارتكاب التجاوزات التي ارتكبت في أنتخابات عام ١٩٩٦ من دون تعرضُها للطعن والالغاء واعادة الانتخاب. 3- اخيراً أن الانتخابات الفرعية

المقبلة ستظهر عدم اكتراث المواطنين في الدوائر الكبرى (أي المحافظات) وعدم اقبالهم على الاقتراع في الاقَضية سوى التي ينتمي اليما المرشحون. مما يظهر جلياً ان تصميم الحكم على اعتماد الدوائر يتجاوب معه المواطنون. واتَّه يقتضي العودة الى النوائر العفرى (القضاّه وما دون). الامر الذي يزعج السلطة

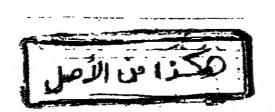
ميال كل نلك، ان اتخاذ وزير الماخلية قرار تمديد المسؤوليات الادارية التي اشارت اليها قرارات الطعون ليس سوى مسعى لتحويل الانظار عن المسؤولين الاساسيين عما جرى في اتتخابات ١٩٩٦، وبالتالي عن المسؤولية السياسية التي يتحملها وزير العاخلية شخص والحكومة عموماً والتي تستوجب، في دولة نئت نظام ديموقراطي براماتي، من المقترض لن تكون فيه الحكومة مسؤولة امام المجلس والمجلس لمام الشعب، تقديم أستقالة الحكومة بدءً برثيسما ووزير داخليتها

ولا يسعنا سوى تأييد موقف نقابتي المدامين في بيروت وطرابلس مطالبين معهما بعدم مس صلاحيات المجلس الدستوري لسوى توسيعها وباتتخاب اعضاء جدد لهذا المجلس يتحلون بالكفاية والنزاهة والجرأة كما نؤيد موقفهما المطالب بنشر المذالفات التي تشكل جزءً لا يتجزأ من قرار الطعن، وذلك على رغم أن النظام الداخلي للمجلس الدستوري في المادة ٢٦ منه لا يغرض ذلك.

ومهما قيل فان قرآرات المجلس الدستوري على رغم اتما جاءت محصورة شكلت خطوة متقيمة في حياتنا الديموقراطية، كما شكلت بارقة الامل الوحيدة في مستقبل أَفْضَل نيموقراطياً، وخصوصاً قما اتت بعد سلسلة من الأجراءات التي ساهمت في اسقاط لبنان آلي اسفلُ سلم السموقراطية، منها تزوير الانتخابات النيابية ١٩٩٦ والعَامَ الانتخابات البلدية وقمع الانتخابات النقابية في صيدا وشرنمة التحاد النقابي والتحضير لملء فراغات السلطات المعلية اللامركزية واللاحصرية بواسطة التعيين، واخيراً التأمر على تقليص صلاحيات المجلس البستوري .

تعلن الخطوط الجوية الملكية الهولندية ك.ل.م. ان شركة الخدمات الجسويسة العسامية ش.م.م. التي يديسرها السيد جسورج ألسوش، لم تعد وكبيلاً عسامساً لمبيعساتها ابتداء من تاريخ ۲۸ أيار ۱۹۹۷.

للمراجعة والإستعلام، يرجى الإتصال بوكيل السفريات المعتمد أو بالوكيل العام للمبيعات في الشمال على أرقام الهاتف: ٢٢٩٦٦ - ٢٢٨٩٩ - ٢٠٥٠٠/١٠ أو بمكاتب الشركة في سنتر ميرنا الشالوحي في سن الفيل، على أرقسام الهاتف: ٢٩٢٦٨٩ - ٨٢٢٦٨١ / ١٠





تستغرق ١٧ ساعة بلتقي فيَّها رئيسي الجمهورية اليلس المراوي والوزرة رفيق الصرياري، ويجري

### في المنطقة

ورداً على سؤال عن رأيه في التصريح الأول الذَّلَّتِي قَالُ مُخْيِبِرٌ: "قرأت تصريحه منا الصباح فوجدت الله الى تعدد توجهاته المستقبلية، هو رجل حوار وانفتاح على العالم اذ يتكلم على التعددية ومجتمع فقاتون وثنوع الأراء كل هذه المبلدى تجعل منه رجل حقوق الانسان ورجل السلام في المنطقة".

في قصر بسترس، لقاء رئيس الجمهورية السائسة والنصف، لقاء رئيس الوزرة للسابعة والربع في قريطم، عشاء في التاسعة ألا ربعاً في مطعم مبجانا يقيمه بويز تكريما للوزيرُ البريطائيُ الذي يُعْلَمُ بيروت في التاسعة والربع صباح غد الي

الوزير البريطاني فاتشيت (صورة وزعتما السفارة البريطانية في بيروت) يصل الى بيروت اليوم بطريق المصنع وزير الدولة البريطاني الشؤون النارجية بيريك فاتشيت، في زيارة

### مخيبر: خاتمي رجل السلام

الدكتور ألبر مخير أن الرئيس الايراني المنتخب مدمد خاتمي هو "رجل الفتاح

محادثات مع وزير الخارجية فارس بوير تتناول عملية السلام في الشرق الأوسط والعلاقات الثنائية بين لبنان وبريطانياء اضافة الى موضوعات ذات

رأى رئيس "التجمع للجمهورية"

من ۱۹۸۸ – ۱۹۹۶، والتربية من ١٩٨٧ - ١٩٨٨. عضو في تريبيون غروب" وهي مجموعة يتسارية في حزب العمال. - زار ابنان في نيسان 1991 في عداد وفد من النواب البريطانين، – من موقيد آب ١٩٤٥ء درس في مدرسة لتكولن وجلمعة برمنفهام ومدرسة لندن للعلوم الاقتصادية،

تملك منزل خاص بها

قروض البنك البريطاني السكنية

حتى التخمين المجاني للعقار

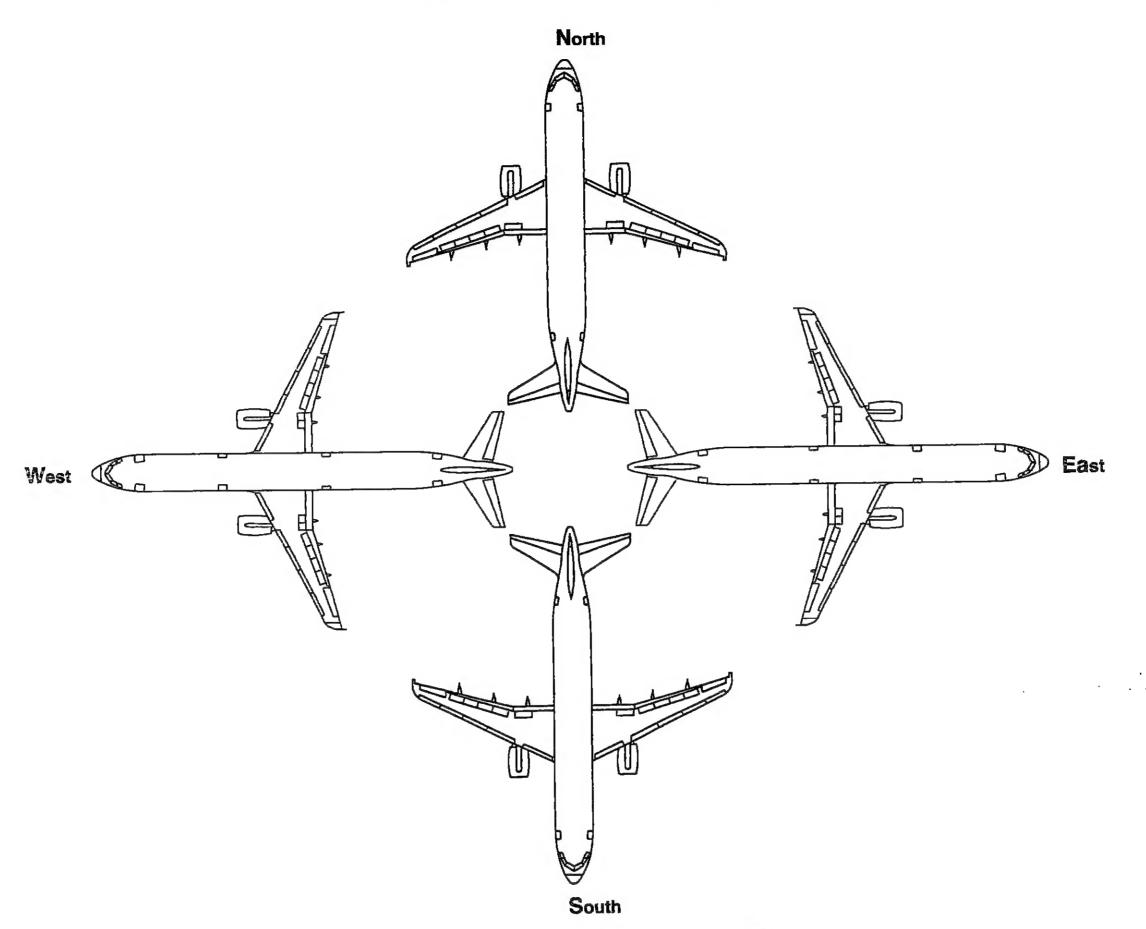
للموظفين الإتصال بنا الآن على الوقم: ٢٠٣٥٢٠٠٠

ناطق باسم الشؤون الخارجية والكومنونث من ١٩٩٥ - ١٩٩٧، والشؤون الدقاعية من ١٩٩٤ -1990، وشؤون التجارة والصناعة من 1991 – 1998، والتدريب والعمل

حامعة ليدز.

متزوج وله مبيان".

# للأقطاب الأربعة



# أربع طائرات.

في إعلاننا هذا خبران أولهما سعيد .. والثاني يُفرح ويُبهج. خبرنا السعيد هو وصول أربع طائرات أرباص جديدة من فئتَي A320 و A321 إلى بيروت. إنضمت إلى أسطولنا لخدمتكم ولتكون شركتنا الأولى في الشرق الأوسط في حيازة هذا النوع من الطائرات.

أما ما يُفرح ويُبهج فهو أن حركة التطوير والتحديث لن تتوقف هُهنا بل ستشمل أسطول "طيران الشرق الأوسط" بأكمله.

وجهتنا أقطاب الأرض الأربعة. خملكم إليها طائراتنا الجديدة الأربع إبتداءً من أول حزيران فيكون لكم ما عهدتم من خدمات .. ومزيدٌ من الراحة أيضاً.



**G AIRBUS INDUSTRIE** 

----

http://www.mea.com.lb

موية الفذكية الهولندية الدام النام المام المام المام عليه المام التي يديه المام الم أيار ۱۹۹۷. ية م، يوجى الإتصسال بوكسيل الس<sup>مان</sup> . العنام للعبيعات في الشمال على: العنام للعبيعات في الشمال على:

، ويشهد سلانيت اعتمارت

شوري على يات عما لا

يت انه نه به انتخاب هامن ثي نك وفيرز

فقية على المسالس والرعمة والمستر المياتة

تعم ار الاسباب

ق الطعون عصرفات

ئسپاسية ن لا علاقة غرص بين

لبعد عن الرها، وقد المحدد عن المدعد المدعد

وستكنيط عنزعا والتي عبلته دوية بنت بعثام بيعوقراليوس

با قدة الاعل الوحيدة في

والتنصرية بواسطة التج التآمر على تقليص ملعة التنستوري

. PPVAL3 - Abo. 1/1. 1605. رِنَا الشَّـالوحي في سن الغيل، على <sup>أن</sup> رِنَا الشَّـالوحي في سن

### غالتنغ عن حل النزاعات الاهلية: المصالحة افضل وسيلة لاعادة الاعمار

مستنيرة"، وقال "أن الناس العاديين

يتكلمون بشكل افضل من

السياسيين"، لا لأنهم افضل بل لانهم

لكثر حريةً. ومكذا تصبح البلاد افني

وخلص "ان لبنان محظوظ بتمتعه

بمجتمع مدني حيوي صاخب متوسع ويمثل النساء بشكل خاص ويتعاون

بناتج الافكار القومي".





من اليسار السادة جان كلود بولس، غلاتنغ، ماونتين، لتطولن مسره، ابرميم طرابلسي وادمون صعب

triple H

ADVERTISING

New address starting

May 28, 1997

FREEWAY CENTER

5th floor

Sin el fil Boulevard,Belrut

**Phone** 

03 / 258 248

مع الدولة ورأس المال لتوطيد اسس البلاد". ثم كانت مداخلات. ومسناء اقام ممثل يرتامج الامم المتحدة الانمائي في لبخان روس ماونتين استقبالاً في منزله في العازمية على شرف غالتنغ، لبي المعوة اليه مسؤولون ومختصون وممتمون، الى عدد من الاعلاميين،

\*\* 5 ·

4 1 2 2

عـن "دور اجـمـزة الأعـلام فـي حـل النزاعات ألاملية بالطرق السامية ىار "الندوة" وبحضور حشد من

الملذا من الأجل

بعد تقبيم من المدير العلم للندوة معن بشور تددث غالتنغ، ومما قال. علينا ان نميز بين المصالحة واعادة الاعمار وفض النزاع ومي امور يجب ان تسير جنّباً الى جنب، واعتقد ان المسيرة في لبنان تركز على المصالدة لكثر من فضّ النزاع والمصالحة".

لْضَافٌ؛ تَحْدَثُ لَلْبِأَبِا عَنْ مُوضُوع توحيد لبنان، واريد أن أتمثل بقوله ان لبنان رسالة، ورسالته واضحة تتمثل في الامور الآتية. – الفيش المشترك رغم تعدد

- المشابهة بيته وبين سويسرا. ففي لبنان دينان مهمان يتلاقيان، ولبتأن ليس بمركز لواحد منهما، فهو ليس القامرة او روما او مكة. – لبنان عند البعض وسيلة لكسب المال، مما ادى الى عبادة اله المال والبشع، لكن الله البشع مو الله متطلب، ولا يكون جميلًا حين لا نستطيع جمع ألمال وان نكون فقراء فيثار غضب من لم يعرفوا رعلية اله البشع كما يثآر خوفهم وهذا يؤدي

البعض مالاً، لكن الكسب في السلم وعلينا ان نعمل على مستوى الطولاف والطبقات الاجتماعية

الى الأنفجار الذي قد يكسب معة

ودعا "ألى الانتباه الى الصبغة المرنة المتوافق عليها بين المسلمين والمسيحيين، وهي في بلدكم تجربة رائعة في مجال العلاقة بين الانيلن. بعد أيام تكون قد مرت ٩٠٠ عل

على الحروب الصليبية، وكان لي شرف تنظيم ندوة عن الدوار الأسلامي -المسيحي في سويسرا في هُذه المناسبة حضرها رجال دين مسيحيون ومسلمون، ووصلنا الى تماثية نتائج تركز على فكرة الدوار والصيغة لُقد فوجئت خلال وجودى في لبنان في الستينات والسبعينات بجهلً

اللبناتيين لابيان بعضهم البعض". وعن المسألة الاجتماعية، قال: "لا يحق تفضيل جماعة على اخرى، ويقال أنا ما تركت جماعة محرومة خلال ٥٠٠ عام عليثا ان نسد حرماتها فيما بعد، وهذا ملب المشكلة اللبنانية. ومنا أوصي باتباع نموذج ينفلادش حيث الفقر المدقع، ومع ذلك نجح شعبط في الحد من الفقر من ٧٧٪ الى ٤٣٪ وقلم بنلك من خلال مصرف جزئى والتقنيات البديلة والتعاونيات وتكلمت مع كثيرين عن منتجات وحديث مع مديرين من مسجد في مزارعنا ومصادعنا بدلاً من الاستيراد فقيل لي لن كلفة المستورد لذه، ولكنني لم ادع انتاج البطلط لتصديرها بل الكلها.

واذا كاتت عوامة الاقتصاد تقود الى الجوع، فلا حلجة الى العولية. أما في ما يتعلق بالتدخل الخارجي، فعلى لبنان ان يدير نزاعاته بناته". ودعا آلى التعاون بين العلمعات "على مستوى در وعال". وهنأ وزارة الاعمار. "فالجدع بين المصلحة وإعادة الاعمار أمر صعب جنا ولذا قمتم بذلك

بمدق تستحقون الشكر". ودَّعَا أَبِضاً أَلَّى تَنظيم مَذْيَمَاتَ في منا المجال، كما دعا الفنادق وشركات الطيران الى تقديم حسم لكلُّ من ساهمٌ في هذا النوع من النشاطات، وطالب بأن يتممل

رأسمال مسوؤليات. واشأر الى تجربة نيكاراغوا وهرورة دراستها، واعتمادها حيث الجنود النين جردوا من السلاح أتضموا الى ورشة البناء البلدي والجتماعي وشرعوا في بناء جسور كاتوا قد هدموها. وتوصلوا الى نتيجة "ان المصالحة هي افضل وسيلة لاعادة الاعمار". ولاحظ أن أستمرار القطاع الناص وحيده في اعلدة الاعسار سيبوُّني الى خسارة جزء من المالحة".

وعن فض النزاعات لاحظ "أن فريقين لم يشاركا في العنف وكانا ضحيته، النساء والناشئة، وهما مؤهلان لاعلامة البناء".

ولاحظ أن وسائل الاعلام "تفلح في نقل اخبار العنف لكنما لا تفلح في نقل ما يجري في مرحلة ما بعد العنف".

وقال: "قطلاقاً من تجربتي، ان الصحافيات الشابات افضل من المحافيين الشاب!

ولفت "ان التلفزيون لا يعطي سوى لقطات وافكار أولية، لذلك وسلئل الاعلام الأخرى افضل". وأكد ضرورة لدخال فض النزاعات السَّلْمِيةَ إلى مُعَارِسِ الأطفالُ مِنْ خَلَالُ وسائل مبسطة وقصص بسيطة عن الحياة التاريخية والمعاصرة فيقرأها الطفال ويناقشونها". ودعاً "آلى تنظيم يوم من التفكير والتأمل وكنلك حوارات وطاولات

### نعمان والراعي والشيخ عمار حاضروا عن الارشاد الرسولي

المسلمين في الدول العربية، التي يشكل لبنان جزءاً لا يتجزأ منما، وفي مسألة حقوق الانسان التي مي الضامن العمار الاحداد التي التي مي الضامن "زيارة قطسةً البابا والارشاد الرسولي، النتائج السياسية والوطنية مرسوس في لبنان والمنطقة" مو عنوان الندوة الفكرية التي عقدت في المركز الثقافي الأول للحريات (...)". معدرت سي حصت في ميدا، وشارك للبحوث والتوثيق في ميدا، وشارك فيها رئيس المملس السياسي لـ"الجماعة الاسلامية" على الشيخ عمار، ثم تديث نعمان فلفت الى إن الرشاد مو "دليل عمل من أجل تجديد مستمر ينطوي على مبلدىء التفكير والتأمل وعلى اقتراحات، ولكنه لا والنائب السلبق عصام تعملن، وراعي ابرشية جبيل للموارنة العطران بشارة يتضمن وسلال للتنفيذ". وأبدى ملاحظات منها أن قيادات مسيحية الراعي، وحضرها جمع من الممتمين. نافذة حاولت منذ النستقلال، كما حاول بعد تقنيم لرئيس المركز مصطف البطريرك صفير بعد لتفاق الطلاف، بنيشلي، تحيث الشيخ عمار فرأى ان إقناع المسيحيين عموما والموارنة منطلق ألرشاد الرسولي "قناعة بأن بين خصوصاً بجدوى الإقرار بعروبة لبنان. الاسلام والمسيحية بعضا من القيم لـكـن مردود منه المساولات بـقـى محدوداً، فعسى أن ينجح قداسة البابا النسانية والروحية المشتركة، من غير انُ نفمم ما هو المقصود بعبارة التطرفُ في هذا التوجه العروبي حيث أخفق التي ورنت فيه وافتنا الاشارة بوضوح الأخرون". وأوضح "أن لا سبيل الى الى الاحتلال للفطر في جنوب لبنان، مع اغفال ملحوظ لدور المقاومة". قيام مصالحة وطنية حقيقية في ابنان الله في إطار الدولة ولمصلحتها". واشاد "بموقف الكنيسة الكاثوليكية

### مشاورات لـ"توحيد كلمة" الرابطة المارونية

في الانفتاح على الدوار والتعاون مع

التقى عدد من أعضاء الرابطة المارونية في اجتماع عُقد في فندق "لاسيفال" في جل النيب، للتشاور في شؤون الرابطة، ومنها موضوع انتخاب المجلس التنفيذي الرابطة المقرر اجراؤه في آ تموز المقبل وحضر رئيس رابطة أرنست كرم واعضاه من

أستمر الاجتماع ثلاث ساعات: تم خلاله تعلول عدد من الافكار والآراة المتعلقة بالمساعي الجارية قبيل موعد

وبعد التشاور تألفت لجنة مهمتها "اجراء اتصالات تهدف الى تهيئة الاجواء الايجابية لاجراء الانتخابات على نحو يحقق لمناف الرابطة ويوحد كلمة الأعضة فيما". وتتألف قلجنة من النائبة نهاد سعيد والنائبين السابقين شفيق بدر وأوغست بلدوس، والنقيبين عصام كرم وميشال خطار، الشيخ وديع النازن والسيد رفيق

### فضل الله: خاتمي يحاول المواءمة بين الاسلام وفكر العصر وذهنيته

التعقيدات الامنية والسياسية والاقتصادية وما الى ذلك، وبعيما لُنفع الكثيرون في لطرهم الفُكرية بحيث انهم لم يخاطبوا الشبلب جيداً. أنني اعتقد أن القيادة المكيمة بجميع مواقعها في ايران رحبت بمذه المشاركة الساحقة للشياب والنساء، واعتقَّد اتها ستدرس مع الرئيس الجديد الكثير من الفطط والتطاعات

أضَّافُ: "عير أن الدولة في لبنان،

تكلد تكون غائبة وأقطابها يتوزعون

المناصب والمصلاح والمغالم ومع ان

أمنية البلبا أن يكون البنان أكثر من بلد، ان يكون رسالة"، فالواقع يظهر بوضوح أن البنان أقل من بلد أنه

مزرعةً. من هنا يضع الرشاد الرسولي

على عاتق القوى العية مسؤولية

تاريخية لصوغ المصالحة الوطنية وبناء

دولة المؤسسات والقانون". اما المطران الراعي، فأوضح النطوط

الكبرى للأرشاد الرسولي أمن أجل

إعلاة بناء مجتمع لبنقي جديد، نبيل وحر وجدير بدعوة لبنان التاريخية".

وقالُ: "أَنَّا كُلَّتُ الْانظارُ موجَّمَةُ الى

بنان فذلك لأهميته التقافية والحضارية

وموقّعه الجغرافي والسياسي، ولأن فيه

جماعات دينية مختلفة هي ثروة وميزة وصعوبة في أن واحد".

وعن موقف الكنيسة من الاسلام

لفتُ ألَى أَلْجُولُبُ وَالْقِيمُ الْأَنْسَانِيةُ

والروحية المشتركة، ودعاً الى حوار بنَّاء

كطريق آلى العيش المشترك وبناه

المجتمع اللبناني الجديد على اساس

تأمين المقوق والواجيات واحترام

التنوع وتجنب ألدذر المتبادل والتضاد

والإلفاء. كما دعا الى الالتزام بالسلام

والمصالحة الوطنية كآسس لإعلاة قيلم

لَّبُعْلَن مِيموقراًطيُّ ومولة القَاتُونِ". ثم فتح باب الدوار.

المديدة حتى تعتوى كل تطلعات الشيأب وعاجأتهم وحتى تبخل معمد في حوار ينقد السلبيات ويركز على الأيجابيات، وهذا امر نحتاج اليه في كل موقع لنسمع عوت الشباب وكيف يتمثلون العقيدة والشريعة والسياسة والاجتماع، إن تقممهم جيداً لتعالج كل قضلياهم ومشكلاتهم، وقد قال الثمام على: "خَلَّقُوا اولانكم بغير اخلاق

فاتهم خلقوا لزمان غير زماتكم". كما ان مشاركة المرأة بهذا العجم الكبير في الانتخابات وأعلان رأيما انمأ تعتاج آلى شخصية تنفتح على السائيتها وقضاياها وحقوقها وتطلعاتها وعلى انتاج فكرها وتوجيمها نحو الابداع الفكري والسياسي، يشير الى ضرورة الاستماع الى المرأة كيف تُفكر وتُتَطَّلَع الى انّ تـؤكد أنسانيـتما، وأنّ نستمع ألى مطالبها بعدما حمل الله المرأة والرجل

عب تفيير الواقع". وعن الرئيس الجديد قال: "تعرف له يملك فكراً اسلامياً حوزوياً، ولكنه فكر معاصر، أنه يملك خس المعاصرة ويعرف نمنية العصر ويحاول ان يولام بين الفكر الاسلامي والقيم الاسلامية واسلوب ألعصر وذهنيته. وندن نحتاج الى المزيد من العلماء النيس لا يستفرقون في الماضي وان كأتوا يستفيدون منه بل يعيشون عصرهم وعالمهم من خلال فهمهم نهنية العصر وقضاياه. ولذلك لرى أن هذا العمد الجديد سيكون عمدآ تتكامل فيه الـقيادة في المجالات الـشـرعيـة والتنفينية والقانونية".

🗣 التَّقَى فَضُلُّ اللَّهُ نَائِب رئيس الحزب التقدمي الاشتراكي للشؤون الفارجية دريد ياغي. كذلك التقى الشيخ مبني الطفيلي.

رأى العلامة السيد محمد حسين فَضُلُّ ٱلله أن الرئيس الايراني المنتفب السيد محمد خاتمي "يملك حس المعتصرة، ويعرف نُمِنْية العصر ويحاول أن يوائم بين الفكر الاسلامي والقيم الاسلامية واسلوب العصر

وهو تديث في برس التفسير

القرآني عن تقويمه للانتخابات الرئاسية الايسرالية، ومما قبله: "أن تُجربـة الجمهورية الاسلامية، ولا ندعي أما العصمة دات على أن نظامها بأسلوب الاستفتاء الشعبي الشامل مو النظام الوحيد في المنطقة او في العالم الثالث في كل شيء. وهذا ما بدأه الامام النَّمِينِي عندماً لطُّلق التّورة لذ لراد ان يبدي الشعب رايه في الدستور، ومع أن الدستور يمثل لحكام القواعد السلامية وهو امر لا يُستفتى فيه الشعب من ناحية شرعية. مع نلك أراد ان يُثبت للعالم ان الاسلام يشاور الناس حتى في ما لا يحتاج فيه الى الشورى تأسيا بالنبي. ومكنا رأينا الاستفتاء الشعبي في مسألة انتذابات مجلس الشورى وانتخابات رئيس الجممورية وانتذابات مجلس الخبراء وندن لا نعرف استفتاء شعبيا شأملا هتى في لميركا والديموقراطيات الغربية، حيث الكثير منما لا يمارس الديموقراطية مباشرة، لذلك نعتقد أن الجمورية الاسلامية، التي انطلقت من وعي قيلاتما الاحكام الاسلامية في مسألة الدريات، استطاعت عبر هذه الانتخابات والانتخابات التى سبقتما التأكيد ان الدولة اعطت الشعب حريته، وأن الشعب مارس حريته حتى في القرار الذي ربما كان لكثير من رجال الدولة لمم رأي آخر فيم ومنه مسألة يجب أن تقرأ لا من خلال خصوصية أيرانية بل من خلال النمومية الاسلامية".

اضاف: "المسألة الاخرى هي ان كل قيادة يجب ان تنفتح على الشباب وان تَفْهم تَطلعاتُه وتسأؤلاتُه وان تُصغي ألى اعتراضاته ونقده لأن الشباب هو المستقبل. وهذه الانتخابات كانت تمثل صرخة الشباب النين يريدون ان تسمع الدولة عوتهم بعدما أستفرقتها

### التقى محافظ الشمال ومنقارة وعلم الدين جوانو: الوضع الجنوبي غير مقبول



يسود السلام كل لبنان، وان ينفذ القرار ٢٥٥، وان تعود العياة الطبيعية الى الجنوب والبقاع الغربي وان تعرف هذه المنطقة مستقبلا سليما وردا على سؤال "أن للمجموعة الاوروبية دورا فأعلا في البحث عن السلام في الشرق الأوسط، وهناك مبعوث اوروبي خلص يجري اتصالات دائمة لتشجيع كُلُ الأطَّراف على

زار ألسفير الفرنسي دقيال جواتو أمس مدينة طرابلس والتقى عدما من المسوولين الاداريين فيما وجال على

وصل جُواتُ و يـرافـقـه عــد من

الموظفين الكبار في السفارة العاشرة موسين سبر بي صباحاً صباحاً الى سراياً طرابلس حيث استقبله مدافظ الشمال خليل الهندي وعدد من المسؤولين الاداريين وضباطً قوى الأمن الداخلي. وبعد لقاء نصف ساعة مع المدافظ تَخَلُّهُ حَنِيثُ عَنْ الْعَلَاقَاتُ الْفُرنسيةَ –

اللبنانية، أتتقل السفير الى مركز بلدية طرابلس فاستقبله رئيسها العميد سلبي منقَارة واعضاء المجلس البلدي. ثم توجه الى بلدية المينة حيث استقبله رئيس بلنيتها عبد القلار علم الدين. بعثود خد المحر مم سين. وكان جواتو أوضح ردا على اسئلة المحلفيين بعد لقائه المندي ان زيارته لطرابلس "طبيعية جدا وتأتي بعد شهر من تسلمي مهماتي في بيروت، في خطوة الاتصال بالفاعليات في مذه المدينة الكبيرة والاطلاع على

أوَّضاعها. ولأُبَحث مع المسؤولين في سبل توسيع التعاون وتمتين العلاقات بين فرنسا وهذه المنطقة". ووصف الوضع في جنوب لبنان بانه عير مقبول"، وقال: "مناك واقع لا ترضى فرنسا عنه. ونحن نتمني أن

### ترأس الجمعية العمومية للصندوق الماروني

### صفير: تفعيل الارشاد مسؤوليتنا جميعاً

اعلن البطريرك الماروني الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير أمس ان مسؤولية تفعيل الارشاد الرسولي "تقع على عاتقنا جميعا" مشيرا الى ان زيارة البابا يومنا بولس الثاني للبنان في ١٠ ايار و١١ منه "اعادت الى ابنائنا ما كانوا يفتقرون اليه من ثقة في نفوسهم". بطريرك انطاكية وسائر المشرق الكلي الطوبى وحضور الاعضاء المؤسسين لصداب السيادة والمطارنة وقندس ألرؤساء العامين ومضرة

الرئيسات العلمات للرهباتيات المارونية التربوية والصحية والاجتماعية ومساعدة المدقعين، وهو يدعونا نحن وأعضه مجلس ألادارة والاعضاء الرعاة للكاثوليك آلى القيام بدراسة للمنتسبين وموظفي الصندوق والخبره جدية ومعمقة في شأن تنظيم الدرداء الم الْخَدُمَاتُ للصحية في مؤسسَّلتنا، بغية جعلها امكنة شهادة محبة متنامية تجاه الغبطة والنيافة السيد البطريرك، ثم عرض سيادة المطرآن رولان أبوجودة الناس، ويجب الانتياه خصوصًا الى النائب البطريركي العام، رئيس جعل مؤسسات العنلية في متناول مجلس أدارة الصَّندوق، التَّقريرين اشد النَّاس حاجة" (عدُّ ١٠١ – الاداري والمالي عن اعمال الصندوق

أفتتح ألاجتماع بصلاة وكلمة لصاحب

المستجدات في الخمسة الاشهر الاولى من السنة الجارية وتطور الاعمال في

ثم عرض سيانته نشلط ما سماه

الصندوق "تُعاونيّة التوفير والتسليف

للسكن" وعدد المنتسبين الى هذه

التعاونية والمكتتبين في برابجها. وفي منا الصدد اوضح المكتور ايلي

يشوعي معد برامج هذه التعاونية

السكُّنيةَ والمشرف على تنفيذها من

مجلس أدارة ألصندوق، أن منا

المندوق بدأ التحضير لبناء الدفعة

الاولى من هذه المسلكن وعندها

٥٠٠ مسكن وقد تم أستدراج

العروض للدراسات الهندسية على أملّ

أن يباشر بناءً هذه المسلكن في الربيع

وعرض سيادة المطران ابوجودة

ايضًا ما ورد في التقرير السنوي عن سير اعمال الصندوق التعاشدي

الاجتماعي وما انجزه العلم الملني. وتوقف الأب جورج عقر، المنير العام

للصندوق الاجتماعي الملروني ورئيس

مجلس أدارة الصندوق التعاضدي

الاجتماعي، عند ميزات هذا الصندوق وغصائص والبرامج الجديدة

والتقديمات الأضافية التي اعتمدها بهدف تأمين خدمة افضل لاعضائه

والمستفيدين من تقديماتم ولاجل

ذلك أوكل أدارة أعماله الطبية الى

شركة مننت – لبنان المتخصصة ودعا

ألى لحية الروح التعاضعية ونشرها

بين ابناء المجتمع ودعم صناديق

التعاضد الاستشفائية لانها تشكل

الحل لمشاكل الطبابة والاستشفاء في

وخلص سيادة المطران لبوجودة

لى عرض ما ورد في التقرير السنوى

من برامج ومشاريع ينوي الصندوق الاجتماعي الماروني تنفيذها كما ختم

بعرض مسمب عن أرقام موازنة

عقب نلك تناول خبير المعاسبة

لدى الصندوق غسان ضوء عرض

الدركة المالية في الاربعة الاشهر الاولى من سنة ١٩٩٧. وافتتم

الاجتماع بمناقشة علمة".

الْمُقْبِلُ لِتُسلم سنة ٢٠٠٠.

بناء هذه المسلكن.

اذا كنا اطلنا الاستشماد بالإرشاد فعن مشّروع مجمع البطريركية المارونية السكني افاد التقرير أن هذا الرسولي، فلكي ادعوكم اولاً، لُيس الى قرآنه فحسب، بل الى جعله المشروع نفذ على مرحلتين، الاولى موضوعٌ تأمل، واخذ برنامج عمل منه تضم آ مسكنا وقد تسلمها أيضاً. وأنا نعتقد أن مسؤولية تفعيل المستفيدون وهم يسكنونها مع عائلاتهم بعدما دشنها وباركها غبطة هذا الارشاد تقع على علتقنا جميعاء وعندما اسسنا معا الصندوق البطريرك في ٢٥ حزيران ١٩٩٢. الاجتماعي الملرونيء لعشر سنين بلغت كلفة هذه المساكن ٢٧٠٠٠٠٠

مضت، كنا نضع تعليم الكنيسة موضع العمل، ونلبي نداء الاستفاقة الموجة الينا، وهذا ما نريد ان نهنئكم عليه، دولار لميركي. والمرحلة الثانية تضم ٨٠ مسكنا وقد باشر الصندوق تنفينما على ان ركيس مجلس أدارة، ومديراً عاما، واعضاء، وموظفين ، ويسرنا أن نعرف تسلم الى المستفيدين منتصف السنة المقبلة. قدرت كَلْفَةُ هذه المسلكن أن منا الصندوق قد اصبح من بندو ۲۵۰۰۰۰ دولار امیرکي. مؤسسات ذات المنفعة العامة، بعد اعتراف الدولة به، وقد تفرع منه: وُتـنـاول المحـلمي يُــوسـُفُ عـقـل، المشرف على تـنفيذ المشـروع، آخر

أولا - الصندوق التعاضدي الاجتماعي الصحي الذّي راح، سنة بعدً سنة، بكتسب ثقة المواطنين لما يقدم اليهم من تسهيلات تخطت العقبات التي قامت اولاً من مثل حد العمر، وخفض قيمة الاشتراك، واشراك ألولد الرابع من دون بدل، والمساهمة في نفقات دفن رب العائلة، إلى ما سوى ذلك.

ثانيا – تعاونية التوفير والتسليف للسكن، وقد اقبل على الاكتتاب فيما عدد كبير مما يسمح بالمباشرة ببناء مجمعات سكنية أمددودي العفل، وستطلعون عليه من خلال الشرح الذى سيواكب التقرير البوضوع بين العيكم، وامنيتنا أن نساعد ألناعنا النين هجروا من قراهم على العودة اليما باطلاق بناء مجمعات في المناطق النائية عن المدن. وهذا امَّر يرتب على الْكنيسة مسؤولية كبيرة، وبخاصة على النين من ابتلاما يعملون في مذه التعاونية، وهم يستحقون الشكر، ويستأهلون اطبب الدعاء لهم بالعافية والتوفيق.

وتريث أن تشكر مجلس ادارة الصندوق لمباشرته المرحلة الثانية من مجمع البطريركية المارونية السكني. وهي تشمل بناء ثمانين مسكنا جديدًا مُوزَّعَةُ على اربع بنايات، وهذا المجمع يقوم ألى جانب المجمع الذي مشناه في ٢٥ حزيران من العلم الماضي. وقد وجه البنا حضرة الاستلذ المحلقي يُوسفُ عقل ثلاثةً تقارير عن سيرٌ الاعمال فيه. وواجب عليناً أن نشكره كما نشكر ألاعضاه الاربعة النين اتتهت ولايتهم بحسب نظام المندوق وهم، اضافة الى الاستاذ يوسف عقلً، الَّابَاتِي يومناً سليم، وَاللَّم بولين فارس، والاستاذ روبير سكياس(....)". ثم عرض رئيس مجلس ادارة الصندوق المطران رولان ابو جوده التقريرين الاداري والمللي لاعمال

وظمرا انتمى الاجتماع وتلا الاب جورج صقر المدير العام للصندوق، العقنت الجمعية العمومية العادية الثلمنة للصندوق الاجتماعي الماروني برئاسة صاحب الغبطة والنيافة

ترأس البطريرك صفير في بكركي الجمعية العمومية للصندوق الاجتماعي الماروني والقى كلمة تدنث فيما عنَّ زيارة للبلبا التي "بلسمت جروحنا وتركت في النفوس أطيب اثر وملاتها رُجْاً مُسَيِّحِياً وأملا كبيراً في غد مطمئن . واضاف ان الارشاد الرسولي الآذي اصبح بين ايديكم بالفرنسية، وهو على وشك النشر بالعربية، وقد حمل الينا توجيمات في كل مجال من مجالات الحياة، وبخاصة في المجال الذي اجتمعنا اليوم من اجل الاجتماعية. وقد خصص الارشاد الفصل الأخير من فصوله الستة للخدمة التي يُعْتَرضُ في الْكنيسة في لبنان أن تقوم بما للمجتمع، فكان عنوان هذا الفصل: الكنيسة في خدمة المجتمع، وقد اندرجت تبتّ منا العنوان سُتَّة عناوين فرعية هي، الخدمة الاجتماعية، وأدارة الاوقاف، والخدمة التربوية (أي المدارس

والجامعات والمؤسسات الكاتوليكية)،

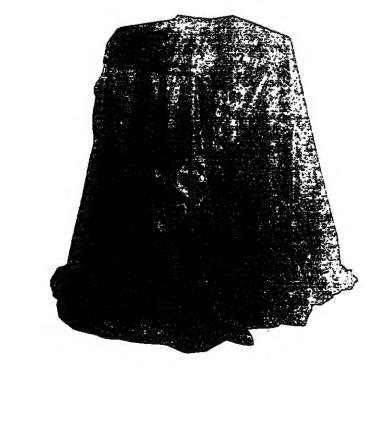
والخدمة الاعلاميَّة، والالتزام السَّياسي،

وحقوق الانسان.

وما يحمنا الان الخدمة الاجتماعية. وقند شنند الارشناد عبلني واجب المسيحي في تأدية هذه الخدمة بقوله: "على ألمسيحي، في عجلت داخُل المجتمع، أن يستلمم كلمة الله التي تدعوه، يدائة بدء، إلى أن يجعل همة هم الرب تجاه الايتام والْعُقَراء الذين "ارتدوا وجه المسيح" والنين هم "احباؤه" - ويتابع الارشاد بلسان قداسته قائلًا، أي استصرح ضمير المؤمنين، وانكرهم باننا سنُدَّان علَى طريقة استقبالنا الفقير، والغريب، والمنكوب، ويضيف: "أن اشار الحرب تضغط بشدة على المجتمع اللبناني وتولد ازمة اجتماعية اقتصادية تنال اللافراد والعائلات. وقد اشتدت وطأتها في مجال السكن والصحة والتربية والعمل. وفي ودي هناء يقول قُداسته، أن أحيي التزام علمانيين كثيرين ومؤسسات دينية التزاما لآ يعرفُ الْكُلُل، في حقلُ الغَدْماتُ



### What Does The Future Of Office Communication Look Like?



THE BRITISH COUNCIL RAS BEIRUT & ZOUK MOSBEH Tel.: (01)740123/4/5 (09)221446/7/8/9 E Mail: DTO.ENQUIRIES@bc-beiralspriat.com



المجلس التسقسافي البسريطاني رأس بيسروت وزوق مسصبح تَلَقُ وَنَ: ٥/٤/٣١٠ ٤٧ (١٠) P\A\V\F33177 (P.) يعلن المجلس الشقافي البريطاني عن بدء

التسجيل لدورات اللغة الانكليزية لكافة المستويات في مركزه رأس بيروت: التسجيل وامتحاثات الدخول : ٢ و٣ حزيران ١٩٩٧

بدء الدروس: ٤ حزيران ١٩٩٧ (BUSINESS COURSE) دورات خاصة للأعمال العامة

إلى لمزيد من المعلومات الاتصال بالسيد كامل سليم على عُ الارقام التالية: ٥ / ٤ / ١٢٣ . ١٧ (١٠) إيَّ أَو الدَّضُور شَخْصِياً إلى مُركز المجلسُ النَّقَافي البريطاني في رأس بيروت ـشارع الصيداني ـ ملك عازار

ALAY :

عادة الأعمار

(Contraction)

ADVERT

May 28.

Phone

وقال عصام غرز الدين مدير مكتب الشُركة في غَاناً: "ينتظرنا نحو ١٥٠

من مواطنيناً في مطار فريتاون. وهناك

واشار آلى ان الطَّائرة ستمبط في مطار لوندي في فريتاون وستقل

الركاب الى ابيدجان حيث ستتزود

بالوقود قبل الاقلاع الى بيروت. واحتمى في الصفارة اللبنانية في فريتاون نحو ألفي لبناني يعيشون في سييراليون ومعظمهم من رجال

واكتظت فنادق حي ابرىين علي

سادل البحر في فريتاون بنحو ٤٠٠ من المواطنين الاجانب، بعدما بدأ

البنود الذين أستولوا على السلطة

وزير الخارجية المصرى

يبدى اهتماما

بحماية الجالية اللبنانية

في نبأ لوكالة "انباء الشرق

الاوسط المصرية من القاهرة

ان وزير الخارجية المصري عمرو

موسى اعلن امس انه أعطى

تعليمات فورية الى سفير بلاده

في سييراليون ملاح كلمل

ابرهيم، من اجل الاتصال فورا

بقادة النقلاب مناك لحماية

أفراد الجالية اللبنائية وتقديم

كل التسهيلات اللازمة لترحيلهم

وأوضح انه أتخذ هذا القرار

فور علمه بتعرض الجالية

اللبنانية في سيبراليون للسلب

والنهب والقتل واثر وقوع

أَنْقَلَاب مُفَاجَى، الأحد أَلمَاضَيْ. واضاف أنه تلقى لمس تقريرا

منّ السفير المصري في

سييراليون ابلغه فيه انه سيقوم

بنفسه بتقديم كل التسميلات

ألى الجالية اللبنائية وتنفيذ

عمليات ترحيل من يشلُّه منمم

وحماية عائلاتهم وممتلكاتهم.

ايضا جنتان واحد الجرحي".

### صفقة بيت ليف ابرمتها "امل" و"حزب الله": ٨ آلاف دولار للاصل و٥ آلاف للفرع

للمهجرين حثَّى آلَانَ ثُمَن النَّسوية التي تمتُّ مع حَركًا أمل و حزب الله لاجلًا، ١١٦ عائلة من بيت ليف ومديطها، ونحو مليون ونصف مليون دولار قيمة المبلغ المنبقي لاقفال الملف نهائياً، لتتمول قفية بيت ليف او المتفرعة خمسة ألاف دولار". بنك لَّيفٌ كما بدأت تشيع التسمية، نمونجاً صارخاً التسويات والمحسوبيات التي تعتمد في لبنان، بدلاً من القانون وحق الموال المرمودة

بدلات الاخلاء، أملين في ألا يكون انتظارهم من دون طلقل، فنفخذ اخلامات بيروت بكاملها كرمي لخاطر مشاريع الاعمار والاوتوسترانات، ويبقى الببل خالياً من نمف سكاته الى ان

الأن ١١ عقاراً من دون اي مشكلة او ضرب مجار او مقاومة تذكر، ليس لاننا زننا المبلغ، بل لأن ما حصل كان ادراً واقعاً. ففي رأيي لم يكن في هذه المنطقة شخص واحد مهجر، قد يكونوا من قرى مهجرة، لكن كان لديهم جميعاً البديل الفوري، اذ دفعنا لمم في اليوم الاول وفي اليوم التالي "بيّرواً حالهم" في منازل أخرى". ١ ( ( عائلة من اصل ٢٠٠ عائلة اخلت حتى الآن الوصلة بين شارع فينيقيا ومنطقة القنطاري، والتي بدأ المقاول يعمل فيما على قدم وساق ليعوّض ما فاته فيما من عمل سابقاً، ويشير ناصر الى ان "العقارات عانت الى اصحابها،

ومن المفترض لن يرجع الملاك المسيحيون الى املاكهم". ويوضح ان "اخلاء المنطقة حيوي بالنسبة الى المشاريع الانمائية ولقلك توسعنا في المساحة المحتجة لاخلاء البيوت، من خط كليمنصو الى سبيرس، وسنتوسع من شارع برج المر ومعهد هايكازيان وكليمنصو، ليصبح عدد العائلات التي ستفرج ندو ٥٠٠ عائلة". "الاحزاب أهر واقع" ويشير الى ان "لا مشكلة في تأمين الاموال لعملية

المستفيدون ليسوا مهجرين والحل فرضه الاعمار! الاخلاء هذه؛ وكلما توافر جزء منها نخلي تباعاً المقارات

> وفيما قبعت العائلات التي يعترف المندوق بانها ليست في مُعظَّمِها علالات مهجرة، نُمُو تُماتِيةَ ٱلآفُ مُولار عن كل ٧٠ متراً مربعاً بحسب المندوق ليضاً، ينتظر مهجرو الجيل مشل المقسولين المقطوعين - اوائل حزيران لبت طلباتهم المعلقة منذ اشهر كذلك ينتظر المهجرون النين أخرجوا من منازلهم بموجب القرارات القضائية أن تُدفع لهم

يتحقق الوعد بحد المندوق بالاموال اللازمة. من الله بدأت منطقة القنطاري تفرغ تقريباً من شاغلي الابنية من دون وجه حق، ويوضح نائب رئيس الصندوق المركزي عبد الحميد ناصر أن الصندوق اخلى حتى

- تتبة البنشور في الصفحة ٢ -

المتنيين بما، قبل بدء موظفي دولة المقر أعمال المراقبة عليماً، لا تخضع

للأحكام القانونية المتعلقة بالتصدير

ولا لاجرائات المراقبة لدى الذروج في

المادة ١٠ ا و لا سجوز للسلطات

المنتصة في بلد الفروج ان ترفض

عودة الاشخّاص غير للمسموح لهم بالمخول الى البلد الآخر. كما لا يجوز

لَمَنَهُ ٱلسَّلَطَاتَ أَنْ تَـرَفُضُ أَعَانَةً

البضائع التي ارجعها موظفو بلد

جميع التنابير المناسبة أمساعدة

بعضهم البعض الاخر في ممارسة وظلافهم في نطاق منطقة المراقبة،

ولا سيماً من أجل تأمين حسن سير

أعمال المراقبة وتسريعها والدؤول دون مرور الاشخاص والبضائع

والأموال الأخرى من غير الامكنة والبسائك الشرعية المخصصة لأعمال

القمل الثالث: الموظفون

المقر موظفي الدولةُ الاخرى، من أجل

بمارسة وظأنكهم الضمانات والنماية

نفسُها التي تمنعها لموظفيها. وبالتألي غان المرائم المرتكبة في منطقة

المراقبة في حق مُوظئي الدُولة الاخرى لـدى ممارسـتمم وظائـفهم يـعاقـب

برقية تضامن

مع الصحافة الاردنية

وزعت لمس نقابة الصحافة نص

لبرقية آلتي أرسلها التعتصمون في

مَدِّرَ الْنَقَابَةُ لُولَ مِن امس الى نَقَيبُ الصحافة الارتئية سيف الشريف تعبيرا

وحاء في البرقية. "نعلن أستنكارنا لها تتعرض له الصحافة في الاردن

الشقيق من لبراات تستمنف كبت

الدريات ولكل ما رافق مذه الاجراءات

من اعتقالات، مطالبين بالعودة العاجلة

عن التشريعات الإخيرة والافراج فورا

عن الصحافيين المعتقلين. كما نعلن أن حرية الصحافة التردنية

مي جزء لا يتجزأ من حرية الصعافة

وخْرِية الإنسان في العالم العربي، ومن

واحب كل الاحرار الوقوف صفأ واحدا

لَصِيْلَتِهَا مِن كُلِّ لِأَيَّـ وَنِثَمَنَ مَوَقَّفَكُم وموقف زملائكم الشجاع أملين التوصل

مَعَ السلطات المسؤولة إلى رفع العيف

عن الصدافة الارنية وتصديح الاوضاع بها يضمن عقها الكامل في ممارسة

قتيلان ولا جرحى

في حادث سير

عكار – "**النهار":** الساعة الثانية شدر امس الربعاء

وقع حادث سيار على الطريق الرئيسية بين عرقة ودلبا في معلة

مفترو ملدة منيارة بين سيارتين؛ الاولى "موندا" والثانية "مرسيدس –

٠٠٠° ادى الس استبراق سيبارة "الموندا" وقتل من فيما على الفور

ومما سنثق السيارة علي المصري

وُمرافقه نزار حمود. ولم تتمكن عناصرُ الدفاع المدني والصليف الاحمر اللبناني

قني حضرت الى مكان الدادث من

سحب البثتين الابعد اطثاء الدريق

ُ كَدَلَكُ سَقِّطُ فِي سِيارَةُ الْعَرَسِيْسِ سَمَعَةُ جَرِحَى نَقِّلِ لَرَبِعَةَ مَنْهُمُ الْي

"مستشفى الرازي" وهم، معمد ثابت

وعبدالله أبرهيم. وعصام أبرهيم واحمد دويك، فيما نقل الثلاثة الأخرون ألى

"مُرَّكِرُ اليُوسِفُ الطبي" وهم: واصل الكدع وثابت الكدع، وعصام مجمول

وبدت الجنتان في حالة تفدم كامل.

الدرية البقدسة".

R BRITISH COUNCIL

SEIRUT & ZOUK MOSBEH

41/740723/4/5 (19):221-146-7/249

CHOLENGUIRIES he-heira aprior com

عن تضامنهم مع الصحافة الأردنية.

المادة ١٢: تمنح سلَّطاتُ دولة

وفي دين يرفض تحديد رقم فعلي لقيمة المبالغ المرصودة لاخلاء تلك المنطقة وبيروت عموما، يقول: "لقد دفعنا للعائلة الواحدة ثمانية آلاف دولار، والعائلات الصغيرة وردا على ما يحكى عن تسوية قبل بما المندوق يجيب في اختصار، لقد حاول السماسرة ان يلعبوا بعقول الناس، 

تسوية معمداً، بعدماً عمد كلُّ من شاغلي الابنية إلى التنصل من الموضوع، واحلاته على الحركة أو الحرب.". ويضيف: "لقد تمت التسوية لكننا لم نخفع للابتزار، اذ كاتوا حددوا نحو ٢٠٠ اسم، وطلبوا من ١٠ الاف الى ١٥

موازنة واولويات وبحسب الموازنة الأتي وضعها الصندوق والبالغة نحو

١٢٥ مليار ليرة خصص ٦٠ مليارا امصالحات الجبل (والاخلاءات) و٥٠ مليارا لاخلاءات المناطق وهولدي بيروت، و٠٠ مليارا لاخلاطت بيروت، و١٥٠ مليارا الترميم والاعمار نَّى اقضيةً بعبدا والشوف وعاليه، و١٠ مليارا لترميم مدينة بيروت، و١٠٠ مليلرا للمشروع السكني في الشمال، و١٥٠ مليارا للبنية التحتية و١٠ مليارات تحت خطة "مختلف". ولكن يبدو أن الاولوية أعطيت أبيروت ولخلائها على دساب مهجري الجبل. ألا ان ناصر ينفى ذلك، ويشير الى ان كل "الاخلاطة تنفذ بموجب قرارات اخلاء صادرة عن

وزارة المهجرين منذ علم ١٩٩٥، ولم تعط اولوية لبيت ليف لكننا نظي بيروت شيئًا فشيئًا، كما نظي في الجبل. بعد بيت ليفٌ يتبقَّى لعينا نحو الف منزل لَّخَلَاكُما في بيروت، لكننا لم نترك الببل، أذ أننا حاليا نضع الجداول للبدا بدفع المبالغ. ونحن طلبنا ١٠٠ مليار ليرة للصندوق، ونُتَظِّر تَأْمِينُما تَبِأَعا، على أن نبدأ دفع التعويضات في

اوائل حزيران". حالياً، تَعَادُ الابنية الصلاحة للسكن في القنطاري وجوارها الى اصحابها، فيما هدمت تلك التي تشكل خُطُراً على السلامة العامة. ولكن مل يتبرع أحد لانقلا الصندوق من التسويات وضّمان حق المعجرين الفعليين في اموالهم؟ ومل ستتكرر قصة بيت ليف في المنازل الألف المتبقية في

تسلم الجيش امس ٢٩ ناقلة جند من طراز "م – ١١٢" من الولايات المتحدة الاميركية. وأوضح مصدر عسكري ان لبنان تسلّم هذه الناقلات التي وصلت الى الاركان للتجميز العميد بطرس فرح ممثلا قلاد الديش العماد لميلٌ أحود. واضاف المصدر انه اصبح أحدى بنان نحو الف ناقلة من هذا النَّوع بدأ

مرفأ بيروت في حضور الصغير الاميركي ريتشارد جونز ورئيس

تسلمها قبل اكثر من ثلاثة أعوام. وهو يدفع مبالغ رمزية ثمنا لها تمل الى ٥٠ الف دولار، علما ان تمن

التعاون "ليتمكن الجيش من القيام

ابو رزق: رسالتكم هي تحرير ارضكم



اقيم في معسكر خدمة العلم الاول في الوروار احتفال بتذريج الدفعة الثّالثة والعشرين من مُعِنْدي خدمة العلم النين الموا فترة التدريب

ترأس الاحتفال قائد المعسك العميد الركن ميشال ابو رزق ممثلاً قائد الجيش العماد اميل لدود وحضره عدد كبير من ضباط البيش وقوى الامن والامن العام واهالي المتذرجين. والقى العميد أبو رزّق كلمة، جاء

> قتل قريبه على رعاية ماشية

قتل امس مدمد على مظلوم (١٧ عاماً) في بلَّدة بريتال بسلاح قريبه امعاون الأول المتقاعد في الجيش زكي علي مظلوم بسب خلاف على رعي العاشية دي حصاد القاتل. وافاد تقرير امني ان القاتل اطلق رشقات من سلاح حربي في اتجاه راعين للماشية قرب املاكه في ذراج البلدة وفي منطقة تعرف بالسناسل —

النبي صخير، فأصيب محمد ومرب رُكريا مظلوم الذي لم يصب بأدى. وعالم "دزب الله" في البلدة الدادث للادارات المنصوص عليها في المادة ١٨ من منا الاتفاق خلال شمر من بدكمة لمنع التقاتل بين ابناء العائلة تاريخ مخول منا الاتفاق حيز التنفيذ،

> مكاتب المراقية الحنونية المشتركة وانشائها وتعديلها والفائما اً، تدفير النموص اللازمة لتعديل ٣. معالجة الصعاب الني قد تنشأ

ألوادة ٢٧، تتألف اللجنة المشتركة من سنة اعضاء يسمي كل من الجانبين ثلاثة منهم وتجتمع في دورات عائية كل ثلاثة اشهر وبالتناوب بين بيروت

حل توت السهر وبالمناوت بين بيروت ودمشق، أو في جلسات استتنائية بدعوة من الاماتة العابة للدجاس الاعل السوري – الليناني بمبادرة منها أو بناه على طلب أحد الطرفين. يشارك الامين العام أو من يمثله في مدرو من العام أو من يمثله في جميع هذه الاجتماعات ويترأس الملسات رئيس الهانب الذي تعقد

الملاة أ ١٦٨ يمكن نسمية بعض الموظفين من البانبيّن، للمشاركة فيّ (جِتَماعاتَ لَلَجنة بِصفَةَ خبراء. الفصل السابع – احكام ختامية

البادة ٢٩، يعتبر هذا الاتفاق مكملا امعامدة الاخوة والتعاون والتنسيق الموقعة بين البُلدين في دَمشَق بتاريخَ ٢٢ ليلر ١٩٩١. المادة ٢٠ يـصلاق عـلى هـذا الاتفاق وففا للأمول الدستورية في كل من البلدين المتعاقدين، ويعمل به اعتبارا من تاريح تبادل المنكرات المشعرة بابرامه عبر الاماتة المأمة

للمجلسُ الأعلَىُ السوريُ — اللفاني. حرر على نسختين اصليتين وقع عليهما ممثلو الطرفين المتعلقدين في دمشق بتاريخ ١٩٩٢/١/١٢.

عن الجمهورية العربية السورية وتولى التحقيق في القضية مثوض الدكومة لدى العنكمة العسكرية عن الجمهورية اللبنانية فؤاد السنبورة".

السيارات الذآصة التي يستعملها الموظفون لدى تنفيذ وظائفهم في

نفقات استملاك المياه والكمرباء

الملاة ١٥: يخضع مُوطَعُو الدولة

لأغراص مذا الاتفاق، ولا سيما،

ينقلوا حاصل بيعها بحرية آلى بلدهم. المادة 9: ان البضائع المرتجعة الى الدولة الاخرى بعد اجرآه موظفي هذه الدولة المراقبة عليما ثدى الذروج وكذلك البضلاع للمعادة، بناء على طلب

المادة ١٤، يحق لموظفى الدولة

الاخرى في صورة مصرية للسلطأت التي ينتمون اليما، ونلك في كل ما

المانة ١٢ : أن دعاوى تعويض الاضرار التي يتسبب بما موظفو الدولة الاخرى اللاشخاص ايا تكن جنسياتهم لدى ممارسة وطَّالُفهم في منطقة المراقبة يحكمها قانون هذه الدولة وقضاؤها تعاما كما لو كانت الافعال الضارة قند وقعت داخل

الاخرى المكلفين ممارسة وظائفهم في دولة المقر وفقا لأحكام هذه الاتَّفاقية، أن يرتدوا بزالهم الرسمية وان يضعوا شاراتهم المعيزة. كما يحق لهم ان يحملوا اسلحتهم المراقبة وعلى الطريق الواقعة بين مراكز عملهم وامكنة اقامتهم، غير انه لا يحق لهم استعمال هذا السلاح الا في الدالات المحددة قانونا.

تَحَت سقَفُ أحد، مَنْ أَحَكُامٌ نظامً الابخال الموقت لدولة المقر بالنسبة

المادة ١٨، تديد باتفاق مشترك، بين الادارات المذنصة (ادارة البمارك، أَدَّلُوهُ المُجرة والجوازات الْسورية – الامن العام اللبناني، النقل) الماكن ١. الامكنة والتجميزات والانشاءات

وساعات دوام الموظفين العاملين

يتعلق بتنفيذُ وظائفهم وتقارير خدماتهم والضباطهم المسلكي. ولا يجوز لسلطات دولة المقر ان توقف

أو تُعتقل موظفي الدوّلة الاخْرى لأسباب تعود الى أعمال قاموا بما تتغيدًا لوظائدُهم في منطقة المراقبة. وتبقى صلاحية ألنظر في مثل هذه الاعمال محفوظة للقضاء المختص في المأدة ١٦ يستفيد موظفو الدولة الخرى المقيمون في دولة المُّدر وفقًا الْحكام منه الاتفاقية، وكذلك جميع

في مركز الحدود المشترك،

الدولة الاخرى في منطقة المراقبة، ويعق لمم في نقل منه الرواتب

أأمادة ١٩: يشار الى الإمكنة

افراد عائلاتهم النين يعيشون معهم

١. اعداد الإتفاقات الذاعة لتدبيد منا الاتفاق عند الاقتضاء. الفصل الرابع - المكاتب

عند التطبيق العملي لمذا الاتفاق والاتفاقات الاذرى المعقودة في

المخصصة لعمل موظفي الدولة الأخرى في المكاتب المشتركة بكتابات ظاهرة

المعدة، حصراً، لاستعمالهم الذاص وبمنع الشغب فيمأد ويمكنهم، عند قطبة، أن يطلبوا مؤازرة موظفي دولة المائة (١٠): لا تخضع للاجراءات الجمركية جميع التجميزات المكتبية من اتلث ورياش وادوات ولوازم وأجمرة الح... اللازمة لعمل موظفي الدولة

كَمَا لُو كَانْتَ مَرْتَكَبَةَ فَي حَقَ موظفيما النين يمارسون وظائف

الى اثاث منازلهم وأمتعتهم الشخصية، بما في ذلك وسائل النقل الناصة بمم وفقأ للشروط التعمول بما وطوال فترة وجودهم على رأس وظيفتهم المادة ١٧ : تطبق أحكام اتفاقية تللافى الازدواج الضريني الموقعة بين الدولتين على الرواتب والاجور

والتعويصات التي سيتقاهاها موظفو والاجور والتعويضات بحرية الى

> الني يتم فيما أحداث المكاتب المشتركة وكذلك منشآت المكاتب وقواعد سير العمل فيماء تعقيقا الصرورية اللزمة لعمل موظفي الدولة الاخرى، وكدلك البدلات والتعويضات

٢. صلاحيات المكاتب المنشأة

"٣. المسالك الشرعية المؤدية ال المكاتب واصول اجرآء أعمال المراقبة

وبشعارات رسمية ويرفع فوقما علم المانة ٢٠. يـخول موظفو الدولة الإخرى بفرض النظام بلخل الإمكنة

الأذري، تطبيقا لأمكام منه الانفاقية،

المتوجبة، عند الاقتضاء، لقاء

في دولة المقر. وكذلك الامر أيضًا

◄ الخارجية رفعت مشروع اتفاق الى مجلس الوزراء عليها وفقا لقانون دولة المقرء تماما

المادة ٢٢، تؤمن دولة المقر مجانا جميع المرافق النضرورية من مه وكهرباء وبما في ذلك النطوط التلفونية والتلفرافية، والفاكس والتلفكس، اللازمة لسّير العمل في مكاتب الدولة الاذرى ووصلها بشبكة هذه الدولة من أجل تبادل الاتصالات المباشرة مع هذه المكاتب ونبقى

واجور الاتصالات على عاتق العولة المادة ٢٢: يجري نقل جميع المراسلات والرزم الولِّردة الى مكاتب البولة الأشرى أو الصادرة عنما وأشرافهم وبدون حاجة الى أي تحخل من ادارة البريد في دولة المقر. الفصل الخامس – مخلصو البخائع

الماية ٢٤: يحق الأشخاص الآثين من الدولة الاخرى أن ينجزوا المعاملات المتعلقة باعمال المراقبة الجمركية في الاماكن والمكاتب المنصصة لهذه

الدولة في دولة المقر، وبالشروط نفسها كما لو كانوا يعملون على أراضي الدولة التي ينتمون اليماً. المائة 70: يمكن مخلصي البضائع المرخص لحم والاتمين من الدولة الادّرى اتخليص بضائع ليست لهم ان ينجزوا معاملاتهم وفقا لأحكام المادة أك من هذا الاتفاق. وهم يخضعون
 بهذه الصفة للأحكام القانونية والنظامية والادارية التي ترعى معنة تُخليصُ البُضَائعُ في بلَّدهم. وتعتبر المعاملات المنجزة والخدمات التي

يقدمونما على مذا الندو كما لو انما حصلت في بلدهم، ولا سيما لجمة التتائج القآنونية والمالية المترتبة على انجازماً فيه. الفمل السادس – اللجنة المشتركة المادة ٢٦، تؤلف لدنة مشتركة لبنائية – سورية تضم معتلين

على اوتوستراد الجية انقلبت ليل امس شادنة على سيارة ركات بينما كانتا على اوتوستراد الجية – الدامور، فقتل سائق السيارة سمعان بولس رعد وزوجته ياسمين جرجس الخوريء

قتيلان وجريح

وجرحت شقبقة سمعان. لصان اطلقا النار على نفسيهما في عيتات

اسى تبادل اطلاق للنار بين عناص من قوى الامن واتنين حاولا سرقة مدل لبيع المجومرات ني عيتات بعد ظهر أمس، الى أصابة أحدهما ادهم جباعي في ساقه، وعلى الاثر اقدم ادهم ورفيقه رائد ضو على اطلاق النار على نفسيهما من مسدسين دربين ذوقاً من اعتفالهما. وفي التفاصيل ان ادمم ورائد دخلا محل شخص من آل الشعار في عبتات

وحاولا سرقة بعص موحوداته فتنبه صاحب العثل الى أمرهما وعمد الى شعر مسدس لتنيهما عن المحاولة، الأ ان ادهم تمكن من انتزاع السلاح من يد صاحب المحل، وحاول مع رفيقه المفادرة. في عده الاثناء مرت دورية امنية وحاولت مطارئتهما وحصل اطلاق نار أصيب نتيجته ادهم في ساقه فعمد الاخير الى اطلاق النار على نفسه تخلصاً، وهكذا فعل رفيقه فأصيبا بجروح نقلا في أعقابها ألى

ناقلات جند اميركية الى الجيش



الناقلة الجديدة نحو مليون دولار. وتحدث السفير الميركي فقال "ان مذه الخطوة تحذل في اطار تعزيز الولايات المتحنة الاميركية دور الجيش

وقدراته". الاميركي والوفد المرآفق على امتمامهم بطلبات الجيش لدعمه مشددا على الجمود التي تبذلها حكومته في مساعدة الديش. وقال "أن هذه الأليات وصلت الى لبنان بأسعار رمزية"، متمنيا مزيدا من

تخريج الدفعة الـ ٢٣ في معسكر خدمة العلم



فيها، "الجيش مدرسة للرجولة الوطئية والتهذيب الاجتماعي بقدر ما هو مدرسة للقتال والدرب ومو الاداة العاملة القوية في الوطن، يكتسب ثقة المواطنين وثقة الدولة أذا تحلى افرامه بالقوة والانضباط والروح المعنوية العالية، ولا اخالكم حيال هذه القيم معملين. والجيش الذي ينضوي الى صغوفه جنود من مختلف انحاً الوطن، هو يوتقة تنصَّمر فيها مفاهيم القيم والاخلاق والوحدة الوطنية، ولا

بد الشعب من أن يطمئن ألى سلامته ولمنه انا حس حماه جيش قوي قادر. ان العلاقة بينكم وبين المُواطن في علاقة الاخ بأخيه والاب بابنه لا تفرقة فيما ولا تمييز، فظموركم بالمظهر الخلقي اللاثق الذي يجب ان تظمروا فيه امام شعبكم هو احدى

المسؤوليات المترتبة عليكم كشباب مؤمن بوطنه ومدرك لمسؤولياته". وأضاف "انتم رجال رجال، زينتكم عقل يبدع ومبدأ يلزم وساعد يبني. تَنْكُرُواْ بَالنَّمَا كَمْ يَخْلُوْ الموتَّ مَّنْ اجل المبادى والكرامة. اما رسالتكم فواعدة هي تدرير أرضكم من رجس العدو الجاتم على صدر الجنوب الفالي والبقاع الغربي العزيز، ويُقف الىُّ جانبكم الديش العربي السوري الشقيق ناعما أكم رسالتكم في اعلاء شأن شعبكم، وصون امنه ودرياته وكرامته وتأجيح عنفوانه كي يعود كما كان عبر التاريخ رسول حرف ونور ينشرهما على موائد العالم. رسالتكم تدعوكم آلى دعم مؤسسات الدولة والدفاع عنما والنموض بماء وصون الدريآت وتعزيزها لينهض

لبنان الدولة، والقانونُ ويعودُ منارةً الادعاء على "أكرم"

بجرىمة قتل ادعى النائب التام الاستئنافي في بيروت عبدالله البيطار امس على رثيس جماز الاستخبارات الخارجية في "القوات" بيار رزق الملتب بـ "أكرم بجرم قتل خليل فارس عمدا بسلاح حربي غير مرخص عملا بمقتضى المادة 25 من قانون العقوبات والمادة ٧٢

من فانون الاسلنة. وحه منا الابعاء في ضوء محضر تسلمه القاضي البيطار من القضاء العسكري يثيد أنه بعد أنتها المعارك أبان "الانتشاضة" التي حصلت عام ١٩٨٦ اتصل خليل فأرس بعنصرين من "القوات" هما روبير أبيض وسمير فارس وطلب منهما التوسط له لدى الجماز من اجل عودته آلى الاشرفية وأما حضر سلماء آلى بيار رزق في أَلْمِيْلُسُ الَّدرِبِي فِي الْكَرْنَتَيِنَاً. وَفَيَّ ١/٠/١/١٩٨٦ عثر على جثته مصابة بطلقات من سلاح حربي.

قتبلة انتحارا

اورد تقریر امنی ان لیلی متری ح. والنتها کاترین (۲۲ علماً) من مور، وزوجة یایفید ر. من سکان الفنار، لطَّلَقَتَ النَّارُ مَن مسمس حربي عبار ٧ ملم باتباه فكها الايسر ومن مسافة قريبة جداً، مما ادى الى نزيف في

### حسن رومية". وأُوضُع أن "الطائرة تنسع لنوالي واجرت وزارة الخارجية اتصالات حثيثة بالسفّارة اللبنانية في فريتاون ١٧٠ رِنكَبًا، وتحديد الافضلية يعود لمعرفة لوضاع لبتاء الجالية الندن تجأوا للى المُسؤولين في سييراليون الَّذين يشرفون على تنظيم هذا الامر". اليها واولئك النين بقوا في منازلهم وهل تعتزم الشركة تسيير رحلات اخرى آلى سيبراليون لاحضار اللبنانيين من هناك؟ اجلب: "تأخذ في الاعتبار ولَّفَائِتَ الْسَفَّارَةِ أَنْ الدَّالِ كَانَتَ مادكة وان القوات النيجيرية لحفظ الوضع مناك. واي شيء يطلب منا السلام تفعت باعداد جنيدة من عناصرها لحماية المدنيين. وتبلغت

انتظرت بيروت امس وصول طلارة

البوم ناقلة الدفعة الاولى من

أأمفتربين اللبنانيين وجثماني للمواطنين

المفدورين حسن جميل سعيد ووليد

رومية اللنين قتلا في اعمال الشغب

التي رافقت حصول انقلاب في

الوزارة ان طائرة "المينل أيست"

التي ارسلت من بيروت ستحمل من

١٥٠ راكب الى ١٥٠ راكبا من

واوضح المدير العلم للعلاقات

العامة في طيران الشرق الاوسط

حلَّت بأبناً؛ الجالية اللبتانية في

سييراليون على اثر الانقلاب مناك

رأت الشركة ان عليها واجبات، مثلها

مثل الدولة اللبنانية وقررنا القيام

بهنه المعمة الانسانية. ولتما حصل

بعض التأخير في التنفيذ لعدم

استكمال التدميرات اللازمة في

سييراليون. وعندما أبلفتنا سلطات

الطَّيْرِانَ ٱلْمَنِيِّ هِنَاكُ استعداد مطار فريتاون لاستقبال الطلارة اللبنانية،

أرسلناها (اول من) امس لتصل آلي

الجالية اللبنانية

في غينيا

في نبأ من غينيا لـ "الوكالة الوطنية اللبنانية اللبنانية

انتذبت هيئة ادارية جديدة لفرع غينيا

- كونلكري، تتألف من: على سعادةً،

ابرهيم طاهر، بسلم مرعي، جوزف ابو

سمراء محمد عميريء حسلي عبد

الرضى، ابرهيم حجازي، محمد فوعاتي،

ياسر زهر، عصام مكارم، ياسر قليطً،

حكمت فواز، وائل غندور، علي

على مصادر القصف.

موقع معبر حولا تعرض ليل الثلثاء –

الربعاء لقصف بالهاون، ومن مراسل

الراغبين في العودة الى لبنان.

سييراليون.

او في املكن لذرى.

نمن على استعداد لتلبيته. نعطى الامور الانسائية كل اولوية واهتمام انما حتى الآن لم يطلب منا أي شيء مدند في هذا الموضوع". وفي معلومات وردت على "الوكالة الوطنية الأعلام" أن عمليات سرقة ونهب استهدفت أبناء الجاليات العربية في سييراليون وابرزها سرقة منزلي القنصل الفخرى لسوريا حسين جواد واخيه القنصل الفخري لروسيا عبد

هدوء فريتاون اتاح المجال لجهود الاغاثة

وطائرة "الميدل ايست" تنقل الدفعة الاولى فجراً

لا اعرف بالتحديد عبد الركاب

الذين سيصلون الى بيروت فيما أو

اسمأعم، انما ستنقل ايضا جثتي

المغدورين حسن جميل سعيد ووليد

وصولها في ساعة متأخرة .

مطار فريتاون (امس) وتغادر عائدة امس متوجمة الى سييراليون لاجلاء

الَّالَهُ جُولًا، أَضَافَةُ إلى مُحَالُ عَائِمَةُ الْي لبنانيين من عائلة سليمان وال سري الدين وبحسون. وطالب اللبنانيون في سييراليون المكومة اللبنانية بلجراء اتصالات لتأمين مواكبة امنية لمم لدى انتقالهم الى المطار او نقلهم في طوافات عسكرية تأبعة الـ"المارينز"، لان

الوصول آلى المطار يستوجّب أجتياز بحيرة في منتصف الطريق، ويخشى ان يتعرض لمم مسلمون. اضافة الى ان هناك عدداً من اللبناتيين المحتجزين في الادغال في مناطق صفدو وكنما وماكيين ولا يستطيعون الوصول الى العاصمة لوجود مسلحين على الطرق. وتسري

شائعات مفادما ان مناك زمه ٢١

4 اجرى رئيس المجلس الاسلام

لبنانيا في عداد المفقّودين.

الشيعي الأعلى الشيخ محمد مهدي شمس الدين اتصالا بالسفير في فريتاون محمد النيب واطلع منه على اوضاع الجلاية. أخي أكرا (رويتر) غائرت طاشرة

### سرور، عبدالله أبو خليل. حرائق في القطاع الاوسط بقصف اسرائيلي والمقاومة تشن هجمات وتجرح عنصراً لـ"الجنوبي"

أمس محاور القطاع الأوسط واشعلت حراقة في معاميل القمع، فيما شئت المقاومة مجمات على اهداف ومواقع للاسرائيليين و"جيش لبنان الهنوبي" موقعة جريحاً في صغوف

وعلمت مراسلة "النمار" في بنت يل من مصادر "الجيش الجنوبي" ان قوة من هذا الجيش تعرضت في العاشرة صباحاً على طريق دوقع برعشيت لاطلاق صاروخ "ساغر" من تتحرك في جوار بلدة حولاً، واستخدم المجاهدون اسلحة صاروخية ورشاشة، مُنطقة شقرا، فيما تُعرض موقع برعشيت لقصف بالهاون ادى الى أَصَابَةً عَنْصِر مِن "الْجِنْوَبِي" عَوَلَجَ مَيْدَاتِياً، وَرِيْتِ الْمَدَفِّيَةِ الْمُشْتَرِكَةِ

من يحسر المصد. وتعرض موقع تومات نيحا عصراً لقصف بالماون، ربت عليه المنفعية. وذكرت اذاعة "صوت الجنوب" ان

وجبل الزعتر والاونية المجاورة لها تعرضت قرابة الدادية عشرة قبل الظمر لسقوط نحو ٢٠ قنيفة منفعية أشعلت حرائق في المزروعات. في بيروت، أعلنتُ "المقَّاومة الاسلامية" أن "مجموعة الشهيد فادي ملدم هاجمت في السابعة مساء (الثالثة) قوة مشاة صميونية كانت

مبا ادى الى انكفاء القوة وتراجعها". وأفلات في بيان آخر "ان مجموعة الشهيد حسن بشير "جهاد" كمنت في العاشرة والنقيقة الـ ٤٠ قبل ظُّمر (امسُ) أملالة للعملاء اللحديينُ على طريق كونين – برعشيت، ولدى وصولها آلى نقطة المكمن لمطرها المجاهدون بوابل من نيران الأسلحة الصاروخية والرِشاشة، مما ادى الى

اصابتها. ورداً على القصف الذي

مارسته مرابض العدو على أطراف

مجموعة الشهيد حسين سلمان نوح في الدانية عشرة موقع برعشيت بالأسلحة المناسبة وأصابته إصابات مباشرة". وذكرت في بيان تالُّث "ان وحدة التسفاد الفاري، استمدفت بأساحة مناسبة تجمعاً للعملاء اللحديين

مسؤول ايراني

في الفامسة الا ثلثاً عصراً في موقعً

# غداً في بيروت

افادت اس السفارة الايرانية ان وكيل وزارة الثقافة والارشاد الايرانية وحين وربرد الشيخ محمد على تسخيري، يصل عَداً الى بيروت على رأس وفد، تلبية لدعوة من كاتبوليكوس الارمن الارتوذكس لبيت كيليكيا أرام الاول. ويلتقي مسؤولين ورجال بين

### بلدة برعشيت وإحراقها محاصيل "النهار" في صور ان اطراف برعشيت NOW THE GERMAN ENGINEERING BECOMES



**Opel Frontera Sport** 



st payment Installments

\$505 x 48

Opel Tigra Full. MT Cash 1st payment Installments \$20,500 \$3,280 \$481 x 48

1st payment Installments 0 \$1.712 \$251 x 48 Techno Cars sal



Opel Combo

**Opel Corsa** 

\$1,840

1st payment Installments

S270 x 48

Hazmieh, Said Freiha St. Tel: (01) 456631, 455339. Also available at: Techno Cars, Zahle, Tel: (83) 716171 - Auto Market. Sin of Fil. Tel. (01) 507-71-180349 - Cars Co., El Miatein Str., Tripoli. Tel: (06) 210375 n - Nabil et Najib Azzam Est., Saida Tel: (07) 721545.



للتنمية يؤسس لتمويل البنك الدولي مصرفاً للمعلومات والتنمية.

بين المحافة الاقتصلاية

والاقتصاد الحديث، بين السمات التي تميز الاقتصاد العالمي لواخر

التسعينات وتجربة الصعافيين

الاقتصابيين في دول حوض المتوسط، وبين النصوصيات السياسية والاقتصادية لكل بلد وما

دار من نقاش، ما هي الخلاصات التي يخرج بما المشارك في مراكش عن

( - الصحَّافة وخصوصًا الاقتصادية

ركن اساسي من لركان التنمية وترتبط بدورها نسب النمو في

الدول وبمستوى معرفتها وأدائها

نجاح السياسات الاقتصادية او

فشلما وتعسين معيشة الناس من

القطاعين للعلم والخلص وحمايتهم. ٢- صحافتنا الاقتصادية كصدف

يومية متخلفة عموماً عن الركب

العالمي متأثرة بالاتي: الانظمة

السياسية، توجيه الدولة للاقتصاد،

القيود على الدريات والاداء

الديموقراطي، عدم شفّافية القطاع الخاص والتضييق على الاخبار

٢- قائل هم الصحافيون

الاقتصاديون النين يقولون ما

يريدون، وقلائل الذين يقدمون الاخبار والسياسات الاقتصلاية

عُ- الأحداث السياسية والأمنية

1

في المنطقة، الى الفكر السياسي

لأصحاب الصحف والصحافيين عمومأه

تطفى باعطاء اولوية "المأنشيت"

للقبر السياسي على حساب

٥- القصص والتنبار الاقتصادية

هي الاكثر أثارةً واهمية للقارئ

والأكثر تأثيراً على معيشته

٦- على الصحافي الاقتصادي

الاضطلاع بدور تنموي بَما يساعد في

٢- الصحافيون الاقتصابيون في حال عطش آلي التحريب والاطلاع

المستمرين على تكنولوجيا المعلومات

٨- ليس بالضرورة إن يكون

الصحافي ذبيراً اقتصادياً متنصصاً وفي استطاعته أن يكون أكثر قدرة

عُلَّى التحليل وأبداء الرأي، وهو

الاكثر قدرة على شرح السياسات

الاقتصادية للجمهور من الاقتصادي

٩- المحافة الاقتصادة الهنفتحة

على العالم قادرة على المساعدة في

اجتذاب الاستثمارات وتقديم

الخيارات المتلحة للناس

تحسين نسب النمو.

بوضوح وبسلطة الى الناس.

دور الصدافي الاقتصادي؟

النتدى التوسطي للتنمية يؤسس لتحويل البنك الدولي (٣)

ما دور الصحافة الاقتصادية في عالمنا التغير؟

رسومات من وهي التنمية زينت ملفات

والمعلوماتية مرورآ بالقصف الفضائى

الاعلامي لكل منزل في اصقاع الارض

وانتماءً بـ"لعنة" الانترنت هي العوامة

في ناتها ناهيك بالمسببات

السياسية والاقتصادية الأخرى.

فعنوانِ القرن المقبل "كشف

المستور" أن لم يعد مامش الاسرار كبيراً في "الخلاعة" السائدة في

والمنافسة الدقيقية هي في السباق

لذالم يعد ممكناً للصحافر

خصوصا الا أن يكون "معولماً"، وربما

كان ثمة خطر حقيقي على دوره

ومستقبله ما دلم في وسع لي كان

أن يصدر صحيفته الفاصة وهو

جالس في سريره، يـضع امـّامه

حاسوبأ ويستدعي ذزائات معلومات

العالم، ويختار منما ما يريد من

ساخن الأنباء ومجلنها، وهذا

الماسوب هو الارشيف ووسيلة

الاتصال الارخص لاستصراح الناس

في اصقاع الارض، وهـو الرابيـو

والتلفزيون وصالة انعقاد المؤتمرات

الصحافية عبر الفضاء (كما فعلنا في

"سأيبر كافيه" في قصر المؤتمرات

وولنفسون وفرنسيس قوكوياما

ومايكل بورتر)، وهو المصحح

والمطبعة وشركة التوزيع والبريد...

وطوبى لمعترفي العزف على

من هنا لستسلام البنك الدولي

للاعلام وقراره الانكشاف ومو

البيروقراطي الجالس على كنز تمين

من المعلومات والابحاث والاحصاءات

والتجارب، وهذا الكنز يشكل

سلاحه للقرن المقبل يحافظ على

قد يكون في هذه الصورة بعض

المبالغة، لولا تبني البنك الدولي

تحولات ودخوك سبّاق المعلومات، ولذا القول ان المنتدى المتوسطي

دوره السابِقُ والماضرُ في عالم

الـ"ان ترخت".

مع رُكِّيس البنك الدولي جيم

العالم بـ"الزواج الجماعي للحواسيب

آلى المعلومات،

البطبوعات وملصقات وزعت في المنتدى.

### افتتاح المعرض الاول المتخصص للمصارف والاستثمار والتمويل والتأمين



افتتح امس وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر مصرض "BIFIS 97" ياسين جابر مصرض "BIFIS 97" المحصص الاول من نوعه للمصارف والاستثمار والتمويل والتأمين والخدمات لذي تنظمه شركة هوسبيتاليتي سيرفسز" في "فوروم دو بيروت"، في حضور رئيس جمعية مصارف لبنان الدكتور فرنسوا باسيل وعضوي مجلس الادارة ريمون شوده وطوني شويري ورثيس بورصة بيروت غبريآل صحناوي وجمع من المصرفيين والاقتصاديين

وقبل ان يقص شريط الاغتناح مع الدكتور باسيل، قال الوزير جابر، "هذا المصرف هو الاول من نوعه في لبنان وهذه المؤتمرات والمعارض هي جزء عن استعادة بيروت دورها لا بلّ لأُخُذ بُور جِديت غَي الْمنطقة. ويعود الفضل في تنظيم المسارض والمؤتمرات الى القطاع الخاص اللبنائي ومبزت الميوية والاقنام وحسن التنظيم والخبرة التي لديه، الى العامل البشري الذي يعطي لبنان ميزه تفاضلية معمّة في الشرق الاوسط والعالم العربي. اتنا نتمني هذا الزخم ونتمنى ان يستمر والقطاع المصرفي يلعب دوراً مهماً في البناء والمشاريع المديدة، وهو الطّلق نحو زيادة

لديها ولاسيما بالنسبة الى القروض من المصارف والتسميلات المشاريع. وتقام على هامش المعرض سلسلة معاضرات وجاسات لقاش خصصت لها أجنحة للاجتماعات لعرض منتجات مصرفية ومالية وخيماتية وستقدم بورصة بيروت شرحآ لعملياتها الساعة الخامسة بعد ظهر غد وحاضر الدكتور باسيل بعد الافتتاح عن الادوات المالية والمصرفية للجديدة

وطبعاً سنكون من الرائديين في

على مساحة الف متر مربع، منها ١٦

جناحاً المصارف تعيزت بفنى تصاميمها

ومداثة افكار تقديم خدماتها الى

الجممور ومن أبرزها جنلما أبنك عوده

و بنك يبلوس" ، وشاركت غرفة التجارة

والصناعة في بيروت وجبل لبنان بجناح،

اضافة الى شركات تأمين وكومبيوتر

وخدمات ومجلات وعرضت كل الاجنحة

منشورات تفصل انواع الخدمات المتوافرة

ويتضمن المعرض ٢٨ جناداً توزعت

المنطقة وهكذا نتبني ونستمر

في الاسواق اللبنائية والتي بأشرها عند من المصارف، لافتاً إلى الممية القيمة المضافة للتي تقدمها هذه الادوات الى الزبائن، أني تنمية نظام الدفع المصرفي في لبنّان وتوحيده وهذا يسلهم ليس في نباح القطاع المصرفي فحسب بل



-PLANT DIVISION-

Like That.

THE D420 FROM

NASHUATEC

nashuatec

Your partner in performance

ELECTRONIC BUSINESS EQUIPMENT CO. S.A.R.L.

Chouran - Cleopatra street - Hakim Motors building

Tel/Fax: (01) 809054/5 - P.O.Box: 13-5509 Beirut - Lebanon

### وزارة المال: سندات الخزينة بالمارك هي الدفعة الاخيرة للكهرباء والمجرين

من جمة لذرى، طلب وزير النولة سندات الخزينة بالعارك في الاسواق الالمانية شعد اقبالا لافتا معما للغاية للشؤون قمالية فؤاد السَّنيورة في تعميم أصدره أمس من "جميعً المعنيين بتنظيم أوامر القبض برسم تجاوز القيمة المعروضة، وأن السهم الطابع أأمألي المتوجب التسديد نقداء طرح بسعر ۱۰۱٬۱۲۵ مارك وكان مصبح مسي مصوحب اضافة قيمة الطابع المالي الذي يلصق على ليصال القبض الى لسلس الرسم المتوجب على للمكافين النين يرغبون في عدم لصق مذا الطابع على معنَّلُ الفَائِدةَ ٦,٥ في الْمِئَةُ. وقال: "أن هذه الدفعة هي الاخيرة التي تصدرها الحكومة بموجب القاتون النّي يتيح لها نُلك بعد اصدارات الـ ، ٩ مليون دولار اميركي التي تمت منذ ايلول ١٩٩٤، وهي مخصصة وفقا الايتصال، ويطلب من جميع امناه الصناديق استيفاء قيمة امر القبض

### المنظم على هذا الشكل من دون لمق الطابع على ادمال القبض". للبرنامج ألذي حدده مجلس ألنوأب لقضايا الكهرباء والمهجرين".

اي ما يعندل ٢٦ مليون دولار اميركي لتمويل مشاريع مياه الشرب في مِدة القُرض ٢٥ سنة مع فترة سماح خمس سنوات وفائدته اتغان

### سلامة لطلاب الاقتصاد في الاميركية: ما يقوله لنا السوق ان الثقة مستمرة

الجامعة الاميركية في بيروت، حاضرً بعد ظهر امس حاكم مصرف لبنان رياض تـوفيـق سـلامـة عـن "دور السياسات المالية والنقبية في الاقتصاد اللبناني" في نَلدي متَّخرجيٍّ الجامعة في حضور رئيسها المنتدب الدكتور سمير مقنسي ورئيس

ثم بدأ سلامه كلامه ومما قال:

### تعديلات مشروع

قعامة في لبنان.

مستويلتُهم للى اللَّجُوءُ إلَى السَّلِيقَ ٤- ستبقي الميئة الادارية اجتماعاتها

مفتوحة لاطلاع الزملاء في الميئة العادة على كل المستجدات لاتخاذ الخطوات المناسبة".

الادارية لرابطة خريجي ومتدربي المعمد الوطني للادارة والانماء بيقاً طمنته النقاط °۱- تتمسك الرابطة بالتعديلات التي

والثقية ونظام تقييم الدله. اعضه لجنة المال والموازنة الأشذ بمنه التعبيلات ليس لمصلعة للموظفين الاداريين

٣- تُرغُبُ الميثة في التنكير بأن اقرار المشروع من دون الاخذ بمنه الملاحظات سينفع الموظفين الداريين على مختلف

### قرض من الصندوق الكويتي للتنمية لشاريع المياه في بيروت الكبرى

الْاجماليةُ لُلقروضُ الميسرة التي قدمها الصندوق الى لبنان ١٠ مليون دينار لي ما يقارب ٢٠٠ مليون دولار اميركي لتمويل مشاريع الكهرباء والاتصالات والتقل ومياه الشرب، الى معونات فنية بلغت قيمتما ٧,٦٦٠ ملايين دولار.

الدائرة الدكتور غازي سرحان وطلاب. ورحب سرحان بالحاكم لافتا الى اله من متخرجي الجامعة الاميركية

### سلسلة الرتب والرواتب

تعليقاً على درس مشروع سلسلة الرتب والرواتب للقطاع العام في اجنة المأل والموازنة النيابية، اصدرت امس المهلة

تقدمت بما ميثة تحديث القوانين ومجلس الخدمة المعنية والرابطة هول المواد "الاصلاحية" الواردة في المشروع وخصوصا لبهة زيادة ساعات العمل ونظام التقاعد والتمويض والترفيع الى الفثنين الاولى ٢- تتمنى الرابطة على السادة النواب

# رساميله وتطوير خدماته المصرفية

SEHNACUI

Beirut, Charles Hebru Avel, Karanima , rel/larc (01) 580491 - 449711 | cell: (03) 619702

COPY

Digital copier.

20 copies per

electronic sorting

PRINT

Laser printer.

nerworkable,

20 Ан радеч

per minute.

FAX

600 x 600 dpi.

High quality fat. digital, double-sided transmit and receive.

minute with

### في المثَّة، الى ٠,٠ في المثَّة نفقة والمستشأر القاتوني للصندوق الكويتي وسبق للمندوق ان اقرض لبنان خمسة ملايين دينار للمشروع نفسه للتنمية الاقتصادية العربية فليز وبالشروط عينما وبلغت القيمة التوسري بالاهرف الاولىء أتنفأق قرض قيمته ١٠ ملايين دينار كويتي

"(...) نظرا إلى الاوضاع التي مر فيما لبنان، مناك بعض المهمات التي القيت على مصرف لبنان ويعضها ليس من معمات المصارف المركزية، ولخيرا قَبَل سنة اضطر الى أن يصير المساهم الوحيد في شُركة طيرانُ الشرق الاوسط وللمصرف بالفعل ميكلية أو أدارة مشكلة ومحددة في قانون النقد والتسليف (...)".

وتحدث عن "اممية استقلالية المصارف المركزية وخصوصا بعدما ألفيت معاهدة "بريتن – وودر" والتي من بعدها صارت الحكومات في العالم تنطلق في عجز مهم، لنا صار ضرورياً ان براقب المصرف المركزي نسب التضخم من خلال قدرته على التحكم

مذه الاستقلالية كانت بدأت فر السابق لاسباب سياسية. مثلًا الولايات المتحدة، لان فيما ولايات المركزي أستقلالية ليقوم بدور معين اما اليوم، فصارت الاستقلالية ضرورية لضبط السيولة، وان يكون مناك رادع أو جماز أو مؤسسة

اهمية آلدور الذي يستطيع ان يقوم به المصرف المركزي في الاقتصاد مستمرة وهناك تطلعات أيجابية

### دعوى الغريب على الشركة المالية

لحمد تنقي الدين اعطامه افادة عن المجرى القانوني الذي سلكته شكواه ضد شركة لبنان المالية بجرم المضارية ضد الليرة للبنقية والاثراء غير المشروع، والشكوى مسطة في ١٩٩٧/١/١٥. وقد أعيد كتاب الطلب الى الغريب "مع الافائة ان المستحدي تقدم في ١٩٩٧/٥/١٢ بكتاب الى حاكم مصرف لبنان بواسطة النيابة العلمة المالية، وقد اهيل هذا الكتاب من النيابة على حاكم مصرف لبنان بعدما تُسجِلُ تدت الرقم ١٢٨ /و

### نقابة منتجى الكحول والخمور والمشروبات

كارلوس قعظم رئيساً، سليم عزيز وردهُ نظباً الرئيس، راءز خايل بو نادر ابيناً السر، اميل عيد الرياشي لميناً للصندوق، الياس توما وسليم نكد وقطوان بو عقل وفوزي غنطوس وأنطوان قرطباوي وفريد معوم وقطولن رياشي ورامي الرامي اعضاء.

من دون تأثير ولاية على التخري.

عدة، كان يفترض ان يُعطى المصرف مرادفة، تستطيع أن تحمي المجتمع من العجز ومن نتائجه التضخيية. هذا التطور في دور المصرف

المركزي، يتجلى من خلال تخلي المصرف عن مهمات عدة كان يقوم بها في الدول الفربية، مثل الرقابة على المصارف. واخيرا في بريطانيا، ومع المكومة الجعيدة، أتـخذ قرار بغصل الرقابة على المصارف عن المصرف المركزيء لتكون مهمة المصرف المركزي الاسفسية، مكافحة التضخم وضبط السيولة من خلال تحديد الفوائد نساساً. كما أنه في المشروع الحالي للوحدة النقدية الاوروبية هناك تصور متقدم أيضا لمصرف مركزي تكون له استقلالية تلمة وليس له مرجعية سياسية خارجة عن نطاق النول، لان مذا المصرف سيكون لكل أوروبا بينما أوروبا سياسياً لا تزال قلامة. من هنا نرى

أليوم او فَي تطوّر اللَّقتصَّاد ولعميته للبنان في المستقبل (...)". وعرضٌ ما تحققُ في نسب النمو والتضخم والفوائد وغيرها واضاف: مُّ يقولهُ لَنَا السَّوقِ، انَّ الاقبَالِ على سندات الخزينة بالليرة اللبنانية او التحويلات آلتي ثتم من الدولار للى الليرة اللبنانية والتي حجمها في حدود ٩٠٠ مليون دولار في الاشمر الاربعة الاولى، تدل على أن الثقة

المأرك أول من أمس "يكون لبنان أول دولة عربية دخلت السوق الالماني والاصدار ببيع للاسواق ألآلمانية الداخلية، أي لم يكتتب فيه لبناتيون وعرب، ومنّا ينل على تعسن في الرؤية أو النظرة النارجية الى الوضعُ

للغريب في كتأب إلى للمدعي العام المالي

اعلنت نقابة منتجي الكحول والخمور والمشروبات الروحية في لبنان تأسيسها وانتخاب هيئة مجلسها كالآتي: الدكتور

### افتتاح جىيد لسوق عفيف الطيبي

التنح رئيس مجلس الوزرة رفيق الدريري مساء الثلثة سوق شارع عقيف الطيبي في الطريق الجديدة بعد اعادة تأميله وتطويره، في حضور وزير الدولة لشؤون الاصلاح الداري مراكش - من خللد القمار: "أذا أتعدمت حرية الصحافة وطن يمكن ان يموت ابناؤه جوعاً من غير أن تسمع صوتهم أو نستطيع انقائهم". بخارة مرمج والنواب سليم سلب وعدتان برقبي ويماه الدين عبتاني وشخصيات. واستقبله ابناء امنطقة بالامازيج ونثر

Willam Vigo

جوزف ستيغليتز

قال مشدداً على مخارج الدروف بالفرنسية: "أنا سعيد جداً بلقاء أخي

وزميلي الاتي من الداخل، من

القدس، فهي المرة الاولى التقي فلسطينياً مقدسياً. لقد مندنا البنك

الدولي فرصة نادرة لنلتقى ونتحاور

ولنعرف ما يجري في بلدٌ كل منّاً

والصحف الباردة والاخبار الموجهة".

هذا ما قاله الزميل الجزائري

اليافع عندما بدأ مداخلته، وهو

يختصر جانباً من روح النقاش في

ورشة العمل الخاصة بــ"الصحافةً

الاقتصادية في عالمنا المتغير" في

اطار المنتدى المتوسطي التنمية

لقد كاثت ورشة الصحافيين التي

شاركت فيها "النهار" مدة أسبوعً

من أغنى حلقات العمل واكثرها

تنوعاً. فللى اهتمام الزملاء بأستطلاع

الاوضاع السياسية والاقتصابية

للدول العربية وايران وتركيا على

السنة شمود من ايثاثماً، عكس

النقاش واقعاً للقيود التي تحد من

النمو الاقتصادي وتبدأ من الفساد

المستشري مرورأ بالاصولية وانتهاء

بفاجعة النَّقَصُ في المعلومات التي تتسبب بتخلف الصدافة ولاسيما

الاقتصادية منها عن ركب العولمة

والسؤال الابرز للصمافيين،

وجِلُمم من النخبة في بلادهم، كأن من الوسيلة الفضل للحصول على

الاخبار والمعلومات الاقتصادية،

ويبلغ الخجل مداه عندما يسأل

البعض عن طريقة المصول على

احصاءات غير متوافرة من مصدرها

والاكتر اندماشاً من بعض

التفاصيل كان المدير المسؤول عن

حلقة الصحافيين تيم كارينفتون

ومساعده مآرك نلسون، وهما

صحافیان سابقان فی "وول ستریت

جورنالُ تنرجا في مهنتهما ليصيرا في مستوى الذبراء الاقتصاديين من

اركان معمد التنبية الاقتصادية في

البنك الدولي. وهما لم يكفأ عن

تسجيل ملَّحظات عن مداخلات

الصحافيين وارائهم ما يمكن البنك

الدولي مَن تكوين صورةً واضحة عن واقع الصحافة الاقتصادية في منطقة

بدأ كارينفتون من مسلمة انه

يمكن الا يكون لبعض الناس حياة

فكرية او سياسية لتما "لكل الناس

ولكل انسان حياة اقتصادية" وهنا

كمن اهمية دور الصحافي

الاقتصادي في توفير المعلومات الاقتصادية لكل الناس بلغة سملة

وواضحة لمعرفة انعكاساتها على

وكان الجميع متفقين على تعاظم

دور المحافي الاقتصادي مع عولمة الاسواق، وتأثيره في نقل توارب الدول ومغازعاتها مع تجولات

العنواسة، ودوره وسيطاً بين

الحكومات والشعوب يتوقف عليه

وعلى رغم ان المداخلات اوضعت

الخصوصيات الاقتصادية والسياسية

والاعلامية لكل دولة، إلا أن النتيجة

كاتت ان الشعوب التي تعيش في

ظل انظمة غير ديموقرآطية أضطرتُ

ليس الى التخلي عن حرياتها في

التعبير والعمل فحسب، بل ايضاً عن

"حمى العولمة"

تناولت مواهيع البحث في حلقة المحافيين، الاقتصاد الكلي المعولم،

تجارب الاتحاد الاورويي، شرق آسياً،

قرية مغربية بربرية تمونجية، تعلمل

الصِّدَافَةُ مَعَ تَخْصِيصَ شَرَّكَةَ أَدُويَةً سَبِّب صِرِفاً جَمَاعِياً لِلْمُوطَّفِينَ

وارتفاعا لاسعار الادوية ومن ثم

أكَّتَ شَـافَ تـورطُ منسَـؤُولُـينَ فَيَ الفِساد، دور الصحافي الاقتصادي

في شرح القرارات الحكومية واتخاذ

موقف منها، نصح الناس بالطرق المثلى لتوظيف أموالهم في هذه

السوق او تلك وفي هذه الاسهم او

ذاك القطاع، اللامركزية، دور الدولة

والقطاع ألفاص استراتيجيأت

المحفِّ في تنفطية الأُخْبِار

الاقتمادية، الاقتماد والبيئة

آلًا ان ما استأثر بالنقاش كان

"حمى العولمة" كظّاهرة وكان ثمة

اتفاق على أن تورة الاتصالات

مدى تفاهم الطرفين.

النمو الاقتصادي.

معيشتهم اليومية ومستقبلهم.

بكل وجومعا.

الذي اتعقد في مراكش.

الورود والارزء يتقدمهم رئيس جمعية التجار والصناعيين في شارع عفيف الطيبي مصطفى سنو واعضة الجمعية والتى سنو كلمة قال فيهاً: "كجمع قليوم في شارع كان غبار العرب بغطيه، وتلوكه ألسنة الشائعات حتى بلت في ظر قجميع غير آمن وكان قسم كبير من البنقين يتجبون الدخول اليه، فأصبح منسيا حتى في ظل السلام. فأطلقنا المبادرة وسعينا لتجاوب سريعاً واسرع مما كنا تتصور بغُضل وجيهات قلاد مسيرة الثماء والعمار دولة قرئيس رفيق قمريري (\_)".

### "ايرباص ٣٢١ – أ" تصل اليوم

من المقرر أن تصل الى مطار يبروت ظمر سطول شركة طيران الشرق الاوسط الفطوط الموية اللبنائية المعدد باربع طائرات البرياض"، النتين "٢٦٠ –" تسلمتهما الشركة سابقاً واتنتين "٣١١ -١. تصل أولاهما اليوم والثانية في اليومين المقبلين. وتقيم الشركة للطائرة الجديدة استقبالاً رسبياً في مالون الشرف الرئيسي في مطار بيروت يرعاه وزير النقل عمر مسقاوي ويحضره قمسؤولون في مديرية الطبران لَّمُنني وَرئيس مُطِّسُ لِعَلِّرَةَ لِتَشْرِكَةَ لِمَهَنَّمُسُّ خلاد سلام واركلتها. واوضح مدير العلاقات العامة في الشركة خطار حمتي أن الطائرة التي سنتسلمها غدا (اليوم) ستكون الاولى من نوعها في منطقة الشرق الاوسط وان خطة تحديث أسطول الشركة تقضي بابطل طائرات

### وزير السياحة عاد من مانيلا

البويخغ ٢٠٧ بمنا النوع من الطائرات المتطور

والدنيث والاقتصادى للعمل على الخطوط

القصيرة والمتوسطة المني .

بلا وزير السيامة نقولا فتوش من ماليلا (قطيبين) حيث شارك في اجتماعات المجلس التنفيذي للمنظمة العالمية للسياحة الانتفاء العين العلم للمنظمة العالمية السياحة، وقال في تصريح له أكان البنان الدور الغامل والمسامم في مجيء السيد فرانشيسكو فرنجالي كتسمية وكانتخاب ابينا عاماً للمنظمة العلمية السياحة كان هناك مؤتمر لقادة السيامة وزعماتها في العالم لمعالجة مشكلات السياحة مثل سياد أجنس وأمخدرات وكانت مناخلة لبنان ألتى تمنت في خطوطها الكبرى كورقة عملً للمؤتمرين في هذا المؤتمر ومعرث توميات في هذا الشّان جه الكثير من خطوطها مستوعى من البطنلة التي قدمها لبِفان(...)".

### مطالبة بحل جذري للكهرباء في الشمال

طالب أمس النائب موريس فاهل وزير البوارد الملأية والكمربلاية الياس حبيقة بهل جَنْرِي لِاتفطاع التيار الكمريائي في طرابلس والشمال، اثر تعطل المجموعة الخامسة في وحمل قحريشة كذلك ناشد رئيس غرفة التجارة والصناعة

والزراعة في طرابلس لاشمال معمد ابرهيم نوق الرئيس رفيق الدريري وحبيقة الاسراع وطالبت "جيعية الانقلاد الأسلامية" التكومة بأن تتحمل مسؤوليتها وتجد حلأ لتفذية طرابلس بالتيار الكمربائي. ونقل معافظ الشمال خليل المندي عن الوزير حبيقة اله سيسعى الى خفض ساعات التقنين.

### مطالب لاصحاب السفن لدى مدير المرفأ

زار أمس وفد من مجلس لدارة جمعية رئيس لجنة ندارة واستثمار مرفأ ببروت المدير العلم المعندس مهيب عيتكي لتعنثته بتعييثه وقدم قيه مذكرة بطقب الجعية ومي: "أ – أعادة تنشيط الترقزيت العربي عبر مرضاً بيروت واعادة النظر في تعرفات التراتزيت مع تمديد ممل اعفاء التخزين الى

الناص والعلم لتجديد معدات المرفأ ذلك أن المعدات الدالية ضمن حرم المرقأ غير صالحة. ٣ – تأميل المنزلق في الحوض الاول (Slipway) لافلاة الاسطول التجاري الوطني البنائي من الميلة والأملاج. 2 – تطبيق التفاقت الدولية المادرة عن المنظمة البحرية الدولية (IMO) وخصوصا المنظمة البحرية الدولية (International Safety Man) "agement ISM والبند المتعلق بالمدافظة على الشواطئ والبرافيُّ من التلوث البيثي وعلى الاخص الاملكن المخصصة لبولخر المحروقات

يروت . واقترح عيتاني تأليف لجنة مصغرة من ادارة قدرفا والجمعية لدرس هذه المطالب

وضمن حرم المرفأ بالتنسيق مع ركاسة عرفا

### ابو رزق قدم المستندات الى النيابة

تسلم أمس النائب العام الاستثنائي في بيروت القاضي عبدالله البيطار من رئيس التعاد العملي العام السابق الياس أبو رزق مستندات كان أستممل الاثنين الماضي لابرازها. وعلم أن هذه المستندات تضمنت النظام الناخلي للآماك العمالي العام وقرار الترخيص بالتسلب تالاثة الحامات الى الاحاد ومحضر جلسة كالتخابات واستعضار الدعاوى أمام محكمة للبداية المنفية وقرار رد ولاف التنفيذ كما تقدم بواسطة وكيله بمنكرة نفوع شكلية طلب فيما عدم سباع الشكوى المقامة ضده لعدم الصلاحية ولعدم ثيوت العناصر البرمية واستكثار النظر في الدعوى الى حين صدور القرار النظر أن لمحكمة البداية عي حير سرو سرو المنفية. وسيدوس الناقب العام المستندات شميدة الاستماع الى ابو رزق في التاسعة

### اللجنة الوطنية اللبنانية لغرفة التجارة الدولية لاتضب مجلس لدارة لللجنة الوطنية الجنلاية

لغرفة التجارة الدولية للسنوات الثلاث المقبلة ٩٩٧ (-- • • ٤ كَالْآي، عننان القصار رئيساً، اسعد موليا نائباً الرئيس الدكتور لويس حيقه اميناً علماً، وجيه البزري لميناً للمندوق، مصد الزعتري، محمد ذوق، أحمون جريصاتي، فرنسوا باسيل، نديم عاصي، جالت صراف، يوسف زخور، لاور غزاوي، غرريال بدارو، لحمد طباره، رفله دبالت، حسان منصور، فوزي غندور والطوان واكيم اعضاه، منزي كنقة ابيناً علماً ففرياً.

# صوفييل

### الشركة اللبنانية للعقارات والابنية شمل

يدعو مجلس إدارة الشركة اللبنانية للطارات والأبنية شمل. المساهمين للاجتماع بشكل جمعية عمومية علاية عند الساعة العاشرة من يوم الإثنين الواقع في ٢٣/٢/٢٣، في مركز الشركة في بيروت ، الأشرفية ، جلاة شارل ملك مركز صوفيل ، ونُلَّك من أجل التداول في جدول الأعسال

أولاً : الإستعماع الى تقريري مجلس الإدارة ومقوضي المراقبة حول أعسال وحسابات الشركة للسنة المالية

الأرياح والخسائر العلاة للسنة للسالية ١٩٩٦ ، وإيسراء ذمة رأيس وأعضاء مجلس الإدارة عن أعسالهم خلال تُالثُأُ : تَعِينَ مَفُوضَى مَرَاقَبَةُ لَلْمَنَّةَ الْمَالِيةُ ١٩٩٧ وتَحِدِيدُ أَتَعَابِهِم

تُقياً : المصافقة على حسابات الشركة وعلى الميزانية وحسام

رَابِعا : الموافقة على الإنفاقية الموقعة فيما بين الشركة اللبنقية للعقارات والأبنية شمل. وشركة قنفي عاما هولننغ شمل. يتاريخ ١٩٩٧/٥/ خامساً: المصلاقة على الأعمال المنصوص عليها في الملاة ١٥٨ من قلتون التجارة وإعطاء الترخيصات لأعضاء

مجلس الأدارة أو لبعضهم وفقاً للمادتين ١٥٨ و ١٥٩ سلاساً: إِنْخَاذُ التَدابِيرِ اللازمةِ سنداً للملاة ٢١٦ من قاليون

سلبعاً: أمور متقرقة. مجلس الإدارة

TLX: 212555 - PHONE: 01 - 4291600 **PIRAEUS REGULAR CONTAINER LINES** 

**WEEKLY SAILINGS from** • RAVENNA • PIRAEUS • LIMASSOL • BARCELONA • VALENCIA · CASTELLON · TOULON / FRANCE · SALERNO

**BEIRUT - TRIPOLI** 

GENERAL AGENT FOR LEBANON Seamen International Co. s.a.r.l. Dora City 3 bldg - Dora Beirut





Phone:01/883579/80-888558-885578 - Fax: 01/883578 - Tix: 42463 Tripoli - Phone: 06/601648



### الدولار استقر في بيروت

أستقر سعر صرف الدولار الميركي في سوق القطع في بيروت، بعدما أبقى مصرف أبنان هامش تدخله في التجامين من دون تغيير بين ١٥٣٧٠٠٠ ليرة شرك و١٥٤٧٠٠٥ اليرة بيعا، ليقفله في آخر العمليات بسعر وسطي معلن ١٥٤٢٠٠٠ اليرة، شاته اول من لمس. وكان الدولار متداولا عملياً بما دون هذا السعر المعلن وتعتبدا عند التد التعنى لمامش تعظل ممرف لبنان نتيجة أندسأر الطلب الخاص عليه، ومكنا راح يتقلب شمن نطاق غيق بين ١٥٢٧.٠٠ و١٥٢٧.٥٠ ليرة في سوق ولاحدة كم يتجاور حجم العمليات فيها تسعة ملايين دولار كأن ندو نصفها من بصيب المصرف المركزي شراه بـ٠٠ ١٥٢٧، البرة.

تراجع في الخارج في الخارج، عاد الدوار الى التراجع في نسواق القطع العالمية بصفط مزدوج من الين الباباني والبارك الألماني. وجاء وذا التطور بعد تدسن معدلات الفلادة على انونات الغزينة الْبِاللَّذِيةُ لَمُدَّةً عَشْرِ سَنَينِ مِنْ 1.7٤٥ فِي الْمِئَّةُ عَلَى ١٠٧٠. هي العدة، وما حمل على الاعتقاد أن "بنك البابان" أند يجد نشسه مضطرا الى رفع معدلات الفاشدة التسلس لديه مجاراة للتعدلات المعمول بما في السوق. فكان أن تُشطُ الطلب على ألين من هذه الزاوية، ولاسيما بعد تعثر الدولار عند عتبة قله ١١٧,٠ ين، مما دفعه نزولا الى ما دون عُتبة الد ١١٦٠٠٠ ين.

في غضون فلك، علات التوقعات ترجح فوز لحزاب اليسار الفرنسي في الدورة الثانية من الانتخابات النيابية المنوي نجراؤها الحد المقبل، فيما لم يجد المتعلماون في الناس المنوي الجراؤها الحد المناسب والت المعوى مبوروبه الحدد المصبراء عيده الم يجدد المستصلون هي ومم يحرد لسيير بر الخطاب الذي القام اول من المس الرئيس القرنسي جاك الاولوندة أول من المس شيراك ما يحب في مصلحة لمزاب اليمين، الأمر الذي الثار حوازات اول من المس الكثير من الشكوك في مستقبل الوحدة المقنية الأوروبية بردة 2,711، دوازات

> ا سخت پیارد المناج والمتحروب المارات المراجع فيكا الاستعادية استعفران فأفك

والمستنف وتتسيافك

لسكن جمنيسة عدرمية عليانا

م الاشتيان او في لمي ۱۹۲۱/۱۹۱۳ وت . الاشترفية اجتاد شاول ما

سن أجيل الله ون في جنول الع

تقريري ستنسر الدرة وطوفع

عمسال وحسابات تشرئ للأ

سلبث الشراءة وعلى لليزقية وم معتدة تسنة علية ١١١١ والم

و مجنس إدارة عن اصلهم

المعلى المال فيتم تنسك فيقا

للقية تصوفت فيما بين المنوكة للبنا ية شده ما وشركة ألفي غلما الإلا ية شده ما وشركة ألفي غلما الإلا

أعمى تعنصوص عيها في العادة سنرة واشتفاء لترخيصان انته إلىعضود التا المانين ١٥١٥ [

لارمة سندا تشدة ١١١ من نله

TLX: 212555

REGULA

BEIRI

F. RAVENNA - PIRAEUS .

· CASTELLON . T

مجلس الإدارة

اور وبيا۔ المقبل، فاستمرت للضفوط عليها الى ما بعد لغنتاح تيويورك، لتقفل في لندن كالأتي،

الاسهم والسندأت نزولا على رغم تفاصك شركات التكنولوجيا المنطورة. وُهكذا تقلب مؤشر "داو جونز" الذهب الى مزيد من الارتفاع المنافي بين اعلى على ٢٢٩١,١٤٤ نقطة واننى على ٢٢٩١,١٢٢ نقطة، قبل ان يسجل منتصف التعلول ٢٢٠,٠٢٠ نقطة، بنسارة ٢١.٢٤ نقطة عنه اول من اس. وكان سبق ذلك مبلدا تسهيل بورصة طوكيو قفزة كبيرة بدعم من "وول سنريت" التي حركت الطلب على أسهم قطاع التكنولوجيا المتطورة في اليابان اسي، والسيما

منه شركة "ثيبون تَلْفَرَافَ الْدَ تَلْيِفُونَ"، فَاتَقَعْلُ مَوْشُر "ثِيكِي" مرتفعا ٢٥، ٢١٤ نقطة على ٢٠١٥، ٢٥ عقطة.

للبورمات العالمية اتبعت اسواق الأسُّهم والسندات المالية نزولا في البورمأت الاوروبية متجاملة ألخلزة القياسية ألتي سجلتها

"وول ستريت" اول من أمس بنتم من أسهم شركات

التكنولوجيا المتمدرة. فكان أن ظمر ميل لدى المتعلملين

للى تدنيق الارباح على الاسهم الأوروبية، وخموما في فرنساً حيث صاحت لجواه الكلق على بورصة باريس تخوفا من فوز لعزاب اليسار في الانتظارات القرابية، منا حمل الهنعاملين على

التَّخَلِّي عَنَ الْاسَمَّمَ الْفَرَنْسِيَةَ وَبَغْعِ مَؤْشَرَ "كَاكَ ٥٠" نَزُولًا ليلُّفُلُ مَتْرَاتِمًا ١٧.١٧ نَقْطَةَ دَفْعَةَ وَلَحْنَةً عَلَى ١٣٨٨١٧

نقطة. وسرعان ما المكس هذا البو غير العربح أوروبيا على

بورمة فراتكفورت التي علت ليضا ضعف الدولار ازاه المارك

بورمه ترمعورية على حمد يبت عصد مودر ربا سرب الأملي، مما جعل مؤشر "ماكس" يقفل منفضا ٢٢.٩٤ نقطة على ٢١٢.٢٤٢ نقطة، وظهرت بورصة لندن تردما في الارتفاع بعدما لكثر بعض المتعلبات تحقيق الارباح على الاصهم البريطلية، فلقفل مؤشر "الفيناشال تايمس" بتراجع

وفي "وول ستريت"، جاه الارتفاع الملحوظ امؤشر

الطَّبُكُ عَلَى الساع المعرة الشهر الباطي لِبَاقي بطَلِالهُ على السوق لها عكسه من مطّلهر طلبان التمادي، فتجهت اسمار

٠ ١.٤ نقاط على ٠ ١٩٧٠٤ نقطة.

اتجامات اسواق القطي والاسمع والععادن

في حال فوز اليسار في هذه الانتخابات، مما اشاع لبولا ملائمة للمارك الالمالي سرعان ما المكست سلبا على الدولار ولَّم يكن لاعلان وزارة التجارة الاميركية ان مؤشر وم يحس مصن ورزد سيره المدين ا الوزمة المتصرف على رحو به يصحب مد مرحمج من المائيات غليان اقتصادي ترجح حصول تشدد نقدي في الوائيات المتحدة لدى اجتماع هيئة السوق المفتوحة مطلع تدوز - ١٩٢١، ( للجنية الاستراليني في مقابل ١٩٢١، ١ اول

من لمس في نيويورك. - ١٩٢٠، أ مأرك الملي في مقلل ٢٠٥٥. (. - ١,٤١١٠ فرنك سويسري في مقابل ١,٤٢١٠. - ٥،٧٢٧٥ فرنك فرنسي فَي مَقَابِل ٥،٧٢٧٥ -- ١٦٨٠،٥٠ لير ليطالي في مقابل ٥٠،١٦٨٠. - ١١٥٠٥٠ ين ياباني في مَطَابِل ١١٦٠٧٠.

مضت اسعار الذهب في الارتفاع نتيجة توقف العمل في مناجم حنوب لغريقية لتي شلتما الدرفيات عملية، مما تعش الطلب على المعدن الثمين الذي القفات الاونمة منه في تندن بـ ٢٤٤.٤٥ دولاراً في مظفِل ٢٤٣.٧٥ دولارا اول من أسى، في تيويورك، بعدما ثبتت بـ، ٢٤٤,٧ دولارا قبل الظمر وبـ ٩٤٤.٨ دولارا بعد الظهر.

ولم يطرأ تغيير بمكر على اسعار الغضة التي اقفلت الاونصة منما في لندن ١٤٠٤، دولارنت في مطبل ١٩٢١٠، دولارات اول من امس، في نبويورك، بعُدما تبتت طهرا

ليلي قهوجي

لم يتغير امس سعر سمم سوليدير "" و"ب" في بورصة بيروت، ولرتفع سعر سمم بنك مودة "ح". وبلغ مجموع الاسهم المتداولة ٢٦١ (٢٦ سهما قيمتما ٢٩٠٩٠٠٠ دولار،

- البلسة الثانية: ٦٤٠٥ اسهم من سولينير ١٣ و١٦٨٢ سهما من سوليدير "ب"، الى ٢١٠٦٦ سهما من البنك اللبناني للتجارة و٢٤٦٨٦ سهما من بنك عودة "ج" و٢٤٧٦٢ سهما من بنك بيروت "ج" و١٢٨٥٠ سهما من

توزعت على دِلستي التداول كالآتي، - الجلسة الاولى: ٢٠٥٢٧ سمما عن سوليدير "أ"، و١٦٥٠ سمما من

شركة الترابة اللبنانية و١٢٠٤٠ سهما من اترنيت، وأجربتُ صفقتان مباشرتان، احداهما خارج الرحمة تتاولت ٢٠٠٠٠ سهم من بنك عودة "ج" قيمتما • ١٦٧٥٠ دولار والأخرى داخل الردهة تناولت ١٦٨٨٨٨ سهما من بنك عودة "ج" قيمتها ١٣٠٩٨١٦ دولارا. ولرتفع مؤشر لبنان والمعجر الاسهم اللبنانية بنسبة ١٢٠ مي المئة واقفل على ٥٥، ٩٣٠ نقطة، ومؤشر ليبانون انفست أجفا بنسبة ٢٠. في المثة ولقَفَل على ٨٨,٣٢ نَقَطَةً، وَمُؤْسِّر لَيْبِاتُونَ لَنْحُستَ لِأَسْهِم الْمُصَارِفُ الْلَّبْنَاتِية بنسبة ١٠١١ في المئة ولقفل على ١٤٧،٦٧ نقطة. هنا عركة البورصة ليوم الاربعة ١٩٩٧/٥/٢٨

N° COUPON	PRICE	TOTAL	TOTAL	TOTAL	FIXING	LAST FIXING	LAST	SHARE
ATTACHED	LL	EXECUTED	DEMAND	SUPPLY	PRICE	DATE	FIXING\$	أسم الشركة
القميمة العربوطة	سعر التثبيت (سل	الكبية التداولة	الكبية المطلوبة	الكمية المعروضة	سعر التنبيت	تاريخ آذر لتبيت	آخر تثبیت	Cations was start for inch
	15806	30527	168247	127037	10 1/4	27/05/97	10 1/2	Solidere "A" (1st Fixing) سوليدير " أ " (التنبيت الأول)
	16191	6405	162031	108328	10 1/2	27/05/97	10 1/2	Solidere "A" (2nd Fixing) سولينير " ! " (التنبيت الثاني)
	16577	6650	95333	21453	10 3/4	27/05/97	10 3/4	Solidere "B"(1st Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الأول)
	16577	13826	101028	28629	10 3/4	27/05/97	10 3/4	Solidere "B"(2nd Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الثاني)
	26985	21066	45777	35066	17 1/2	27/05/97	17 1/2	Banque Lībanaise pour le Commerce "C" "النك اللبنائي للتجارة "ح"
	35466	34683	65126	34683	23	27/05/97	22 1/4	Banque Audi "C" پاک عود عام
	5590	34762	58412	49762	3 5/8	27/05/97	3 5/8	Banque Beirut "C" بنك بيروت "ج"
7	1976	12850	12850	22850	1 9/32	27/05/97	1 9/32	Ciment Libanais شركة الترابة البنائية
4	2891	12040	81040	12040	1 7/8	27/05/97	1 7/8	ETERNIT ترنیت
4	0			2159		27/05/97	5	Ciment Blanes Bearer الاسمنت الابيض (الدامله)
	0					22/01/96	67/8	Ciment Blancs (Nominal) (الاسبنت الإبيض (اسمي
	0					31/01/97	1 1/2	Uniceramic Bearer (c) رونيسيراميك الحاملة(ث)

مجموع الاسمم البتداولة،	20077					Block Tra	مفقات مباشرة علاه
Total Quantity Traded	261677	النوع عاروة	التاريح عادا ا	القيمة عداد	لاكمية Quantity	Price السعر	Chare namil
أيمة الاسمم المتداولة. Volume in USD:	3909000	A5,TUO	27/05/1997	667500	30000	22 1/4	(४०१९ रुक १४ हेर्ड के
الذيبة السوقية	2.423.8543	in/,blo	28/05/1997	13(19813	58368	22 1/4	بك عودة ¬¬قيود بله
Market Capitalization							

، لينان	مارف لدى ممرف	ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للم		المنابأة	1. 3.		See Live		
	الفقدة			بر در	13.)	لسري	المستقل المستقل	براب ن	1
	2 %0-	ودائع ليوس وانت		{1	الاسمية	السند	الخزينة (قيمة	- سندات	
	Z 9.33	ودائج لتلاثة ليلم			_			۾ الينائحة	– نتائ
	Z SAT	ودائع لسعة أيلم	قيمة السند	المردود	فائدة	تعيم	تاريح	تاريخ	الفثة
	211.47	ودائع أثلاثين يدما	الشرائية	على السند	الدسم		الاستحقاق	الامجار	الاشور
	Z16	شهادات ابداع لمدة ٤٥ بوما	4147	37 75	17,14	1071	1999/A/FA	3999/2/19	٣
	Z15-¥6	شوادات ارداع أمدة ١٠ يوما	JAFA	15.TY 15.T+	17.E)	7726	1997/11/79	1999/6/59	
نان		ودائع لاجل بالدولار للمعار، (من ۵۰ مليون دولا	قيمة السند الاسهية	قيمة السند		عيم فلئد	سندات خزينة يع السنطاق له		
	Z alfa	ودالاع لاستوع واسد	-	- •	أسبة				
	t Lto	ودائح لشهر ولند	1	1	11	. · A 131	F 1999/6/1	TV 1949/5/	F5 C5
	2 LTV0	ودائع لتلاثة اشتر		A	u . 11 /	1m 2			
	Z WANTS	ومائع لصعة واحدة		4 721	ية للسد ال	يجة القفب	فع التسيمة ف	تاريخ د	
	2 %9-3fa	ومائح لمسة ونصعه صمة			3-A		1444/		
	7 V1150	ودائع استين			A-&		1994/	/2/TA 11/ET /2/c7	
اقرار الرقم 1117	وعمًا لتطبيق ألية ال	وائد العسم والشراء على السندات التجارية		ِ الجممور مد على الاقل	ف لينان (	دی مصرا استد ثلا	يات الفزينة ا . يكون عمر ال	آت جسم ست	سلمد ـ

مينة	۱۸۰ یوما	۹۰ یوبا	۲۰ یوها	(بالمدلة اللبنائية)	•	ند ثلاثة أشمر على الأقل)	فقط على ان يكون عُمر السَّا
££	FT	FF	\$7	المحم ا		فائدة النصم	المدة من تاريخ الاستخفاق
1T \$4	12.76	17.75	119	شراء		ff	٩ اشهر (٢٢٦ بوما)
سنة	14. يوما	ية يوما	ده پوها	(بالدولار الاميركي)		*f	٦ فشمر (١٨٢ يوما)
Y.4SeT1	¥.1fə	¥,3	V. JETYO	دنسم ،		fr.,	٣ أشهر (٩١ يوما)
1 42011	1.150	1.5	04720 F	شراء		لسنتين	ة المحسم للسند الواحد لغير سندات فلة ال
اي لنظة	مكن أن تقعير في أ	ائد الصم هذه م	يعلومات هدط هو	– مده البعطيات عن ال		المعر	المدة من تاريح الاستطال
						FATA	٩ اشمر (۲۲۶ يوما)
شير الى عدم لة اللنانية	يشوف لينكي التي ما د ادراد السلام والعد	درالرہ عن خاتم و والمستبیات) عند	ة الرفم 1117 م ة الدومة أالقديث	<ul> <li>قادةا المشكرة الإدارة</li> <li>انط ما يقل عن المحدة</li> </ul>		** 75AK	٦ فشهر (١٨٢ يرما)
		_ (,	,	الله له يس ال الهدي		ጓይናዮ,	۲ غشمر (۹۱ یوما)

يوبيشيت متر ماريتيم البيا المكنب البزائري	11-/550 متوعاً 10 10 استرا 10 110/190 متوعاً 10- 10- 11 استوعاً 10-/15 10- 15-0 مولد كيميائية	براتریو سونندا مورسی بولیمتوی متمود ۱ دیرمایت کامتور	). 11 17 17 31 3400	وادر عن دون عمل	۱۱۱۶ طآ، سما ۲۰۱۵ ۲۰۱۱ طآ، سما ۲۰۱۵ د	ة بيروت تسع بوادر نائلة باذر مرورت بادل الاحواط
الوكيل المدري	البدائع (طر)	المرفأ	الباخرة	بنوكس و سوينت	پو" و ملیا ربطیر" و صی ب	گرة من، "ميرنا م" و"بيرلير وليفيم" ه"محمد (" و"جيو
ح. نظرس ن. أنو رديلي سيس لترظئيونال	- 20/1، مستوعباً - 20 مواسير - 101/17، مستوعباً	مرضيڻ مرمنين ليماسچان	دیدر مد دسبرای بل فیشر		3.3.1.1.1	
ميس الترطشونال مدات به اد	۱٤٠/۲٤٠٠ مستوعباً ۱۱۹۲ مویا	ابواسول سختها	بل أمر أوسيا	الوكيل لأمدري	البدلاع (طن)	الماذرة
سيريدون	۳۰۰ مائیة	تربستا	ف م. سبريدون	ا- مارودي	- ۱۱ مواد عطاية	- دومات
تضارا تأمارا	۰-۰ ماشیة ۲۵۰ ماشیة	هناة السويس سيني	بینا لایت سنوک راهر ٤	رغونبوں برینشیب	100 مائية 10/1712 مستوماً	مريثا ك هن بولوكس

<u></u>		نزاق	الان
	===		===

===													
			(	بالمار	1) :=	و المنظورة	ت نر	التتا	أسعار				-
الدولار الكندي	الدولار الاسترالي	البيزيتا الاساقية	الكورون الاسوجي	الين الياباني	فلوران مولندي			المارك الإلماني	الفرنك السويتسري	الفرنك لفرنسي	الجنيه السترليني ا	لدولار میرکی ا	
1116,9.	07.YYEE	11,50	f	17,41 17,41	A-1,0		1	9-T,-0	1-41,40	f77.1.			1
الدراخما اليونانية	الشلن النمسوي	الليرة القبرصية	الريال القطري	الريال السعودي	نرهم عارات			الريال العمائي	العينار البدراتي	الجنية المصري	الليرة التركية	اليرة سورية	
0,50 07,5	17A,	T.T.,00	£51,00 £70,00	£.9,10	£17.4	1, 24-0	04, PF17 0		£.4	.0,701 .0,701	1	1	1 -
	<del>। ३३. म ल्</del> र			(,)	رل ا		·j	سار ال		-3-247.	3		
اونصة الفضة	يلو صة		اونصة ا <i>لذهب</i>	و الذهب ر ۹۹۵		۵ بیزوس کسیکی	11	الليزة العثمانية	ليرة براتية		الانكليزية ب لول		
¥7 ¥£	TTT	1	0700 07-0	1770-		TT10-	1	1120	1510 1570		1540-		الشرا المبيع
		CUP	(E) (C	'Y CR	033	RAT	ES		تالات	Harr	سار ا	1	
الدولار الكندي	ة النقد بية ECU	-	الفرنك الفرنسي	المارك الالماني	ي	اللير الايطا	الين اليابلني	الغرنك السويسري		-	الدولار الاميركي		
- 3.77.2 F301,2	1,040 - 140,7 139,0	r	3137,- 1701,- - 1797,-	1714. · 1216. · 1747. T		**************************************	0.11940 20 17792	-AYP VOIT VIO-, 3 TPPI. (	9,75	4. TO	17A7,1 0144,- 0144,0	,	كندا الاتناد الاوروع فرنسا النقيا
1717.8. AY.aT 1108	1974, 187.	T9 1:	797,7A 71,17 *,123A	4AA,4. 7,AT 1,TTA.1		- 3YAF: 73A	1E,4T1	PO, IA		17 T	17.7° 177,7° 1,£17°		ایطانیا الیفان سویسرا
1133. · F774. ·	1.181		*,1-10 (3¥f,+	IT r440,.	1	757 TFG	ידמיי	4-73, · VF-Y, ·	1,77	A	-,1,49	84	بريطانياً الولايات المند
				<u> </u>	تالت	عتركك	إلانب	سزاق			• • •		
	1.141 .41	0.4		118 6	4.5	36 . N	فانتشال تاه	مثث		. 415.5	.5.	S 18 : 100	1. 26.

	الالماني	مؤشر داكس	ي	يكي اليابات	مؤشر ن	ر البريطاني	ل تايسر				ء٤ الفرنسي			وأشر داو جوتز العيركر
.1	73,5777	اقفال اليوم	T-T01.	TE #9	لقفال ال	. / 27	YY.0-	اليوم	اقفال	1	TOAT, 14	لقفال اليوم		قفال اليوم ٢٢٥٧.٢٢
		نحز الاقفال السابق	19449,	لسابق ۵۹			.F.1A	السابق	الاقفار	1	17A TE 3			لقفال السابق 23.٧٨٢٧
لسابق	الاقفال ا		السابق	الاقفال			ابق	تل الس	الإقفا				(5) =	بورصة وول ستريد
40.89	40.75	Quaker Quis	103.38	104.50	JP Mo	грил Со.	3.2		1,75	Cpc in		السابق	تفال	
	1	Santa Fe Sth. Pac.	13.63	13.63	K Mar		53.		<b>30</b>	CST C		1 -	-	
117.88		Schlumberger	72.58	7288	Kellog		241		17.8		s Amax Min.	71,75	73.90	Alicha
52.25		Sears Roch.	11 <b>.</b> 50	45,00	Litton		524		341	Decre		2700	79.75	
83.38		Sony Corp Adr.	94,13	43.63		eed Martin	45		3 7.5		Air Lines	5) 04	50 00	
54,25	54.13	Tandy	V6.50	( n-25	LOUWS		[ 3h:		500 <b>[</b>		् हर्वनार्ध्यात्या	99,13	0/1.36	
44,00		Теппеси	37.63	37.38		ckrodt	55		1,45	Disney		37,90	37,00	
100.00		Texaco	93.50	41.5%	Merck		143		3.39		Kodak	3.68	375	
45		Texas instr.	162.50	10284	Merril	Lyn.	34.0		n 3×		Lauder -A-	31.75	31,58	
TIN 33		Textron	0172	4300	Min M	lining	91,		775	Exxon		143.36	143.5n	
TN 95	48.63	Time Warner Inc.	135.00	1,95.36	Mubil		651		্ধ	Figs		63.3H	6275	
78 (3		Ual	45,00	43.25	Monsa		37.		: X	Ford		114.13	115.13	
27.W		Union Carbide	20 AR	67.50	Motor		_ { - C		100	G.T.E.		19.75	103.50	
68.76	67,63	Union Pacific Corp	35 n.j	29.13		emiconducto			i bu		ynamics -	36,50	36.25	Boise CASC
6 68		Unisys	15.63	15.88	NAVI		. SS.		543	Gilatte		73,85	:243	Bristol My.
9,15		US Life Inco Fund	13.75	23.75	Occ. P	etroi.	761		ે તા	Hallah	urton	97,13	97 88	
_™.n3	29.13	Usx Marathon Grp.	41.25	40,58	Olin		282		1,487	Hilton		62.12	વર્તે તા	
31,83	32.13	Usa Steel Grp.	25 A.3	22,73	Pac, G		731	100 77	1.73	Honey	Well	:0_0	78.L3	
79.25	74.65	Utd Techno.	51.63	51.75	Penny		1763		1.58	IBM		32,75	32.75	
51.4%	51,38	W.R.Grace	36.5%	37.25	Геркіс	10	15.	73   13	5.75	INA		113,25	117.60	
(41,89	104.25	Warner Lagnb.	101.38	I RA IOI	Ptizer		33.	34 33	LSS (	(aco L		65,50	67, [3	Coca Cola
14,01	19.65	Westinghouse El.	,44.50	34.35	Pharm	acia Up Joh	n JK.	38 47	<u>ا</u> دی	Int) Pa		61.63	M176	
23 +3	24,50	Woolworth	18.36	18.00	Placer	Dome'	394	(J) 50	2,75	ITTC	im.Johns	62.58	64,91	
n7.25	67.28	Xerox	51.50	5128	Polan	idQuaker	993	NS ∫ 5°	25 ]	Johns.		44,50	50,00	Consing Inc.Cpc In
السابق	الانتفال		السابق	الاقفال			ابق	الد	الانتخار				(.	ورصة باريس (نىك
3.72	3.71	Tesco	HeS	D 65	CENTR	ICA	Je.	00 1 35	5100	O.N.A.		السابق	الاققال	
13.75	0.77	Thurn EN!!	1.15	8.23	Chatter		304			L'Oreal		1	-	
ln.au	16,73	Uniferer	1,24	121	Coats V	ivella	3375		9,00	Petrolin		953 mi	<b>医科/</b> 命	
211	211	Unit Biscuts	7.29	7.12	Comme	rcial Union			210		Electronics	eunte	相互相	
3.35	2.30	Vickers	7.50	2.41	Conkson	Gra Pic						5%410	SCL etro	Alspi
2.00	270	Vodatone Circum	1.19	1.20	Cordian		2467		201		-Printemps-R	214,60	216.50	
15,30	0.30	Zambia Cop. Inv.	3.35	3.JK	Cruttag					Primag		335,99	ادلظذ	
1574)	1 1170	данна сор. шу.	2/6	2.74	Dalger		784		ruo		and Comble	195,00	P22'01	
	1.	بورصة طوكيو (ي	4.71	4.75	Distre				130	Rocheu		142.00	Linds	
	10						1579	LOO [ 1531	0.00	Rousse		231 80	120 tal	
351	364	Akai Electric	264	2.07	Ecc Pic		1120	LIST   1125	5,001	Royal (	Jutck	20180		payes ruchengeseus

20 74	74.68	Uid Techno.	51.63	51.75	Penny	176,88	54.58	IBM	133.25	1125	Citicoro.
51,4%	51_38	W.R.Grace	海線	37.25	Геркісо	13,73	15.75	INA			Caca Cala
100780	104.25	Warner Lamb.	101.33	IOI NR	Phizer	33.3%	32.86	Inco Lid.	65.50 61.63	67,13 M038	Coleate
14,01	19.65	Westinghouse El.	M.50	34.35	Pharmacia Up John	48,38	45.50	Int) Paper	h2.53	64,84	Columbia Gas
23 43	24.50	Woolworth	18.16	18.00	Placer Dome	3963	59,75	ITT Corp.Johns	44.50	50,00	Consing Inc.Cpc In
67,25	h7.28	Xerox	51.50	5128	PolamidQuaker	993%	59.25	Johns.	44.00	1 ,1001	Contains and Cope in
السابق	الاقفال		البسابق	الاقفال		السابق	بتخال	\$		(3	بورصة باريس (ف
3.72	3.71	Tesco	II ng	0.65	CENTRICA	365 00	355.00	O.N.A.	السابق	الاققال	7 0 275 - 335
13.75	0.77	Thurn EMI	1.15	8.23	Chatter	379441701	1951.00	L'Orcal			
ln.Ni	16,73	Unllever	1.24	121	Costs Vivella	3175.00	3019.60	Petrolina	953 DT	明初會	Accor
211	211	Unit Biscuts	7.29	7,12	Commercial Union	325.20	322.10	Philips Electronics	60.016	492166	Air Liquide
3.35	2.20	Vickers	2,40	2.44	Cookson Gra Pic	2467.00	2342.00	Pinault-Printemas-R	5761100	Scien	Alspi
2.08	2.70	Vodafone Circup	1.10	1.20	Cordiant	53210	\$32.00	Primage22	214,60	216.50	American Tel Tel
1530	0.50	Zambia Con. Inv.	3.35	3.38	Courtaghds	786.00	740.00	Proceer and Comble	335,99	ا لالزكاد	Angle Amer, C. S.A.
			246	2.74	Daledy			Rochette (LA)	195,00	657,01	Bancaire (cie)
!	l de	بورصة طوكيو (ي	4.71	4.75	Distant	25,00	24.30		142.00	120.00	Barrick Gold
l			284	2.0%	Ecc Pic	15741,00	1530.00	Roussel-Licial	231 80	270100	Bayes Aktiencesells
351	SEA	Akai Electric	951	9.40	General Accident	1120101	1125,00	Royal Dutch	595.00	575 BJ	BHV
264a 264a	2660 2950	Bridgestone Corp Capon the	3.34	3.56	Geal. Electric C.	S(ID,O)	790,00	Saint-Gobain	435.00	KSOLMI	Bic
1530	1520	Fuii Bank	10.07	10.15	GKN	136540	1322,00	Saint-Lows	152010	1525 (0)	Bon Marché
1540 4540	46/8)	Fuji Photo Füm	1234	12.2h	Glaxo	61400	917 (b)	Salins du Midi	SMA	503,700	Bouvenes
1230	1360	Huachi	9.00	5.84	Granada Gro	241.90	33h.50	SCOR S.A.	322:00	391.40	Ba Commerc, Maroc
2540	1:00	Honda Motor	542	5.85	Grd, Metropol, Pk:	124,90	121,00	S.G.E.	3819.00	373618	Carrelour
529	324	jaj	0.53	0.34	Creat Univ. Stores	116.50	112.50	Shell Transport	215 90	216.00	Casino Gui Per Ado
1160	TINU	Kirin Brewery	29u	243	Guard, R. J. Ex.	234 60	329 00	Stemens AG	270.50	265 (81	Casino Guichard-Per
2180	2250	Magsushita E Ind	5.97			135,40	£30,00	SKF Aktieb	0	1	CFF
(39)(	1,941	Mitsubshi Corp		5.79 3.17	Guitages Ple	130 001	127.91	Skis Rossigani	6700	10 (91	
150(1	1640	Nec Corporation	317		Hanson Tr Ple	217,50	219.20	Sommer-Allibert	215,00	7.00	Ciments Français
52h	52h	Nihon Kagaku San	15.15	18 In	HSBC HLDGS	175394	147 (6)	Thomson-CSF	413 tai	#45.50	Club Mediterrance
351	755	Nip Steel Corp	ት መስ	5.14	ICI PLC STK UTS	540.00	\$25,00	Total	1040	10 10	Comptois des Entrep.
1490	1390	Nomura Secs	7_79	7.25	Katefisika	752.01	329.00	Valeo	2.90m	270 10	Credit Lyounger
24841	7700	Pioneer Elec.	1,54	9.16	Land Soc PLC	1750	325.40	Valinurae	376,480	\$7.0100	Danope Jev BSN1
1,5 20	1460	Sharp Corp	4.40	4,7n	Logal Gen. Grp.	3874 (0)	2015 00	Vollawagen AG	121,34	122.30	DMC
46/41	-skgi	Sony Corp	6.25	P-4/E	Linyds Bank Ple	1450 00	1449.00	Wagens Lits Tentrism	0.39.00	h-21-000 j	De Pont Nemours
INZU	(6,31	Sumitomo Bank	1.45	F41	Londo Ple.	341.50	138100	Worms (CiE)	2.24	2.25	East Rand Prop
3000	200	Takeda Cham Inds	94	1,04	Lucas Ind. Pic.	13.90	13.70	Tombie Connection	779 OH	-35 mi	Fairs (Gle Des)
(de(n)	1000	Sumitons: Corp	5.15	5114	Marks Spencer			Zambia Copper lave-	Section.	57810	FLF-Autitaine
<b>(</b> 723 }	727	Toshiba Corp	0.77	# "h	Microbia Biorystems	306/60	, can any	Zelliğa S.A.	344 131	17,01	Eridagia Berhin
3510	1520	Toyota Motor Co	€ 10	5.40	National Power	,			547.00	Sei m	EVAL
334	137	Yamaichi Sec	7,43	712	Names	1	1.0	بورمة لندن (استرا	24(0.00)	2250 00	Eurofrance
3860	2970	Yamanouchi Pharm	n.35	6,17	P. and O.	1	ينيا	بورمه مدن رسر	427.40	220,50	Fines-Lille
i .		1 411 1 4	718	7_73	Pearson Gep.	[	1 1		212(10)	2120100	Galeries Lafavette
الدانی)	ت (مارك	بورصة فرانكفور	1 2"	1.25	Prikington	1.10	4.5	Affird Domecq	329.21	374 (4)	General Motors
			6.56	6,78	Prodecial Corp.	119	: 19	Asda Greep Pfc	31839	500(1)	GTM-Entrepose
59 400		DELTSCHE TELEKOM Baver AC	2.23	2.39	Racid Electronic	2.67	Fas	Assue Brit Foods	232 90	23.90	Houses Akt
18.35 18 <sup>11</sup> .00	1222-00 1222-00	Bayer AG Bay Mor Werke	4,33	4 77	Rank Org	5.27	5.29	BAAPI:	1:001 (0)	11150191	IBM Corp
(1 ± )(4)	51.20	Commerz Bank AG	11.50	11,32	Reed Inti	2 42	Rfu ]	BAT	75,80	7.50	ICI Lad Pla
136.40	174,90	Damler Benz AG	Tan.	6.41	Retiers	:: "	1255	Bardiay Pla	302.31	4,	Lataree
61.15	85.50	Pagas a Ari	2.03	240	Resum	-143	541	32A	951 (9)	5 (b)	Lenand
97,00	93.00	DT Baholek St	2.41	241	Roll- Rosce	240	20;	BG PLC	P1130	- 1	
1221	8(4)	Drewiner Bank AQ	4.24	: 1	Result Sur	177	1 200	Sict		444**41	Learned ADP
m 175	100.00	Boeche AG	107	10.5	ETZ Com	322	227	Blee i mile	345191	-initha	in supporter
455.00	41,2144	RME-DEA AG	277	7.47	Sucstans	1214	3295	Boo General	Diffi	151.6. 7	Longromatal-Afrique
,74,60	170.76	Schuring AG	P ==	μ	Saura Holds		-2:	Borto Carl	14;7 ot	(2001)	LVVSI
91/4	LN ".	Stemens AG	12.9	10.77	Shell	12.41	.22	Salah Armania	503 (0)	At by	Lacranes dos Eura
77.00 S 27	72.0 77.90	Bay Vereinsbunk Di Lutthansa AG	944	0.02	Sube Ple	-3			, ~ ~);	m2;1	Madeurp
200	44	Magneymann AG	10.55	96.5	Siberc	- 50	= ;	Botah Yeb Name	52.20	44144	Vitation Cer
25,000	2.510	Premisas AG	111 114	145.62	Std. Chart. Bank	4/d	- 1	Britan Talegon	July 100	754 91 1	Mabil Cerp
150 101	7411	Thurson Sti	2.21	2.21	Standard	223	2.00	875	100.50	1251	Modures
14.76	90.10	Visht AG	5.70	134	T L Gross	1012	10.35	Barrah Oil	555,40	525,44	Nicol ra
11/2/04	1129.50	Volkwagen Ati	12-	126	Tomas	247	" 1	Carlo Wateless	844 7N	9#4 <sup>#</sup> 8	Aller Galenes
04.75	45.50	Petrick, Bank AG	440	1 411	Tate and fisher		200		1,72,00	121 107	Nord-Est
J 1252 of l	127 (00)	Lmd. AG		1 1		250	255	Cultury Notaces	25/2-40	297,649	Norsk History

721 00 727								1	2017-1 1-0-1	20,000
						نت رــــــــــــــــــــــــــــــــــــ				
وحدة البقد الأوروبية ١٠٦٠،	اللب الايطائي	التلوران المولندي	الدولار الكندي	الين اتباداني	الفرنك الدرنسي	الغرنك السويسري	ئلمقرك ئالدانى	الجنيه الاسترابني	النوائر الاميركي	
£. • T	1,5+	7.14	۲, ۸۷	4.77	र १४	•.50	7.A1	1.34	73.2	لبومين
٤.٠٣	1.41	٣,٠٩	7	£A	T.T1	·.Av	£,AA	1 77	3.30	لشمر
£.+A	1.45	T. • 1	7,14	A2.+	T.ST	95	7.32	7. £¥	2.78	L7 Imag
€.3₹	1,44	T.1A	T.£T	AF, -	T,31	1 1	F AL	37 7	FA.S	الا اشمر
5.14	1.15	T.fA	5,∗₹	•.Y3	₹.2₹	3.14	T.15	7.91	1.11	أسنة
] ,	-	l - 1	-	} ~	-	} _ }	-	_	7.717	الث سنوات
	_	] -	_	<b>,</b> –	-		-	_	1.777	ال ١٠ سنونت
			_	_	-	_	-		Y1	لـ، ۲ سية
<del></del>		<del></del>			**	<del></del>		<del></del>	<del></del>	
1			<u>.</u>	<u>ئ</u> ۔	<u> </u>	<u>. 1.32</u>	<u>ر سنت ر</u>			
		زراعية	لسلع ال				المعادن غي		دن الثمينة	المعا
الاقفال	الإقفال) الإقفال	شیکاغو (۵۰	فال الاتفال	<u>- ۱</u> الاق	ل نيويورك (	الاقعال الاقم	دن اد؟ تطن}	الإقفال الأ	(5	لندن (الاونصة

		زراعية	سلع الز	ᆁ			غير التند	المعادن		الثمينة	المعادن
ν Ατί.•• '	TTY TYT 179.fc. fov fo.	شيكاغو (د5) فير فير فيور الغرة الغرة نمور بيار دير ديوب الصويا نمور ديوب الصويا نمور ديور المور	الاتفال الساسق الاساص الاساص الاساص الاساسق الاق الاساساساساساساساساسا الاساساساساساساسا		الدول	الاحتال الاحتادة الاصادة الاحادة الاحادة الاحادة الاحادة الاحتادة الاحتادة الاحتادة الاحتادة الاحتادة الاحتادة الاحتادة الاحتادة الاحتادة الاحتادة الاحتادة الاحادة الاحادة الاحادة الاحادة الاحادة الاحادة الاحادة المادة الاحادة الماد		لندن (د؛ تطن النداس — الألومينيوم القدمير— النيكل —	السابق ۲۶۲.۲۵ ۲۶۲.۵ ۲۹۷.۰۰ ۱۷۹.۶۵ نطن)	REAL C	لاونصة د ؟)
 11,54 . 51,11 .	77.9V 52.16	زيت المويا ايار نبور ابلول	YF.7Y - Y3,3Y	77.1. VE.03	أيكر تموز تشرين الاول _	••.AF•? —		آب تشرین آڈول ۔	Ť.	:	

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust.

BEIRUT - TEL: (01) 602120/4/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

entra de la companya de la companya

Seamen Dora City Trippet 14

Constant of the same

The second second

Manager

O'holo

2.F.F.

CE IN THE

A NA

\$ **25** 

1242

220

الرابطة المارونية... الى أين؟

نظامها الدلخلي لا توحي لنا التفاؤل حيالٌ مصيرٌ الرابطة ومُصير التأكلة المارونية،

ولا تدفعنا الى التطلع بأرتياح وثقَّة نحو المستقبل.

الاحداث التي شهدناها اتناه الجهعيتين العموميتين للرابطة المارونية لتعديل

فقد وقفنا منمولين مرة اخرى أمام تشرنم وتطاحن ووصولية وتطفل

قعد وقعدا منهولين فره اخرى هم السرام وقصدي وولونية والموادة تثبيت وجود مزعوم غير موجود لصلا بين الذين شاركوا في الاجتماعين. الذي فقد منصبا وزاريا والذي سقط في الانتخابات النيلية والذي قاطع هذه الانتخابات والذي موى حزبه والذي غير اسم حزبه ليركب التيار الجارف والذي

يريد الوم ول من خلالَ الرَّابِطةُ والنِّي يَغْنَشُ عنْ موقعٌ له والذيُّ يريدُ ان يُعوَّهُ

نفسه والذي يريد أن يسوق أيديولوجيا"... كل مؤلاء كانوا متربصين بمنه الملكة الله المراكبة المراكبة

الرابطة المسكينة، وكلُّهم ابعد من يكون عن العارونية الصحيحة والاهتمام بمصير

الموارنة في زمن الدرشاد الرسولي والسياودس، وخلال الفقرات الأولى من النظام

للدَلْخَالِي الْرَّافِطَةُ المارُونِيةِ التِّي تُنْصُ صراحَةً عَلَى أَنْ الْرَافِطَةُ مُؤْتَمِنَةً عَلَى الْمحافظة

على التراث الماروني واللبنائي التقافي والدسارى والعلمي وتوطيد اوثق العائش

عنى سرات المووني وسبسي سنحتي وسحبري وسسي وسوسة حرص منصلي بالمقام البطريركي، نجد فلول الجماعات والتجمعات التي تدعي المارونية، منهم من ركب الطلاف، وندم ومنهم من لم يركبه وندم، وجميع من خيبت أملله بطريقة أو ياذري يجتمعون ليتلهشوا جثة المحتضر.

لَّقِنِ الْمَصْارَةُ، لَيْنِ التَّقَّافَةُ، لَينَ العَلمِ، لِينَ الْسَينُودِس، لِينَ الاَفْتَاحَ، لَين

مرسد مرسوي. الجواب عند مجموعة صغيرة من المتمافتين في جو غرائبي اقصى المتقفين والمفكرين والمنضطين وكبار الموظفين عن الرابطة ولبنتها التنفيذية بحجة انما

وسمرين وسمين وجر مرابطة وسيلة ومطية فيستفيدون من مركزهم

فيما للوعول الى مراكز لذري. لنظلما بصراحةً؛ ارلدوا حصر هذه الرابطة بمم، ولم

فَمن المسلم به والمعروف في كل الاوساط وفي كل المجتمعات أن المتقفين والمفكرين والمنصطين والموظفين هم الوحيدون النين ليس لمم مطامع

سياسية ولا يتمافتون ليل مكاسب وعناصب. فيا اعضاء الرابطة نستدافكم الا تؤخذوا بمذه الادعاءات والمزاعم الولمية ولا

تدعوا الناس يشمتون بنا ويطبقون علينا المثل القائل، كما تكونون يولى عليكم.

لااحياط

اذا تمسك انسيحيون بالارض

حرَّمت السلطات الفلسطينية بيع اراضي الفلسطينيين من اليمود. وهذا في

مطه، ذلك أن للبيع أنا ترك على عُلِبه. فلن تبقى سلطة غُلسطينية لحكم، وعندندُ تعرّد الرّاض المق لا بالقوة علما أن المآل سلاح متر واشد فتكاً من

الإسلحة النارية. ولو لم يبع فاسطينيون وعرب اراضيهم من اليهود قبل نكبة

ويسته المريدة وقو ما يبح المناه (، لما كان اليمود توسعوا في الاستيطان. وما يحصل اليوم في فلسطين حصل في لبنان لانناء احداثه المفجعة التي الدت

مى سرر صعيى هي عدد من مستحم. فالمسيحيون تركوا مناطقهم، وباعو ما باعوا من اراض، وماجر منهم من ملجر، وكان النائب ريمون أنه قد قدم في بداية الإحداث – بعدما علم ان المؤادرة على لبنان تستحدف اول ما تستمنف مسيحييه وفي المقدم الموارنة – مشروعاً الى المجلس النبلي لمنع بيع الاراضي الأضمن طلافة واهدة لمواجهة عاد 18 ما 18 ما 18

لَمَ بِاخْذُ بِعَضِ مَّسيحِي لبنان عبرة من الاحداث الأليمة العاضية، ولم يتعظوا،

مِلْ تَامِعُوا بِيعٌ لِرَاضِيمُم أَلْتِي وَرِثُومًا عَنَ التَجِيادِ وَالثِّبَاءُ وَصَرَّفُوا أَلْإِمُوالَ عَلَى

معيشتمه مكرمين. والمتمولون المسيديون – ومنهم اصداب ثروات طلالة – امتعوا ويبتنعون عن شراء تلك التراضي، وهم على علم تـام ان الارض البل المال

ولا قام لوبي مسيحي بردع الباعة والسماسرة، واشترى الاراضي حتى لو كانت في اعلى المبال ولا تعط عليها الطيور. ولا حذرت مراجع دينية المناها من

أن المسيِّحيين متجنَّرون في ألارضُ اللبنانية، وعليهم البقاء فوق ترابهم مهما

استنت عليهم المصائب، وتممتهم طروف عيش قاسية وعبثية. وعليهم أن

أن التحباط الذي يتمنئون عنه الما هو من صنع ابديهم. فليتمسكوا بالرص

ويتنشقوا غبارها ويزيدوها خيرات ومواسم، ويبعدوا السماسرة عن أبوابهم،

أيقونة حقوق الانسان

لور مفيزل ليقونة على صدر كل لمرأة من بلندي. لور مفيزل ايقونة في عنق كل قسان مؤمن بدق اخيه الانسان. يوم التقيتك في حلقة "الشاطر يحكي" قلت لي: "الصداقات القديمة يا ماغي كالسنديانة المعتبلة التحود ولا تتغير"، قت السنديانة يا لور وانت الشعالة التي

تنير هذه السنديلة وتزكي فرها. لن يعر تأريخ العراة المناصلة في لبنان دون أن تتوج مقدمته باعمالك المتمرة. الدق يقال ان تجاوب المرحوم جوزف معك في كل

قبيل الانتخابات اتصلت بي من لجل فلاي الشاب المعيز، كيف لا وقد لرعرع ونما في جو لغ. وجوزف قلت لك، لا استطيع الا أن لكون ملتزمة بفلدي لان

صَيقي أي تُعْسَي يَحْتُم عليُّ هذا الموقف دون أي تَمْنِين. يَوْم التَّفْتُ الْانْتَفْالِاتُ

كلمتك في انتلفون فكان جوابك وأضما وصريحا، "الأصوات التي نالما فأدى

مشجعة واشكر من خلالك وبولسطتك يا ماغي كل الذين اتتفاوه، لأن الانتخاباء

في النهاية مي فعل الاتناع ومدق مع الذات". فين ندن اليوم يا لور من مذه

لقد تمكنت من خلق جو من الصدق والوضوح فرض نفسه في النماية بنيابة جِوزِف وترشيع فلدي فيما بعد، اذ لا ينضوي تحت لواء هذه المبلدي سوى من

لور مفيزل في نمة هيئة حقوق الانسان. لور مفيزل في نمة الرض التي

ذكراك لن تمنى من النهن مرحيلك في وهج العطاء صدمة عنيفة لكل مدارك ومؤيدي مبلدك رحيك مشروع تعتيم على الحرية والمساواة.

صدرها فتشعلُ فيما فيساً من النشاط الذي بناته طينة ردلتك عندنا. اما الرحلة

الثقية. واتنى فَعَلَتُهَا طُبِعَا لِأَنَّهَا بِبُعْبِ جِوْزْفُ، فليعطِّنَا الله خيرها وطيب ثراها

لمعل يا رب من عبق ضريح لور مفيزل مطرا مكما ينفّح فينا روح النصال

المستمر، على خطِّاك سائرات. اهدأي ونلي يسلام يا صنيقة العمر الطويل

العمل ترد على "هيومان رايتس":

الغادمة الاثيوبية راضية بوضعها

عمل مع مكتب "لونا سرفيس" وقّعته

باللغتين الانكليزية والاثيوبية ويتضمن

شروط عملها في أبنان خادمة مدة

ثلاث سنين براتب شمري قدره مئة

دولار البركي. ثانياً: أن المستخدمة تعيش في

شقة شغيرة منفصلة تتصل بالمنزل

ثالثاً تبين بعد المعاينة ان

المستجدمة تتمتع بصحة جيدة ولآ

يِّتَانِي أَي أَمْرَاضَ أَوْ سُوءً تُفَدِّيةً، وَلا

آثار عليما تدل على تعرضما للضرب

او التعنيب، وأثبتت نلك العجوص

الْعِفْبِرِيةُ التي أَجْرِيتَ لَمَا فِي الْأُشُمْرُ

ر أَبُعاً: أفادت غيرما، في حضور

مترجعة، فها تنصل على الغذَّاء الكلملُ

وتمضّر طعامها بنفسها، وأكدت ان

وزنها لم يتغير منذ بدلية عملها في لبنان وهي تتقاضي اجرها كلملاً

وترعب في تجنيد عقدها مع العائلة،

وترعب في جب وتراسل أهلها في أتيوبيا. خامساً: ان العائلة التي تصتخدمها

تسمح لها بالذروج من ألمنزل برفقة أحيد أفيرادها حرصاً منها على

من جمة أخرى، نفت وزارة العمل

ما ورد في التَقرير "أنْ الْمنظمة

وجهت الى الوزير أسعد حردان في

١٥ أيار الدالي رسالة تطلب فيها

تقصي ظروف عمل الاثيوبية غيرما

التي يُحتجزها مخدوموها في بيروت،

وانَّ فُرع المُنظمة في الشرقُّ الأُوسط

وافريقياً سيتولى تزّويد الُوزارة اسم

الْعَاثُلُةُ الْتِي تَستَخُدُم عُيرُمًا ورقم هاتفها"، وأعلنت عدم تلقيها أي

رسالة في هذا الشأن.

وتتألف من غرفتين ومنتفعاتهما.

ولتكن هافزاً لك امراة ورجل يبغيلن الوصول على صورتكما ومثالكما.

طَيلةٌ الدمر وما دام للمرأة عرق تنبض فيه الحياة أثت الايقونة التي لتنلى

التقوّل التي خضتها اعطى أعمالك الواسعة والملتزّمة زخمًا. أنا أعلَم حقيقة عشتها

مؤمن بنضلاها وملتزم بما توصلت اليه في رحلة عمرها.

حضنتك شنلة نيرة ومضيئة للجميع.

بعد أقل من عشرة أيام على نشر

تقرير منظت "هيومان رايتس ووتش

الذي دشأ الحكومة اللبنانية الى

"التشقيق في ظروف عمل تشبه

العبودية للتاملة الأثيوبية زينبيتش

غيرما في بيروت ، كلفت وزارة التملُّ

أجهزتها التحقيق مع مكتب الاستخدام

'لونا سيرفيس' لصاحبه عمر المقداد.

فتبيّن أن غيرما تعمل لدى عائلة

لبنائية من آل الُبشي. وانتدبت الأحمزة المنتصة في الوزارة المفتشين جمانه

حيمور والدكتور رياض علم التحقيق

في الوضع فحضرا في ٢٦ الجاري الَّيُّ

منزل العائلة برفقة ممثل لمكتب

وأظمر التحقيق - وفق ما أعلنت

أُولاً- أن المستقدمة حضرت الى

لبنان في ٤ لَب ١٩٩٥ بموجب عقد

الاستخدام ومترجمة.

الوزارة – التقائق الاتية:

لتتَّملِدي فِي غيمهم، ومعتمم الى التمسكُ بالترض والاعتناء بما والسور عليما كيّ

جورج خوري

أبرهيم عبده الفوري

يكُن ذلك مَن قَبِيل غَيْرَتهم عَلَى مصلاح الطَّلَاقة والرَّابطة.

الى فرز طائفي في عدد من مناطقه

وبلكيةٌ حتَّى بدونَ الأنسانَ، والربح عبرها مضون.

يورثوما، في ما بعد ألى، لابنا والاجيال العقبلة

وُلْيتركهِما للأبناء والاحفاد ولا احباط بعد الآن.

يترحموا على الذِّين وهبوهم ألارض وأثممتُلْكَات بعد كدَّ وتُعبِّ.

مؤامرة الفرز الطائفيء

### ◄ اهدار الصناديق والمهجرون والهاتف استأثرت بساعات جلسة الاسئلة والاستجوابات

- تتمة المنشور في الصفحة ٤ -

الرئيس الدريري، تنشرح قضية المهجرين بطريقة تظهر كأن في الموضوع مخالفات، لكن الامر ليس كَنْلُك. مَلْفُ لَلْمُهجرينَ شَائِكُ ومعقد وله جوانب سياسية واقتصادية. اما الْقُولُ بْأَنَّهُ مَلْفُ سِياسِي فَلِيسِ فَقِيقًا. لا يُستَطيع الصندوق لن يدفع الا وفقا لإجراءات معينة. سعادة النائب شخصيا يبدو قه اجرى عملية كشف جديدة ووجد ان ٥٦ عائلة لم تعصل على ٱلمُبِقُوعَاتِ. هِنَاكَ اتَّاسَ حُوصَرتُ

مذا النوع . قصارجي، السنا ضد اعطاء الناس.

قَصارجي، "لسنا شد دفع حق الناس

ولكن يُجبُ اعطاء الناس أصحابُ الحقِّ، اطالب بلجنة تحقيق ليلبية". النائب ابرهيم أمين السيد: "نظل على مسألة أسمها هدر المال العلم في للمهجرين من اجل عودتهم واعطاه

اموال لما علاقة بالترميم. وملف التمجير سينسي، الخلاف أن توضّع أموال الدولة في تصرّف نافنين في النّولة يوزعونُها النزميل يذكر ان توزيع الاموال سياسي لا الملف التوزيع الذي يصير في موضوع للترميم أو الممجرين ياسي. لذا ومن باب حرصنا على

الموضوع من باب ان تبدأ بالدلُّ.

الدسيني، من العيب أن يبقى ممجر الأولوية القصوي".

معالجة الموضوع".

الفلاب جميل الشماس: "قضية

ططة هذه المشكلات، صديح لن هناك قوة وسلطة لكننا لم نستّعمل بعد النَّقُوةُ والسلطة لاخراج اي شخص يحتل منزل الاخر، نستطيع أن نفعل فلك لكنتا نصحل في مشكلة مع الناس، وعوض ان يكون الخلاف بين الناس عير بينهم وبين الدولة أما طريقة حل وزارة الممجرين المشكلات فليست

موضوع المدر والمال العام، نقول ان البلاد ستصل آلى العجز، وان هناك وضعا اقتصاديا صعبا ورشأوي في الدولة وفسادا اداريا معيناء ولكن

النَّائِب بِيارٍ عَكَاشٌ، "عُونة المهجرين بَمْذًا الوطن وبالوفاق الوطني".

في معرض البحث في مجمل موضوع المُمدرين وارجو ان يحَصر الموضوع في ما يبحث وان تخصص الرئاسة جاسة بالرقابة المسبقة على كل الصناديق وليس على صندوق المهجرين، ولرجو ان تدرسه لبنة المال والموازنة وندن جاهزون. وهذا الموضوع يطرح كما لو

أموالا. قَلَّتْ قرارا سياسيا عنىكُ استنادا الى ما وردّ في الصحف عن ان هذا الملف موضوع سياسي يسبب رئيس المندوق". الدريري: "التهجير اساسا له طلاع

البدولية. ليستنا صد أعطباء الأموال

واحد خارج بيته ولهلاكه. لا يمكن القول ان هذا الموضوع سياسي يسمح فيه بالمدر. والتركيز على مناطق معينة خطأ. يجب التركيز على كل المناطق بالزخم نفسه. وأثنى على الاستجواب الذي قدمه الزميل والاجدى أن ندفع هي أتجاه تأمين المال واعطاء نلك

عرب، "موضّوع الممجرين احد بنود وثيقة الوفاق الوطني، دقيق وسياسي. ولا خلاف على هذا الموضوع، ويجبُّ تفادى جعله سببا لمساومات سياسية ولدفع أموال لغير المستحقين. قال وزير آلمهجرين خلافا لرئيس ألمكومة لله تم توزيع مساعدات لعائلات اكتر من سوامًا في مناطق اخرى. فما هي المُعابِيرُ في تُوزيعِ المُساعُدَاتِ وكيفُ تصرفُ الأمُّوالَ، أَمَّ أَن الملف سيفُسي؟ مل مناك قاتون يرعى مذه الحقوق؟ ومل نحن دولة مؤسسات لم ثُمَّة سُياسة استنسابية؟ كلنا متفقون على بناء لبنان ولكن ليس بالطريقة المعتمدة عالياً. وأنا فتح هذا الملف فبمشاركتنا جميعاً، هناك قرى لم تقبض ولُذرى لأسياب سياسية أذلت اكثر مها بجب ان تأخذ. ولا بد من ان يقودنا ذلك الى الداق الصناديق المالية بالمؤسسات الرقابية. ليس لُدِينًا رغبة في تسجيل مُواقَفُ شد بُعَشَنَا ٱلبعضَ، بل في

الفطيب أعره مدسوم صفتوق

امبحت ضرورة ملحة هذه القضية اصبحت شانُكُة الى درجة طرحما في مؤتمر، اصبحت قضية وطنية جامعة وأخشى ان تنحول ما كانت عليه القضية الفلسطينية ويصير فيها ما صار في لبنان ويتمبح الممجرون كالفلسطينين في لبنان النين اصحوا يعتقدون أن لُبنانُ مو مُسقَطَ رُؤوسمم فُلنقمد الى أعادتهم رحمة الظيل، "سبق ان طرح هُذا الموضوع قَبل ثَلَاث سنَّين وَأَخَضَّاع الصناديقُّ

للرقابة المسبقة، ووعدت المكومة بلرسال مشروع في منا الشأن ألى المجلس، لكنما لم تفعل". النائب وديع عُقل: "ندن في معرض

الا يجسد وال مستمال التي مي خلصة للموجرين التي مي قضية سياسية واجتماعية وانسانية. الصريحي، "في خصوص اقتراح النائب الذليل، ارسات الحكومة مشروعا أنه مشكلة تبديد أموال الذرينة. لكن الموصوع ليس ماليا وحسب هناك قرى

حصلت فيها مذابح بين الناس ونحاول

تمویل به ۱۰۰ مُلیون دولار. ووعدنا باجوبة في حزیران المقبل. وحتی ذلك الوقت نكتفي بقروض للـ ٢٥ مليار

ثم انتقل بري الى طرح الاستجوابات بدعاً باستجواب النائب جورج قصارجي المتعلق بالمدر من جراء دفع التعويضات لصندوق المهجرين في بلنة تعليها. وتولى شرحه وقرأ الجواب عن سؤاله قُبِلُ تَدويلُهُ استَجُولِهَا، وَقَالَ أَنَّهُ اصبح يملُكُ مِلْفًا كَامَلًا عَنْ تَعَلِيلِهَا فِي مِنْا الشأن قلالا إن مناك 80٣ حمة وزعت، ومشيرًا للى ان البعض لم ينل حقه.

وهجرت والدل ألا نعطي الناس ونوفر على الدولة. كل يوم لدينا قصة من

سياسي. هل تهجروا بسبب هزة ارضية؟"

فلتُهِدا التل من مكان معين، هذا الموضوع نافذة للهدر ألذي يمارسه أركآن البولة، لذلك اؤكِّد على مَا نُكره الُزمِيلُ واؤُبِد انشاءُ لَجْنَةَ تَحَقَيْقٍ فِي هَلَا

الْحص، "أَنِّي سيلسة صغوق الممبرين هناك ابناء ست وابناء جارية. كيف تمارس رئاسة الوزراء رقابتها على صندوق الممجرين، ندن مع رقابة ملزمة لصندوق الممجرين، في أحد الاوقات طرح اخضائه للرقابة فرفضت الحكومة هذا الاقتراح".

الممجرين بأنه في اولى الاولويات. وكونه أولوية فأن على الحكومة أن تقول عن كلفة أعادة جميع المهجرين. الاموال تتخلق لمشاريع جبارة ولا تخلق المشاريع انسانية. ما هي كلفة العودة؟ مل صُديح أن لا مال لذلك؟ لا أظن نَلُكُ لانُ ٱلْدَكُّومَةُ أَخَذَتُ أَجَازَةً مِنْ المجلس بالاقتراض".

المهجرين من أمم القضايا وبعض الانتقاد صحيح والوزير المنتص أقر بنقد، فأين الطُّول؟ وَالَّبحث في لجنة للتحقيق سيعطل العودة. علينًا أولا تأمين الحلول ألضمان التودة".

هدر ما في صندوق المهجرين ولسنا

بالقوة بل بالتراض. كيف يمكن آخراج الناس الفين امضوا ٢٠ سنة في بيوت سواهم؟ صديح لننا تبطع لموالا لاخراج معتلين، كيف بُخرجهم؟ بالقوة؟ لكننا عندئذ نصطُّدم يوميا بالناس. الموضوع غير محصور بالأموال، ونحن الأن في صدد تفعيل العودة واستعجالها. المكومة تعمل لهذا المناخ في ظروف معبة، واذا لم يكن هناك دعم من مجلس النواب فان المشكلة صعبة. حل قَضية الممجرين مو حل لكل قضيةٌ الدرب اللبنانية. نحن نريد ثقة المجلس النيلي في الحلول التي تضعما الحكومة لمعالبة مشكلة عودة المهجرين .

"حتى... بدي صوت".

التَسَيِّيِّ، "الْأَقْتَرَاحِ عَلَى الْكُلِّ". بري، مراقبة مسبقة على كل

الدسيني: "الدستور يقول بالرقابة

على المال العلم، هيداً من بأب لزوم ما

حرب "مده المناديق غير خاضعة الرقابة".

بري، "هناك اقتراحان باستعجال بت

المريسري، "مناك مشروع قاقون فلنبحث فيه".

وسجل بري استعجالاً في بت اقتراح

وطرح استجواب قصارجي الراءي الى

مراَقَبُةَ الاشخَالُ النَّيْ تَحَمَّلُ في البندية. البندية.

الدريري، "قبل ان نطلب من مقاول

ان يعمل في اطار البلدية يجب أن نرى

أَنَّا كَانَّتَ الْقُولَتِينَ تُسمَعَ بِذَلْكَ. وَيِجِب

الا تبذع المستحقات للمقاول الأبعد

الدسيني تطرق آلى كلام الدريري

من "سوليدير" وقال: "حقيقة أن

سوليدبر ليست شركة ولذا أعطيت

لماً لِلْتَسْمِيلَاتْ. أن أَلْمَالُ يُعَطَي لَمَا

خلافا للقلون وقد فرضوا ضريبة على

الناس مي ١٠ في المئة. هذا الموهوع

لُلسيد: "هناك اشفال تحير خارج

نطاق البلديات مثل تعهد الطرق

الرئيسية الدولية، المتعمدون لا

ينفذون وفق المواصفات والشروط

المطلوبة. للمعنيون في وزارة الاشفال

يقولون ان الاعمال لم تنجز وفق

في ألطرق المدفورة مثلاً ندفع

النائب محمد فنيش، "لم اقمم ما

الدريري: "اشراك البلنية يدرس

من كل جوانيه لانه أهد مجاسن

الاقتراح ان هناك رقاعة، لما لمد

مساولُه فَهُو الله يرفع المسؤولية عن

المتعمد. بجب لن يدرس هذا الموضوع

هديث يأودي ألى وهدة الرقابة من

جمة، وتكون له فاعلية، مع العلم أن

الاجمزة في البلنيات ليست قوبة

ثم طرح الاستجواب الأخير لقمارجي

ورد الدريري، الدي سعادة التألف

معلومات اكثر من التي معي وسنستغيد منها، اما بالنسبة الى التعرفة، فهي في

الاساس من دون مقابل تُقربياً أي بــُــ

٣ ليراث لمنة غير محدودة، يومما كان

الدولار يساوي ليرتين ونصف ليرة، واستمر ذلك الى حكومتنا الاولى ثم

رفعنا السعر الى • ﴿ ليرات لَكُلُ ٢

مقائق، ثم ٢٠ ليرة و٤٠ ليرة اخارج

المنطقة نقيقة نقيقة. نتيجة الزيادات

اصبح المواطن ينفع ٢٥ الف ليرة

لبناتية معدلاً وسطياً كل شهر عن

وشرح عن العبالغ التي تترتب على امتلاك الهاتف، معتبراً لنه مقارنة

بالخليوي فان الفرق هو النصف. أما

بعثيوي على سرو بود غيارات الماتف التي اثارها قصارهي "فمي ليست من اختراعنا ويمكن الا يطلعها اللبنائي"، وقال ان تضاريس يطلعها اللبنائي"، وقال ان تضاريس

الاراضي اللبئاتية تشكل صعوبة بالنسبة

الى تَفْطَية شبكة الإتصالات، تُم تطرق

الى تركيب السنترالات وتصليع الشبكات "ومي تستغرق وقتاً، وقال ان هناك جموداً كبيرة تبذل لايمال

الماتف الى كلّ المناطّق، وأن الحكومة

جادة في خطتَما لجعلٌ الْمَّاتَفَ فُي

النائب السيدً، "هذا الوطن لا يمكن

ان يكون فيه مكان اللفقراء بسبب

مستوى كلُّفة العيش. وأنا جمعنا

متوسط ما يتوجب على المواطن

ومسَّتوى الدخَّل العام نجد أن هذاك

طبقة من الناس لا تستطيع ان تعيش،

وهنه حقيقة. واتمنى على رئيس

الدكومة الذي يعرف هذا الموضوع أن يوجد له حلاً. سابقاً كان هنا ١٠٠

مُخَابِرةً مجانيةً في الشهر، وهناك رسم

وتمدث عن المخلبرات الدولية الآتي

بحسب ما قرأً في عدف قما أغلى من

الدريري: "يمكن ان تكون اغلى من البيابان لكنما ارخص من الدول

المكالمأت فدعا الى خفض رسم

الذَّليل: "لا بد من خفض التعرفة".

ودعا الَّى جلسة خاصّة لاعادة النظر في

التَّعرفة، وُسأل رئيس الحكومة متى

الدريري، "هناك ضفوط نتعرض لما

بلدي يدفعه المشترك وليس معسوبآ

متناول کل لبناني.

الصين والبايلن. آ

يتوقع خفض التعرفة.

المكالمات".

المتعلق بزيادة تعرفة الماتف، فشرحه

كفاية التقوم باعمال الرقابة".

الاجراء الذى تتخذه المكومة لاشراك

البلنيات في أعمال المتعهنين".

للمتَّعميين كل حقوقهم".

لا يمكن إمراره قبل تسجيل انها ليست

القانون ومشروع القلتون المتعلق

بالرقابة على الصناديق الثلاثة.

اجرك الكَّفالة الوالية".

لا بازم".

بري، "طبب"،

هذا الموضوع".

الدريري، "فيه مشروع قانون".

الماتفية كُلُ الأراضي اللبنائي؟". وسأل بري قصارجي مل اقتنع بدواب رئيس الحكومة، فأجاب بالنفي وطلب الخطيب الكلام فرفض بري لانه ليس صلحب الاستجواب، وخشيةً ان تسود الفوض في طُرح الأسئلة اله بري هل پريد ان يطرُّح وُقَالَ: "لَارِئاسةً حريصةً على أن يتكرر الثقة بالدريري على هذا الموضوع. فأصر قصارجي بالايجلب. فاقترح ثل هذه الاسئلة والاجوبة مرة شمرياً، فهو بغيد العمل النيموقراطي والحكومة والمجلس، ومناك كالم امقام عندها النُّلاب أيليُّ الفرزلي تأجيل طرح الثقة الى ما بعد انتهاء الأسئلة الاستجواب وترد الحكومة وينتمي والاستجوابات

فأيده بري وأعلن رفع الجلسة الى وطرح بري على التمويت اقتراح السائسة والنَّصَفُ مسَاءً، قصارجي تشكيل لجنة تدقيق لموضوع الطسة المسائبة استجوابه أي موضوع تطباياً. فسقط، ثم طرح اقتراداً من الرئيس العص باجراء رقابة على كل الصناديق. العردري، "فيه مشروع قالون". استؤنفت الجلسة المسائية في

لسائسةً والدقيقة ٤٠. وطرح النائب ودبع عقل سؤلاه المتعلق باخلاء العقارات التي يشغلها ممجرون، والذي كان قدمه في تاريخ ١٩/٣/٢/١٩ وحوله استجوابا في 3( ايلر ١٩٩٧). وسأل ما هي الاسباب التي دفعت الحكومة الى اتخاذ القرار الرقم (٨) الذي ساوى بين المحتل والمهجر؟ وهل نفنت قرارات مادرة من القفاء وعن ليابات عَلَمَةً في حق مهجرين واخلاء مُمْجرين؟ وملَّ نَقَنْتُ فِي حَقَّمِم

عقوبات وغرامات وُقَالَ: "أَلَحَ عَلَى مِنَا المُوضُوعُ. واعتبر في مجلل آخر أن عطية اعادة المهجرين يجب أن تكون مستمرة من دون لتقطاع، لأن توقفها ينعكس على نفسية المهجر، القضية ليست قضية اخلائت، فالخُطر كلّ الخَطر في أن يتلّك الممجر مع المحيط الذي لجأ اليه، وبالتالي تكون آلعرب بلغت غايتها أي

لُّفرز السَّكاني". الخطيب، "لود ان اوضح بعض ما جرت الأشارة أأيه صباحاً في شَان قطّية الممجرين ومي في صلب الاستجواب لا لريد أن لخرج التمجرين بـالـقـوة. نـرى شـرورة أنْصِارُ عـودة الممجريين وقفلَ الملفُ نمائياً. ومَّنه عمليةٌ رُهُنَ بُسِيلُسة الدكومة العامة في

تُساعُلُ دُولةَ الرئيس مل يخطى؛ لم لا عنيما يُجعلُ كلُّ شيءً في الاولويات، وذلك في مقابلة تلفزيونية. عندما نقول اولويات نقصه عودة الممجرين. وعنعما تستعين يجب ان تخصص قُسما من الدينُ لُعودة الْمصهرينُ، الامتمام بعودة الممجرين يعني رصد المال، ومو عصب العودة، الوزارة تلاحقنا دائما بما تنجز وهي لم تنكر المدر ولا يستطيع أحد أنّ يحد من

منا المدر، ما هي كلفة عودة المهجرين وقفل الملف تهائيا؟ ولمأنا لا يصبر اقتطاع مناه من الممالغ الاحتياط الذي بلغ غ الاحتياط مليآرا و٦٠٠ مليون دولار من أموال التَّاسُ وَضِعَتَ فَيَّ الْبَغْكُ الْمَركَزِي وندفع عليها فوائد؟ تمرز عودة الممجرين، وهي أولوية التولويات، أن تَقَتَطُعُ ١٠٠ مَلْيُونَ مِنْ الْمَبِلُغُ. ولنمارس حقنا على الأقل في الرقابة أعطونا شمريا بيانا يشرح كيفية لجوتُكم الى الاستناتة. الوزير حبيقة عقد لكثر من مؤتمر صحافي قال فيه ان عودة المجرين تستلزم ٤٠٠ مليون دولار، والوزارة الثانية أنجزت درأساتها، لماذاً لا تُعالج بقية البناطق ونكتفي بـ "سوليدير" ومعما؟ كل النسلم الاملي معلق على عودة

المهجرين والتصهار الوطني. المزراب مفتوح "الله وكيلك من فوق لتعت". هذا المال منوافر في الأهتياط فليستعملوه"، الدريري، السؤال ذو شقين: الأولَّ يُتعلقَ بُقَرارُ مجلَّس الوزراء الذي صدر عام ١٩٩٤ تم الغي عام

في القانون اللبناني لا شيءً يخرق بين ممجر وغير ممجر، وتاليا عندما لتخذ المجلس هذا القرار ورأينا بعد فترة كيفية تُطبيقه، المُلْكِيةُ فَي البلد مرهونة بقرار من وزير المهجرين، فلا قوة قانون تخرج المتعدي اذا لم يـوَافق الوزير، لـذا وضعنا هذا الامر ياشراف لجنة وزارية. من واجبنا ان ندافظ على المهجرين والبلاد ليضاً. وتألفت اللجنة برئاسة رئيس الحكومة لمتابعة هذا الثمر.

ثلثيا، بالنسبة الى عودة المهجرين الدولة صرفت مبالغ طأثلة على هذا الموضوع ونحن نوليه اهمية كبيرة واعتقد أنَّنا قطعنًا شوطًا كبيرًا فيه. في الببل عودة كثيفة وان شاء الله تَسْتَكُمَلُ مُنْهُ لَلسَّنَةً. في بيروت، هل مناك شارع من دون ممجّرين؟ بالنسبة الى منطقة الوسط التي تكلم عليما سُعَلَاة النائبُ الخطيبُ اقولُ أنهُ لم يعد لدى الدولة اموال الخراج هؤلا أَنْنَاس مُنْهَا، لَكُنْ يَعْرِفُ أَنْ شَارَعُ الدمرآء والروشة ورأس بيروت وعين المريسة مناطق فيها مهجرون. لست لتحبُّث عن اللَّفُ أو عنشُرُهُ الإف أو عشرين الله ممجر. الاف الناس المهجرين كالوا في بيروت اين هم الآن؟ المكان المفصص لبناء المستشفى الدكومي ارض للدولة عليما بناء. وكانت مناك محاولات لاستعلاة الدولة ألارض التي تملكها ولكن من دون

جدُوىّ. في ألجبل والدامور عودة خجوّلةً حينا وكثيفة أصلنا اخرى ندن نتقدم بطُّلبُ لِتَمِلَزُ تَمُويَلَ، ولكُنَ ذلكُ يكون عبر قلون في مجلس التوليد موضوع المهجرين ليس موضوعا تتحكم فيه الدولة بل يستلزم التعاون بين السياسيين كلهم في البلاد ومعاولات كثيرة نسوء الاستعمال

والتعاون موضوع فيه مزايدات ليس هذا موضوعا سملا. أنه بتشابك جدا وله جوانب مالية وسياسية واجتماعية على حد سواء. لا يمكن وضعه في قالب مقفل وحسلبي بَّمتٌ، أَمْافَةَ أيضًا أَلَى وجود مُشكَلَاتُّ في البيل في غَلِمَةُ التعقيدُ وتَالِياً، لا تقول ذلك لاننا نتمرب من تقديم

موازنة لعودة الممجرين. الارقام اصبحت اكثر في مُتناول اليد. يمكن خلال فترة وجيزة، ربما بصعة اسابيع، ان نتقدم حماية حقوق الخزينة". الدسيني سأل عن الناس الذين لا مَنْ مَجَلُس النواب بموازئة لعودة قدرة لمم على استعمال الذلبوي، الممجرين الكَّامِلة. لكنهم مضطرون اليه معا تسبب أهم بعرين اسباب التباطؤ في عملية مشكلات أضأفية الى المشكلات المعيشية. وقال أنه ضد بقاء هذا المرضق في ايدي شركات خاصة

لاستثماره. واعتبر أن هذا المرفق هو

شماس: "الشكوى من الماتف

موجودة، لَكن يجب أن ننظر اليما

موضوعياً ، وتحدث عن خطوط الماتف

المتوافرة نظراً إلى المتطلبات الطلية من

يونَ أَنُ يعنيُ ذلكَ أَرتَفَأَعَ اسْعَارَ كَافَةً الماتف أما بالنسبة ألى المكامات

الخارجية فمي خاضعة للعرض والطلب

و"يجب الا تلقي اعباء بلمظة على المواطن

وَفَي الْوقْت نَفْسه عَلَيْنَا ايْجَاد الْسُبَلُ الْكَفِيلَة استمرار هذه المؤسسات.

فنيش, أمتى ستعم الشبكة

العودة هو عدم توافر الاموال من جهة، والرغبة في ان يعود الناس وينظروا الى الوضعُ بعقلانية اكثر من جهة لذرى. المهجرون اوضاعهم سيئة فعلاء انهم يعيشون في شكل غير طبيعي ومؤثر وبعيد عن ابسط شروط العياة الُعاْدِيَّة، مَانَا نَفَعَلْ بِهِم وَهُمَّ فِي كُلُ المِناطَق؟ اضافة الى ذلك هِناك قضية الاحتـآلُل في الجنّوب. مأذا نَهُعلَّل بالمهجرين من الجنوب! مجلس الجنوب لا يكفي. صندوق المهجرين والوزارة يقدمان المساعدات ايضاً. هناك جزء من الناس ليس مهجراً، ولكن أوضاعه سوأ من المهجرين، ومكذا صار المحتل والْفَقَيْرُ مِعَ الْمُهَجِرُ لَلَى هِدُّ تَبِينَ انْ كلفة المودة تشمل ثلاثة ارباع الشعب اللبنةي. فَالَى مَنَى سَبَغَى مِذَهُ الْمِسَأَلَةُ خارج الدراسة الدقيقة لمعرفة كلعة

هذا الموضوع ا بدري، "القضاء كما قال زميلنا ينظر من الناحية القانونية وفقاً للنصوص الجافة مين يحدد. أقصل بي أول من لمس ١٤ شخصاً يعيشون خلف المدينة الرياضية وصدر حكم بأذلائهم اتصلت بصندوق المهجرين وقبل بأن يحفع

ألُّسيدُ: "اعتقد اننا السنا مختلفين على أن ُ هَضية المهجريـن وطنية، وعلى هـرُورةٌ تـأمين الاموالُّ الْنَيُ تَدْفَقُ مُدْهُ التودة. ومنا أود ايضاً أن اقدر لدولة الرئيس الدربري سياسته التي تقضي بعدم الاصطدام مع الناس، وهذه سيلسة حكيمة وتعني ان التعاطي مع موضوع المهجرين من زاوية سياسية واجتماعية ووطنية سياسة جيدة، ولكن الُّفَلَافُ فَي مُسَالَتَينَ، مِنْ يُصِدَقُ انْ الأموال التي صرفت من اجل مودة

المعجرين تتناسب مع نسبة من عاد من المعجرين". من المجروع المراب المراب المسف المراب الريد أن أقول، ويا المسف أن قدماً من الناس اختلفوا ويجب أن النقة المعود المراب الم كل الى ارضة وملكة وتخلق لهم للجو السياسي المتاسب ليبقوا. ثمة عند من الزمَلاء تقدمواً بسَوَالَ ( ... ) هل انّ تداخل الصلاحيات بين السلطتين السياسية والقضائية نفع السلطة التنفينية الى اعطاء القضّاء سلطة

اصدار ّ القرار؟ عارت لنا ٧ سنوات في هذا الموضوع ولم يتقدم أحد بحل ما، مشكلتناً في هذه الفترة، ومع هذه الحكومة، هي فُتح المجال الاستنسابية. لملاأ لا يوضع مأهوم للعينة؟ وعندما لَقُولَ عَيِنَةً يَجْبِ أَنَّ يُكُونَ فَلَكُ شَاءِلًا لا استنساباً. لهاذا لا يجد المهجرون حلاً لقفيتهم كي يطمئنوا آلى وضعهم؟ ليس هناك تُعامَل قانُوني مع قضايا الناسّ، وهنا مشكلة يجبّ التصدي لهاـ وعلى الحكومة أن تلتزم الاولويات وفقاً لنراسة موجونة في وزارة شؤون المهجرين، ومن تحديد معموم العينة بالنسبة الى مقموم العائلة المهجرة،

ومند ذلك نأمل في حل "قضية المهجرين". فُنْيِش، "ملف للمهجرين معقد وشلاك وهذه هريبة سيدفعها الشعب اللبنائي، ولا يقاس هذا العلف بالمبالغ المرهدوة لحل هذه المشكلة، هناك جزء من هذا الملف ناتج من وجود واقع سياسي في بعض المناطق يعقد مذا الملف والمشكلات التي طرعها رئيس المكنومة في الشق عليماً. ما مِّي الْمَلِّيةِ والشرُّوطُ الْتَي لدى اللجنة الوزارية والمواصفات التي تحديما لتحكم بان نلك ممجر او لاء

علماً ان لوزارة شُؤون المعمرين أن تَفَعَلُ في هذا ألامر، لسنا تُتكلم عن أقفية مفتوحة، انها قَضَية مِن ٩٨٩ وما قبل وليس ما بعد، لَتَرَ ما هي السلطة التي تستطيع تنفيذ الإمكام القضائية".

التنائب تدام سلام، "لا شك في ان تمة لفظاً في مِنا الموضوع، التفاوت نعيشه يومياً في وسط استفحال موضوع المهجرين بابقاء الجرح مفتوحاً يغزف في جنسم الوطن، عنَّا الهرح يَجِبُ أَنْ نُمَاوِيهِ، والعَنَاخُ الذي يسودُ قَضَيَة لِمُمجرَيِن غُيرٍ صَحيٍ فُلْتضُع الدكومة تاريخاً معيناً وتركز قوتها عليه وكل أمكاناتها ولتعظه اولوية مالية وتنفينية للانتماء منم وأطاآب المكومة بان ينفذ كلام دولة الرئيس عن تُقديمه بعد لسبوعين مشروعاً الى

عقل، لا أريد أن الوسع في موضوع المهجرين للثال أفقد المعدف من الاستجولب، مدفي ليس البحث في القضية أو الامدار بل عصرت سؤالي في موضوع مصدد مو الاخلاءات وَتَفَّمْلُ دُولَةٌ الرِّئيس بأنَّ الْقَانُونَ لَا يفرق بين المهجّر والمحتل، وهنا أقول، بكل تواضع قدمت لقتراح فلنون معجل مكرر لخلق تمييز بين الاثنين.. لا ارى لته من المستحيل أن تجد نصا قاتونيا يميـز بين المهجر والمحتل، هذا الأمر لَيْسُ بِمُسْتَحِيلَ، يَبِقَى الْمُوضُوعُ الَّذِي اتُرتُهُ، ومو قَضِيةَ القَرارُ ١١، وعلى اسلُس سُؤَالِنَا بِحَثُ الأمْرُ في مَجَلِس الوزراء وتقرر تبعيد القضاء. واذا اثق بكلام دولة للرثيس. يبقى أن مناك استحقاقات جعيدة، وأن التجميد لم ينفذ الى السلطات المعنية. ندن في جُمهورية حتى اشعار آخر ولا يمكن أن نكتفي بالايماء والايماء، بل يجب أبلاغ التقرار الى البراجع المختصة الاعراف

تَقَضَّي بأن تبلغ مَّذَه القرارات خطِّياً، ونطلب أن يترجم كلامه تعليمات خطية الى البراجع البُّدَتمة، وخمومًا أن لدينًا استحقاقاً في ٦٠ عزيران يتعلق بالتقاوات. الفطيب: "كشاطر دولة الركيس رأيه في ان الموضوع مسَوُّولية الدولة بكل مؤسساتها ولكننا كنواب عندما نسأل المكومة عن الاولويات نقول أنه ليست هناك مشكلات الأمور التي اشار اليها الاستاذ سلام تنفيذية حتى معللي الوزير لم يقل أن مناك مشكلات مانية. ودولة الرئيس وعد بالتقدم

بموازنة لذلك في القريب العاجل.

ونستطيع أن نَجَيَّ بالموازنة من الامتياط فتتفادي كذلك ما قد يقال عن فرض ضرائب جديدة". عن قرص طراهب جبيد . الدريدري: "هذا مصروف اضافي، لا مشكلة لدينا في موضوع من اين نستحصل الاموال، قرار مجلس الوزراء لا علاقة له بعمل المحاكم التي تستمر في أداء واجباتها. لا يستطيعٌ مجلسٌ الوزراء أن يـقول للمحكمة ألا تحكمـ قرار مجلس الوزراء لا يمنع المواطن من انْ بُطأَلب بحقوقَه. أأموهُوع من يتفذ هذا القرار، وزارة المعجرين لم اللبنة

الوزارية؟ لناء فوّضنا اللجنة الوزارية الله تتم العملية في شكل يدرج وزير شؤون الممجرين .

ثم طرح الحص سؤللة عن الاسباب التي نعت أل التوسع الكبير في امدار مراسيم العـفو الخـاص عام ١٩٩٦ والذي كان لداله في ١٩٩٧/٢/٤. وزير العدل بميج طبارة، المائة ٥٢ من العستور اعطت رئيس المممورية حق اميدار عفو خاص بەرسوم، وھو حق مكرس في دساتير

دُولَ كُثِيرةً في العالم. ولا يتناقض مع قرارات المداكم ولا بؤدي الى عدم صلاميات قرارات المحاكم للتي تصدر قرارات تبعا للقلتون. وهو حق لرئيس الدولة ولا يبقى في طريق من طرق المراجعة لَيْسٌ في لَبَنَانُ فَحَسَب، بَلُ في دول كَــُــيــرة، وهــو يمـارس مــنا الدــق النستوري لاعتبارات صحية او اتسانية

بري، أليس هذا ما قصده الرئيس المَصُّ. ولَيِّسُ الموضوع موضُوعَ ملاحيات رئيس الجمعورية، بل وشرح طبارة آلية الإجراءات المتعلقة طعفه مقال، "لبينا طلبات قصيرة في الوزارة ولم يصدر مرة عن رثيس

الجمهورية عفو من دون موافقة السَّابة العامة التمييزية ولجنة العفو". المرعبي: "تعرّف كيف تقر طلبات العفود ما يممنا هو ان تكون المعايير ولددة، واعتقد قما كناك وما يهمنا مو العدالة". "المصرر "لسنا هنا لمناقشة دق

رئيس البممورية في اصدار العفو. بري: "هذا ما قاناه". حرب؛ "القضية ليست" "كوتا" توزع على ألنواب آنه حق لرئيس الجممورية أممارسته في ظروف انسانية معينة"." الحص: "أنا مدرك ما قاله معالي الوزير. لَكن العقو يصدر بمرسوم ورَثَيْسُ الجمعورية غَيْرُ مِسؤُولٍ. ونَـدُنُ نحاسب رئيس الحكومة لان لا تبعة على رئيس الجممورية بحسب المستورء

لم ما هي مصانفة زيادة مند مراسيم العفو في سنة الانتخابات". بري: "في سنة الانتخابات، انت هد انتخاب المساجين"، طبارة، "في 199" قيم ١٢ طلب عفو، والعفو لا يصدر الا بناء على طلب لحكم ُ مبرر ُ فيصدر ُ رئيسُ الجمهوريةَ قراره. في 1997 كان ثمة 120 طلبا للعفو. وهذا لمر متعلق بعدد طلبات العفو التي تدلل على المراجع المختصة لدرسها وبعدها يقرر رئيس الجمهورية

ثم طرح سؤال للعص ايضا عن التنصت على المخابرات المقتفية والذي كان رفعه في ١٩٩٧/٢/١٢ 🖷 وزير الداخلية ميشال المر، "لكر أتمكن من البحث يعمق في هذا الموضوع ينبغي الرجوع فليلا الى الوراء. يعد نكبة فليسطين علم 1924 بدأ التنصت في لبنان لاسيلب لعنية ولهمها لليام شبكّات تجسس. وكان الهاتف يدويا ويتنمتون بواسطة اللغيشة". أستمر ذلك وتطور تانيا حتى عام ١٩٥٢ ، من دُون أنَّ انكر َّ عمودًا، الْأ تطورت شبكات الماتف ومارت نعف اوتوماتيكية، واستمر الوضع كذلك كل

سنوات الفمسيئات والستينات ايضاء

ونئك يسبب شرورات الامن، لوهع حد للتجسس وجرت مناقشات في مجلس النواب. وبعد ذلك لوقف التنمث ٢ اشمر فقط ثم عادت المكومة عن قرارها واعتبارت ان الضرورات الامنية تستدعي معاونة التنصت قورا، واستمر الامر كذلك طوال السجعينات، واريد هنا أن أتوقف في الفترة بين ١٩٧٥ والثمانينات حيث ظهرت أأميليشيات والاجهزة الامنية التي تتنمت وتستبيح. واستمر الوضع كنلك طوال المرب وكالتت البيليشيات ترهب والدكومة كذلك طوآل فترة الثماثينات، وتطور التنصت في منتمف الثمانينات، أذ أستقيمت آلات متطورة – لم يحق منما الا العظم - واستمر هذا الوضع خلال كل حكومات الثُمانينات حتى اليوم، هذا الموضوع لا تقوم به الحكومة العالمة بل هو استمرار الحكم في لبنان منذ ٥٠ عُلَّما. لِعَنا ُ فِي وضعُ المُّنِي ُ تَقَيِقُ وحَذَرِ اكثر بكثير مِن الفترات التي سبقت الدرب الليثانية. لا تستطيع القول اثنا انتمينا من كل نيول الدّرب الّتي لا

تزال معششة في لبنان، فالموضوع اليوم يحتاج الى مضاعفة السمر من اجل أتمحافظة على الامن القومي". واضاف: "بِكَتُصر التنصُّت على ضرورات الامن القومي والوقائي ومقتضيات التحقيق في بعض للجرائم، وتقوم به الاجمزة الامثية ويتكليف من النيابات العامة أو بعد موافقتها على نلك وهذا الموضوع موجود في ارقي

وتلك الدول تمك الاقمار الاصطناعية ولا تتجاوز الرقابة على النطوط ٧٠ خطة ولا تننصت الاجمزة الأمنية. اللبنائية على الذليوي. والكلام يقتصر سبعيد عن سيون. وسيون على الماتفية في على جزء من النطوط الهاتفية في بري: من يراقب الخطوط الخليوية".

بري. س ير المر: بدسب المنير العلم للآمن العلم لا رقابة على النطوط الخليوية". ربيد النفاع ممسن بلول، "عام وزير النفاع ممسن بلول، "عام ١٩٨٢ انشأت في منطقة الشرق ١٦٥١ المستت في منصف السرق الاوسط ٢ خطوط للتنمت في صنين وتركينا واربد في الارثن، وكانت مربوطة باقمار اصطناعية وتنقل الى اسرفيل وعندما اجتادت القوات الجنبية لبنان عام ١٩٨٢ استقدمت معما لجمزة متطورة. ووضعتما في مكان معين واصبحت تتنصت. منه مسل معين واصححت المستحدة وقد النوادي كانت خطيرة جدا لكثر من واحد وشوش أو حكي" وحاليا ثمة معطة أمبركية تتصت على كل خطوط الهاتف في كل انحاه العالم". فدعونا با

لخوان لا نتَّلمي بمذه الأمور". حرب: "في كل الانظمة الديموقراطية جِلْبَيْنَ؛ حَدِّ السِّلَامَةِ العامِةُ والأمرُ رايد. القومي وحد الحرية الشخصية وحرية السرية في الإنصالات، نقول أن التنصت يجب أن يجري وفقا الأصول القاتونية. في الدستور التزم لبنان ميثاق الأمم المتحدة ونص على الدرية الفرنية التي تؤمن السلامة الشخصية لكل فرد بالمنافظة على كلامه

كلنا نعرف انه ليس مثلك دولة في العالم لا تعتمد التنصت، وافهم أن يصير ألتنصت على انسان خلاف القانون أو منشبوه بالمذدرات والاجرام وأن تَجْرِي هَذَهُ الْرَقَابَةَ عَلَيْهُ بِعَدْ اثْنَ الْنِيَابَةَ العلَّمة. لكن قول رئيس الحكومة في احدى الجلسات أنه يتم التنصت عليه

فحفاظا على الدريات العامة وحريات المواطنين التي منحما الدستور، اقول إذا كان هناك من تنمت يستدعيه الامن القومي، فمناك وسائل لذلك. ولكن نطلب الا تكون خمسة اجهزة تَتَنَصَتَ فَي ٱلوقتَ يَفْسُهُ. هِلَمُ لِتُقَضِيُّهُ تَسْتَدِعِي مِنَا أَنْ نَنظُمِهِا

وفقا للقانون، وان لتم وفقاً أموافقة أنتابة العامة الدسيني: "خطر ما سمعناه ان
 الحكومة تحاول ان تـــــرح امجاس النواب، الذي يخترض ان يكون حليا الحريات العلمة، ان التنحت يمير في المسن العالكات لا شيء اساء الى الشهابيّة بقدر الامن، اي عُملية التنصتُ على المفاجرات والقول للناس ان درياتهم الشخمية تنتمك. عليناً أن نقَّفُ عند هذا المنحى النطير لدى الدكومة وتؤكد مطاآبتنا بالسلطة القضلامة المستقلة، وخصوصا في موضوع التنصت الذي يجب ان يتم في الشراف القضاء نحن مع حماية الامن القومي ولكن في الوقت نفسه مع حماية العريات والحقوق العلمة، العريات في لبنان ليست مبرر وجود الوطن وحسب بل معدر عيشه. هذا امر خطير

جُناً يَجُب الا تُقْمِل به او بَمَثَا النائب نسيب لعود، "موضوع التنصت يجب معالجته بكل مسؤولية. وقد استغربت كلام وزيري الداخلية والنفاع. واتعجب أن ينزل رثيس للحكومة ويجلس في مقعده بين النواب بينما يفترش أن يلم بكل تفاميل

لَا شُكُ في ان هناك ضرورة للتنصت

تَقْشَى طَاهُرَّةَ ٱلْتَنْصَتَ فَي الْمَجْتَعَعُ السياسي في لبنان، لا يجوز وضع عند من المواطنين على التنصد على أحل أن يَفْضَى هَذَا لَلْتَبْصَبُ لِلِّي شَيَّ مَا. مناك كثير من الاجمزة تأخذ القرار بالتنصت على السياسيين واللبنانيين، اسأل الرئيس الدريسري كم ناشباً يشكون من التنصت؟ القول أن هناك ٥٠ او ٦٠ خطأ تتعرض للتنمث خطأ. مناك مسؤولون عديدون في الدولة تصلمم تقارير يومية عن المكالمات الهاتفية، يجب أنّ تكون مناك ميثة مركزيةً قضائية تسمع بالتنصت على ان يكون الطلب خطياً. والتنصت ليس عيباً في كثير من الدالات، ولكن طلبه يجب أن يكون خطيا ومعندا بفترة مَعَيِنَةً وَعَلَى أُسُس قَصْلاَية " فَينْحِصر

الامر ويقوم المجلس بالمراقبة الناكب صلاح الدركة: أهذا الموضوع لا يمكن الكلام عليه أمام اجمرة الأعلام وقبَّلُ أَنْ تَعَرِّفُ الْمُقْبِقَةُ لَا يُستَطِيعُ المِدِلس لن يتصور حلولاً لمذه العملية • وايد اقتراح ادود مقترما بدوره تَشْكيل لَجُنَةٌ تَحَقّيق برلمائية في هُذَا

الشماس، "هناك كثير من التناقض في هذا الكلام، لكن لم لر ما هي ضُرورة التنصت على مكالمات الوزرة والنواب. اذا كانت النيابة العاءة تعطى لَلُوامْر بالتنصت على رئيس ما او وزير ما فيجب أن تبرز هذه الاسباب هناك



الصمول عبلي الجينسيية البريطانية ومن بعدها اولادها؟ ٣- أن زبائن هذا البط وخلال

من سييراليون تسأل

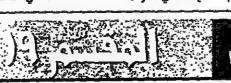
وُلِمَافَ أَنْهُ لاَّ يَحْقُ لاولائِمَا الحصول على الجنسية اذا حصلت هي عليها.

من سكان شارع كنيسة مار أنطونيوس لدونيس وزوق مصبح: "داب منذ مدة احد البارات على اقلاق راحة السكان والتعرض للأداب والاضلاق السامة، مما يسرض اولاندا واهالينا للازعاج والخوف والقلق

المشبوهات بعض الاحيان داخلُ المحل يسعيونا الى الشك المحس يـــــــر بممارسة اعمال مريبة. ٤- أقامة حفالات ماخية، وخموماً أيام العطلة (السبت والاحد) مما يتسبب بالازماج للسكان والقلق حتى ساعات

هذه التقلات من الاجانب، وما أن يستحرصوا من الصفالات المنكورة ببداون بالصراح في الشارع لتعاطيهم الكدول. مفاظناً على راحة الاهلين واطفالهم، وعلَى المستوى الخلقي والاجتماعي لسكان الحي، وعبلى الامن مَّـن وجود غرباءً سُكارى داخل حينا، نرجو من سعادة المعافظ لتخاذ

التنابير اللازمة في أقرب وُتلى التواقيع. مصدر في وزارة الداخلية وعد بمراقبة البار واتخاذ كل الإجراكات القانونية في حقّه في حال ثبوت محة



وتحديد إمكان حصولها على الجنسية.

أبار مزعج ليلا

على المحير ونلك لأسياب

عن الجنسية البريطانية سيدة مولودة في سييراليون قبل العام ١٩٥٠ وتحمل موية تلك البلاد تسأل مل يمكنما مصدر في السُفارة البريطانية اوضح ان على الشاكية ابراز وثيقة الولادة واخراج قيد والديما وجدودما منَ الابُ والأم من اجل درس وضعما

ng munnance

### BRASPAP CO.

FEMALE EXECUTIVE SECRETARY ASSISTANT G.M. FLUENT ENGLISH UNIVERSITY MIN B.B.A EXP. MIN. 4 TO 5 YEARS IN MANAGEMENT END CORRESPONDANCE - WORD/EXCEL

PLEASE CALL FOR APPOINTMENT (03)656100 (01) 791075/6

### Challenging Residion AUDIT Manager

Professional Degree in Auditing/Accounting (CPA, CA) At least 5 years professional experience as Audit Manager in an auditing firm

Salary according to qualifications

Please Fax your C.V. at: (961-1) 735807.

### **UNRWA** requires:

Area Officers for its Tyre and Saida Areas. A related University degree, good knowledge of English and Arabic with eight years Administrative experience in a supervisory position required.

Refugee Registration Interviewer for its Lebanon Field Office. Post-Secondary diploma in social work or counselling, good knowledge of English and Arabic with three years' experience in social work and/or counselling required.

Employment is on fixed-term basis. Candidates are invited to submit a Personal History Form to Field Personnel Officer, Lebanon Field Office, UNRWA Bldg, opposite city, Bir Hasan (Beirut) Preference for Palestine refugees. Deadline 16 June 1996.

### **BKR ABOUNASR & ASSOCIATES**

An accounting and auditing firm with an international affiliation, has an opening for the following full time positions:



The ideal candidates should:

- Hold a university degree majoring in accounting/auditing Possess 2-3 years in accounting and auditing (amior position only)
- Be self-motivated and mature
- Be fluent in English. French and Arabic
- Be computer literate

Please fax your C/V along with a handwritten coverage letter to 01-323592 or call 01-215217 for hand delivery All applications will be treated confidentially

### The American Embassy

announces the opening of competition for the Hubert H. Humphrey Fellowship Program for the academic year 1998-99. The program offers one academic year in the U.S. on a non-degree program combining academic and professional work. The fields of specialization are:

- Communications / Journalism.
- Natural Resources and Environmental Management.
- Public Policy Analysis and Public Administra-
- Economic Development, Finance and Banking. Agricultural Development/Agricultural Econom-
- Human Resource Management/Personnel.
- Law and Human Rights.
- Urban and Regional Planning.
- Public Health Policy and Management.
- Technology Policy and Management. Educational Planning.

Eligibility requirements are: Lebanese nationality. University degree, high level of English, ten years of professional experience, currently employed. Deadline for applications is June 30, 1997.

For applications and further information please contact 402200 - 417774 - 415802/3 ext. 244

فرصة لا تعوض طابق رابع الرملة البيضاء تجاه السفارة الصينية ٢٢٥ مرم ٤ نوم، صالونان، خادمة، تكييف وشوفاج مستقل كهرباه وملزوت ومولد ١٢٠٠ مم مواقف سيأرأت وحدائق بئر ارتوازي ۶۲۲۵۰۰۰ دون وسيط نقدا وآخر سعر ١٩١٥٣ – 3.03.4 – 3.03.4 – 4.03.7

للبيع يناعي السفر شقة سوبردولوكس مسلحة ٢٥٠ مم طابق ثان علوي مع سند ملكية ومدل تجاري مواصفات معيزة مساحة ١٢٥ مِم سَندُ ملكية (بنفس البناء) الموقع جنوب مطعم الشحرور الصرفند ت

للبيع شأليه في نيو كسليك 4 كلبين فسي السرمسال. ت 9/9۲۸۲۷۲ - --7/۲۰۸۹٤٠

للبيع لرض في المشرف ١٠٠٠ م.م ا الدُّنثُ بُولُقار كَمْيِلُ شَمْعُونُ ••• 17 مم ت 373ATP\P• •\$P4-17•

للبيع شقة تلة الخياط شارع الماما -بناية العمر المديد طابق سابع ٢٠٠ مهم الاتصال ٢/٢٤١٢٢٠ طلال.

شقة للبيع بيت الشعار طابق ثالث مطل على بيروت والبحر مع حوض سباحة تسهيلات بالدفع التسليم بعد سنة مساحتها ١٤٥ مم ت ·T/T · · · 95

للبيع محل تجاري طريق عام سد البوشرية ١٩٠ مُمُّ – ٩٥ الف يولار ت ٢/٦٠٩٩٦٧٠

على بعد ١٠٠ مم من منرسة A.S. لرض للبيع 386 مم فتقا الكفور - ١٠٠٠ (5 المتر التلفون ٩/٧٨٠٩٧٠ - ٩/٧٨٠٩٧٠

Les Pavillons بيت مري شقتان سكنيتان ٢-٢ نوم مواصفات مبيزة، مناظر خلابة، تسميلات في الدفع ١/٢٠٣٩٢١ - ١/٢٣٩٢١، بلونة منطقة الغيلات لرض مساهة

١١٥٠ مم مع منزل قديم صالح للسكن مساحته ١٥٠ مم + حديقة السعر \$550.000 التلفون -T/AO-YOT شقة لوكس للبيع ٢٠٠ مم

ودولوكس ٤٣٠ م.م عَبَلَتُون تَقَسِّطُ ٧ سـنــوات الــمــاتــف ٩٥٣٦٠٠ – ٤٠٢٨٥٤/٩٠ - المقسم ٢٦١

للبيع فيلا مع ارض في المونتيفردي وفيلا في ادما ٢/٦٣٤٧٧٧ -١١/٤٩٩٨٤٠ للبيع لرض ٢٥٠ مم في حرج تابت ولرض ١١٥٠ مم في المونتيفردي ١٨٤٩٩٨٤٠ - ٢/٦٢٤٧٧٠

للبيع لرض ٩٠٠ م.م انطلياس ارض ١٥٠٠ مِم البوشرية -١/٤٩٩٨٤

-T/TTEYYY -للبيع شقة مسادتها ١٧٢مهم. عين سعادة موقع خلاب ٢ نوم وصالون وسفرة ومنتفعاتها التلفون

· P/ TET 19 . للبيع عقار ٢٠٠٠م. (Zone B2) تجاه منخل نادى اليذوت الكسليك بلا

وسيط ت ۲/۲۱۲۱۲۱۰ A vendre chalet Dhour Fevtroun 2, 3 c. à c. + piscine, terrain de tennis cheminée. Tél.: 872430/1

للبيع شقة فخمة "سوبردولوكس" الدمراه الوردية ٢٠٠م،م، السعر مغر في عال الدفع نقداً التلفون ٢/٢٨٢٨٨ - ٢/٢٨٢٨٨

شقة للبيع ٥٠٠م. مكيف هواء بارد ١٢ ق. ك ) (٤ الى ٦ مسة).

شقة دولوكس جديدة جامزة للسكن منطقة قصفص البساحة ١٢٠مـم ٢ نوم، صالون، سفرة ٥٠٠٠ ١٤٤ نقداً + مستودع ١٩٠مم علو ٥.٥ ت .T/TOOTTO

تتمة الاعلانات العبوبة والاعلانات الرسبية في المفتة - ١٩ -



شركة Calering تطلب موظفين في

المجالات الآتية: مساعد عشي، Maître d'hôtel شيف دو ران،

کومی، معلم شاورما، معلم سندویش،

معلم سلطة، موظفين وموظفات للتنظيف، سائق فان. الرجاء الاتمال من 9 الى ٤ على ١//٢٢٨٧٩٤ –

مِيعَاتُ لِلْجِنَانَ لَهُ خَبِرةَ في مجال

التوزيع والبيعات في السوق اللبناني

للمراجعة شخصيا او الاتصال بالماتف

مطلوب معلم باترون درجة اولى لمصنع البسة نسائية، خبرة لا تقل

عن ١٠ سنوات الروشة التلفون

مطلوب للعمل في الرياض معندس

زراعي ومشرف معرض للاسماك

وطيور الزينة التصال بالسيد عبد الله

-9/91-177 - -9/91-171 =

مكتب هندسي (هاي تـك) يـطلب

سكرتيرة تعمل على الكومبيوتر

صاحبة خبرة مظهر جيد أنكليزي فرنسي العضور شنصيا ٥٦ - ٣٤١ -٢٤٠٤٨٥ – ٢٤٠٤٨٥

Wanted Account Secretary with univ. deg., 2 years exp., computer knowledge, French, good presentation. Send C.V.

+ I.D. + photo to Promobuild

شركة سعوبية في الرياض تطلب

سُدوبي مبيعات في مجال الكومبيوتر

الخبرة مفضلة الاتصال الماتف

مطلوب محاسب جامعي خبرة لا تقل عن ٣ سنوات الماتف ١/٨١٤١٧٢ •

- من ١٠ مبلط حتى ٤ بعد الظهر

شركة اتتاج وتوزيع اسطوانات موسيقى بملجة لشبان العمر بين ٢٠

- ٣٥ سنة للعبل في صالات العرض في المملكة العربية السعودية الفيرة

في الموسيقى شرورية يستمسن

بؤسسة لزياء نسائية بحاجة الى أنسة

او شاب ستيايست موديليست -Siy-

liste modeliste الخبرة ضرورية ت 1/1۰۲۲۹۶ - ١/۲۰٤٤۲۲ -

مدررون اقتصاديون ومندوبات اعلان في بيروت والمناطق امجلة لبنانية مع

فبرة راتب + عمولة، ت. وفاكس

شْقَقَ فَحْمةَ مسلحة ٢٤٠ م.م

المؤسسة الوطنية للارسال

- إجادة اللغة العربية اضافة الى لغة اجتبية.

مستوى جامعي

- ثلاثة محلات مسلحة المحل ١٠٠ م.م

ترغب في توظيف منيعين ومنيعات ومقدمي برامج

الإنصال: ١١٨٧١٧/٣٠

على الراغبين في تقديم طليات الترشيح

الحضور الى مبنى المؤسسة شارع عدنان الحكيم

بناية هلا قرب السفارة الجزائرية

TELE-PROJECTS

تعلن شركة تلى بروجكتس لربائنها الكرام أنها الوكيلة

الحصرية لنتجات الشركة الأنانية (KRONE) يموجب

A-0703 - TAIP13

.T/720-1Y

· T/ TEA17 .

by fax: 01/327392 - 203313

.A/A.0.Y.

+1/A1-1--

-T/77A77E -

مطلوب آنسة حسنة المظمر وشاب للاستقبال يتقنان الانكليزية انسة تجيد استعمال الكومبيوتر بقلفتين العربية والانكليزية التلفون والغرنسية والكومبيوتر. الماتف -1/0A01-Y/A

Needed for a managerial posi-tion, young female holder of BBA - business computer with emphasis on accounting, ex-perience 3 years, 01/806569 fm 10 am - 5 pm

### عقارات

Dekwaneh dans un centre résidentiel de haut standing appt 229m2 4 c.c., salon, salle, a manger, séjour, cuisine avec chambre de bonne, vue sur Beyrouth, piscine et health club, prix: US\$ 205000 pos-sibilité de crédit mensuel Sodeco Gestion 5.A.L. 01/203070

Appt. 215m2 Achrafieh Sioufi 10eme étage imm. de luxe, let./ palier, chauf. indiv. 2 parkings, liv. déb. 98. Fa-cilités, le m2 à 1200\$ 03/

Possedons 2 parcelles con-struisibles Rabieh - Roumieh vente, echange ou joint ven-ture. Tél.: 03/688115 03/688115 Adma, duplex grd. standing

430m<sup>2</sup>, nlle construction, jard, en terrasse 350m<sup>2</sup>, vue superbe 03/277515 - 03/607807 A vendre apprt. 200m<sup>2</sup>.. Sahel Alma (Centre Bouyout) 3 ch. A/C., Sal. S. a m. Ch. de bonne, 4 S.d.b. gr. Cuisine Meckerd Allemand vue sur mer. Tèl.: 03/211412

ارض في تهر ابرهيم ٠٠٠عم. تقريبا مفرزة الى ٣ قبطع وبالامكان زيادة ٥ قطع لمن يرغب لتصبح ٢٠٠٠م، تقريبا على بعد ثوان معدودة من اوتـوسـتـراد بـيـروت – طرأبلس وبمحاناة طريق نمر ابرميم تكشف على النهر مباشرة وعلى البحر والجبل والكازيتوات المجاورة والاوتوستراد

للبيع بسعر مغر .

·T/YYY111 G

- منطقة الاقوني

ganization: 1 N°. Civil en-gineer, 1 N°. Mechanical en-

مطلوب أنسلت وشبان للعمل في محل

An entertainment Center for kids in need of females for the positions: Supervisors Comput-

مطعم لمب هاوس يطلب شيف دو ران مع خبرة، يتقن الفرنسية والأنكليزية. النضور شخصيا من ٤-٧ بعظه التلفون ٧٤١٧٠١/٢/٣

Dem. J.F. universitaire sachant manipuler windows, word, ex-مطلوب ممرضة العمل في مركز cell,... et maîtrisant Ar. Fr. Ang. Cont. 09/640633 - 03/ شركة وان واي زحلة تنطلب معير

شركة البيت الاسباني للملابس - زوق مكايل تطلب انسة حسنة الشكل

مطلوب شبان وقصات للعمل في مطعم Fast Foud - MC Jones في

مطلوب للعمل في قطر محركات بحرية داخلية وخارجية وقوارب يشترط النبرة الفنية والادارية مدة لا تنقل عن ٥ سنوات. الراتب مغر مع سكن ومزايا اخري.

صب ۸۲۱ الدوحة – قطر،

### DEBBAS ENTERPRISE s.a.l. - Mkalles

Has the followin openings: knowledge - 10 yrs exp.

10 years experience.

Telefax: 01/283981 - 480322 Cell.: 03/756101 - 623530

gineer, to start immediately. A.U.B. graduates are prefered with age 22 up to 26 years old-contact 01/869211 Miss Haifa.

مجلة تطلب مندوبي اعلانات تنعمل في لُبنان ودبي، الذبرة ضرورية. الماتفُّ 1/۷۹۲-۹۲

لبيع الألبسة في الكويّت المعاشّ مفرّ. التلفون ١٦٦٠٠ ~ ١٥٥٨-٢/٢٠

er operators - Cashiers, Wait-resses pls Call 03/852252 - 03/ 684614

F.I.R.S.T للجراحة النسائية والعقم الدوام كامل. الاتصال بالماتف TOO-Y) - TO-YTT .T/AT.YAA

وتتقن اللغة الانكليزية والكومبيوتر مع تَسَقَّنِيمِ C.V وصُورةَ النَّلُفُونَ ٩/٢١٥٦٨٦/٧

Needed for a large contracting company one infrastructure engincer (Civil Ingineer) with 5 to 8 years experience. Please call 03/382234/6 from 9:00 a.m. till 5:00 p.m. for inter-

Seeking architect with mini-mum 3-5 years on-site experience, for supervision of BCD jobs. Please call 790658 -603097

مطعم شرقي يطلب شيف مع خبرة الدخور شخصيا. الملاث • ٢١٥٨٢

سُركة تجارية في هلجة الى: ١ – مندوب مبيعات متنخصص في مجال المستحضرات الاستملاكية (مع خبرة لا لَـقَـل عَـن خمـس سـُنـوات). ٢ – سكرتيرة تبيد العربية والإنكليزية واستعمال الكومبيوتر -Word & Ex) (cel) يـرسـل الــــ C.V... عــنى فــاكـس ٢٠٥٢٨٥١٠ للاستعلامات TOAP(7)T.

Faubourg St. Jean مفرق القصر الجمهوري الراتب حسب الكفاية للمراجعة يوميا من الساعة 11 قرط حتى الخامسة مساء التلفون

الاتصال، باسم عواضة

فاكس: ۲۲۵۷۷ – 3۲۶

- 1. Administrative manager Univ. Grad. - computer Excec. secretary trilingue
- PC operator Fluent in English. landidates should call us at:

### في مبني UNICEF

محل تجاري، طابق ارضي مساحة ٥٠ (م.م. مع صالة عرض ملاصقة مساحة ٥٥٠م.م. وموقف خاص قرب جيڤينور قبالة هيكل سنترـ الاتمال ٣/٦٠٢٤٩١.

### مطلوب للعمل في أمريكا

### شبيف / طباخ درجة أولى

 ان يكون متخصص فنى الأكلات اللبنانية. ٢- أن يكون لسيه خبرة عشر سنوات في مطّعم او فنادق خمس نجوم ، ٣- يتَحدث اللَّغة الإنجليزية / القرنسية. ٤- أن يكون خريج جامعة الطهاة ولديه خبرة ادارية.

يرجى إرسال المديرة الذاتية ( cv ) إلى فاکس ۱۰۹۲ (۲۱۲) في نيويورگ الراثب يتحدد حسب الخبرة والكفاءة وتتكفل بإجراءات التأشيرة وستخطركم بموعد المقابلة المتى ستتم في بيروت .

### ممام الممارة الم

بالهملكة العربية السعودية 🖯 مدیر منتجع . Resort Manager

Maître D'hôtel

🛭 شيف (مطبخ شرقي). ⊜شيف (مطبخ ايطالي).

@ موظفي استقبال .

@ حلصواني.

@ معلم شاورما .

7-17-4-14

عبارنة

تشركف

<u>قديث</u>

التحقق بيلاندا والثالق

على أن تتوفر في المتقدمين خبرة لا تقل عن خمس سنوات في مجال تخصصهم، ويحملون مؤهلات في هذا المجال. ترسل الطلبات مع صورة شمسية مرفقة بمؤهلات العمل والخبرة على العنوان التالى:

"ائترماركتس"

ستتن ميرنا الشالوحي - الطابق العاشر

سن القيل - بيروت

تليفون: ۲۱۲۰ (۱۰) فاکش : ۲۱،۲۱ ه (۱۰)

(+1) £A1£YP

### **DUBAI NATIONAL INSURANCE COMPANY HEAD OFFICE IN DUBA!** REQUIRES A LIFE & MEDICAL INSURANCE MANAGER

The successful candidate will be head of the Life and Medical Insurance Department and will report to the General Manager. The position is based in Dubai UAE.

The applicant should have the following qualifications: -

- ACIA or equivalent.
- Underwriting experience especially in creating products.
- Very good reinsurance contacts.
- Proven marketing capabilities.
- Sales & marketing background.

The salary and benefits will be negotiated.

Please send your cv and photograph to: -Dubai National Insurance Company, Komeir Building, Horsh Tabet, P. O. Box 55-599, Sin El Fil, Beirut, Lebanon Tel: (01)491644 - (01)502038 Fax: (01)502039

3M. A Fortune 500 Company, rated among the ten most admired American Corporations, offers an opportunity for a career minded person to be based in its Branch Office in Beirut.

The requirement is for a MARKETING REPRESENTATIVE to assume the responsibility of developing and managing 3M's Consumer Health products.

The candidate must have a Marketing or Business Degree, as well as 1-2 year's experience in promoting consumer or pharmaceutical items. Qualifications must include:

- Analytical and business acumen
- Initiative self motivation teamwork
- Good command of the English language Arabic an usset
- Good knowledge of the market

Please apply in strictest confidence giving full details of age, qualifications, experience, a recent passport-size photograph and contact numbers to the following address:

3M Gulf Ltd. - Lebanon Branch Human Resources Department

P.O.Box: 113-5578 CV can also be faxed to: 01-344990 Hamra Square Building, Hamra Street Beirut, LEBANON

### العقد المجلية السجل الخاص ثدى وزارة الاقتصاد برقم ۱۸۷۲ تاریخ ۱۹۹٤/۱۰/۱۳ وتأمل منهم التعامل معها مباشرة في مركزها الكائن في

الكلس - قرب Elcir او الإتصال بها على الأرقام التالية ، ( · 1 ) YAY · YY / £ / a

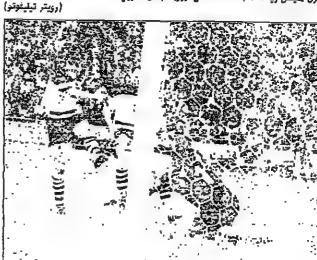
تحتاج الجامعة البنانية الإستجار مبنى في ييسرون . مبنى يذلسب التُتريس والمختبرات (قاعلت بص - وجود بعص القاعات الكبيرة (١٠٠ - ٢٠٠ م٢) - وجود ملعب او ضبحة خارجية.

التحمد فرر المتسفى العكري) للاريخ اقصاه ١٠ حريران ٩٧

مسلحه البناء الناخلية المطلوبة: بين ٢٥٠٠ و ٣٠٠٠ م٢. العروض وتسجل في الدائرة الادارية المشتركة دَائْرَةُ اللَّوَارْمُ فِي رِئَاسَةَ الجَامِعَةِ اللَّبُنَاتَيْةً - الأَدَارِ وَ الرَّكَرِية

### كأس اوروبا، بعد كأس الاتحاد الاوروبي، لالمانيا





حرم بوروشيا دورتموند الالماني بوفنتوس الايطائي تحقيق "رباعية نَائِرَةٌ ۚ فِي كُرِةَ القَّيْمِ بِخُورُهُ عَلَيْهُ

نحو ٥٠٠ مليون متفرج.

### الاميركية الجنوبية منهم ثلاثة فقط

واختار باساريلا أالا لاعبا للبطولة

### آسيا لكأس العالم: تأهل كوريا الجنوبية

جموعه السادسة. سجل أصابات كوريا الجنوبية التي تستغيف تايلاند في أول حزيران في الماراة الاخيرة في المجموعة، يو سلنغ - تـشـول مَن ضربة جزّاء "بنّائتي

المجموعة ولما 8 تقاط من ٢ مباريات (٩-١)، تليما تايلاند ٢ من ٢ (٥-٦)، لـم هونغ كونغ ٣ من ٤

والمستق لكال من السعودية والامارات العربية المتعدة وقطر أن

تأهلت للنور الثاني.

### أم ينسم

الى ٢٠٤ ملايين بعد حسم الضرائب.

### بوروشيا دورتموند أنزل جوفنتوس عن عرش الابطال ٢-١



رل هاينس ريداه عقب تسلمه كأس اوروبا لابطال الدوري.



كارل هاينس ريدك -- الى اليسار -- مسحلاً اولى اصابتيه في مرمى حارس چوفنتوس انجيلو (أ ب تيليفوتو)

سُسُوط الأول ٢-٠) فيي المباراة النمائية لكأس اوروبا لابطال الدوري الـ31 التي اجريت بينهما مساءً أمس على الملعب الاولميي في ميونيخ في جنوب المانيا امام ٥٩ لف متفرج بينهم الفرنسي ميشال

بيرتي فوغتس والنجم البرتغالى السابق اوزيبيو ولاعب كرة المضرب الالماني بوريس بيكر، ونقلت تلفزيونيا آلى ١٢٠ نولة وشمدما مرية ومي المواجهة الإيطالية – الالمائية الثانية في الكؤوس الاوروبية الثلاث تنتمي لمصلحة الالمان مده السنقه اذ

- حراس المرس، ليوناردو اوخيدا.

السداف دون، راوول کاردوزو،

ماوريتسيو بيلليغرينو (فيليز)،

ادوارىو بيريزو (ريفر بلايت)، خورخي

مارتينيز (اندبندينتي)، ماوريتسيو

– سواعد الدفاع؛ سيرجيو بيرتي،

مارتشياء غالاردو وروبرت مونتسيرات

(ريفر بلايت)، رودولفو كاردورو،

كلوديو حسين وكريستيان باسيداس

(فیلیز)، غوستافو لوبیز. خوستافو

– النماجمون، خوسيه لويس

كِالديرون (الدبندينتي)، خُولبو كروز

(ريفر بُلايت)، مَارِنْشِيلُو دَلْغَادُو

(رأسينغ كلوب). مارتن بوسي

خسارة لاسكوتلندا

امام وبلز ۰–(

خسرت اسكوتاندا امام ويلز ١٠٠٠

في عباراًة ودية في كرة القَّنَم أجريت بينجما في منينة كيلمارنوك ضمن

أستعدانهما لتصفيات كأس العالم

وسجل الاصابة ممادم ويستهام

يونَّايِتَتُ الانكليزي جونُ مَارِثسونُ وهي الاولى لم دولياً، في الدقيقة ٤٧

بعنما أنقض على تمريرة خلفية

معيفة لغاري ياك اليستر كابئن

الطنشب الاسكوتلنديء وخلض

الغريقان اللعبة بلاعبين جند، وحرم

النكم لسكوتلندا ضربة جزاء "بنالتي

عنما خاشن الدارس الويلزي اندي ماريوت لاعب السنتيك سايمون

ربع النمائي

لكأس "ليبرتادوريس"

غاز كروزيرو البرازيلي على مواطنه

غريميو ٣-- في بيلو موريزونتي في دماب النور ربع النمائي من كأس النوادي الاميركية الجنوبية لكرة القدم البيرتا دوريس".

يرب البغيلتون سجل أصابتي كروزيرو البغيلتون والبكس في الدقيقتين ١ و١٧.

وغاب عن غريميو باولو تويش

الموحود مع المنتخب البرازيلي وديتيو

وريفارولا لأصابتهما.

دوبينلي عاخل التنطقة.

ايغناسيو غُونزاليس (راسينغ كلوب)،

كارلوس روا (لانوس).

بينيداً (بوكا جونيورز).

زاباتا (سان لورنزو)،

بالاتيني ومعرب المنتخب الالماني

### رديف الارجنتين في "كوبا أميركا"

القَدَمُ دَانَيَالَ بِأَسَارِيلًا الْمَشَارِكَةَ فَي كأس الامم الاميركية المنوبية "كوباً امبركا" المقررة من ١٣ عزيران الى ٢٧ منه في بوليفيا بالفريق الرنيف مفضلا ارآحة لاعبي المنتخب الأول الحوض ما تبقى من المباريات في تصفيات كأس العالم الـ7 ( .

المجموعة السادسة.

### مستقبل رونالدو

ادی خلاف علی طریحیّه دفع سي \_\_\_ مكافأت قيمتما ندو ملياري بيزيتا (١٤ مليون دولير) الى ندم كرة القدم البرازيلي رونالدو، الى عدم تبنيـد عقده عم نادي برشلونة الاسباني في اللمظة الأخيرة، كما افاد الناطق باسم النادي دوسية ميفيل تبريس.

لَكُنَّهُ أَكُد أَنْ أَلْمَ فَأُوضَاتَ بِينَ يرشلونة وممثلين لرونالدو لن تتوقف، مِن غير أن يعني ذلك أن الأتفاقُ قد أنيز، وأيدةً في هَذَا الكسندر مارتيس

لويس نونيز وعثلو رونالدو اعلنوا قبل الاجتماع الاغير الذي استمر ست ساعات، انَّهم تُـوصلُوا الى أتَّـفاة لتمنيد عَقَّدُ رونالُدوَ (٢٠ عاماً) سنتين حتى سنة ٢٠٠٦ ومضاعفة مرتبه السنوي من ٧.١ مليون دولار

مدرب، بوروشيا دورتموند أوتمار هيتسقياد – في الوسط – وقد ضمه مساعده طوني شوملتر لمام اللاعب لندرياس مولر، ليتملجاً بالفوز.



وسعوا جاهدين الى التعادل. وفي

ظل هجماتهم المكثفة حصل بوروشيا

دورتموند على ضربة ركنية في

الدقيقة ٢٤، فرفعها لتدرياس موثر

على رأس ريئله الذي ارسلها يقوة

الى قلب المرمى بين بيروتزي وزميله

اتجيلو دى ليفيو مسجلآ الاصابة

الثانية التي أشعلت مدرجات الملعب،

الغرنسي زين النين زينان الذي

كأس الاتحاد الاوروبي امآم بايرن

صُفُوفٌ بوردو الفرنسي، أذ أصابت

قَنْيِفَةَ لَهُ اُسْفِلَ الْقَلِيْمِ الْايِمِنِ فِي

البقيقة ٤٢. ثم الفي المكم اصابة

سجلها كريستيان فييري لجوفنتوس

وبلغت الأثارة ذروتما في الشوط

الثاني مع نزول اليساندرو دل بييرو

بدلاً من بوريني لتعزيز خط الهجوم

للفريق الايطالي الذي اعتمد مدافعوه

على مصيدة التسلل للحد من

الهجمات المرتحة لجوروشينا

دورتموند، فيما فرض مماجموه

حصارا على منطقة الفريق الالماني

وكاد ريدله يضيف لصآبة ثالثة

لُفريقة في النقيقة (٥) لكن كرته

النمائي. ولمّ تمر ١٥ ثـأتية على

نزول ريكن حتى تلقى الكرة من

مولر فسأر بها متفرداء واذ امح

السارس ييبروتيزي خبارج مرمناها

ارسلما من فُوقه من نحو ٢٥ مترا

في شباكه مسجلًا الاصابة الثالثة

لقَّريقَهُ والرابعَةُ له في تسع

وُفي ما تبقى من الوقت عرف

بوروشيا دروتموند كيف يدافع عن

مرماه على رغم خروج لاعبه بأولو سوزاء الني لحرز كأس الابطال

الموسم للمأضي أذ كان لاعبا في

جوفئتوس، مصاباً على حمالة في

ويتنكر ان بوروشيا دورتموند

سيحصل على ١٨.٨ مليون دولار

مي حصته من المباريات الدا اللتي

خَأْهُها، فيما سيحصل كل لاعب في

فريقه على ٩٠ الف دولار، وسلم رئيس الاتحاد الاوروبي

الثواني الاخيرة.

الملامسة الكرة نراعه.

وجأتب الحظآ لاعب جوفنتوس

ومي الرابعة له في خمس مباريات.

ريدله ١٢ يسجل برأسه الاصابة الثانية لبوروشيا دورتموند.

سبق لشالكه ٤٠ الالماني أن أخرز كأسّ الاتماد الاوروبي في ٢١ ليـلر الجاري يفوزه بضربات الترجيح ٤-١ على انترناسيونالي ميلانو الايطالى بندما تبادلا الفوز أ- نماباً و١-اياباً في غيلسنگيرشن وميلانو على التوالي. أما كأس هاملي الكؤوس الاوروبية فلدرزها برشلونة الاسبانى بقوزه في المباراة التمائية في الفرنسي ١-٠٠ ما يعني أن الْفُرقُ الايطالية اخفقت للمرة الاولى منذ عسام ١٩٩٣ هـي احسراز أي مسن

وللمرة الأولى في تلريخه بحرز بـورُوشـّيـا دورتّمونَّد، الْـدَى خَـاضُّ مباراته الاوروبية الرقم ١٠٠٠ عاس اوروبا تبطّالُ الدوري النّبي وصل فيها لـلـمـرة الاولى ايـضًا الـي المباراة النمائية، وسبق له أن أحرز كأس الكؤوس الاوروبية علم ١٩٢٦ بفوزه على ليفربول الانكليزي ١-١، وهو بات ثالث فريق العاني يحرز كأس الابطال بعد بايرن ميونيخ اعوام ١٩٧٤ ود١٩٧ و١٩٧٦ وهامهورغ اس، في، عام ١٩٨٣ عنكما تغلُّب على حوفنتوس نفسه ١-٠. وباتت المانيا خامس نولة اوروبية من حيث عدد الالقاب في كأس الابطال، بعدما احرزت الفرق الإيطالية الكأس ٩

الرأسية مرت قرب القائم. وفي النقيفة 15، انتهشت أصال مرات، والانكليزية ١٨، والاسبانية ٧، والمولندية ٢، والالمانية ٥. جوفنتوس عدما قلص دل بييرو اما جوفنتوس الذي توج الجمعة النتيجة الى ١-١ بكرة عرضية تلقلها المائى بطلا للدوري الإيطالي للمرة من الكرواتي الن بوكسيتش وسندها بكعب قدمه اليسري من البرباعينة الثي حققها اجاكس الخلف بعيدا عن حارس المرمى أمنستبرنام التهبولتندي منوسم الالماني ستيفان كلوس. واخرج المحرب الالماني اوتمار ١٩٧٢–١٩٧٢ عندما فازُّ ببطولاً الدوري المحلي، وكأس أوروياً لايطّال الدوري و"السوبر كأس" الاوروبية هيتسفيلد ريدله واشرك مكاته مليكو ميرليش في الدقيقة ١٤، ثم والمكتأس المقاريسة للمنوادي لخرج شآبويسا في الدقيقة ٢١ انتركونتيننتال"، كذلك اخفق في واشرك مكاته لارس ريكن الذي احرازُ الْكَأْسِ للمِرةِ الثَّالَثَةُ في تأريخُهُ بعد عامي 1980 و1997، علماً أنه سُجِلُ اصابة الفوزُ ضد مانشستر يونايند النكليزي على ملعب الولد خَسر لَيَخَا في النهائي علمي ١٩٧٢ ١٩٨٢ أمام أجاكس أمسترنام تـرافورد" في أيلب العور نصف

وَعامبورغ اس، في، وثأر الفريق الالماني الذي لعب النرة الاولى منذ فترة طويلة بصفوف مكتملةً، لذساراتُه المتكررة في الستوات الاخيرة امام جوفنتوس الذي يستفل مذه السنة بالنكري المئوّية لتأسيسه. بُنأت المباراة بجس نبض من

الفريقين استمر نحو ١٠ دقائق وسرعان ما توترت الاعصاب وكثرت الخشونة مما حدا الحكم المجرى ساندور بول على التصرف بحزم لَضَمَانُ عُدَم خَروج المِبْلُولَةُ عُنْ سيطرته، فرفع البطاقة الصفراك في وجه المدافع الايطالي سيرجيو بوريئي أمخاشنته مهاجم بوروشيا دورتموند السوبسري ستيفان شابويسا فى الدقيقة ١٨ ، ثم في وجه ساعد دفاع بوروشيا دورتدورند ألبرتفالي باولو سوزا أعفاشنته لاعب جوفنتوس الفرنسي بيبيه بيشان بعد ىقيقتين. وفي النقيقة ٢٩، افتتح بوروشيا دورتموند التسجيل على عُكُس مجريات اللعب عنتما رفع الاسكونلندي بول لامبرت الكرة من مركز البناح الأيمن بأخل منطقة جوفنتوس فتطاول اليما المهاجم الدولي السلبق كأرل هابنس ريدله

وسط جمع من اللاعبين وكتمها

بُعدره وهو طائر، ثم انفُرد بالدارس

الايطالي انبيلو بيروتزي ولرسلها من

تنته فيَّ قلب المرمَّى. ُ \* ودُهل لاعبو الفريق الايطالي

لينارت يومقسون الكأس والميداليات الى لاعبى الفُريقين. مثل بوروشیا دورتموند: کلوس – سامر، ڪري، ڪولر، رويـــّـر، باوّلو سوزاً، لامبرت، مَاينريش، مولر (تسورك)، شابويسا (ريكن)، ريدله (ھيرليش)۔

ومثل جوفنتوس: بدروتزي -فيرارا، مونتيرو، بوړيني (دل بييرو)، يوليانو، دي ليفيو، ديشان، زيدان، <u>پوغومیتش، بوکسیتش</u> (تلكيناردي)، فييري (اموروسو)،

البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

اليوم نهائي كأس ايطاليا

التولي يتوري كوفتون في الدقيقاً

بُشارِكته في كأسُ الكؤوسُ الأوروبيةُ

الارجنتيني دييغو مأرادونا أأى احراز بطولة الدوري مرتين اواخر الثمانينات

آموسم المبوط الي الدرجة الثاقية وتخلى عن مدربه لويجي سيموني

للدرجة الأولى في موسمه الاول فيها

شرطي لعفظ الامن خشية ان يتعفق هواة من انصار نابولي الى فيتشنز امشاهدة المجاراة على ملعب "منتى" للذي يتسع لاكثر من ٢٠ الف متفرجً،

وهم لا يحملون تذاكر، مع العلم أن تتلكر اللقاء نفدت الاسبوع الملضى

الأوروبي الموسم المقبل.

الدوري الاسوجي لكرة القدم بفارق نقطة عن القرب متلفسيه بفوزه في المرحلة الثلمنة على أوريبرو ٢-١،

فيما فاز الفسبورغ الثانى على ايك ٢-١، وغوتنبورغ الثقَّث علَّى

غوتنبورغ ٤ - تريلليبورغ ١

نوركوبينغ ( – لورغريت ؟ مالمشتك ٢ – اوريبرو ٢

٢ – للفسيورغ ١٧ (١٧ – ٨).

دوقي في النقيقة ٧٤ اثر تمريرة من

فردي للرجال – البدور الأولَّ، فَأَرَّ النَّفْرنَـسِـ فريحيريك فونناتخ على الاسوجي باتریك فریدریکسون ۱–۲، ۱–۷ (I-A), F-+, 3-F, F-7.

كافيلتيكوف المصنف ثناتنا وبطآ في دفاعه عن لقبه وقارُ على القرنسو غيوم رو ٧-٥، ٦-٦، ٦-٤ في ٤أ

وبدا الاسباني اليكس كوريتيا المصنف ثامنا والابرز على الملاعب الصلصالية هذا الموسمء مباراته والالماني ينس كنيبشيلد بداية بطبثة وخسر المجموعة الاولى، الا انه استعاد زُمام المبادرة وفاز بثلاث مجموعات علس الشوالي ٢-(١ ١-١ ٢-١ ٢-١

خطأ مزموجا واتقنت ثلاث نقاط

كاسرة للتعادل وبعدما تنلفت أ-ع في المجموعة بأأأ شوطا على الثوالي وانمت المباراة في مصلحتها ٢-٤، ٦-٠ وصعدت الَّى الدور الثالث. وكانت دُورةً مدريدٌ الاسبلتية يفوزُّما في المباراة النمائية على الاميركية مونيكا

سيليش

### بطولة فرنسا المفتوحة لكرة المضرب

### سامبراس وكافيلنيكوف الى الدور الثالث

٢-١ في ٨٧ مقيقة في الدور الثاني من بطولة فرنسا الدولية المفتودة الثاني على التوالي من غير ان يخسر

الدورة في العلم الماضى، عقبة ثالية وكافيلنيكوف للدور الثالث بدأت الاصوات التي تنبأت بلندصار الادوار النهائية بين اللاعبين الاسباتيين الذين اللاعب الروسي يعترف بأته ليس للاعب نفسه الذي احرز الثقب العام

.(A-1+) وبات الاسباني كارلوس مويا البصنف تناسعا رابع مصنف يخرج من الـدورة بـعـد الـكـرواتـي غـوران ايـفانيسيفيتش المصنف رابعا والاسباني ألبرتو بيراستيفوي المُصنف ثانى عشر والبريطاني تيم هنمان المصنف رأبع عشر، بنسارته امام مواطنه البرتو بورتاس ٤-٦، ٦-٤،

وفي بطولة السيدات، تأملت الالمانية شتيفي غراف المصنفة دانية وبطلة الدورة خمس مرات للدور التالث بفوزها في الدور الثاني على الفرنسية اعياني موريسمو التي شاركت ببطاقة نعوة "وإيلد كارد" ٦-٦، ٦-٦ في ٥٥ دقيقة، وواجمت غراف مشكلة في المجموعة الثانية اذ كَانْتُ مِتَقَدِمَةً كُا-؟ عَنْدِمَا ارتَكْبِت

الاولى امام الالمانية يانا كالتدار، فازت التشيكية ياتا نوفوتنا السنفة رابعة والتي تسعى الى لحراز لقيما الكبير اللهول منذ لحترافها قبل عشر سنين توفوتنا لحرزت السبت الباضي بطولة

ورافقت ست مصنفات غراف ونـوْفُوتـنا الى الـدور الشالث مّـن الاميركية أيندساي دافنبورت المصنفة خلمسة والاسبانية كونشيتا مارتينيز البصنفة سأبعة والكرواتية أيفا مايولي المصنفة تأسعة والأفريقية البنوب أمقدا كوتزر المصنفة حادية عشرة والرومانية ايرينا سبيرليا المصنفة ثلاثة عشرة والسلوفاكية كاريتا هابسودوفا ألمصنفة خليسة عشرة

ومنا لتتلأج للفتية:

– الدور الثاني، فاز الأميركي بيت سلمبراس لمصنف اولُ على السَّبلَّتي فرنشيسكو كلافيت آ–(، آ–؟، ا - ١٠ وَالاوكرْاني اندريه ميدفيديف على الاسباقي خوان البرت فيلوكا 1-3، 1-7، آ-3، و<del>الفرنسس</del> سيدريك بيولين على الارجنتين غاستون ايتليس ١-٦،١-٦،١-٦،١

المبركي بيت سامبراس في مبارات

٧-٦ (٧-٦)، والسبائي اليكس

كوريتها المصنف ثامنا على الالماني

ينس كنيشيلد ٤-٦ء ٦-(ء ٢-(،

٧-٦ (٠ (٣٠)، والروسي يخفيني كافيلنيكوف المصنف ثالثا على

القرنسي غيوم رو ۲–۲، ۳–۳،

7-2، وللفرنسي ليونيل رو على

الكندي سيباستيان لارو ٧-٥، ٦-٦،

٦-٤، والمولندي يان سيميرينك على سالفادور نافارو ٦-٠١، ٦-٧

(۱-۷)، ۲-۱، ۲-۱، والنسويسري

مارك روسيه المصنف خليس عشر

على الأوسترالي جاسون ستولتنبرغ ١-١، ١-٦، ١-٤، والبلجيكي فيليب

دو وولف على البرازيلي قرناتدو ميليفيني ٦-٤، ١-٦، ٦-١، ١-٢،

٦-٦، والنمسوي توماس موستر

امصنف خامسا على الأعيركي جيف

تساراتيفسو لاست، (سات، ٦ســـ)، ٦ســـ(،

والأسياني البرتو بورتاس على مواطنه كارلوس مويا العصنف تاسعا 1–5،

٤-٦، ٧-٥، ٦-٢، والقرنسي نيكولا

اسكود على الاميركي جوناتان ستارك

٦-٤، ٢-١، ١-١، والفرنسي تبيري

شامبيون على الباراغولياتي رايون داسفسادو ٦-٦، ١-٦، ١-٢،

والاوسترالي مارك فيليبوسيس على

الفرنسي أوليفييه بوليةر 1-3، 1-1: 1-1: 1-3، والبيرازيطي

غوستافو كويرتن على السوجي

يوناس بيوركيان ٦-١٤، ٦-١، ١٤-٢،

2-2، والأسوجي ماغنوس نورمان على الهندي لياتدر بايس 1-2،

فردي للسيدات

الدور ألتُّني، فَارْت الالحاتية شتيفي غراف المصنفة ثانية على

الدُرنسية أميلي موريسمو ١-٦،

٣-٣، والتشيكية يلنا نُوفوتنا المصنفة رابعة على اللمانية يلنا كاندار 1-٤،

٣-٠٠ والفرنسية كارولين دنين على

الكرواتية سيلفيا تالايا ٦-٢، ٧-٥،

والروماتية أيرينا سبيرئيا المصففة

ثُلَلْتُهُ عَشَرةً عُلَى الرَّجِنْتَيْنِيَةَ لِينس غوروتشاتيغوي ٦–٤، ٤-٢، ٢–٦،

والسويسرية باتى شنايدر على

السلوفآكية كاتارينا ستوبينيكوفا

احاً، أحه شم بالتسميدية، والافريقية الجنوبية اماندا كوتزر

أمعنفة حادية عشرة على الاميركية

آمِي فـرايــزر ۲-۲ (۲-۵)، ۲-3،

والأميركية نيكول ارينت على الإيطالية

اورا غولارسا ٦-٦، ٦-٦، والروطنية

روكساندرا دراغومير على الاندونيسية

يليوك بازوكي ٧-٥، ٤-٢، ٨-٦،

والسلوفاكية كارينا مابسودوفا

المصنفة خامسة عشرة على الروسية

ايلينا ليخوفتسيفا ٦–٢، ٦–٢،

والاسبانية كونشيتا مارتينيز المصنفة

سابعة على ألاميركية تشانها روين

٦-٦، ١-٠، والأميركية لينتسأي

بافتيورت المصنفة خامسة على

الروسية أيلينا ملكاروفا ٦-( ، ٦-( ،

والكرواتية ايفا مايولي المصنفة

تاسعة على الفرنسية الكسندرا

فوسلى ٦-١، ٦-٢، والاميركية أن

غروسمان على اللاتفية لاريسا تأيلاند

1-2، 1-2، والاسيانية ماغي سيرنا على اليابانية ناوكو كيجيمونا 1-1، 1-2، 1-1، والاسانية مليكه بليبل

على التشبكية هيلينا سوكوفا ٤-٦،

٦-٤، ١١-٠١ والاسبانية فيرجينيا

رولاو ياسكوالي على لُلفرنسيةُ أُسِلَّي كوشوتو 1–2، 1–7.

. 7-7.7-7.1-7.

"ان بي آي" بغوزه عليه ٩١ – ٩١ في سولت لايك سيتي. وسجل كارل مالون أكثر الاعبين قيمة في الدوري هذا الموسم، ٢٩ نقطة، وهو اكبر عدد له في "الباتي اوف"، وع ( كرة التسديد ٥٠ في المئة (١ من ٢٢ وضمن لغريقه القوز برميتين حرتين في النّولي الـ١٣ الاخيرة فتقدم ٩٦

ليوتاه جاز على ارضه "بلتا سلّتر منَّذُ ٢٢ شُباطً، لَكنه يتطلع الى حسم اللقاءات مع هيوستن روكتس اليوم في هيوستن. واستطاع ستة من لاعبيه تسجيل "دبل فيفرز" أي اكثر من عشر ثقاط لكل منهم فأضَّافَةً ألى مَالُونَ؛ سَجِلُ جُونِ ستوكتون ١٧ نقطة ويليرون راسل ١٢ وجيف هورناسيك ١١ وكل من الاحتياطيين هوارد ايسلي وانطوان

وسجل حكيم أولاجوون ٢٣ نقطة وكلَّدِد دريگسُلرُ ١٥ ُ وُمات مالون ١٤ وتشارلز باركاي ١٠ فقط منها

### يوم رياضي

تنظم جمعية الاولمبياد الخاص في رعاية رئيسها الوزير بشارة مرمج الجمعيات والمؤسسات الممتمة الجمعيدة التاسعة مبادأ في مركز الاولىبياد الخاص في رأس العين طاعة

وفي البرناسج، للساعة ١٩,٠٠ العلب قوی ۳۰ و۵۰ و۱۰۰ متر وسباق ضادية ١٢٠٠ متر، الساعة ١٠,٢٠ تروبكة والعاب ترفيهية، الساعة • • ، أ ( مباراة في كرة قدم سوريا – ليغان، الساعة ٥٠١٠ (أ مباراة في الموكي سوريا – لبنان وتعليم بقض للجمعيات لعبة الموكىء سباقات في السباحة لجميع الأعمار، السلعة • ٣. أ عَداً. وحفلات والعاب ترفيهية، الساعة ٢٠٢٠ انتهاء اليوم

ينظم الاتعاد اللبناني للكرة الطائرة دراسة تحكيمية لنيل لقب حكم متدرج، ايام الثلثاء والذميس والسبت ١٧ و١٩ و٢١ هزيران ابتداء من الساعة الخامسة مساء على ملاعب تادى مدرسة السأن جورج الزَّلقا، في اشراف عضو الاتداد الدكم الدولي

امیل جبور۔

اهير، جبور. وعلى الرافيين في الاشتراك التقدم من الاماتة العابة الاتحاد بطلب خطي مرفق بصورتين شمسيتين وصورة عن أخراج قييد مع رسم الاشتراك ٥٠٠٠٠ ليرة لينانية، في مهلة اقصاها الجبعة ١٢ حزيران. وقررت اللجنة العليا الاتداد تكليف الامين العام وليد يونس السفر الى تونس والتمال بالاتداد التونسي للكرة الطائرة بغية تفعيل التعاون بين الاتدادين، وتعيين المدربين سامي لبو جودة وعامر حداد لتدريب منتخب الرجال والمدرب ميشال أبو فرحات لتدريب منتخب السيدات، وترشيع وليد يونس لعضوية الاتداد الإسيوي، وتدديد ١٥ حزيران موعداً لأقامة بطولة لبنان للصفار دواليد المها-المها والمها وعمها في بترومين الكورة.

الكرة الطائرة اوائل تموز لتعشين مأعبه الجديد

نهائي المنطقتين في الدوري الاميركي للسلة

یوتاه جاز تقدم هیوستن روکتس ۲-۲

تقدم يوتاه جاز هيوستن روكتس ٢ – ٢ في نهائي النطقة الغربية في دوري الوِلايات المتحدة لكرة السلة ثلاث رميلت ثلاثية لهيوستن روكتس الَّذِي تُخَلِّفُ مِنْتَصِفُ الرَّبِعُ الْثَانِي واستُمر بقية المباراة، فانتمى الشوط الأول £2 - ٤٧ وكان الفارق سبع تقاط في بداية الربع الرابع الاخير، وحُمِس نَقَاطَ في الدَّقَادُقَ النَّمَانُي

ومنا الفوز الـ ٢٢ على التوالي

لجمعية الاولمييان الذاص يُوماً رِيُاضِياً فِي يَعْلَبُكُ تَشْتُرِكُ فِيهُ بالتخلف العقلي في لبنان وبعض الجمعيات السورية، السبت ٧ حزيران

### اتحاد الطائرة

### نادي اللواء المنار

تلقى نادي اللواء المنار دعوة من النادي الرياضي القيرمي الاشتراك في دورته الدولية في الكرة الطائرة بين ٢٠ حزيران و٢٧ منه بفريقين الرجال

وقرر النادي اقامة دورة محلية في

### دورة في القوي استعدادا العربية

ينظم الاتحاد اللبناني اللعاب القوي في ٤ حزيران و٥ منه على ملعب مدرسة سيئة الجمهور دورة في العاب للقوى استعدادا للبطولة الرياضية العربية الثامنة. ويحق الاشتراك فيها لكل لاعب او لاعبة أحتل المركز الاول في مسابقات بطولات ١٩٩٦ وما نظم في ١٩٩٧ هني آخر فيار، وتعطى الافضلية للاعبين واللاعبات النين سجلوا أرقامآ قيفسية لغئتي الرجال

### غولف فوق ٥٠ سنة

لقلم نادي الغولف اللبنائي دورته واسفرت عن التنائج الآثية، – كروس قاثم، ١- عَصَلُمُ حَرِكَةً (٨ لقطة.

۲- نبیب بکناش ۸۵ – نت صافی، ا~ جورج حداد ٦٦ نقطة. ۲- مصطّفی علوان ۱۷ وفارُ في فَنَّهُ فُوقَ ١٥ سنة سنيم

### اتحاد الكيك بوكسينغ

وافق الاتماد اللبناني للكيك بوكسينغ على سفر نادي P.M.A حارة حريث آتى كندا للاشتراك في دورة دولية للكيك بوكسينغ تقام بين ٢ حزيران و١٠ منه، وتَثَالُفُ البعثة من محمد على جمعة رئيساً واحميه ملك اداريآ وبسام شمص مدربا ومن اللاعبين عبد قبيسي وطلل عطاضة وعباس حويلي ومحمد خريباني وحسن بيلون وصفر فياض ونزار حمود واسماعيل نور النين وخليل عبد الرضا ووسلم نخله وعلي

. .

100

رخماني

1

ويشترك بعض اللاعبين في دورة

### نادى الفتيان صيدا

تألفت لجنة ادارية جديدة لنادي الفتيان صيئاً كالآتي: الرئيس والمسؤول تجاه الجمات الرسمية عدنان مصطفى المريري نائب الرئيس نور الدين سمورة، أمين السر سعد الدين البركة، امين الصَّدوق محمود سكلَّكيني، المحاسب جمال أأحريري، امين التجميزات اسماعيل عفارة، مسؤول العلاقات العامة زامر الدندشلي، مسؤول الاعلام عبد الرحيم الطيلي، المسؤول الفئى لكرة القدم ابرميم الدرزيء مسؤول الملاكمة احمد محمد المصريء مشرف الملاكمة مصطفى جبلي، مشرف ملاعب مصطفى حجازي، مشرف ملاعب محمد حجازيء مستأشار بلال المصري، مستشار

يتروب راللن

سعد النين اليمن.

لورا ميشال مكتف مر میشال ونیکول مکتف ان یعلنه للهل والاقارب أنمعا رزقا مولوبا أثاب سمياها أورا (مستشفى القديس جاورجيوس،

ليا ميلاد ناميف رزق المهندس ميلاد ناميث وقربنته السيدة ليزيت مولودا لاتى سمياها ليآ (مستشفی أبو جوبة).

قرر عنرب المنتخب الارجنتيني لكرة يلعبون في نواد اوروبية هم حارس المرمى ليوتاردو اوخيدا من تينيريث الاسباتي وساعد الدفاع غوستأفو لوبيز من ريال سرقسطة آلاسباني والمصاجم رودول فو كاردوزو من مامبورع اس.في. الالماني. وهنا لعسماء اللاعبين،

باتت كوريا الجنوبية رابع دولة تتأمل للدور الثاني من التصفيات الآسيوية لكأس العالم الـ11 لكرة القدم التي تستضيف فرنسا ادوارها للنمائية منَّن ١٠ حزيران الى ١٢ تموز ١٩٩٨، بفوزها على مونغ كونغ ٤-٠ (الشوط الادل ٢-٠) في العباراة التي أُجريت بينمنا أمس في سيول في

وتشوي يونغ – سو (٢) وبارك كون – ها في السقائق ٢٥ و٤٠ و٧٠ تتصدر كوريا البنوبية ترتيب فرق

احدُ المُمثلين الْثلاثة للاعب. وكان رئيس النادي خوس

يبدو أن الحياة العامة ينطبق عليها ايضاً المثل الشعبي القاتل: "خذوا اخبارهم من صغارهم". هذا على الاقل ما يسري على السياسة السورية، كما نراما من لبنان.

بالطبع، ليس المقصود بالصفر فئة عمرية معينة، لذ ثمة "صغار" بهذا المعنى هم في الواقع السوري لكبَّر من الكبار، أكان ذلك بسعة العقل أو بالورِّن السيِّلسيِّ؛ لاءٌ المقصود هو "للوطن الصغير"

الغربية (والمشبومة طبعاً) أن تتصورها. كل ما يعنينا مو تطور الرعاية الاخوية، بل قل الابوية، التي احبت سوريا ان تنعم علينا

وتطور تلك الرعاية يعنينا لانه على ما يبدو حاصل. وليس ادل على ذلك الا الكلام عن احتمال زيارة المقدم بشار الاسد الصرح البطريركي في بكركي تتويجاً أما سمي "الدوار السوري – المسيحي"، وسواء كأن الرئيس الدريري طرفاً في هذا الدولر او

ان يكون بدأ يظهر في دمشق اقتناع بضرورة تصحيح المسار أمر لم يعد ممكنا الشك بم فسواء تمتّ زيارة المقدم الأسد الي بكركي او لم تتم، يبنو جلياً من الاشواط قتي قطعما الحوار السوري-المسيمي، ومن نمط الكلام الذي جرى تداوله، فضلا عن موية المداورين اللبنائين، الذين كاقوا بالاسن القريب في عداد المتبونين كسمير فرنبية، يبدو جليا انا أن ثمة في القيادة السورية من لم يعد يرى جدوى في الاستنزاف السياسي الذي تعرض له لَبَنَانُ مَنْدُ ١٩٩٣. في المُقابِل، مِنْاك شكُ في قابِليةً الطاقم الحاكم في لبنان على الأتعاظ، وأن يكن مناك أكثر من دليل على جموزية هذا الطاقم لتبديل رأيه (مرة لذرى) متى تلقى ما يحسبه ليعترًا. ولعل الانتخابات الفرعية في عكار افضل لختبار للاقتناع السوري الجديد وللجهوزية الليناتية في مماشاته. ولا

يقوان لحد ان التنيجة سيان.

كما كان ميشال أبو جودة يسمي لبنان، قبل أن يصبح هذا البلد من الشقيق الصغير القاصر، تؤخذ اناً اخبار الشقيقة الكبرى البالغة. او لنقل اتجاهات، لا لسنا بصدد اقتناص احبار طناتة رناتة

و"اليمين الذكي". اليوم صار مطلوبا تبييز من التوع نفسه بين "الموى السوري" و"الموى السوري الذكي". ولا ضير ان تكون سوزياً رابحة في الحالين، أليس المهم الا يكون لبنان خاسراً؟

### "الهوى السوري الذكي"

عما قد يحصل ماخل سوريا، معاذ الله، كما يحلو للدوائر الاعلامية

سيطيب للبعض بالتأكيد قراقة التوجه الجديد للسياسة السورية في لبنان في ضوء اللعبة الاستراتيجية الكبرى التي بدأت تدور بين كُل من دمشق وبغداد ولاقرة (القرة خصوصا) وطهران بعد سلَّسلة الاحداث العسكرية أو السياسية التي تشابكت في هذه العلقة الجفرافية. وسيفضل بعض آخر ربط هذا التوجه بتعديل حاصل في الاصطفاف الداخلي السوري. ولكن ما انا وكل هذا؟ أمن الضروري إن نبحث عن اسباب خفية؟ الا يَكفي القول ان سورياً انتهت آلي أن السياسة التي يقومها من يدَّمي الولاء لمَّا في الطاقم السياسي اللبناني ادخلت البلد الذي تسعى الى رعايته هي مازق خطير. وأن رعايتها صارت تالياً مهندة بان تصل الى عكس ما تبتغيه، في ساحة سياسية عديمة التوازن.

190

77.75 17.75 17.75 17.75

11.50

في الماضي، كان يتم التمييز، عند أهل اليسار، بين اليمين

ما فهمناه من دين الله ليس هو الدين بالضرورة" 

للجممورية الاسلامية الايرانية، حيث حاف عن العلاقات بين المسيحية والاسلام. "قضايا النمار" تنشر، في ما ياتي، النص الحرفي المحاشرة التي لم ينشر منها سوى مقتطفات، في حينه:

اتها حقاً ليلة مباركة وسعيدة بالنسبة الي. اشعر بالسعادة تغمرني وانا بينكم، بين السادة العلماء المسيحيين في لبنان الشقيق. واقدم لكم من هنا تقديري واحترابي الفائق، واعرب عن خالص شكري واعتزازي لَّنْدُين سُلَّمموا في ترتيب هذا اللقاء الكريم، ولاسيما القَّر جهود سماحة حجة الأسلام صديقي العالم محمد على ابطني الذي ساهم في تقريب وسائل الصلة والتفاهم بين المجتمعين اللبناني تحريب وسمدل المسلم ومتحدهم بين المبلوعين مباركتي والايراثي بعد فترة اقامته القصيرة في لبنان، وهو من كبار العلماء والمتنورين المفكرين في الجمهورية الاسلامية الايراتية، ويمتم بتأصيل الدوار بين الانيان المضلفة، وخلال ميرسيه، ويهمم بناطين الموار بين الدين مصنحه، وحمل فترة تولّي وزارة التقافة والأرشاد الاسلامي في ايران كنت اشترك بالزمالة مع صديقي السيد لبطحي الذي فتح بلب الخوار بين العين المسيحي والدين الاسلامي، وخلال فترة وزارتي الأمنا ملتقيين الحوار، الاول في اليونان والثاني في بريطانيا، وما زالت مثل هذه الملتقيات مستمرة، ولجد ان بريطانيا وما التي المن من المناسبة على المناسلة المن مُنْلَكُ الْمُزِيدُ مِنْ القواسم المشتركة الَّتِي تجمعنا، السيِّما ولنَّ بصيرنا وثقافتنا متقاربة ومشتركة.

اشُعرَ الآن كأني في بيّني في ايران، ولا ألمس اي تفاوت او فرق بيني وبين اعزائي العلماء المسيحيين، فقد جمعنا محور واحد هو البحث عن الحقيقة ومحاولة تعميمها وتوسيعها. اريد في هذه الامسية ان اتمتع واستفيد بكلامكم اكثر مما أتدبث أناء السيما وأي غير متخصص في مجال الثميات المسيحية. لي دراسات في مجال الفكر السياسي الاسلامي، ومعلوماتي علمة في مجال الاميات المسيدية. هناك محاور أطرحها واحاول أن استغيد من فرصة القلاكم، حينما لعود ألى الاسلام نفسه والى المسيحية نفسها نرى قواسم مشَّتركةً كان لا بد من أن تجمعناً. بينما نرى قحَّقيقةٌ فير ذلك. وقا لرى أن مِناكَ عُوامِل متعدَّدة سَلَمِمت في مِذَا الفراق الخارجي عند الدينين الكريمين. ونحمد الله ان الدينين قد بدأ خطوات بنَّاءَة ومغيدة في مجال التلاقي والصناقة. ومن أهم هذه الخطوات المباركة ما أشار اليه الأب قطوان ضُو حُولُ قُرَارِاتَ المَجْمِعِ الْفَلْآيُكَانِي اَلْتَانِي مِنْ عَلَمُ ١٩٢٥ ۖ قَلَى ١٩٢٨ والذي يمكن لن يكون نقطة لقاء مهمة وحساسة

النسبة ألى الَّدِيْنِينِ الاسلامي والمسيحي. ومنك محور تمت المصادقة عليه في هذا المجمع. وتعدّ هذه النقطة ذهبية ومصيرية وهي دعوة الطرفين الى نسيان التاريخ المرّ. ولنا اعتقد ان هذا الماضي المرّ يجب ان ننساه. لعلّ من اهم ما يحول دون التلاقي هو مثل هذه الذكريات

مناك ثلاث حوادث مرَّت عبر التاريخ سلممت في تفاقم

المشاكل بين الدينين: - الدائثة الاولى لما صبغة دينية اكثر مما لدى الحادثتين الأخريين. العادثة الاولى هي العروب الصليبية. ومن دواعي الاسف ان مصدر هذه العادثة هم الاتراك السلاجةة الذين اساؤوا أأفهم السليم للاسلام ومارسوا التعصب حيال المسيّديين في فلسطيّن وجرحوا أحاسيسمّم واتاروا مشاعر المسيديين وأحاسيسهم في ارجاء العالم ليذهبوا لاتقاذ ابناء

### احبالسلمين لكنني احب الحقيقة اكثر منهم

دينهم في فلسطين. أي أن التعصب الديني للسلاجقة هو الذي أشعل نار فتنة التعصب الديني الاعمى. ومن عجائب التاريخ لن تقع القنس في ليني الفاطميين النين كانوا اكثر الفَتَلَمَّا وَيَحَمَّلُونَ سُعَةً صَدَّرُ أَكْثَرُ مِنْ ٱلسَالْجُقَة. وَلَكُنَّ لداسيس أأمسيحيين ومشاعرهم كانتَ قدّ اثيرتُ ووقع ًما لمّ يكن يجب ان يقع، واستمرت مِنْه الدروبُ قروناً طُّويلة. الدين المسيحي مبني على المحبة ويحمل جنور المحبة. وما كان مبنياً على المحبة لا يمكن أن يحمل الحقد ويحارب الْآخْرِينِ، واندين الاسلامي الحنيف، علاوة على احترامه الانبيا الكبار والعظام كنبينا موسى وعيسىء فمو يعتبرهم انبياء كما هو النَّبِي محمَّد صَلَّى الله عليه وسَلَّم. ألَّا أنه يُكُنُّ تُقديراً وتقديساً خاصاً للمسيحيين. وفضلاً عن تقديره المسيحيين لله يعتبر القساوسة منهم عباداً مخلصين لله سبحانه تعالى، وهم مصدر الرحمة والرافة قياساً بعلماء الاديان الأخرى. ومن دُواعي العجبُ والدهشَّة ان يصطدم هذان ٱلدَّينان ويُتسبَّبُ

اريدُ أَنْ اللَّولَ هِنَا أَنْ سَبِبِ الْصَرَاعِ الَّذِي حَصَلَ بِينَ المسيحية والاسلام لم ينجم من دلخل الدين، واتما كان من الذارج، وتتج من سوء فهم الدين.

الْحَانِكُتَانَ الْآخَرِيَانَ جَرِئًا فَي الْتَارِيخِ وتسبِّبَنَا لِيضًا في سوء فهم بين هذين الدينين، اولهما مجوم الاتراك العثمانيين على العالم المسيحي وهم النين كاتوا يحملون الدين الاسلامي اسمياً فقط، واسلوب تعاملهم مع المسيحيين والعالم ألمسيحي لم يكن ينسجم لطلاقاً مع الدين الاسلامي، وليضآء اسلوب تعاملهم رسم صورة قاتمة للاسلام لدى العقم المسيحي، لان العالم المسيحي كان يتصور ان العثمةيين مم صورة نقبة الاسلام.

الدلالة الخيرة في الاستعمار حيث هيمنة للقدرات لسياسية والاقتصادية الغربية على العالم الاسلامي. ومو ما نسمته الاستعمار

وتعرفون، ولا يخفى عليكم، مدى الظلم الذي تعرضت له بلداتنا من هذا الاستعمار، ويا الأسف أن المستعمرين كانوا من المسيحيين، في حين ان أطَّماعهم الدّوسعية لم تكن لَما صلة بالنين المسّينيّ

عند المسلمين، ولا شك ان المستعمرينُ سرى وعُمَّم على المسيدية ايضاً،

الرئيس الايراني محمد خاتمي في محاضرة عن العلاقات بين الاسلام والمسيحية

كلنا مبتلون بمن يحملون التحجر والجمود في عقولهم

لَدِّينًا مثل هذا التاريخ المرَّ. ولا يمكن ان نمحو مثل هذه الذكريات من التاريخ الانساني بسمولة لأسيما وآن غالبية شعوبنا عابية، ولا تمتم بالتحليل العميق والنقيق لهذه الامور، وهي تأبعة لاحاسيسها ومشاعرها اكثر من تبعيتها

جوهر الدين حواري

الا اتنا نعيش في معترك علام لا يسمح لنّا سوّى بالتّعاون والتفاهم والوثام، لاسيما ان هناك لكليفاً وواجباً دينياً يحتّم علينا مثل هذا التعاون ومَّذَا التَفَاهِمِ، "قَلُّ بِأَ أَهُلُّ الْكُتَّابِ؛ تَعَالُوا الَّى كَلَمَةُ سُوَّاءً بيننا وبينكم، الا نعبد ألا الله ولا نشرك به شيئاً ولا يتخذ بُعَضَنَا بُعَضًا أَرِبَابًا من دون الله..." (سورة آل عمران). لا أقدر ان أحصي الآيات الكريمة الواردة في القرآن الكريم التي تُدعو الى "كلمة سواء" بين المسلمين والمسيديين. لا ادري كم مَن الَّايات الواردة بمثلُّ هذه الصَّرَاحَة في القَّرَأَن الكريُّمْ التي تدعو المسيحيين والمسلمين الى "كلمة سواء"، من جمة، نرىُّ ان المسيحيَّةُ بكُلُّ وجودها واهدافها، ترمي الى المحبة.

### اطماع المستعمرين المسيحيين لأصلة لها بالسيحية

هل لهذه المعبة مدى وعمق اوسع من ان ترتبط بالآخرين وتفتح الابواب لمامهم؟ المجمع الفلتيكاني الثاني، بصدق وصراحة، يدعو المسلمين والمسيحيين الى نسيان الماضي الماضي الذي لا يحمل أي جدل في صلب الاديان، ومو أما للجم عن التعصّب الاعمى عند المسلمين والمسيحيين، ولما لاه يرضخ لمصالح اصحاب السلطة عند المسلمين أو المسيحيين، بيُّنَمَا البشرية اليوم في حاجة ماسة آلى كلمة اللَّه. والمسلمون والمسيحيون قبل غيرهم، مدعوون لدعوة الأخرين لى كلمةً الله ودعوة العالم المبتلى بالمادة؛ للي هذه الكلمة. من الذي يجب أن يخطو ويبادر ألى الخطوة الاولى؟ الناس العاديونَّ الَّذِينَ يَعَيْسُونَ مُشَاعَرِهِمِ البسيطَةِ، أو المَفْكَرُونَ الذين ينظرون بنظرة ثاقبة وعميقة الى الحقائق؟ قا الصور، من لجل ان نطوي عنفحة الماضي التاريخية، من اجل ان نظمر جوَهر الدين الاسلامي والمسيحي كقاعدة للحوار بيننا، لا ارى شُرِيْحة اكْثُر جِنارة مِّنَ المِفكُريِّنِ، ولاسيما علْمَاءُ الْعَينِ، لَمُذَا العملُ العظيم. يجب أن نعود ألى التوراة والانجيل والقرآن من

الرئيس الايراني محمد حاتمي في مقر الحركة الثقلفية الطليفس في ٩٦/١٢/٢٣ ويرى المطران سليم اجل أن نَعْمِم تلك الحقيق. ونحن نعمل أيضاً بمذا الأمر؛ ولا نفغل آننا ابنا؛ بشر اسمو أن الحقيقة ليست الا امراً واحدًا. الصراع بنجم حينما يُدعَى كلُّ شخَّص ان ما يقوله هو المقبقة، ولكننا إذا عدنا ألى كلمة الله وفهمنا ما هو منكور فيماً وتَفَمَّنا ونسَّقنا مع بعضنا البعض فلن لصل الى طريق مسدود، وندرك أن ما فممناه من دين الله ليس بالضرورة أنه البين تفسه، وعين الدين، أنَّا أجد أرضية مناسبة اليوم في عصرنا الداضر أهذا الامر. وان هناك عدواً خطيراً يهدُّد منَّين الدينين وكُل دين الْمِيُّ وسماوي، وهُو ابتلاء البشر المعامرين بمموم الدنيا وابتلاؤهم بالمادة. بينما كلا الدينين

يدعو الانسان الى المقيقة السلمية. من خلال ما يجري حالياً من خطوات في الجممورية الاسلامية الايرانية، وفي البلدان المسيحية، أمل أن لجد مثل مذه الخطوات تثمر ونجد ثمارها قريباً، نحن كلنا مبتلون بلالس يحملون الجمود والتحجّر في عقولهم، مع اتنا نريد أن تتعامل مع موّلًا المتحجرين والجلمدين بعطف ورافة. ولكن يجب الا نَصْحَّي بالحقيقة مَن أَجَلَ مثلٌ هذا التعامَلُ الطأتُفي، أنا أحبُ اخواني المسلمين، ولكنّي لحب الحقيقة لكثر منهم. وآمل مِن اعْزَائِي المسيحيينُ الذينُّن يحبون المسيحيينُ طبعاً ان يحبُّوا الحقيقة اكثر من أخواتهم وابنائهم. علماً ان الحقيقة هي جوهر لامتناهِ. ومن خلاِل مساعينا وجهودنا نصل الى صورة من صور الدقيقة. أذاً هناك حركة متواصلة ومستمرة ارًا الأَنْ الْحَقِيقَةُ، وهذه الدركة وهذه النظرة في طريق التكامل. ومثل هذا الامر بحتاج الى تعاون، لاسيما وان الالهيات المُديثة تدمل قواسم مشتركة للتعاون بين الدينين. والمسيحيون يحملون فقط بيأن الالهيات المديدة. والمفكّرون المسيحيون في الغرب طرحوا وجهات نظر مَّفيدةُ لكلُّ مِّنْ يريد ان يفكر في الاندان ويؤمن بالانيان. ومثل هذه الدركة سُتَسَاهِم في تَقريب وَجُهَاتُ النَظْر بِينَ المسلمين والمسيحيين واتباع بقية الاديان. مرة لُذْرَى أَعَبَّرٌ عَنْ سروري وسعادتي بمنا اللقاء الكريم مع السادة الآباء والاذوة والاذوات والعضور".

تشابه الاوهاع الجبوسياسية

من الناحية الجيوسياسية ينبع تقارب او تطابق مصالح روسيا وايران

في الدرجة الاولى من تشابه الأوضاع الجيوسياسية للبلدين في المرَّحْلَةُ

الرَّامِنَةُ، فَكَلَّامُما لا يملك حلقه يُركن اليَّهُم عَلَى حدوده، وتجدُّ كُلُّ من روسيا وليران نفسها موضع "لمتمام" متزايد من الدولة الاقوى في عالم

لَّيُومَ، السَّاعَية الى منعُ الأول من الوصولُ الى المياهُ الدافئةُ، وٱلثانيةُ

من التحول دولة اقليمية كبرى. ويثير قلق موسكو وطمران أيضاً تطور بعض العمليات الجيوسياسية في المنطقة "العارلة"، التي يمكن ان تؤدي

الى تُعزيز مواقع الدول الغربية وكذلك تركيا والصينِّ، وتشعر روسياً

وأيرانُ أَيْضاً بُالنَّظرِ الدَّاهِمِ النَّاجِمِ عن خططٌ تُوسُيعِ حَلْفُ الاطلسَّىُ نَدُو

الشرق. ومي خطط لن تتوقف، كمّا يبدو، عند مد ضم دول أوروباً

الشرقية أليه، بل ستشملُ لاحقاً على الأرجح جمموريات البلطيق

واوكراتيا، مع توسيع علاقات التعاون والتنسيق بين الحلف ودول

القُوقَارُ وَآسِياً الوسطَّى. وتعتبر موسكُو وطهران أن لُنَفاع الشركات

الميركية النفطية ندو ثروات بدر قزوين بممد الطريق للميمنة

التميركية على هذه المنطقة ألتي تشكل بالنسبة اليهما منطقة باخلية

مفلقة. ومكذا، فإن روسيا المستبعدة عمليا عن البني العسكريَّة

والسياسية الاوروبية والغربية عموماء وايران التي تتعرض لحالة حصار

ويتجلى التقارب الروسي-الايراني في انسجام سياسة البلدين من

الوضّع في افغانستان وبنّ المشكلة الطّاجيكية واتفاقهما على أبعاد

موحد التركي عن الزريجان، الخ. ويتجلى أيضاً في تطور التعاون الاقتصادي والتجاري والتسليدي، والذي تمثل بصورة خاصة في العقد البالغة قيمته ٨٠٠ مليون دولار

كُتْجَارُ ۗ بناء مُحْطَةً بُوشمر لُلطَّأَقَة النَّوويةُ في ايرَّان، وفي الاتَّفَّاقُ للذِّيُّ

وقَعَتُهُ روسيا وليران وتُركمانيا لاستَثْمار نُفطُ بُدر قَرْوُين في الجرفُ

التركماني على الرغم من المنافسة القوية من جانب الشُركات الميركية

واليابانية، وفي صفقة الغواصات الروسية لايران، الخ. ويطمح الجانبان

أَن رَفِعَ التَّبَاثُلُ التَجَارَي بِيُنهما من مُستَواهَ الْحَالِي الْبَالُغُ ٢٧٠ مَلْيُونَ دولار سنويا (لا تدخل ضمنها قيمة المبيعات العسكرية الروسية لايران

الْبِالْغَةُ ١ ٢٠ مُليون دُولار في نَمَاية عامُ ١٩٩٦)، اللَّ ٤ مُليارات دُولارٌ

ويعتبر خبراء روس أن الوضع الجيواستراتيجي للدولتين يتبح لهما اقامة مجموعة من المشروعات المشتركة في مجالات المواصلات والنقل وقابيب النفط والغاز وغيرماء وهي مشروعات ذات اهمية تتجاوز اطار

التعاون الثنائي، ويرون أن قيام محور أيراني - روسي يمكن أن يشكل

اساساً لتعاون اقليمي أوسع، ويلتقي هذا الكلام وتعليلات وتنبؤات

لمراقبين وخبرًا دوليين في الشؤون الاستراتيجية تشير الى احتمال

قيام مثلث اسيوي يضم روسيا وأيران والصين، والبعض يضيف اليما

الْمُنْد ليصبح ٱلْمُثَلَّث مُربُعًا، الْأَمْرُ ٱلنَّيِّ يَفَضِّي ٱلَّى تَشْكَيلُ "كَتَلَة أسيوية" قوية في مواجمة التكتلات والتحالفات العالمية الاخرى،

يواجه التقارب الروسي–الايراني الراهن عقبات كثيرة، بعضها يرتبط بالوضع داخل روسيا، وخصوصا التردد الني لا يزال يحكم مواقف

بعض وسلط النَّخبة الداكمة في موسكو (من بين اصحاب الاتجاه

لغربي) من مسألة التعاون مع أيران، وبعضها الأخر يرتبط ببعض

جوانبُ السياسة الإيرانية نفسما والتي يمكن ان تثير حدّرا واعتراصات باخل روسيا. بين ان العقبة الرئيسية تتمثل في السياسة الاميركية

الرامية الى عزل ايران، وبالتالي الى منع قيام أي تحالُّف بينها وبين

موسكو، او اي عاصَّهُ آخري. وهي تستخدم لهذا آلفرض كل ما لديما

فمل يبقى التَقَارَبُ الإيراثي—الروسي في اطار رد الفعل على

السياسة الغربية عموماً، والأميركية تحديداً، حيال البلدين؟ أم أنه

سيتحول تحالفاً أستراتيجياً بيضم أطرافاً أسيوبين آخرين، يواجه الزحف

الغربي نحو أسيا؟ وكيف سيكون رد واشنطن على تطور من هذا النوع

سيعوق تطبيق استراتيجيتما الجديدة للقرن الدادي والمشرين

والعتمثلة بتحويل المتملم نحو القارة الأسيوية وحوض العبيط المادئ؟

وما مي الوسائل التي ستستخدمها أمنعه (الديار العسكري ضد

ليران والضَّفط اتَّقتَصاديّ والسياسي على روسيا مثلًا)؟ اسئلةٌ كثيرة

تصعب الاجابة عنها بصورة جازمة. ولكن الأمر الواضح أن واشنطن لن تقف مكتوفة، وإن المنطقة المنكورة ستشمد تبانبات شديدة يصعب

من وسلال ضفط وتأثير.

وعزلة، تبحثان معا عن السبل المشتركة أمواجهة الضغوط الخارجية.

### كالب ابرامج الخصخصة في العالم العربي"

انحلال الدولة لمصلحة اقطاع المال

همن سلسلة "دراسات عالمية"، التي تصدر من مركز الأمارات والبحوث الاستراتيجية، مدر حديثا كتاب 'بُرَامْحِ الْذُصَدْصَةُ فَي العالمِ الْعَرْبِيِّ"، الذي يضم بحثين مترجَمين من الاتكليزية، الأولَّ حولٌ "المرتكزاتُ السِّياسيَّةُ لَلْخُصِدْصةُ " كُتَبِه كُلُّ مَن هُارُفِي فَيَعْبَلُوم وجغري مِينَغ، والثاني حول "برامج النصخصة في العالم

ربي ً وكتبه بول ستيفنز. في مقدمة البحث الاول يعرّف الباحثان النصفصة. بِقِها "قَتَقَالَ عَمَلَ مَاءُ كَلِّيا أَوْ جُرْثُياءُ مِنْ لِّلْقَطَاعُ الْعَامِ للى القطاع الخلص"، بما ينطوي عليه ذلك من أعتماد متزليد على فاعليات القطاع الدَّلْس ودّوى السوق، ومن مرية "تقليص" للجماز الحكومي ومن "تضييق" أحدود مسؤولية المولة: ونتيجة هذا "الانتقال" فان بعض الِدِماَعَاتَ – في البيئاتُ التي قطعت شوطا كبيراً في النَّمَ فَصَةً- قُد تَجَدُ مِصَالَحُهَا لَكِثْرُ وَضُوحًا وتُدَنِّدُنَّا واكثر قابلية للتموض بها، بينما ترى جماعات اخرى مصائدها في مكس ثلك تماماً، وتجعا أهذه النتائج، فقد اعتبر الباحثان أن الذصفصة "ظُّلمرة سياسية بالدرجة الأولى"؛ ويجب تعليلها باعتبارها كنتك. وحجتهما الرئيسية في ذلك مي ان العركة الواسعة الخصخصة يمكن قممها كظاهرة سياسية بشكل افضل مما لو أعتبرت مجرد "تكيف فني مع ظروف متفيرة"، أو "تطبيقا لنظرية اقتصادية". فوصف النصخصة بِقَها "تَكِيفَ لَقَتْصَلَّايِ"، بدسب رأيهما، يقال من تأثير القُوى غير الاقتصادية، مثل القومية واليديولوجية والعرقية والعنصرية. وقضلا عن نلك فأن المنظور الأداري والفني للخصفصة" – من خلال التركيز على الفوائد والتكاليف الكلية – لا يعطي الاعتبارات اللازمة لطريقة توزيع هذه التكاليف والفوالد على الجماعات الممنية والعرقية والطبقية، ويتجامل قدرة مبادرات النصفصة على تغيير شكل المصالح السياسية. ضمن هِنَا السِياقِ، يُركِّزُ البِّلدَانِ على دراسة دواقع الأطراف الرئيسيين المسؤولين عن الترويج النصنصة وذلك من خُلُلُ ثَلِيثَةً تَمَاطُ لُسُتَرِاتَيْجِيا الْخَصَحْصَةُ هِي: البَرَاغَمَاتِيةً؛

وَتَتَكَتبِكِيةَ (المرحلية) والبنيوية. "فالنصخصة البراغمانية" التي هي في الغلاب غير مسيسة، تعكس معظم السمات المرتبطة بالمنظور الاداري، ومي تقدم برامج قصيرة العدى، وحلولا موقتة لْمُشْكُلُّتُ طُلِّرِكُمُ (مِثُلُ الطَّجَةِ الَّى السيولَةِ النقدية) وهي مطبَّقة في الواتيات المتحدة (خصوصاً على مستوى الدارات المطلبة).

الادارات المدينة. أما "الفصفصة التكتيكية" (المرحلية) فمي على تقيض البراغمانية، أن ترمي "لني تعقيق المعالا السياسية القصيرة المدي، لاحزاب وسياسيين وجماعات مِصِلَتِح بِعِينِهِم ۗ. فَهِدَه الْجِهاتُ تَسْعَى لَلَى تَغْيِيرٍ تَوَازَنَ القوى من طريق كسب الدلخة ومكلفاة المؤينين. ويقدم الباحثان في هذا المجال بعض الامثلة حول ما كان يجري في كلّ من بريطانيا وفرنسا، حيث لجأت "بعض الجهات" الى بيع اسهم شركات في القطاع العام الى بعض الطفة والمؤيدين بعد مندهم خصومات

النمط الثالث الذي يعرضه الباحثان هو في استراتيجيا "النصخصة البنيوية"، كالتي اتبعتما دولُ اوروباً الشرقية. والتي تمنف الى اعلاة تشكيل المبتعع بأكمله، من طريق التغيير العنري للمؤسسات الاقتصادية والسياسية ومن طريق تغيير طبيعة المصالح

ويستنتج البَّحْثَانَ في تهاية حديثهما عن البعاد السياسية القصفمة (في الباطها الثلاثة) لن الفصفمة تخلق سلوكيات جديدة، ومجموعات مصالح جديدة، وهي جماعات لما من القوة ما يجعلها في حصن منبع، حيث يستحيل ازالتها احيقاء وقد تكون نتاثج الدّم ذمة دائمة، سواء عملت على تدسين الوضع التنافسي ليعض الفالت على حسلب فثلث أخرى في

المجتمع ناته، أو أنت ألى ذاق طبقة جديدة (كما حدث في بعض خالاتٌ الخمخمة في أوروبا الشَّرقية) ويتخوف البلاثان أيضا من أن تسفر الخصخمة عن بنع ممتلكات النولة الى التجاتب (كما حنث مرارا في العالم الثالث واوروبا). ومذا هو بالطبع ما ينشله خموم النصخصة أَى الْعَدِيدُ مِن دُولُ الْعَالَمُ، وَذُمُومًا فِي الْبَادَانُ الْتَامِيةُ. ُ وفي دراسته عن "برامج الخصخصة في العالم العربي ابِنُ ٱلنَّوقَعَاتُ والتَّحْبِيقُ أَلْعَملي"، والتيَّ أَدَتَلَتُ القَسَّمَّ الثنائي من الكتاب، فضَّل بول ستيفنز أن يقتصر بحثه عَن أَلْدُمَحُمة (في العالم العربي) على بيع المؤسسات التجارية المملوكة للدولة الى القطاع الذاص (محليا او خارجياً) مماولاً أن يقدم بعض التوقعات حول ما أذا

كاثت البرامج المقتردة للذصخصة ستستمر او ستتوقف وبؤكد ستيفنز من دوته أيضاً، أن قضية النصدعة في الْعَالَمِ الْعَرِبِي ۖ مُرِتَبِطَةَ أُرتَبِاطًا لا يَنْقُصُم بِالْقَصَابِ ا للسياسية"، وقد حدَّد الإسباب التي تدفع للحكومات لتبنّي خَيلِ النّصخمة بثلاثة عناوين، الأول هوّ في "البواقع السياسية الاناتية" (كمكافأة العائلة والصدقاء والطُّفَاءُ الصيِّاسيِّينِ) والتَّلقي كمجرد تفطية أو "غطاء لُلْحَصُولَ عَلَى مُوَلِّقُهُ مَنْدُوقَ الْنَقَد الْدُولِي وَالْبِنَكِ الدولي"، والثالث في اتدقيق الفضل مستوى مَّن الرفاه الإجتَّماعي في البلاد وتحسين الاماء الاقتصادي للمؤسسات"، حول هذا العنوان الخير، يحدد الباحث اربعةٌ عوامل من أجل تحقيق ثلك التحسينات وهي:

مُنْافِسة أَفْضُل، وتدخُل حكومي أقل، وتطوير اسواق

رأس المال، ولحداث تغييرات في بنية الدوافز. أما معوقات هذه الشروط والعوامل الإربعة فقد ادرجما على الشكل الآتي: على مستوى "امنافسة" والتي تقضي برفع القيود عن الواردات وتوفير ُلْتَمَدِّيد" بِمُذُّولُ سُلَّعَ مُنْأَفُسَةَ حَسِبِما تَكْتَضَي سَيَاسَةً التنافس، فقد أشار ألباحث الى الكثير من المعوقف والمشاكل المتعلقة بما سماهم "المنافسين الجدد" النين يَتَتَمِجُونَ سِياسة اقتناص القرص، بحسب مبدأ "اضرب يسمجون سيست مستمان المرس، بعديا به المستوى وإمرب" الامر الذي يؤدي الى نتائج دون المستوى الرسال الم الموادة"، في دور مؤسسات القطاع العلم في ترفير فرص العمل والذوف من ان تؤدي عملية النونية من ان تؤدي عملية النونية من النازة وخلق مشاكل جديدة الموادة وخلق مشاكل جديدة الموادة الموادة وخلق مشاكل جديدة الموادة وهو بلاحظ في هذا المجال لن المؤسَّسات التي تُمت خُصِّتُما حَدِيثًا في عَالِيهُ البِلدَانِ العربية لا تزال تنضع للرقابة بصورة غير مباشرة، بحكم عملها في بيئة لقتمنية لا تزال تسويما سيطرة الدولة، وحول معوقات تطوير اسواق رأس المال" يرى الباحث ان "يبع الاصول" الى قلة من الأفراد الاغتياء قد يساعد على تطوير سُوق رأس المال، الا أنه سيكرس - في الوقت نَفْسَهُ – لُلُوضُع الراءِن للسلطة الاقتصادية، ومن ثم السلطة السياسية، في أيدي قلة من الطراف الفاعلين مما يخلق سُوقاً غير مُستقَّرة، وفيما يعود اخيرا الى مُعوقاتٌ توفير الدوافز الكافية يقول الباحث ان "أَمْلَكُيهُ لِيسَتْ مِي الَّتِي تَقْرِر أَنَّاءُ الْشَرْكَاتِ بَقَيرٍ مَا مِي بِيئَةَ السُوقِ، وتنظيم الشركة والدولغز الإدارية".

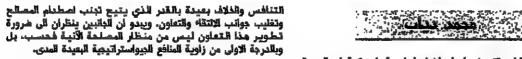
وهنا يعني وسلطة أن تدويل البلكية ليس كافياً في عملية النصخصة. وَهكذا نستنتج في نهاية التعليل ان توقعات لْبِلْحَتْين فَيِما الْكَثِّيرِ مَّن السلبية حول الفصفصة في العالم العربي، وبُنْكَ لاعتباره أن الشَّروط الضروريُّةُ المساوَّمة الفُصَّفَعَة في تدسين الأداء الاقتصادي، يجب أن تبدأ أولا في الأعلاج السياسي.

لا ان المشكلة الجومرية في قضية الفصفصة، بحسبُ رأينا، ليست في "تَجَاوِز الدولة" ولا في "تقليص" أو "تضييق" حدُّود مسوُّولياتها، بِّل فيَّ قحلال هذه الدولة (التي كانت تعتبر حتى اشعار لُذر الضامن الاساسي لحقوق الانسان) لمصلحة أنبعاث الاقطاعيَّات الجديدَّة، لقطأعيَّات اسيَّاد المال، والشركات والمؤسسات الكبري

"برامج النصنصة في العالم العربي" الصادر عن مركز الإمارات الدراسات والبحوث الاستراتيجية.

العلاقات الروسية-الايرانية

### هل يتحول التقارب حلفاً يضم الصين؟



في الوقت الذي تتعرض أيران لضفوط فربية، أميركية في الدرجة لاوليَّ، متَّزايدة، أتَّعكست، في النَّكسة الفطيرة علاقاتُما مع عدد من للدول الاوروبية، وفيما تحاول روسيا جاهدة مواجهة الاندفاعة الاطلسية شرقًا، سَأُعَيَّةً لَى التَّقَلِيلَ قَدَرْ الْمَكَانَ مِن الدِّسَلَارِ النَّاجِمَةُ عَن اقترابُ لَبْنَى السياسية والعسكرية للَحلف الأطلسي من حدّونها الغربيّة، ورَّبَمَا للبنوبية لاحقا، في منا الوقت تشمد جبهة العلاقات الروسية-الايرانية عركةً ناشطة الثَّمرت تقارباً يتعزز باستمرار ويتجسد في اتفاقات للتعاون في شتى المجالات. وقد تمثلت هذه الدركة في الزيارات المتبادلُةُ لمسَّوُّولينَ كبارُ في البَّلدين، لان آخرها زيارُة عليَّ أكبرُ ۖ نَاطُق نوري اموسكو ۗ في شهر ليَّسان الْماضي والحفَّاوة الْبَلَّغة الَّتي اُستَقبَلُ بها هناك، وسبقت ذلك زيارة قام بها وزير الخارجية الروسي يغفيني بُريملَكوف لُطَهران في النَّسَبوع الأخَير ۖ مَنَّ العامُ اَلماضَّيُ، تَم خَلِلُماً توقيع مجموعة من التفاقات.

وتكمن أهمية الزيارتين في موقع كل من الرجلين في بنية السلطة في بلده ودوره في رسم سياستما الخارجية، فالاول، اي ناطق نوري، هُوْ رَئِيسٌ مُجِلسٌ الْشُورِيِّ، لِما الاِخْرِ، أَيَّ بِرِيماكُوف، فَهو أَحَدُ أَيْرُز ممثلي ما يَسمَى "الاتجاه الاوراسي" واحد مهندسي السياسة الخارجية لروسيا في الطروف المعقدة الراهنة.

لقد شمدت العلاقات بين البلدين على مرّ العصور حالات مد وجزر تراوحت بين العداء والتقارب، وكانت اكثر الدقبات ترامية في تأريخُ هذه العلاقات اتناء الدرب العالمية التاتية مندما لحتل الجيش السوف اتى شمال ايران ولقام فيهاء بمساعدة أكراد ايران، جممورية مماباًد الكربية التي سقطت علم ١٩٦٦، وفي فترة الدرب البارية وحتى وقوع التُوْرَةُ الاسَلَّامِيةَ في ايران كانت الْحَدُّود الْسوفيَاتِيةَ—الْايرانِيةَ تَشْكَلُّ لحدٌ خطوط التماسُّ الْمُاشَرة بين المعسكرينُ الْمتصارعينَ أَنْذَاك. ومع سقوط نظام النشاه وتصفية الوجود الاميركي المتنوع الاوجه والاشكال في أيران، وحلُّ حلف "السنتو" العسكري-السَّياسي الَّذِي اقيم في حينه برعاية آميركية بريطانية، وكانت ايران عضوا قيه، أبتعدت روسيا وليران عن حال البجابمة الناجمة عن انتمائهما الى نظامين وحلفين ويورن عن عمل المبدولة المسلمات من المنطقة شكات عوامل جديدة متصارعين، ولكن حدثت تطورات في المنطقة شكات عوامل جديدة التباعد بين البلدين، ابرزما الاحتلال السوفياتي لافقانستان عام 1949 الذي اعتبرته ايران تمديدا خطيرا لامنها القومي، ثم اندلاع الدرب العراقية الايرانية عام ١٩٨٠ والدعم العسكري السوفياتي لبغداد في

هذه الدرب التي استمرت تماني سنوات. ولكن نماية الثمانينات شمعت مرحلة جديدة من التقارب بين للبلدين. فتوقّف حرب الخليج الاولى عام ١٩٨٨ وخروج ايران منهكة نما، وسعيما الى أعادة اعمار ما دمرته الدرب، والعزلة التي فرضتها الدول الغربية عليها، دفعها الى أعادة النظر في علاقاتها الفارِّحية، حيث وجدت ان طريق موسكو هو الاقرب، وان العاصمة الروسية هي الاكثر استعدادا لتقبل هذا التحول الايراقي.

بعد الانهيار السوفياتي

وقد اقترن ذلك بالتغيرات الجذرية التي كان يشهدها الاتداد السوفياتي والتي ادت الى المياره في نملية المطاف، ونتجت عن هذا التميار عودة البلدين من التاحية الميوسياسية الى الوضع الذي كان الانهيار عود البسيل عن الزمن، قائما بينهما قبل قرابة قرنين من الزمن، اي وجود منطقة "عازلة" بينهما تتمثل في عدد من الدول القوقازية الجديدة التي نالت استقلالها على انقاض الاتعاد السوفياتي السابق.

هذا الوضّع الجديد– القديم ادى آلى ظعور فراغ مفلجيُّ احيا التنافس التركي-التيرلي أملتُه من جُهة، ودفع روسياً بعد فترة وجيزة منّ اتعدَّلُم الوزنُ الى السعي للمُدافظة على تفونَها المِمتز في تلك المنطقة

مذَّه الدُّقْيَعَة خلقت وضعاً يدفع في اتجاه التنافس والتزادمِ بين البلدين على المساحة الجيوسياسية تفسما، ومو امر كان من شأنه أنّ يؤدي في ظروف دولية واقليمية لذرى، الى تردي العلاقات بينهماً، وَلَحَتَّدَامُ ٱلصَّرَاعَ واتَّـدَانَهُ اشْكَالًا خَطْيَرَةً. وَلَكُنْ شَيئًا مِنْ نَلُّكُ لَم يحنث والاسباب كثيرة

فالاوضاع المديطة بالبلدين تنفعهما، كما يبدو، ألى أبقة عناصر

فسلاذ جلمعي وكاتب في قلشؤون الدولية

### نسخة منقحة لحلف بغداد...

فاروق البربير

العنوان التركي المستمر على ارض العراق، منذ اكثر من اسبوعين، يفتح آلعيون العربية عامةً، واللبنائية والسورية بشكل خاص، على جملة من الدقائق التي تتعدى الوضع الراهن المصل حسن المصلة على خطط معنّة - أو هي قيد الأعداد – للمستقبل القريب والبعيد.

بين مَّذَه ٱلَّحَقَائَقَ أَن انتماك سيادة العراق وتكريس تقسيمه تدت مظلة اميركية (حملية الافراد وحظر الطبران فوق بعض المناطق في الشمال والجنوب!) هما لشبه باتخار يُوجِه الى العرب مجتمعين وللي كل دولة عربية على حدة، بأن ما يتعرض له العراق قابل التكرار في كل ارض عربية اخرى. واذا كانت "النريعة" التركية، المدعومة من قبل واشنطن هناً، لتحدث عن "الرهاب" الكردي وملاحقة عناصره الى داخل

المتحدة الامتركية ومعها اسرائيل لشن اعتدافتها السياسية والعسكرية والاقتصادية على أية دولة عربية اخرى. وبين مَّذه الدقائق أيضا أن العدوان التَّركي عَلَى العراق ياتي بعد أعلان تدالف عسكري – سياسي بين أتقرة وتل ابيب بدعم من واشنطن وباتفاق على اجراء مناورات عسكرية ثلاثية مُشْتَركة بعد شَهور، ليؤكد أن ما يحدث على أرض العراق ليس اجتياحا تركّيا فَقَط، وَأَمَا هُو تَركي ۖ - اَميْركي َ -اسرائيلي ايضا وفي الوقت نفسه.

الاراضى العراقية، فما اكثر "النرآئع" التي ترفعها الولايات

ولعلُّ مَذَا الاجتياح مو الثمرة الاولى لـ"حلف انقرة" الجديد الصِّغة المعدلة لـ حلف بغداد السَّيَّى النكر في الدَّمسينات، بعد ُ الخال اسرائيل فيه بصورة سِاشَرة وعلَيْهُ لاول مرة في

أماً السبب في هذا الدخول العلني والمباشر، فلا يختلف اثنان في انه كانَّ النتيجة الأمَّم من وَّجَمَّة نظر واشنطن وتل السب معا الاتفاقات السياسية التي عقدت بين أسرائيل والاردن ومنظمة التحرير من جهة وبينها وبين بعض الدول العربية الدرى على الصعيد الاقتصادي من جهة الدرى.

الحرى سي من من المنطن لتفكر في أي شيء من ذلك في الخمسينات أو في المستينات؛ لا تحت أسم "حلف بغداد" ولا تعت اسَّم "مشروع ليزنماور" ولا تعت اسم "حلف السنتو"

وبين مذه الدقائق كذلك أن الجبمة اللبنانية – السورية الصامدة في وجه المفطط الاستسلامي، والرافضة للشروط الاسرائيلية والأميركية، ستكون المستهدفة معنويا — وربما ماديا أيضاً - من خلال العدوان السافر على العراق واختراق حدوده لمسافة لكثر من مائتي كيلومتر.

فُالْعدوان على أرض العراق، لَكُن الْرسالة من خلاله موجمة الى دمشقُ والى بيروتُ فضلًا عن القواصم العربيةُ الاخرى كُلما. ولقد كَلَّتَ بَمَشْقَ أول من الركَ مضمونَ الرسالةَ، وعلى قاعنة ادراكها هذا تدركت بسرعة وبشمولية في أكثر من أتجاه عربي ودولي لكشف الاسرار وتوضيح معالم الصورة النفية.

وليس للجولة الواسعة، شرقاً وغربا وشمالا وجنوبا، التي يقوم بما نائب الرثيس السوري عبد الدليم خدام ووزير الخارجية فاروق الشرع، الا معنى تجميع العناصر وحشد القوى من لَجْلُ مُولَجُّمَةُ الْمُنْطِطُ الْجِدِيدِ هَذَا عَلَى طَرِيقَ رَدِهُ وَافْشَالُ

كما ليست لزيارة وقد رجال الاعمال السوريين الى بفداد، وفتح صفدة جديدة مع القطر العراقي الشقيق، الا معنى القفز فُوق كل الخلافات وتجاوز كلّ الدساسيات الماضية دفاعا عن وحدة العراق حاليا وعن وحدة الاصة العربية كلما الآن وفي المستقبل.

في ضوء ذلك كله يمكن تفسير الصورة كما يأتي، لقد اعلن "حلف أنقَرة" بعض أمدافه، ولا بد من الرد على ألداف وعلى اهدافه منذ الآن وبالاسلحة المتوافرة على تنوعها.

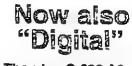
وزير التعليم النهبي والتقني



OFFICE EQUIPMENT **PRODUCTS** 

Beirut - Lebanon-

UTAX A0 copiers are Analogue with high speed 5m/min



The utax C-026 A0 digital copiers makes scanning, plotting and copying at affordable price. Standard zooming from 25% till 400%.

UTAX DUPLO SHACOH SCAN COM MESSERLI Mkales - Dekwaneh Street - Chalhoub Center Tel. (01) 500831 - 502527 - Fax. (01) 502906

نقابة بائعي ومستوردي الأنعاب في لبنان

P.O.Box. 50071



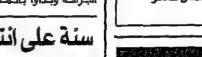
تدعو انتابة بالمي ومستوردي الألماب ﴿ لبنانِ جميه وكافة تجار الألعاب في كل المناطق اللمنانية الحضور حفل كوكتيل يقام عُ فندق الكارلتون، نهار الجمعة الموافق بتاريخ ٣٠ أيار ١٩٩٧ في تمام الساعة أترابعة بعد الظهر للدرس والتداول في أمور عديدة تخص المهنة وطرق تنميتها ولية مستقبلها. إن حضور كل تاجر ألعاب ضروري لا فيه خير الجميع.

ه ۱۹۹۷ أيار ۱۹۹۷

أعين السسو

عسادل تصسار

كمسال يستو





### عرفات نفى احتمال عقد قمة مع نتنياهو والباز يتنقل بين غزة واسرائيل لتضييق الفجوة

نفى الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات، الذي تبلغ نتائج قمة لعى الرحيم التسميع المسمولي على المرام التي مبارك وركيس شرم الشيخ بين الركيس المصري حسني مبارك وركيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتيامو، احتمال عقد قمة مع الاخير لكسر الجمود الذي يسيطر على مفاوضات السلام منذ

ونقل الوكيل الاول ثوزارة الخارجية مدير مكتب الرئيس وحص موحين مون مورزه سعرجيه معير محبب مرديمن المصري للشؤون السياسية المكتور اسلهة الباز رسالة من مبارك الى الزعيم الفلسطيني في عزة على ان يعود في الإيام المقبلة الى اسرائيل في معاولة لاعادة الطرفين في طاولة وصرح عرفات بعد اجتماع استغرق ٩٠ دقيقة مع البارُ ان

وسرح عرصة نتنياهو لم يوافق على وقف النشاطات الاستبطانية في التراخي الفلسطينية في اللقاء الذي عقده مع مبارك في شرم الشيخ. وقال عن الباز: "ندن نستَقبله وهو يحمل رسللة خاصة من ٱلْرِئِيسُ مِبارِكُ لِنَشْكَرِهُ عَلَى هَنَا الَّجَهَدِ ٱلَّذِي يَبِعْلُهُ لَمَالِياً عملية السلام (..) ان الدديث كان البوم أيجابيا وبناء في شأن الخطوات التي يمكن أن نقوم بما لحملية عملية السائم، خصوصا أن الممارسات الاسرائيلية مستمرة وهي تتعارض مع لتفاقلت السلام ألتي وقعت بيننا وبين أسرائيل وسئل مل وافق على لقه نتنيامو في محاولة لتعاش

المفاوضات، فأجأب أن لا وجود لمثل هذا العرض. وعن ادتمال عقد قمة موسعة قال: "مناك جمود مصرمة مستمرة ندن تباركما".

ومرح البَّاز: أَلْنَا نَتَدَرَكَ بِخَطُواتَ مَعَيِنَةَ وَلَا يَعَقَلُ إِن يُتَمِّ التوصلُّ الى تَخْلَمُم في خطوة ولحنة". وأمَّلُ في "تُحَقِّيقُ الشروط الموضوعية أالازمة لاستثناف المفاوضات الفلسطينية الاسرائيلية (...) أننا نعلق لممية كبيرة على أعادة عجلة السألم الى الدوران ونعتقد أن المسأر الفلسطيني مهم جدا وسوف يكون مؤثرا في تعريك المفاوضات على المساوات الاخرى". وْقَالُ: "أَمَّا نَقَلتُ الى الرئيس عَرفات مضمون المُحادِثات التي حدثت في شرم الشيخ بين الرئيس مبارك ورئيس الوزراَّة الاسرائيليّ بنيامين نتنياهو وترجو أن نتابع هذه الاتصالات في الفترة المقبلة لكي نتعرف على امكان تنشيط عملية السلام

واعتبر وزير الحكم المعلي في السلطة الفلسطينية المكتور صائب عريفات "ان ما تم بالامس هو خطوة أولى تلهما خطوات وسيكون من السابق لاوانه اطلاق الاحكلم على هذه الدركة المصرية التي نأمل أن تتوج بالتوصل ألى وقف النشاطات الاستيطانية في كل الاراضي الفلسطينية بما فيما جبل ابوغنيم حتى تعود الصدقية المطلوبة الى عملية السلام (...) نرجو عدم رفع سقف التفاؤل او التوقعات وكما قلنا هَنَهُ حَرَكَةً مَصَرِيَّةً سَتَلِيهَا خَطُواْتُ فِي الْآيَامِ الْمَقْبِلَةَ (...) نأمل من حكومة تتيامو ان تستجيب للخطوات المصرية الخيرة وان تستجيب لنماءات العالم للكف عن الاجراءات الاحادية الجنب حتى تعود عملية للسائم الى مسارها الطبيعي"

ونقل رئيس مكتب التمثيل الاردني لدى السلطة الفلُسطينية زياد المجالي رسالة من الملك حسين الى عرفات تتعلق بـ "تتلاج الجمود المبدولة لاعادة المفاوضات الفلسطينية تعنق به سمح جبررها الصحيح". - الاسرائيلية الى مسارها الصحيح". تفاؤل اسرائيلي

ورأى وزير الخارجية الأسرائيليّ دَيفّيد ليفي أن قمة شرم الشيخ ساعدت على تدسين العلاقات الاسرائيلية – العصرية. وقال أن "حَمِّيقَة دُخُولَ مِصْرِ لاعبا يعان أنَّه يريد العمل مع رَحْيِسَ الوزرة (تتنيامو) عامل ايجابي (...) إن اسرائيل لم تَذَهِبُ (الى شرم الشيخ) لتوافق على أملاءات°، في أشارة الى المطالبة الغلسطينية والعربية والدولية بتجميد أعمال

وسئل عن لمكان وقف اسرائيل الاستيطان في القدس من لَمِلَ الْتَوْصِلُ الى تَسَوِيةً تَتَيَحُ مَعَاوِنةً الْمَفَّاوِظُّاتَ، فَأَجْلُبُ، "هذه الأمور لا تكشف علنا أمام وسلال الاعلام وخصوصا أذا كانت قيد البحث بطريقة جدية".

وتحدث المعلق السياسي في الأناعة الأسرائيلية عن تسوية فلسطينية – اسرائيلية تعضر على نار مادقة عبر الوسيط الممري قد توقف الدولة العبرية بعوجها الاستيطان

ب. وكشفت وسائل الاعلام الاسرافيلية ان وزير الدفاع الإسرائيلي أسحَق موردخاي وأفق على ١٠ في البُنَّة مَن خططً البناه في الصفة الغربية ومرتفعات الجولان السورية المحتلة والتي قُدِمت اليه في الأشهر الأغيرة، أذ أقر تشبيد ١٢٠ منزلا من أصل الف في الضفة و- أ منزلا جديدا في البولان كما نشرت صعيفة "يتيعوت احروتوت".

وعلى رغم أن قمة شرم الشيخ لم تسفر عن نتائج ملموسة، فأن تتنيله و جمع وزراءة أمس امتلاشة افكارة المتعلقة بالتعجيل في التصوية النمائية لوضع الضفة الفربية ُ وَافَلَا مُصَدَر اُسرائيلي أن رئيس الوزراء لتصل هاتفيا بالعامل الاردني ليل الثاثاء واباغ اليه تائج قمة شرم الشيخ.

واستقبل تتنيلهو السفير الاسركي لدى اسرائيل مارتن المسلم. الديك واطلعه على النتائج البضاء واعلنت رئاسة الوزراء الاسرائيلية أن تتنياهو سيقوم في حزيران المقبل بزيارة الولايات الانتماة حيث سيجري مطالقات ولا سيما مع الرئيس الأميركي بيل كلينتون، وسُيشارك في اجتماع الامم المتحدة عن البيئة الذي يعقد في نيويورك وسيرافقه وزير الخارجية، مبارك

ونشرت صحيفة "الغاينتشال تايمس" البريطانية ان مصر لعمت مجموعة من المقترحات من شأنما كسر الجمود الذي يسيطر على عبلية السلام-ونقلت عن مبارك في حديث خلص ادلى به الى مراسلها

في شرم الشيخ بعد الأجتماع مع نتنيلمو انه "لا يمكن وصف هنَّه المُقترطة بأنما تنازلت جنبعة أنها نوع من تضييق الفجوة بين الجانبين (...) لقد توصلنا الى نوع من التفاهم يتعين ببوجيه العمل انتضييق منه الفجوة". ولاحظ أن اجتماعه مع نتنيامو الثلثلة كأن أفضل من الاجتماع الذي عقده معه في انار الملضي "لذ كان هناك قدر من المرونة أكبر مما كان منك في الأجتماع السابق حيث التقينا على مدف علينا إن نعمل من أجل تعقيقه".

للتمرك البريطاني ووأصل وزير الدولة البريطاني للشؤون القارجية ديريك فاتشيت جولته في المنطقة لشرح سيفسة الحكومة العمالية الجنيئة حيال المرلَّم، فانتقل من الاردن حيث استقبله الملك حسين الى سوريا على ان يتوجه منما الى ابنان.

وصرح في تُمَلِيَة زيارته أعمان: "تَأْمَل في أن تقدم مسلمة فيجفية جدا نحو سلام علال وناقم في المنطقة". واضلف أن مُعَلَّتُ رَسَائِلُ وَلَمْحَةً مِن الْحَكُومَةُ البِريطانيةُ الجديدة. لَمِنَ مستعدون الانخراط والاضطلاع بدورنا في المنطقة". وقد اميركي في معشق

وفي دمشق استقبل أأركيس أأسوري حلفظ الاسد عضو مجلسَّ الشيوخ الاميركي روبرت توريتَشَيْلي والوفد المرافقَ له الذي يزور سوريا للبحث في آخر تطورات عملية السلام

مي المربي المربي المربية المورية جبران كورية ان ومرح الناطق باسم الرئاسة السورية جبران كورية ان وزير النارجية السوري فاروق الشرع حضر اللقاء الذي عقد في قصر الرئاسة في نمشق، وكانَ الشرع بحَّث مع توريتشيللي في وقت سابق في عملية السلام- وأفلنت مصادرٌ رسمية أن المدانشات تتأولتُ

ايضاً العقبات التي تضعها اسرائيل في وجه عملية السلام. خدام زار طرابلس أن طرابلس افادتُ وكاللهُ الجمالميرية الأثباء "اوج" الليبية أن نائب الرئيس السوري عبد الدليم خدام سلّم

الزعيم اللَّيني العقيدُ معمر القَدَافي رسللة من الأسد تتناول الوضع في الشرق الأوسط. (رويتر، و ص ف، أ ش أ، أب)

للسيطرة الامنية الاسرائيلية

الاعتقال الاداري

"بتسليم" الاسرائيلية المدافعة عن

سجن اسرائيلَ تحو ١٥٠ معتقَّلًا

فُلْسُطِّينِياً مِنْ دُونِ مِدَّلَكِمةً. وكشفُ تقرير أَصْدرته البنظية أن نصف هؤلاء

محتجزون منذ لكثر من سنة، و ١١

آخرين منذ ثلاثة اعوام، ولم يحاكموا

استنادا الى عُلنون الاعتقال الاداري

الموروث عن زمن الانتداب البريطاني

ووصف تقرير "بتسيلم" الذي يقع

فِّي ٥٠ صفَّحة الاعتقال الاداري بانه

أجره ظلم تلجأ اليه السلطات

الإسرائيلية عندما تخفّق في تقديم

وينص قانون الاعتقال الاداري على

حجن المتهم ستة اشهريدكن

وقالت معدة التقرير جيسيكا

مونَّتيل ان المعتقلِّينَ الأدرايِّين

يتهمون دوما بالتعريض أمن الدولة

لْلَخْطُرِ"، وَانْهُمْ فَي خَالَبِيتُهُمْ مُن الْمُتَقْفِينَ وَالْعَامِلِينَ فِي مَجَالُ الْدُنْجَاتِ

الاجتماعية. وتجمعهم صفة واحدة في

معظم الاحيان من معارضة لتفاق

المكلم المثاني، وذكرت ان الامر" "يوازي اعتماء على حرية التعبير".

ولُاحُظَّتْ لَنه "لو اتبع معيار كمثا في

أسرائيل لصار تصف المؤيدين ادزب

وفي موازاة نلك اعلى قائد

المنَّطَّقَة ٱلوسطى في آلجيش

الاسرائيلي الكولونيل اسحق أفيرام

ان اسرآثيل اتفقت في السنوات

التّلاث الاخيرة ٧٥ مليون دولار احماية

المستوطئين وقررت نشر حراس في

المستوطنات اليمودية في الاراغي

الفلسطيئية. وقال: "آنني مرتاح الى الماية التي تمكنا من تأمينها لسكان

المستوطنات بغضل هذا المبلغ واعتزم

طلب زيلانة الموازنة المخصصة احماية

من جمة لذرى، اعلن أسر

مسؤولونَ في جامعةَ القدس تعليقُ لا بث المباشر اجلسات المجلس

الاشتراعي الفلسطيني المثيرة للجدل، والتي كان ينقلها "تلفزيون القدس التعليمي" التابع للجامعة. ويأتي هذا الاعلان غداة اطلاق المدير المنتج

التلفزيون الفلسطيني داود كتاب. وصرح كتاب في مؤتمر صحافي

في مقر المعهد العصري الاعلام التابع

لَجُّلُمِعَةً لِتَقْدَسَ وَالنِّيِّ يَشِرِفُ عَلَىٰ معطة لِتَلَفَرُيونَ نَفْسِهَا: "قَرْرِنَا تَعَلِيق

يث الجاسات حتى تتأكد من ذلال

وزارة الاعلام والمطس الاشتراعي مما

ربر-لنا كان الترخيص الذي في حوزتنا يسمح ببث بميع الجلسات، ونكرت مصادر قريبة من كتاب ان الشرطة

المستوطّنات في السنوات العقيلة". "تلفزيون القدس التعليمي

الليكود خلف القضيان".

ادلة تدين المتهم".

تجييدها تلقائيا.

، غضون تلك، تبيت منظمة

اسرائيل لا تلتزم تجميد تدمير البيوت

وتهدم جزءاً من منزل في القدس الشرقية

دمّرت امس وحدات من الجيش الاسرائيلي جزئياً منزل امرأة رجوتهم ان ينتظروا قرار المحكمة لكنمم رفضوا ذلك". ولم يمهل الجنود فلسطِّينيةً فيَّ بلدةً سُلولن فيّ مُواحَي القدس الشرقية المحتلة، على رغم الاسرأئيليون اولاد البنا دقائق لاخراج اللاثة أينام تجميد تدمير منازل

الفلسطينيين التي بنيت في شكل مخالف للقوآنين الاسرائيلية وروی شمود عیان ان الجنود الأمن الاسرائيلي اعتقلواً امام مسجد فلسطينيا مقرباً من حماس في عملية الاسرأشيليين حضروا صباح امس ومعمم جرافة ومعموا ثلاث غرف كانت الفلسطينية مريم عاشور البنا

تشبه عمليات الاختطاف. راميل عند مدخل مبينة بيت لحم"

اغراض والدَّمَم قبل الشروع في اعتقال رجل دين وأفانت اس مصادر فلسطي في منيئةٍ بيت أَدْم في الضَّفَّة القُربِيَّة أنَّ جِنُوداً أسرائيليين وعناصر من

واوضحت أن رجل الدين المعتقل ومو امام مسجد مخيم الحميشة على عطا لدى رؤيتهم اياه ودفعوه الى لحدى السيارات العسكرية التي "عطا اعتقل لدي مغادرته مقر وزارة

يدعى عبد المجيد عطاء (٤٠ علما)، القريب من مدينة بيت أدم، وقال شمود ان "الجفود الاسرائيليين وعناصر من الامن الاسرائيلي انقضوا ولَّت مسرعـة في عمليـة اشبهُ بالاختطاف منها بالاعتقال". واضافوا ان الاوقاف الفلسطينية القريب من قبة وتخضع المنطقة التي فيما "قبة راهيل"، وهي مزار ديني يهودي،

### الجرافة وبدأوا بالصدم (...) لُـقَّـدُ سنة على انتخاب نتنياهو رئيساً للوزراء:

"ليكود" لليميني بنيامين نتنياهو رئيساً لوزرك اسرائيل، يبدو من غير الواضح الى اين سيقود اسرائيل، نلك ان المغاوضات السلمية تتعثر مع الفلسطيئيين، في حين انه كاد يحاكم

(٥٠ عاما) قد أضافتها الى بيت

العائلة. وقالت ربة البيت بصوت

يشوبه المنزن وهي تعلم علَى الانقاض التي خلفتها الجرافة الاسرائيلية: "لدي ثلاثة ابناه و٢٦

حفيدا وقررت اضافة هذه الفرف للي

مَنْزَلْنَا كَيْ أَجِد بِعَضَ الراحة والمُدوِّ...

لكنهم سووها بالارض". وأوضحت أنها

قدمت التماسا الى المدكمة الاسرائيلية

قبل ثمانية أشمر لالغاه قرار المدم

الصَّادر بحجة البناء من دون ترخيص.

واضافت، "حددوا موعدا لعقد الجلس

صباح اليوم الاربعا (امس). ولكن قبل

سأعة من بدء الجلسة حضر الجنود مع

وربما كانت غالبية الــ٧ في المِئة

التي حصل عليما أتفاقه في شأن الخليل في الكنيست حيث وافق عليماً الجميع عُدا اليمين المُنشُّمدُ، تثير حسد شمعون بيريس الذي حصلت اتفاقات اوسلو التي عقدها مع منظمة التدرير الفلسطينية على غالبية ضئيلة.

بعد سنة على انتخاب زعيم تكتل

ففي ٢٩ ايار من العام الماضي اطاح "بيبي" نثنياهو بزعيم حزب العمال شمعون بيريس الطئز على دائزة نوبل للسلام بغالبية اقل من الدفاظ على أمن اسرائيل بعد مجمات

لكن نتنياهو يزهو في وقت أثار

تعثر في عملية السلام وفضائح فساد

٣٠ الف صوت على لائحة تعمد فيما

مثيل في الضفة الفربية وقطاع غزة في أبِـلُـول الماضي وجـمـود في مفأوضات السلام، لا تزال اسرائيل منقسَّمة على نفسها وتقف في وسط

وأظهرت استطلاعات للرأي في اسرائيل ان نتنياهو فشل حتى على الساحة الامنية. ويلومه منتقدون في توقف عملية السلام ويخشون تخبرما في اددات عنف بينما يشيد به مؤيدون لانه يعمل بحزم ومن دون خوف في مواجهة مطالب عربية ومو يتطلع الى سلام أمن.

غضب الفلسطينيين وعدم رضا طيقته

الولايات المتحدة انتهاج سياسات اوقعت لضراراً بعملية السلام، وبينما تتعمد الولاء لتفاقأت اوسلو، يؤكد مراراً وتكراراً كراهيته لماء ما يعرقل جهود الولايات المتحدة لبناء ثقة بينه وبين الزعيم الفلسطيني يلسر عرفات كذلك بثير حكم نتنياهو في السنوات المقبلة تساؤلات في ضوًّ فضيحة تعيين المحلمي روني بار -اون مستشاراً قانونياً للحكومة وافتتاح

نَفْق سيادي في محاناة المسجد الاقصى ما اشعل شرارة أدداث عنف في ايلول العاضي. وقال لحد الباعثين الكبار في معمد جافى للدراسات الاستراتيجية في جامعة تلّ ابيب مارك ميّلر، "فيّ أوقات كثيرة بسود الطباع أن

النكومة لا تُذَمِّع الشراف تلضج"، بينما قال الغيلسوف السياسي مبرون بنفينيستي. "لا اعتقد ان السنة المقبلة ستكون أفضل من سابقتما. لا ارى اي مؤشر اليجابي". وتـصــل الــدرامــا الــمــ

الاسرائيلية الى نقطة تدول الاسبوع المقبل عندما ينعقد مؤتمر حزب العمل حيث من المتوقع اختيار أيهود باراك وزير للدفاع السابق ليخلف بيريس في زعامة المعارضة

وقال ميلر "يشكل باراك تدبياً ودى ميمر مائلاً. يربع نلك في المقام الاول الى ان الفرصة الكبرى لبيبي كانت في انه استطاع دمغ المكومة السابقة احزب العمل بانهآ اسيرة تفكير مضطرب ويسار عاطفي وبأراك يتمتع بحصانة ضد وثل منه الانتقادات. (رويتر، وص ف)

والمطور مربيت من الثالثة المأضي أبثه حاسات التقد ذلالها النواب السلطة الْفُلْسطينية ورئيسها يأسر عرفات. وردا على سؤال في هذا الشأن، قال كُتَكِ "مَلِيكُمْ أَنْ تُتَوجِهُواْ بِالسَّوْلُ عن سبب اعتقالي الى الصلطِة لأن السؤال الوحيد الَّذِي وجه اليَّ خلالُ فترة الاعتقال كان مل لك علاقة بتافريون للقدس التعليمي .

(و ص فه رويتر)

### أنقرة ترفض الانسحاب من شمال العراق الى ان تحقق العملية العسكرية اهدافها

غربية وشرق أوسطية كلى سحب

قواتها سريعاً من شمال العراق حيث

تطارد توار "حزب العمال الكريستان

الانقصالي منذ اسبوعين وقالت لنه، كما

في العمليات السابقة، ستنسحب قوي

الأمن التركية من شمال العراق عندما

وعبر اكتر من عشرة الاف جندي

تركي الحدود في 12 ايار الى شمال "أمار

للعراق لمطارنة أللثوار الاكراد النين

يتخنون المنطقة قاعدة لشن هجملت

على جنوب شرق تركيا. وبلغ عدد

الجنود الاتراك في هذه المنطقة نحو

وجّاً؛ في بيان لـوزارة الخارجيـة التركية ان "العملية الجارية محصورة

من حيث المدة الزمنية والنطاق، وقد سبق أن اشرنا الى ذلك"، وقال أن

تركيا أتولي اهمية قصوى وحدة

اراضي العراق، والعملية تمنف فقط

الى القضاء على الإرماب الناجم عن

فراغ السلطة في المنطقة (...) وأعلاة

الصُّلاديات الى السلطة البُدلُية .

وشدد على اقه ما ان يتحقق منا

المدف ستنسحب القولت التركية من

شمال العراق كما سبق الما أن فعلت

وسئل الناطق بلسم الوزارة عمر

لقبال عن عبور نحو الله ثاثر من

حزب العمال الكردستاني" كلى سورياً مراراً من العملية التي يشنما الجيش التركي كما أفاد "المؤتمر اللوطني العراقي" المعارض، فأجاب المه "لا

يملك أي معلومات" عن هذه للمسألة.

ودعا مجدداً أيران الى "التعاون مع

تُركيا القضاء على الإرهاب عوض أبداً

وأبدت دول المنطقة وحلفاء تركيا

في خلف شمال الاطلسي قلقهم

المتزايد بسبب توغل القوآت التركية

استمرار العملة اليمنية

على السعودية

أمس الحملة الْيمنية على المملكة

العربية السعودية منتقدة الطريقة

التي استقبل بها نائب رئيس الوزراء

وزير الذارجية اليمنى الدكتور عبد

الْكَرِيمِ الأَرْبِالَي فِي الرِّياضِ أَخْيِراً، فِي

الوقَّتُ الذِّي أَم تُتُوملُ الدَّكومتان إلى تتلئج حاسمة في مفاوضاتهما لترسيم

وكتبت صحيفة اللثورة الرسمية

أن الطريقة التي تعاملت بما الرياض

مع زيارة الرياني شكلت "مفاّجاة وصدمة" لمتعه "لأن مناك من حال

بين نائب رئيس الوزرا وزير الذارجية

ومقابلة الملك فهد وتسليمه الرسالة"

التي كان يحملها إليه من الرئيس

البمني على عبدالله مالح. وتمنت "لو

أنْ مُذَا التَّصرف لم يحدث قلم يعدرُ

عن اليمن اي تصرف شبيه بل ان

قيادتنا السيأسية تدرص دائما على

أوأمر الجوار وخصومية العلاقات بين

البلنين والشعبين الشقيقين (ـــ) ولا

نعتقد أن مثل هذا هو الرد اللائق

والمتلسب على حرص اليمن على حل

المشكلة المدونية"، وحثرت من أن

"أي اساءة تكون أثلرما السلبية

وكانت صعيفة "12 اكتوبر

الرسمية هاجمت الثلثه الزعماء

السعوديين متعمة إياهم بارتكاب

"خَطَأَ فَأَدَح" في تعاملهم مع زيارة الريقي الذي استقبله وزير العلظية

السعودي الأمير نايف بن عبد العزيز

وتسلم منه رسالة من الرئيس اليمني

الى العامل السعودي تتملق

وسشار إلى أن العادة التين

البلدين تدهورت في أزمة الخليج علم

١٩٩٠ عندما اللهمت عنعه بتأبيد

الموقف العراقي، وطربت السلطات

السعودية أثر ذلك نحو ٨٠٠ الف

عامل يعني من أراغيها. لكن البلدين

وقعا عام ١٩٩٥ أتفاقا لتسوية التزاع

الحدودي بينمدا ونفقت صنعاء بدوجبه

على التخلي عن مطالبتها بالسيادة على

محافظات نجران وجيزان وعسير

المدودية التي تسيطر عليها

يعود إلى علم ١٩٣٤.

سرائيهم

لعسكرية.

السعودية بموجب اتفاق بين البلدين

من يقود "حماس"؟

غزة – رويتر ~ صرح القيلاي في حركة المقاومة الاسلامية "حماس" عبد

الْعُرِيرُ الرنكيِّسي أنه يتولى مع سجيئين أخرين أفرج عنما أخيرا رئاسة الحركة.

ويؤكد هذا الامر وجود صراع على

السلطة دلذل المجموعة التي تعرف

بمجماتها الانتحارية على امعاف

وقال مسؤولون في حركة "حماس"

أن عودة عبد العزيز الرئتيسي الى

قيندة الدركة يضعف المعتدلين النين

سعوا الى مصالحة مع السلطة

واكد ً لأرثيسي "ان حركة حماس اليوم القرى مما كانت في السابق، انها بدأت بالعودة الى الضميح الذي تناسبت عليه" واضاف ان لا وقف

تنسفت ميد. العمليات العسكرية. وكان قيلتيون اخرون في "حماس" قالموا انه تقرر وقف المجملات

ستعدرية. واعتبر الله "في غياب القيادة، سواء الدكتور موسى أبو مرزوق في المعتقل أو النا أو المدكتور ليرميم المقادمة، كانت العاورة في المعتقل، ولم يبق الا دوف الأداوة في المعتقل، ولم يبق الا

بعض الحنوة النّين حملوا متكورين اسم الدركة واواهما ولكن لم يطرموا الفسم كقيلاة اصلاً.

لقسهم كقيلاة نصد . وانفيت تصريحات الرنتيسي قيادة "حماس" التي تصر على أن المركة لا تتبع شخصاً أو يضعة أشلاص و"إن

ورد جمال مغصور لمد زعماه

"حماس" في مدينة تأيلس في الضفة الغربية: "أن الشورى دلخل الدركة مازمة وليست هذلك شخصية تتخذ

قىرارا ونىم<u>ىومىاً</u> فى الامور

الستراتيجية وقيلاة حماس هي مؤسساتها والإشخاص عبارة عن اعلان

عن وجود المؤسسات لكنَّهم ليسوا اصطب القرار".

الشوري داخل ألدركة مازمة .

بالمفاوضات الحدودية بين البلدين.

ومسؤوليتها كبيرة وواسعة".

الحدود المشتركة

قلقها من العملية التركية".

خلال عمليات مماثلة سابقة".

تحقق العملية لمطفها.

ثلاثين الف رجل.

والفزو التركي اللراضي العراقية. ويزور فدوفين العراق امتابعة نتائج في "ألمنطقة الإمنة" للككراد التي اقامما العلفاء الفريبون عقب حرب

> منالف القانون الدولي". وفي الدوحة، كررت الحكومة القطرية، اتر جلستها السبوعية، دعوتها "للمحافظة على سيادة العراق واستقلاله وسلامة اراضيه". وابدت أقلقها الشحيد لتوغل القوات التركية أي عملية "تُسَمَّك سيادة العراق وتعرض امن المنطقة واستقرارها لاخطار جسيمة"، ودعت اتَّقرة الَّى "سحب قُولتها من الرَّاضي

العراقية الى حدودها ٌ للدولية ٌ . وفي بقعاد، بحث ثائب رئيس

الظيج. وجددت طمران مجومها على العملية التركية ، فندد وزير الخارجية الايراني المكتورعلي اكبر ولايتي بشَّدَةُ لِلْفَرُو لِلتَّرِّكِي وَدِعا لِتَقَرَّةَ النَّ تَقِديمِ ابِضاحات في هذا الشَّأْنِ. سيم مساحما في هذا اللمان، وقال في مؤتمر محافي، "تدن نعارض أي الشماك احسود أي دولة في المنطقة من دولة الخرى (...) لا تعرف لماذا تـأخَّد تُركياً على علتـقها مسؤولية ارسأل أقوات الى شمال العراق". ورأى أن "الاحتجاج الإيراني مشروع ومبرر تملماً وان على تركيا ان تديد من الذي منحما تصريحا

الوزراء المراقي طارق عزيز مع ركيس لدارة للـشـرق الاوسـط فـي وزارة الخارجية الروسية قدريه خدوفين في وسائل " وفع العظر غير العادل

لَقَهُ عزيزٌ وَوَزيرِ الْذَارِجِيةَ الروسيُّ يففيني بريملكوف في موسكو. ووجه رئيس المجلس الوطني العراقي سعدون حمادي رسالة ألى الأمين العام الأمم المتحدة كوفي أنان طالبه فيها بممارسة " أقصى وسائل الففط على تركياً لسحب قواتها من الشعال واحترأم سيادة العراق واستقلاله وعلى الصعيد الميداني اأفادت وكالة "انباء الاناضول " التركية شبه لَّارسمية أن عدد القتلي في صفوف حزب العمال الكردستاني ٧ (١٨)، فيما أفلنت مصادر عراقية ان بانتماك حبود بولة لخرى ، ومنا حزب العمال الكردستاني أقتل ألم

فرداً من قوى الأمن التركية، بينهم حراس قرى، و٢٧، من مقاتلي العزب السموقراطي الكريستاني الذي يتزعمه مسقود البارزاني، منذ بدء للحملة التركبة. صرحب واعلن " جيش التحرير الشعبي الكردستاني" في بيان، وزع في بيروت، ان قواته هاجمت ثلاثة مواقع ـــ المرب الميموقراطي الكردستاني . في منطقة راوندوز أسفرت عن مقتل الْكثير من "البشمركة"، وعقد الحزب اجتماعات موسعة في منطقة

اجتماعات موسعه في مسمور موزوري – زاويتة " شرحت خلالما لمداف العملية التركية وأبعادها. (وص ف، رويتر، اش ا)

### "الجبهة الاسلامية للانقاذ" تقترح استراتيجية للخروج من الازمة الجزائرية



جزائريان ينظران الى صور متشددين اسلاميين عرضت السلطات مكافأت مالية اعن يرشد

اقترحت الجبهة الاسلامية للتقلا "المنظورة "استراتيجية للخروج من الازمة التي تشهدها الجزائر" بعث فيها للى أجرا محادثات ثنائية مع السلطة يليماً عقد مؤتمر وطني يضم جميع الاطراف بوساطة من القوى

وطلابت الهيئة التنفينية للجبهة في تَلْقَارِج فِي بِيانِ بِقَلْفَةَ الْخُرنسية بـ حوار ثنائي ( ... ) بين من يتولون السلطة فعلا أي العسكريين والقادة الشرعيين للجيهة الاسلامية للاتقاداً. واكدت أن الميثة "مستعدة الى لقه عَلَى الراضي الوطنية أو في الخارج للمسلهمة في اعادة السلام المدني وقالت أن "السلام يكمن في رغَّبة للساطة في الاعتراف بخصمها والتحدث معة، لانه يتمتع بشعيرة، ولو من الناحية الرمزية". واضافت ان المناقشات بين "الجبمة الاسلامية

هنئة من غير لن تورد ليضاحات. وشددت على أنه "بعد عودة السَّلَامِ يَنْبِغِي ان يعقد مؤتمر وطُني بمشاركة الطراف كافة من دون لستثناء للعمل على "عودة الاستقرار

واشارت الى ان هذا المؤتمر يفترض أن "ينظم المرحلة الانتقالية ويضمن احترام التعمدات التي تتخذما الدولة والجدمة الاسلامية للأنقاذ في أطار محادثاتهما الثنائية" وتنظيم انتخابات واعتماد نظام انتخابي

ومراقبة تقسيم الدوائر الانتخابية. الا أن الجيهة اعتبرت أن "المساعر العميدة من جانب طرف ثالث (…) هي وجدها الكفيلة بحلحلة الوشع". ولاعظت أن منظمة "المؤتمر الاسلامي تبدو علجزة وغير قادرة على اقتراح حل" وهذا ما يعفع الجبمة "للالتفات الى القوى الاوروبية المعنية بالسلام في هذه المنطقة" طلبا لوساطتها. وقالت أن "الانتخابات العامة التي يجرى الاعداد أها أن تؤدي ألى شيءً من دون مشاركة الأطراف كافة بما فيمم ألجيهة الاسلامية للانقاذ". وأكنت اثما "تستبعد في سلوكها الانقاذ" والسلطة "تمدف الى تعقيق لأممارسات الارمابية ألتى تدينها بشدة "؛ مبدية "استعدادها للجلوس

الى طاولة الدوار في أي لحظة لوضع

نموص عقد اجتماعي جديد"،

وعلى تـوطـيـد المـؤسـسـات".

### اتفاقات اقتصادية بين مصر وسوريا

القاهرة - وص ف- في حُتام اجتماعات اللجنة العليا المشتركة السورية المصرية، وقع لمس رئيسُ الوزراء السوري محمود الزَّعبي ونظيره المصَّرِّي للبكتور كمال البنزوري ستة أتفاقلت ومنكرات تفلهم لتشجيع الاستثمارات

وتشمل التفاقات اقامة منطقة مرة بين البلدين وتبادل المعارض والخبرات، الى تعاون في مجال السيلمة يمتد على ثلاث سنوات حتى السنة و و الله المستركة بدأت التنبي في المستركة بدأت الاتنين في القَلْمِرةُ. ودعت اللَّجِنَّةُ في بِيلَهَا لَلَى الاسراع "في تَنْفِيذُ الاتَّفَادَاتُ الْمُوقِّعَةُ بِينَ البلدين وتبسيط لجرائات الجمارك وتشجيع تبارة الترانزيت والتعاون بين

كُنْكَ شُجِعت اللَّبِيَّةَ "جمود القطاع النَّاص في البلِّدين لانشاه شركِات مشتركة في مجال الاستثمار والتسويق والمقلولات " تثب المصارف على توفير القروضُ الترمة للمشروعات المشتركة".

### الرئيس التونسي في ايطاليا يتوقع دعماً

تونس— و ص ف — يزور الرئيس التونسي زين العابدين بن علي ايطالياً مدة يومين تلبية لنعوة من نظيره الايطالي اوسكار لويجي سكالفارو، وسيبحث مع المسؤولين الايطاليين في تعزيز الدوار الاوروبي- المتوسطي وعملية السلام في الشرق الاوسط اضافة الى ملفات التعاون الاقتصلاي

وُ<del>قَالَ</del> بَنْ عَلَي فَي حديث للى وكالة الانباء الإيطالية "انسا" نشر لمس في تونس أن بلاده تتوقع من ايطاليا، التي تقيم معها علاقات "مثالية"، دعما لبرنامج تدييث الاقتصاد التونسي. ويهدف هذا البرنامج الى تدهير البلاد لمولجهة منافسة الانتاج الاوروبي، تمهيدا لاقامة منطقة تبادل حر مع الاتعاد

### امير قطر يزور واشنطن قريبأ

الدوحة — رويتر — لكد أمس مسؤولون في الدوحة أن أمير يولة قطر سيزور واشتطنَ في العاشر من حزيران المقبل. وسيبحث في الاستعنادات القمة القتصادية للشرق الاوسط وشمال افريقيا المقرر أن تستضيفها للدوحة في تشرين الثلثي.

وسيلتقي الامير للشيخ حمد بن خليفة آل ثاني الرئيس الاميركيرييل كلينتون وغيره من المسؤولين الكبار في زيارته الرسمية الاولى الوليات المتحدة منذ لطاح ولأده علم ١٩٩٥. وقللت واشتطَّنَّ في وقت سابق من هذا الشهر أنها تعمل عن كثبتها قطر للاعداد المتندي الاقتصادي.

-

Francisco

The state of the state of

Section . And the second

Same on a

to the state of

1

6 F 10 -

-

-

The second second

The second of the last second

Buch a pe-

اسرائيل التي اتهمما برعاية ارهاب

🕏 في طهران بثت الاذاعة الايرانية

ان مجلّس الأوصّياء اقر امس نَتيجة الانتخابات الرئاسية.

واوضحت أن المجلس المؤلف من

11 عضوا من القانونيين ورجال الدين صوت بالموافقة النمائية على نتيجة

الانتخابات التي حصل فيها خاتمي على 19 في المئة من اصوات الناخبين

مّن جملة اخرى، ملجم مرش

الجممورية الاسلامية اية الله علي

خامنئي أجمزة الاعلام الغربية لتلميحما

الى أنَّ فوز خَاتَمي يمثل احتجاجا من

الناذبين الايرانيين على النظام القاكم.

ونقلت عنه الأذاعة امام مجلس

الشورى: "انهم يقولون ان هذه

الانتذابات كانت أدتجاجًا. أي أحتجاج

مذا (…) ما هي شعارات الرئيس

الذي أتتخبه الشعبا شعارات الرئيس

المنتخب مي القانون والنظام وانماء

التفرقة والعدالة الاجتماعية والتحرك

يُحِو الإمداف الاسلامية والتُورِية، ول

هذا هد نظام الدولة الأسلامية؟ هذه

مي الشعارات نفسما للنظام

الاسلامي"، ودُعا إلى الوحدة السياسية

بعد الانتّخابات التي وصفّها بانها أنتصاّر نظرا الى اقبال الناس عليها.

وردا على اعلان واشخطن انها اقد "

تراقب الوضع في أيران عن كثب بعد

اتتخاب خاتمي، قال وزير الخارجية

الايراني المكتور علي أكبر ولايتي في مؤتمر صدافي في طمران، "نحن اراقب

عن كتب المُوقف الإمبركي لنرى ما اذا

كانوا سيتخلون عن أعمالهم المعادية

لايـرّان"، واضأفُ الله "لـن يكـون أي

(رویتر، و صاف، اش ۱)

تَغْيِيرُ في أولوياتنا في مجالُ السّياد الخارجية تتيجة انتخاب خاتمي.

البالغ عندهم ٢٩.١ مليونا.

خامنئي دعا الايرانيين الى الوحدة السياسية

اسرائيل وصفت خاتمي بـ"المعتدل"

ومصر مع "علاقات طيبة" بايران

ديفيد ليفي أمس الرئيس الايراني المنتخب محمد خاتمي بانه رجل "يعرف

العالم الغربي" ويمكنه ان يحدث

تغييرا أيجابياً. لكنه حذر من أن أيران

قد تواجه تحالفا دولياً مماتلاً لذلك

الذي قاتل العراق الأخراجه من الكويت

وقال امام الكنيست: "لم تعلن

اسرائيل قط ان ايران عدو وسنكون

سعداء للغاية آذا رأينا ليرأن تشارك

في الجهود الاقليمية لتخفيف التوتر

ووقف الأرهاب وفي البحث عن سبل

للتعاون والسلام. ومنا ما نأمل فيه".

لكنه أضَّافُ أن العالم الغربي أن ينتظر

الى الابـد أن تـوقف طـهـرأن دعـم

"الأرهاب" وجّمود تنمير اسرائيل

و ُ الْعَالَم لَنَّ يَعَالَي مِنْ جُرَّا اسْتَمَرَارُ مِذَه السياسة. يمكن أن يكون هناك

تحالف دولي ضد ايران وسمعت فعلا

أشياءً في هذا الاثجاه ولا يزال العالم

الغربي وألعالم الدر ينتظر بكل عبر

ان برى تغيرا لئلا بضطر الى التحرك.

و"أنني أتوقع من الرئيس المنتـُنب

مواطنية ورجل الدين ان يحدث نقطة

تدول في قضية تمسنا جميعا (...)

ومِّي َ النَّي تتَّعلق برون اراد"، في

أَشَارَةَ النَّ الطيارِ الأسُرَائِيانِ النَّيِّ فقد في لبنان عام ١٩٨٦ وتعمل

🗣 في القامرة، صرح وزير الخارجية

المصري عمرو موسى، "أننا نتطلع الى

اقَامَهُ عَلَاقَاتُ طَيْبَةَ مَعَ ايرانِ في ضُوءً

لصريدات الرئيس الايراقي المنتذب

محمد خاتمي التي اشاد فيما بدور مصر في النطقة".

وكانَّ خاتمي قال الثلثاء أن من

مصلحة البلدين ان ينحيا خلافاتهما

حقبا ويعملُا "ينا في يند" ضد

اسرائيل طهران تبعة اختفائه.

عام 1991 ، إذا لم تغير اساليبها.

نائب رئيس للوزراء وزيرة الخارجية التركية تانسو تشيار فتلقى قبلة من مؤيد في اجتماع

الانتخابات الاندونيسية لا تحمل مفاجآت

وحزب "غولكار" الحاكم يتوقع الفوز

لدرَب الطريق القويم في مجاس النواب في انقرة أمس.

دعي £11 مليون ناخب اندونيسي للمشاركة اليوم في الانتخابات العامة التي تجرى لاختبار و20 نائبا. ولن

تدملُ هذه الانتخابات أي مفاجآت، ذلكُ

لن من المتوقع ان يقوز بما حزب "غولكار" الدلكم، كما فاز في الدورات

الانتخابية النمس الاخيرة منَّذ وصُّول

الرئيس سومارتو الى الحكم قبل ٣٠

ومع اقصاء زعيمة المعارضة ميغاواتي

سوكاردو بوتـري عن زعامة الدرب

الديموقراطي الاندونيسي، والدؤول تألياً

دون خوضها الانتخابات، لم يبق سوي

معرفة النسبة التي سيحصل عليها

الُحرَب الحاكم الفائز، وعلى رغم السماح

لحزبين رسميين صغيرين بمنافسة

'فولكلّر'وبتقديم مرشدين، وهما حزب "التنمية الموحد" الاسلامي المتشدد

و"الحزب الحيّموقراطي الانّحونيسي" المسيدي القومي، فقد استبق الحزب

الحلكم الامور ولوقع حصوله على

وتضم لوائح الاحزاب الثلاثة ٢٢٨٥

برشحآ حصلوا على ترشيح حزبهم

وعلى موافقة الاجمرة الامنية ليضا

ويشارك حزب "غولكار" العلكم بـ ١٢٥٨

مُرْشَحًا وَهِرْبُ التَّنْمِيةُ الموحدا بـ٧١٦

مرشحاً و"الدرب الخيموقراطي

الاندونيسي" بـ٧٤٤ مرشداً. وتضم

لائحة مرشحي حزب "غولكار" اربعة من

اولاد الرئيس سومارتو الستة واخاه

غير الشقيق وابن عمه وزوجتي رئيس

وتعتبر نسبة الامتناع عن التصويت

والاوراق آلبيض واللاغية مسألة تاتوية،

مع أنَّمَا الدَّلُّ أَلُوحَيْدَ المِتَاحِ أَمَّام

التأذبين الذين لا تجسد الاحزاب الثلاثة

الحملة الانتخابية، ومي الاعنف في

اندونيسيا التيُّ هزنُّما ۗ في الاشمرُّ

الأفيرة اعمال شغب على خلفية

اجتماعية ودينية ولتنية، اسفرت عن سقوط مئات القتلى.

وفرضت قواتين صارمة لا سابق لما

تمنع التظاهرات والخطب في الشوارع

والمسيرات وتوجيه أي انتقاد ألى

الحكومة والى سياستها وتحركها.

وأخضُّت كُبل النبطيب وُنصُّوص المِنشورات لرقابة السلطات. لكن ذلك

أجح على ما يبدو اعمال العنف عوض

ان يمنعما. وزاد النحياز الذي لظهرته

الْسُلْطَاتَ الَّى حزبَ "غُولكُار" تَـوتر

ورأى كثير من انصار ميفاواتي، ابنة

بؤسس اندونيسيا سوكارنو، أن الدرب

"الْجِنِيدَ"، الَّذَي ولد بعد افصائها، لا

بحسد طموهآتهم ونظموا تظاهرات

**مُشتَركة مع الناشطين المسلمين في** 

مزب "التنمية"، مظمرين معارضة موحدة للسلطات، وسعت السلطات الى

وقد قتل ُندو ٢٠٠ شخص خلال

مينة الركان ووزير الداخلية.

المشاركة طموداتهم

٧٠,٠٢ في الْمِثَةُ مِنْ الْأَصُولَت.

تشيلر تقرر في الساعات المقبلة

البقاء في الائتلاف أو الانسحاب منه

تخفيف نفوذ ميغاواتي، بيد ان جمودها اعطت نتلاج عكسية فتعززت شعبيتها

ورُفعت صورها وهتف باسمها على رغم

الْمَظْرِ الرَّسْمِي في التَّجِمِّتَاتُ الْتَيْ تَخْلَاتَ الْمُلَةُ الْاِنْتَخَالِيةً.

ووصفت زعيمة المعارضة الانتخابات

بانها عني عادلة، وقالت أنها لن تقترع،

ووجهت دعوة مبطئة الى المقاطعة آذ

مُضْدَ، مؤيَّديها على "الاستجابة

لضميرهم". وكان الرئيس سوماردُو قال أن الدعوة الى المقاطعة عمل غير

وسيشكل النواب الـ10 ألنين

سيئتخبون اليوم، مع ٧٥ عسكرياً

يعيّنهم الرئيس، مجلس نواب ذا

صلاميات نظرية، ولم يقترح في

وَيؤلف اعضًا ومبلس النولب الدوه

بع ٥٠٠ شخصية يعينها الرئيس

الأندونيسي ما يسمى مجلس الشعب

الذي يجتمع كل خمس سنوات لانتخاب

الرئيس. ويتقد مجلس الشعب اجتماعه

المُقْبِلُ فَي اذار ١٩٩٨. ويتوقع ان

يرشح سوهارتو نفسه مجددا وان

ولا يختار الناخبون مرشعيهم

مباشرة، بل يعربون عن تأبينهم

لدزب تعيّن قيانته لاحقا الأشخاص

الذي سيشفلون المقاعد النيابية التي

يكون عددها رُمناً بالإصوات التي حصل

عليماً العزب، وسيتولى 10 الفَّ جندى

ويهلغ عدد سكان اندوئيسيا ٢٠٠

مليونَ نُسَعة، ٣٧ في المِثُةُ مَنْهُم دون

الشَّامُسة عشرة، وهِّن رابع دولة فُنِّ العالم من حيث عدد السكان، ويشكلُ

المسلمون (٢٠١ في المثَّة منهم

والبيروتيستاليت ١٫٥ في اللثاة

وَلِلْكَاتُولِيكَ ٢.١ في المِنَّةُ وَالْبُونِيونَ

١,٩ في الملة والمندوس ٤,٠ في

على صعيد أخر، قال مسؤول في

السفارة اليابانية في جاكرتا ان

السفارة لفليت سباح امس بعدما

اتصل مجهول ماتفيا محنرا من قنبلة

في الّمبني. وَأَحَافُ أَن مُوطّفُي الْسَفَارَةُ وبينهم السفير تيزو واتانابي انتقلوا

وبيعتها السحير عيرو والمصبي المبتى الى المركز الاعلامي في جوار المبنى الرئيسي للسفارة، ولم تؤد عملية تفتيش الى العثور على متفجرات.

الى ذلك، افادت ابس معلومات

صحافية أن شرطبين اندونيسيين قتلا وأن لربعة أخرين على الأقل أصيبوا

بجروح، في مكمن نصبه على الارجح

الْفُصَّالَيْونَ فِي مَقَاطَعَةَ بِوَكَاوِ فَي تَيْمُورَ

الشرقية ونشرت لعنى للصعف أن

مسلحين هأجموا أثثلثاه شأدنتين تنقلان

٣٠ شُرَطيا كُانوا يشكلون جَزًّا من

التعزيزات الامنية التي تقررت تعسبا

لانتحابات اليوم

المنة والرواحيون واحداً في المئة،

أندونيس حماية الانتخابات.

يعاد أتتخابه لولاية رئاسية سادسة.

تاريخه قط أي مشروع قانونٍ.

كررت لمس نائب رئيس الوزراء وزيرة الخارجية لتركية تانسو تشيار،

التي تتزعم حزب الطريق القويم

الشِّريك العلمانيِّ في الائتلافُ الملكم

برئاسة زعيم حَزبُّ الرفاه الاسلاميٰ نجم الدين أربكان، ان الانتخابات

العامة المبكرة مي المذرج الوحيد من الازمة السياسية التي تعانيما البلاد.

لدربها انه لم تعد ثمة طريقة أخرى

غير هذه الانتخابات لتحقيق الاستقرار

مشيرة الى أن اللجنة السارية للطريق

القويمُ ستَعقد اجتماعاً الاربعاء (امس)

او النَّميس (اليوم) لاتخاذ موقف من

الاستمرار في الحكومة او الأنسحاب

ويعتقد أن اللجنة ستوافق على

البقّه في الائتلاف اذا وافق أربكان على تسليم تشيلر رئاسة الوزرا

اعتباراً من الاول من تموز المقبل، لي

قبل سنة من الموعد المحدد لذلك فيّ

بروتوكول الائتلاف الذي وقع في حزيران من العام الماضي، أما اللا رفض رئيس الوزراء الاسلامي ذلك،

ويشمد هذآ ألدزب انقسامات

خطيرة لاستمراره في التكتلاف. فوزير الدفاع تورهان تايان لم يحضر الثلثاء الجلسة الاولى امجلس الوزراء منذ

شمرين، كذلك أعلن امس ناتبان كانا

استقالًا من الدزب الاسبوع المأضى،

انضمامهما الى حزب الوطن الام

ويتمتع الائلاف الأن بقلبية صوت

واحد في مجلس النواب المؤلف مُن ٥٧٠ مقعداً، غير ان حزباً يمينياً

منطرفاً يمثله سبعةً نواب لا يزال

وشبه يلماظ امس تشيئر بعائلة

ماركوس في الفيليبين، داعياً إياما

الى التوقف عن العمل السياسي. وقال

امام نواب حربه، "العائلات المشابعة

لعائلةً ماركوس ليس لما مكان في

تركينا ولا بأضل عزب الطريبق

القَّويَمِ"، في اشارة الَّى الاتمامات

بالفُّساد وألمخالفات الموجهة الى

تشيلر وزوجما ازير تشيلرً. واتممها

باتماً "وأحدة من النين لوثواً الوضع السيلسي في تركيا". وأضلف، "أذا كان الوضع السيلسي قاتماً الآن في البلاد، فهو كذلك بسبب الشركة

القدرة بين تشيار واربكان". وأكدّ ان

التحالف الحكومي بين حزب الطريق

القويم والاسلاميين "مار المشكلة الرئيسية في البلاد". ورأى اله "أذا كنا نريد لامة التلوث واعادة النزامة

للى السّياسة، فعلى تشيّار ان تتخلى

من جمة أخرى، نشرت صحيفة

حريت" الشركية ان المؤسسة

العسكرية التركية تدرس عروها عدة

من المأنيا وأسرائيل لانتاج طائرات

واقما ستطلب في الاشمر الستة

أَلْمَقْبِلَةَ مِن الشَّرِكَأْتُ الْاجْنِبِيَّةُ تَقْدِيمِ

عروض لانتاج طائرات مليكوبتر

عسكرية في تركيا. وأوضعت ان

اقتراحاً اسراثيلياً لانتاج طَائرة ابحاث

تعمل بالكومبيوتر. كما تدرس اتَّتراهاً

نشركة الملاحة الجوية الالمانية للتعاون

توقيع الاتفاق الاخير

بين الدكومة والمعارضة

فی طاجیکستان

طمران – و ص ف – وقعت المكومة

والمنارضة الاسلامية الطاهبكية امس في

فمرانُ آخر اتفاق للسلام يتوقع ان ببدأ

ظهران معر محمى مسيدين. تطبيقه في غضون اسبوعين. وقد وقع وزير الفارجية للطاجيكي طالباك بازلروف والرحل الثاني في المعارضة الاسلمية التجر شورجشزاده وشبقة تدري الى طمان

الاتفاقات الموقعة لأرسه السلام في مذه

الجمعورية السوفياتية السابقة.

(اً ش أ، رويتر، وص ف)

في أنتاج طائرات قَتَال تدريبية.

المعارض بزعامة مسعود يلماظ

مستعدآ لدعمه

فان الطريق القويم سينسحب.

وقالت أمام اعضآ المجموعة النيابية

### اكبر نكسة لها منذ بدء حملتها العسكرية مقاتلون شيعة واوزبك موالون لعبد الملك

للسبطرة على افغانستان، اضطرت حركة "طالبان"، إثر معارك عنيفة استمرت ١٧ تساعة مع قوات حزب الوحدة الشيعي وقوات أوزيكية تابعة الجنرال عبد الملك بهلوان الذي عاد الى

### كابيلا يؤدي اليمين الدستورية اليوم القوات الحكومية تفرق بالقوة

ومغ ذلك، بعا زعماء الاتماد من أجلً الديموقراطية والتقدم الاجتماعي بزعامة تشيسيكيدي، الذي يحظى بُتُأْيِيد شُعْبيّ كَبِيرٌ في الصّواديّ الفقيرة لكينشاسا، الى التظاهرة امس وغدا للمطالبة برحيل القوات الاجنبية وتحديدا الروائنية والشروع في حوار سياسي صحيح وتالبا تعقيق الديموقراطية، معتبرين ان كابيلا "ليس أفضل من النبكتاتور" موبوثو سيسي سيكو (...) لقد نُقُلْنَا مُن زنزانة آل اخرى"، وكان تشيسيكيدي

بالحكُّومة" ودعا اتصاَّره الى "مقَّاومتُها يكل الوسائل". كابيلا الى دلك، قال مُسَوُّولُون امس ان كابيلا غادر كينشاسا الى اوبومباشي مقره السابق، على أن يعود الى العاصمة في وقت لاحق امس.

وفي التَّظُّارِ أن يَوْدي وَحكومته اليمين النستورية "الفميس على الأرجح الستنادا أأى وزارة الأعلام، بدأ المرحلة الحيهلوماسية للاعتراف بجمهورية الكونفو الديموقراطية غبر أستقبأل السفيرين الاميركي والبريطاني

من هذه القوة قتى أنشأتها مجموعة

ويتولى أبلشا حاليا رئاسة هذه

كورومًا مساءُ الثلثاء؛ في خطَّابه الأولُ

مرد الانقلاب الذي جرى الاحد، تعليق المستور وحظر الإحزاب السياسية "حتى اشعار أخر"، موضحاً أن أي

تشريع سيصدر من الآن وصاعداً

ووصف الديموقراطية بأنما "موغة

رائجّة في العالم الدديث"، متعمّداً العودة الى "النيموقراطية الدقيقية

(...) بعد انتخابات نزيمة وحرة".

وُقَالَ أَن حَكَومَةً "وَهُدَةً وَطُنيَّةً موسعة" ستؤلك قريباً. كذلك أعلن

'الْمجلس الثوري للثُّوات المسلحة'' أمس حظر ''التظامرات والاجتماعات

العامة والمسيرات" في فريتاون "حتى اشعار آخر".

(اب، و ص ف، رویتر، ا ش ا)

بموجب عرسوم عسكري.

(اب، و ص ف، رويتر)

باكستان.

تكون لُما "صَعْهُ تَمْيَابِهُ كَبِيرة تَدَمَي حقُوق كل الافغان أُ مُشيرُهُ للى انَّ مسألة ارسال سفير أميركي آلى كابول غير مطروحة حالياً. وحض الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية نيكولاس بيرنز الُعْرِكَةُ عَلَى تَدْفَيْفُ سَيَاسَتُهَا المُتَّشَدَّةُ انا كاتت تريد استمالة الغرب

للمشاركة في أعادة بناء البلاد وانضمت دولة الامارات العربية المتحدة الى بأكستان والسعودية وباتت الدولة الثالثة تعترف بحكومة طالبان". أما وزير الخارجية الايراني الدكتور علي أُكْبِرُ ولايتَي، فصرْحُ انَّ طهران لن تعترف بنظام " طالبان" قبل

ان تعترف به منظمة الامم المتحدة. 🍳 في الدومة، تسبت صحية "الراية" ألى مسُؤول في حركة "طالبان" بزور قطر حاليا اكد أن حركته منعت للمعارض السعودي الأمل اسامة بن لادن من القيام بنشاطات "ارمابية" الطلاقا من افغانستان. ونقلت عن الملا معمد رباتي ان العركة تستضيف اسلمة بن لادن المتهم باته ورا التفجارين اللنبن استمدفا الوجود الأميركي في السعودية"، لكننا نرفضٌ التفاذه أففادستان منطلقا العمليات

(۱ ب، و ص ف ، رویٹر )

عبد الرشيد دوستم، لمدى دعائم الائتلاف المناوئ للـمركة، الذي فر السبت الملضي الى تركيا. وروى شمود قمم أحصوا أكثر من ا جثة امقاتلين اـــُطالبان ً في الشوارع، كما رأوا عننا من السّياراتُّ مسورح، حب رو المستركات، وأكدوا ان التي دمرت في الاشتباكات، وأكدوا ان القصل المحقعي والصاروخي العنيف أرغم الميليشيات الاسلامية علي التنسداب من مناطق عدة من المدينة وأن ألمتُك من مقاتليها أسروا.

رس مصحب س مصحبه اسروا. وكشف لاحقا للمسؤول في "حزب الوحدة"رسول طالب أن بين الاسرى "وزير خارجية" الحركة ألملا محمد غوت. وافلات مصادر مختلفة ان القُتال بدأ إثر خلاف بين غوث وعبد الملك الذي رفض طلب الدركة تسلم الاسلحة التُقْيِلةُ لقواته؛ مشددًا في المقابل على تفجرتُ مسَّا الثلثاءُ حين حاول رتل من الْدِبابات والعربات المُدّرعة التَّهُعة للمركة السنية مفول هي سعيد أباد الشيعي في مزار الشريف أجمع السلحة من أقراد يُشتبه في أنهم أعضاء في ميليشيا "حزب الوحدة" المعارض وقاوم الشيعة هذا الاجرة وانضمت اليهم بعد قليل قوات اوزبكية تدالفت مع

"طالَّبان" الأسبوعُ أاماضي لطرد دوستمّ من شمال افغانستان. وساد هدوء نسبي ارجاء المدينا عباح أمس بعد اكثر مَّن ١٧ ساعةً من القَّنَال الشَّرس في مُناطق واسعةً النطاق من المدينة ولكن لا تزال تتردد اصوآت أتفجارات وتبادل متقطع

وُلْتَشر المقاتلون الاوزبك في شوارع المدينة رافعين شارة النصر ومم يصرخون الاجانب بلغة أنكليزية ركيكة "الطالبان انتهوا". في حين بقي مقاتلو "حزب الوحدة" في احييا المزارا الشيعي. وقرب المسجد الازرق، الذي بنيت المُدينَةُ حوله، لدقت لضُرارٌ كبيرة بُلْمِكْي ودَمرت مَيان لذَرى كَلْيًا، وتَجْمُع الرجال حول جثث مقاتلي "طالبان" معلقين على الاحداث وهم يضّحكون، ويناقش مسؤولو ألاءم المتحدة خططا لاجلاء الموظفين الحوليين ولكن

لم يعرف بعد ما اذا كان ذلك سيجري برا الى حدود اوزيكستان او جوا الى وخارج افغالستان، دعت واشنطن "طالبان" الى تأليف حكومة تعددية

ارمابية ولا نسمع لاي شخص أن ينسيء استعمال وجوده على أرض

# أرغموا "طالبان" على الانسحاب من مزار الشريف

صفوف المعارضة، الى الانسحاب من مزار الشريف عاصمة الإقاليم الشمالية بعُد تَلاثَةَ أيام على دخولها أيلها من وكان عيد الملك قدم ولاءه الى حركة "طلبان" مطلع الاسبوع الماضي

# مسيرة للمعارضة ضد "الديكتاتور الجديد"

اليوم اليمين النستورية في قصر الشعب، مقر البرلمان الانتقالي، رئيسا لدممورية الكونغو السموقراطية، فرقت القوات المسلحة تظاهرة منامضة الحكومة واعتقلت نحو مئة متظاهر، الى عدد من الصطفيين الأجانب، ففي تحد لحظر الحكومة النشاطات السياسية والتظاهرات بدعوى الداجة الى حملية الامن العام، تظاهر نحو

عشية أنه لوران - سزيريه كليلا

٥٠٠ من انصار زعيم المعارضة الراديكالية ايتان تشيسيكيدي الذي استبعد عن الحكومة المديدة في شوارع كينشاسا داملين رايات بيضاً ومرددين متافات معادية أكأبيلا مثل كأبيلا قاتل الكونكو" و"كابيلا باع بلاننا للرواتنيين... نطلب استقالةً كابيلاً . كُنْلكَ رَندوا ومم يهزجون ويرقصون، "تشيسيكيدي أو لا أحد". وتنظيفت التظامرة من منطة كينشاسا المركزية في أتجاه منزل تشيسيكيدي على مسافة كيلومترات في حي ليميتي، فتدخل نحو منَّهُ جندي راَّدُوا يُطلَّقُونَ النَّارِ في الموَّاءُ ويعتدونَ بالضرب على المتظاهرين بأعقاب البنادق والواح خشبية، وأُعتقَلُوا بعض المعتبين الني قال جندي انهم سيُقتادون الى معسكر كونغولو،

الولايات المتحدة بحزم من الانقلابيين في سييراليون إعادة السلطة الى المدنيين، فيما ينتظر المئات من الرعايا الاجالب اجلاعهم. اما الميجر جوني بول كوروما انذي نمّب نفسه أ فقد تعامل التنديدات للدولية مُعَلِّناً في أول خُطاب سياسي له تعليق النستور وحظر الأحزاب السياسية "حتى اشعار آخر". وقال الناطق باسم وزارة الظرجية

الانقطاب، ويبدو أن الدول المجاورة

إجماع عالمي على التنديد بالانقلاب طلبت الاسرة الدولية وخصوصا لسييراليون وعلى رأسها نيجيريا تريد أيضاً اعتماد العزم. وصرح مندوب

فريتاون لدى الامم المتحدة السفير جيمس جوناه ان الرئيس النيجيريُ سائي أباشا تعهد طرد العسكريين وإعادة الرئيس المخلوع أحمد تيجان كُباح اللامِيُّ حَالِياً في كوناكري، الى السلطة. وقد وصلت مساء الثلثاء الى ميته فريتاون سفيئتان تابعتان لقوة حفظ السلام لفرب افريقيا "ايكوموغ" التي تنخذ ليبيريا مقراً لها: علماً أن وتبلت لبجيرية تشكل الجزء الاكبر

الاميركية جُون ديننَفْرَ اسسُ أن واشنطن "تدين الانقلاب الذي أطاح اول حكومة لتتخبت ديموقراطيآ منذ تُلاثة عقود". ودعا الأنقلابيين الى "اعادة السلطة بسرعة الى الزّعماء المنتخبين ومجلس النواب في البلاد". وكان أعلن سابقاً ان حاملة الطائرات "كيرسارغ" التي تنقل ١٢٠٠ رجل من مشاة البحرية ستصل "في الايلم المقبلة" الى مياه سييراليون لاجلاء لرعايا الاميركيين، ورأى مجلس الامن في بيان شديد اللمجة صدر ليل الثلثة ان "اسقاط

أكريث

ي تعفيق

tidana a

ىر چۈسي

يرين مصر وسوريا

ختام لتندت المنبة الما المستركة الوزراء المسترك مديد الزعبي والميا و إلا ماقاد

الم المعادلة ومذكرات تعامم التديين الم

مة منطقة عرة سي البلدين وتباتلة أن حال العميات بند على ثاث سنوات الا

يقما التي الأسر : في تنفيد الانطاق الم

مر: تن سيد الميمارك وننسيع تجارة الترانيت والله

وهود القطاء الناص في الملين الفاة: مام والتصوية والقاولات والتا المها

س طاءات النوار في أي لطأ

وثيت

المكومة الّتي قلطبت بطريقة بيموقرطية غير مقبول" ودعا "الى اعادة فورية للنظام الدستوري"، كما طالب أعضاء المجلس باعادة السيارات الممسروقة وبشمان آمن موطفي الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في سيبراليون وسبق للامين العام للمنظَّمَّةُ ٱلدُّولِيَّةَ كُوفِي اثانَ أِن صرح الاحد انه "يشعر بضيق" حيالًا

### فريتاون: كوروما علق الدستور ومنع الاحزاب

### كلينتون لا يعلق على دعوى التحرش

لاماي – وص ف، رويتر – خرج الرئيس الاميركي بيل كلينتون امس عن صمته في شأن قرار المحكمة العليا الثاثات في قضية بولا جولا، التي لتهمه بالتعرش البنسي عندما كان حاكماً لولاية اركنساس، وقال امام مجموعة من المحافيين في العاصمة المولندية حيث شارك في القمة الاوروبية – الاميركية قد يريد "الكيام بواجبه فقط" وأن "ليس لديه ما يضيفه" الى ما العلى به معاميد الخاص روبرت بينيت أن شبكة "سي أن أن" الأدبركية للتلازيون. وكان بينيت مرح قه "فوجن" بالقرار واصفاً قامام الرئيس بالتحرش البنسي بأنه "حالود نو دوافع سياسية ولا أساس له من الصحة". وأضاف: "الرئيس سعيد ومتعمس للفائهة بالأدماث الجارية في الذارج

وفي قرلُرَ تارينُي، اجمع الكفاة التسعة في المحكمة العليا على رفض منح كلينتون الحمانة الْكَالُّولِيَّةُ فَي الْمِعُوى النِّي اقامِتُما عليه جَوْنَ (٣٠ عاماً) الْمُوطَّعَةُ السَّائِقَةُ في ادارة ولاية اركنساس بتهمة التمرش الجنسي في اهد فغلاق الولاية، مطالبة بتعويض ملي مظالره ٧٠٠

### افريقيا تريد "مقعدين دائمين"

ليويورك - وص ف - صرح مندوب بولسوقا لدى الامم المتحدة ليغوليلا ليفوليلا لمس ان الزعماه الافارقة للذين سيئتقون في الثلقي من حزيران والرابع بنه في قمة منظمة الوجدة الافريقية في هراري ليسوا مستعدين للتراجع عن مطلبهم العصول على مقعدين دائمين في بلس الامن. وقال أنه "ليس وارداً أن يقبل الأغارقة بأي مساومة أنا نم يكن التوصل الى تسوية. ولا تتعمل المسؤولية أنا كان الأخرونُ لا يريدون تسويةً". وتطالب الدول الـ07 الاعضاء في منظمة الوحدة الاذريقية بـ"مقمدين دلامين على الاقل" في جامل امن موسع، باعتبار ان ذلك سيشكل اعترافاً بمعاقح القارة السوداء سواء في المنطقة

الناطقة العربية في الشمال أو في جنوب المحراء الافريقية. ويزعج المازق الرامن فيابان والملنا المرشحتين لمقعد دائم مع حق النقض (الفيتو)، وبلمجة لم تخل من قبقاء قال سفير اليابان هيسائي اووادا قذي يستعد ايضاً للمشاركة في قمة

هراري أن "القدمير اسمل من التشييد"، فيما أبدى ديباوتاسيون لذرون مزيداً من التشاؤم معترين أن الرئيس الحالي الجمعية المومية الماليزي رضاالله اسماعيل يمكن الا يطرح للبشروع على التصويت بعد قمة منظمة الوحدة الامريقية.

### واشنطن تشدد على عودة الصرب الى كرواتيا

زغرب – وص ف – صرح البيعوث الابيركي الى يوغوسلافيا السابقة روبرت غيلبارد الثلثاء أن عودة جميع اللاجئين المرب الى كرواتيا تشكل مسالة "اساسبة لعُلَّقَاتنا النَّنْأُكِية" مع كُرواتيا، وقالُ أن "ثمةٌ تبايناً أساسياً في وجمات النظر، فنمن ستبر أن من مق كل شُخصٌ الْمُونَةُ الى مَثْرِلَهُ وَنِعْتَهَ بَنَ مِنَا المِبَدَّا صَغْيِحُ فِي كرواتِياً وفي النوسيَةُ وفي أَنَّ بِلَد هَي التعالمِ". وكان الرئيس الكرواتي فراتيو تودجمان اعتبر الاثنين بن عودة جميع الصرب الذين لجأوا خَلَالُ الدَّرِبُ إِلَى الْمَناطُقُ الْخَاصَعَةُ لَسَيْطِرَةُ الصَّرِبِ في الْبَوْسَنَةُ أو الَّى يَوغُوسَلَافَيا (صربيا وينعرض المرب الدين عادوا للى كرولتياً ويبلغُ عددهم ١٤ أَلْفاً جِفق الرقام للرسمية،

ومونتينغرو) او سلافونيا الشرقية، كما تطالب واشنطن، مشروع "لفرق"، للعبفُّ المُستَعَرِّرُ لأَنَّ للسكَانُ بِعَبَرُونِمَ الْمُسوِّولِيْنَ النَّرِسِيينُ عن الحربُ الصَّرِيَةَ – الكرولتية باعلانمه علم 1991 "جمعورية صرب كرفينا".

3:00pm - 10:00 pm

Sin-El-Fil Berrut-Lebanon exhibition organized by Promofair

# or all the family!

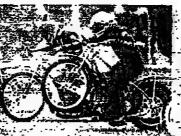
(و ص ف، رویتر، اب)





. Introduction to Rafting





3:00pm - 10:00pm

■ Karting 3:00pm - 10:00pm ■ Motorcycle Show 6:00pm - 10:00pm Final School Street Ball 5:00pm - 8:30pm - Street Ball 3:00pm-5:00pm / 8:30pm-10:00pm Open to the public ■ Bungee Jumping 3:00pm - 10:00pm ■ VTT 3:00pm - 10:00pm Inline Skating Show 3:00pm - 10:00pm - Meeting with Spelaeologists 3:00pm - 10:00pm ■ School of "Parapente" 3:00pm - 10:00pm Remote Controlled Racing Car Circuit 3:00pm - 10:00pm BEIRUT HALL

### أنور أيمن: سنواصل الحملة العسكرية حتى تسليم شمال العراق الى البارزاني

باريس – من جورج ساسين: اعلن وزير الدولة للشؤون الخارجية التركي انور ايمن "ان القرة ليس من للحتما ولا من امدافها البقاء ف شمال العراق حين لا تدعو للحاجة"؛ ولم ينف أو يؤكُّد نية بلاده اقامة

وقال الرجل الثاني في الخارجية التركية لـ"النمار" في باريس أنه "بعد الانتهاء من العملية العسكرية سنسلم السلطة المحلية لقوات الزعيم الكردي مسعود البلرزاني"، رافضاً تعديد موعدً انسماب القوات التركية من شمال

ق يتكون لدى المراقبين الطباع

· هذا ليس صحيحا لان الحكومة هي التي تقود السياسة الخارجية، ومَّي مسَّؤُولة لمام مجلس النواب، أما ني ما يتعلق بالقضايا السياسية ذات الطابع العسكري فقنا كالعول الديم وقراطية الأخرى نتشاور مع القيادة العسكرية ونطلب رأيهاً في 🖨 الجيش يكون عادة الصامت،

- منك علاقات دسن جوار مع الاكبر في الدول الديموقراطية. لكن في تركياً ثلاجظ أن له الكلمة الفصل. طمران، وسنواصل اتصالاتنا مع فمل هذا ناتج من أنه "حلمي الدولة الحكومة الجديدة على أمل أن تستمر علاقاتنا في الطريق الصعيح وتتطور

رئيسا لايران؟

- اتماً قضية باخلية تخص

الإيرانيين. وندن من جهتنا نحترم خيار

الْشُعَبُ الْإيراني، ولا نود مُطْلَقًا التدخل في الشؤون الداخلية اليران.

مَل تعتقد أن مجيء خاتبي من شأته تقريب وجمات النظر بين أيران

🤻 انتقد خاتمي امِس العملية العسكرية التركية في شمال العراق. – قلنا من البناية اتنا نحترم الوحدة السياسية للعراق وسيلاث ووَحدة لراضيه، والعملية العسكرية التركية ئيس لما علاقة بسيلاة العراق لاتما تستمدف القضاء على الارمابيين النين استفادوا من غياب السلطة المركزية للحكومة العراقية في الشمال التسلل عبر الددود والقيام بعمليات ضد القرى والمدن التركية. ومن حقنا محاربة الارهابيين وملاحقتهم • ثبة مشروع تركي لأقلبة حزام أمني في شمال العراق مل العملية العسَّكريَّة الجارية اليوم تدخل في هذا

– لعينا همان، الاول استعادة العراق سيادته على كل أراضيه بعد موافقة بفعاد على قرارات مجلس الامن والامم المتحدة، والثاني استئصال الرهاب من شمال العراق.

وعلى العرب النين ينتقعون العملية العسكرية التركية أن يعطونا بدائل، فمل البطلوب افساح البجال للارهابيين للتحصن هناك والعمل بالتللي مع أكراد العراق للتسلل عبر الدود والقيام بعمليات ضد المدنيين الإتراك؟ لا اعتقد أن الاصدقاء العرب لتركيا يودون ذلك وهنا لقول أن من حق كل الدول المتحضرة النضال ضد

🕭 بىدأت دول عربية معروقة بعلاقاتها الودية مع تركيا التعبير عن عدم رضاها عن سياسة بلانكم. فف الامس اعلنتم عن مناورات مشتركة تركية – اميركية - اسرائيلية واليوم تشنون حربا مفتوحة ضد شمأل

– قد يكون هناك تقص ف المعلومات (لدى بعض اصدقائنًا العرب). لنينًا علاقات جيدة مع كل الدول العربية باستثناء من يدعم الارهاب او يسمح له بالانطلاق من اراضيه، وأيننا منذ البداية القرارات الدولية لمصلحة القضية الفلسطينية،

لكن بعدما بدأ العرب محانثات للسلام مع اسرائيل ولقامة علاقات ديبلوماسية وتجارية فليس من مع أسرائيل جيدة، والمناورات المشتركة مدفها اقامة تدريبات على اغاثة المدنيين ولأسباب لتسأتية وهذه المناورات مفتوحة لمشاركة البول المربية إنا أرأدت نلك وأؤكد أن سيأسة بلادنا لم تتغير منذ زيارة الرئيس المصري حسني مبارك لأتقرة. 4 لكن مصر عبرت لكثر من مرة اخيرآ عن قلقها وتنديدها بالمناورات المشتركة وبالعملية في شمال العراق. - قُد يِكُونَ مِنْأَكَ بِعَضْ سُوهِ الفهم الذي سنعمل على لزالته قريباً لذا دعوت نظيري المصري لزيارة

🧣 ونظيركم السوري هل تدعونه

– طبعاً اذا اتفقنا على مجاربة الارماب الدولي (نشاطات حزب العمال الكردستاني). وكان وزير الذارجية السابق السيد عصمت أينونو وجه قبل سنتين دعوة الى السيد فاروق الشرع للبحث في هذا الموضوع. ولم تعصل حتى الأن على جواب شاف. 🗣 لكن مناك ملفات اخرى عالقة.

– ثمةً ملف ولحد عالقٌ بين انقرة ودمشق مورمك الإرماب، وحين تضع سوريا حدا لاستضافتها ارمابيين يصبح في الامكان تطوير علاقاتنا. • وماف المياه؟

– بصراحة أقول انه ما علم ملف الارماب عللقة لن يكون مناك أحتمال كبير لتطوير العلاقات مع بمشق". 🗣 لم احصل على جولب واضح عن

قضية المنطقة الامنية التي تود تركيا اقلمتما في شمال العراق. -ڀ سنستعمل ڪل الوسائل انضع حداً لتسال الارهابيين عبر الحدود. بعد الانتماء من هذه العملية نود تسليم السلطة المدلية الى قوات الدزب العيموقراطى الكردستاني بزعامة مسعود البآرزائي لمراقبة المنطقة وحفظ الامن فيماً ووضع حد تعمليات التسلل التي يقوم بمآ حزب للعمال الكردستانيُّ بزُعلمُةُ عبداللهُ أُوجِ الآن. ولا بد أيضاً من التنويه بعلاقتنا الجيدة برعيم الانداد الوطني الكردستاني بزعامة جلال طالباتي.

🗣 متى ستتم عملية التسليم لقوات البارزاتي. ~ حَين نقضي على الارهابيين في

🗣 لكن الأمر قد يستغرق سئولت ~ اعتقد أن البارزاني سيكون مؤهلاً قريباً لتسلم الأمن في هذه المنطقة للتي علينا مرأقبة تطور الاوضاع فيماء وتركياً ليس من مصلحتها ولا من أمدافها البقاء في هذه المنطقة حين لا تدعو الداجة

لذًا ندن نعمل على اتمه العملية العسكرية في اقرب وقت ممكن. 🗣 في الأمس دعت وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت تركيا للى انهاءُ العملية في أُنسَرعُ وقت مُمكن. - حين نحقق أهداف العملية ليس من مصلَّحتنا البقَّاء في شمال العراق.

عاوره أمين قمورية: تحدث زميم "حبزب العمال الكردستاني" عبدالله اوج الان الى النمار" عن العملية العسكرية التركيةُ التي تستهنّف قواعد حزّبه في شمال العراق، ونفي الانباء التي تعدثت عن سقوط اعداد كبيرة من مقاصريته او غرارهم الى ايبران. لتي تفعت لتقرة إلى القيام بهذا المدوم. وتطرق الى علاقة حزبه مع الفصَّلَالُ الكُرِّنيةَ الاخرى عارضاً للاسباب التي نفعت ببعضما الى الوقوف الى جُلُب القوات التركية وتناول باسهاب ابعاد العملية على

وهنا نصر الدديث معه: و المرة الثلاثة في غفون بضع المنوات تتوغل القوات التركية في الأراضي العراقية المؤدقة أعضاء حزَّيْكمُّ- ما هي في رأيكم الاسبلب الرئيسية الكلمنة وراء هذا الهجوم؟ وما هي لمعلقه الحقيقية؟ والى أي منى يمكن أن يصل حيمه؟ الدملة العسكرية التركيا

الدالية في كردستان العراق وتُوعَل القوات التركية في عمق شمال العراق، هي الثالثة من حيث الحجم؛

الدولة التركية من هذا الاجتياح بلُّ علينا معرفة الاسباب والامناف التي مفعت الدولة التركية الى تنفيذ مذه العملية، أذ لا يخفي على لدد لن مناك أسبابأ داخلية كثيرة وراء مذه الدملة العسكرية اضافة الى سبب آذر خارجي يرتبط بالوضع العام في كرنستان العراق التي تتأثر بالوضع في تركيا وتؤثر عليه. ومعلوم ان المُدودُ الْقَائَمَةُ بِينَ تَركياً والعراق ليست سوى خط على القريطة، وعندما رسمت العدود قسمت ألعشيرة الواحدة الى قسمين، والسلسلة الجبلية الواحدة الى سلسلتين، ومذان القسمان يتفاعلان ويتأثران عضويآ بعضهما ببعض والجمهورية التركية تعرف مذه الْمَقْيِقَةُ وَمِدَى تَأْثَيِر أَي تَطُور يحدث في الجنوب على الشمَّال، كمَّا انما تعلم أن التطورات في الشمال ولمذا فاتما تتطلع آلى أي أتتفأضة او تطور في جنوب كردستان كانت فهى تضفط على الجزعين باشكال مذتلفة لاخضاعهما ووضعهما تدت مراقبتها، فهي تمارس هذه السياسة بمُنف تصفيَّة كَلَّ شيَّ وَلَقَضَاءُ عليه. سيان لدى الدولَّة الْتركية لكأنت هذه الانتفاضة او ذاك التطور في الشمال او في الجنوب، ما عامت هِنَّهُ ٱلاحداثُ تُعبِّرُ حقيقةً عن مطالبة الاكراد بالدرية وتضع نظام انقرة في مازق. أناً ينبغي حسب السياسية التركية التمسي لما بالعنف

النولة الذي لم يتغير منذ

الاتراك، ومما تبذلان قصاري جموتهما لتحقيق هذا المنف أنَّ أميركا وبريطانيا وفرنسا والمقيا عام ١٩٩٥ بالاتفاق مع حربين الرئيسيين في الجنوب (الديموقراطي الكردستاتي والاتداد الوطني الكردستاني) "ايجاد حل" للقَّضية الكرنية ووعنتهما بـ"دولة". ومعروف أنّ قيائتيّ الدربين تعقّدان منذ عام 1991 اجتماعات متكررة في انقرة التي تدعمهما مائيّاً وسياسياً وديناوماسياً تحت اشراف لمبركاء بهدف أيجاد صيغة للدُّل، ليسٌ للجنوب فقط بل الشمال ليضاً وُوضٌع الْرَئْيِسِ التَّرْكِي تَوْرَغُوْت اوزال كل ثقله لتحقيق مذا الدل بْلِّي طريقتهم. الآ أنْ الموقف المبنئي لدزب العمال الكرنستانى الذي يُلقَىٰ تأييناً جماميرياً في عموم كردستان أفشل منا أأمنطط وَبُسبَب فَشَلَهم في ليهاد حل وبسبب فسمعم في سبد من للقضية الكربية في جنوب كردستان، وسعياً ألى قلب المعادلة الصادةهم شن الاتراك بالتعاون مع بعض الدول الغربية واسرائيل ويسعسض دول السشسرق الاوسس وبموافقة لميركاء هجملت عنيفة هد

ولفح على فلك والاهم من نلك أن الاميركيين ألاصعدة الكردية والتركية والأقليمية

بتروق عملانية فني هذا المشأن

الا أن عمليات اجتياز العدود جوا وبراً مستمرة منذ ١٩٨٠ باشكال عدة، وان لم تكن في هجم الاجتياح اَلاَذْير، ولكي نَتصوّر حَبّم هَذَهُ الْعَمَلَةُ مقارنة بالحملات التي شنتها وتشنما اسرائيل في جنوب لبنان، نذكر ان النطا التركية لكبر منها كمأ ونوعآء فالمعلات الاسرائيلية مي في حجم "الانن من الجمئ" ونـورد مـنه المقارنة فقط لمعرفة حجم الدملة التركية الطلية. أيس مهما ان نتساعل عما ستجنى

والوحشية لياهما. هذا هو مفهوم

عندما تتجه القضية الكردية ندو يل، تسارع الدولة التركية الى التدخل، بل نستطيع الدُّول انما وقفت دائماً وتقف في وجه مثل هذا الدل في جنوب كرىستان الطلاقاً من مطالعها هي وبمشاركة اطراف خارجية، وآخر مثال على ذلك المجمة المسعورة الاخيرة التى تشنما تركيا ضد حركتنا التحررية التي تؤثر على شعبنا في البنوب ايضا وخصوصاً بعد حرب الخليج، وقيام الانتفاضات الشعبية الكرنية، وقد خطط لما بالاتفاق مع لميركا لتصفية قضية الشعب الكردي على ايدي

مُواقَع حَرَبُتَا فِي عَلَمِي 1996 و1990، كما ارادوا تصفيتنا في البنوب والشمال بالتعاون مع قيادةً الحربين (السيموقيراطي والاتصاد الوطني). ومعروف انهم لم يحققوا مدفهم، بل أن الانجازات العسكرية والسيأسية الأتى حققناها لعبطت مخططهم منذ 1990 ومنذ نلك الدين، وبنتيجة تغير موازين القوى في المنطقة، تسعى تركياً للى لقامة تدالفات عسكرية أضد الإكراد

كُرىستاتية تعاول تركيا من ١٩٩٥ تعزيز علاقلتها مع اميركا وخموصا مع أسرائيل وتطويرها الى علاقات استراتيجية هدفها القضاء على حركة التحرر الوطني الكردستانية واذراج تركيا من ازمتها الطناية الذاقة ووضع حلول مزيفة للقضية الكردية بالتعلبل مع المتعلملين معها في الدزب الديموقراطي الكريستاق ومشاركة مذا الدزب معما دليل

والاتراك والاسرائيليين يخططون المنطقة ومنا مو بايجاز المحف الاستراتيجي لعقد الاتفاقات التى نكر أن حكَّومة (رئيس الوزرة التركي نجم الدين) اربكان أن تعقدما ومى التي اعدتما السلطة العسكرية وميثلة اركان الجيش ليتزود بموجبها الجيش التركي المعدات الدريبة الحديثة والتكنولوجيا المتطورة من اسرائيل، وهذا ما يرفع من مستوى المجمة الاخيرة تقنياً. ونرى ان هذا يأتي تطبيقاً للاتفاق المعقود. أن حالُ الضعف والترمل التي يعلنيها المزبان الكرديان في الجنوب، والخوف من عدم قدرتهما على مواجهة التطور السريع لنشاطأت حزب العمال الكرنستاني وازيياد جماميريته باطراده وتفلقم مأزق تركيا للذائقه وتحول قوة العزب قوة مؤثرة سواء في الناخل أو في الخارج، كل هذا كأن بلا شك أحد الاسباب الرئيسية لشن الدملة الاخبرة التي لم تشهد

المنطقة مثيلاً لها، ومنا ما حمل تركيا على اطلاق شعار "النصر او المُوت" في هذه الدرب، فحشدت كل قولما العسكرية والملاية والنعائية والمعنوية في خدمة هذا الغزو، ووضعت مشاكلها الداخلية جِنْباً، على أمل أن تتخلص منها من خلال هذه للدرب وعلى رغم أن الاجتياح التركي

يواجه معارضة دولية شديدة، فأنّ مدة بقه هذا الاحتلال تتوقف على مقاومة الطرف الأخر وصموده ومعروف أن القوات الغارية دخلت في مأزق كبير منذ الايام الاولى، على كس ما كانت تتوقع ومو احراز لتلاح باهرة وسريعة. فقد كانت تعتقد أتهأ ستكسر مقاومة المقاتلين الإكراد وستقضي عليهم في الاسبوع الاول، الا أن حساباتها كاتت خلطئة، ولم يحالفها الحظ وانا استمر الوضع مكذا فان الدزب الديموقراطي الكرنستاني الني دعا القوات التركية الى الأحتياح ومعاربة حزبنا سينقسم على نفسة وبثلتالي ستمدد القوات التركية فترة بقائما للضغط على المجموعات الانصارية من ججة. وانقاه المنطقة خاضعة لسيطرتها ومراقبتها من جهة ثلتية، أي أن امدافها السياسية، من منا لا يجب النظر الى اهداف الدملة من النادية

العسكرية فقط اكنت القيادة العسكرية التركية ان عدد القتلى في صفوف حربكم في هذه العملية تعدى الألف قتيل وان عدداً كبيراً من انصاركم فر الى أيران، مل تطابق مده الارقام الدقيقة أوكيف يواجه حزبكم هذه العملية وبأي وسائل ومن أي مناطق اومل انتم مطمئنون الى الوضع الميداني؟

- زعمت ميثة الاركان التركية

ان مِنَّات القَتَلَى سَقَطُوا فِي مُفُوفُ مَقَاتَلِي حَرْبِ العمالِ الكردستاني، والبلقون منهم هربوا الى ايران. هذا ليس صحيحا، ولم يمرب مقاتل واحد من مقاتلينا الى ايران، ولا يتجاوز حجم خسائرنا ٣٠ شميداً في الايلم الـ 10 الطفية فقد ادعت السلطات العسكرية التركية ان • ١٥٠ قتيل سقطُوا في صُفوفُ مقاتلي الدرب الا ان العكس هو صديح، ونستطيع ان تثبت ان اكثر من أو أُ قُتيلُ سَقَطُوا في مَفُوفُ القوات التركية، وقد استولَّت قواتنا على اسلحتهم وقدرة المقاومة والمجوم لدى قواتنا أزدادت اكثر مما كانت عليه في البداية بتوزعما وانتشارها على شكل وحداث المارية، مستفينة من الطروف الجغرافية الملائمة في جنوب كردستان لتطبيق تكتيك حرب الأنصار وأستراتبيتها. في أي حُالُ أن تستطيع القوات التركية الغروج من المستنقع الذي وقعت فيه بسمولة، وستكلفها هذه الدرب خسائر كبيرة، ولنا تجارب وخبرات كبيرة في هذا الصدد ففي الحملة الاولى (١٩٩٢) تصدت لماً قولتنا بأقل خسائر ممكنة، وفي المجمة لْتَتْلَبُهُ (١٩٩٥) عرفت كيَّف تَلْدِق بها ضربات موجعة فأذا كاتوا يرفعون رايلتهم ويدعون باتهم حققوا انتصارات فان قواتنا توزعت وانتشرت على طول مساحة كردستان وعرضها، ولا تتخذ من التمسك بالمولقع الثابتة طريقة في اسلوب حركتها، أي "انتا موجودون في كُلُ مكان، ولسَّنا موجوبين في لي مكان في الوقت نلامًّا، هذا هو تميداً في أسلوب مقارعتهم لما

السُوَّالُ عَنْ مَكَانُ وَجَوِد قُولَتُنَا وُمِلْنَا تفعل فمِنَا شَأْنَ لَا يَمَكَنَنَا الْإَفْصَاحِ أن التصريحات والبيانات التي تطلقها ميئة الركآن التركية عن عجم النسائر في صفوفنا مي مجرد حرب تفسية للتعتيم على الوضع الدرج والمأزق العميق ألذي دخلته مملنا على لادعم السياسي والعيباوماسي المطلوب فلذآ كانت للنولة للتركبية قادرة على القضاء علينًا كما تُدعي، فلمانا لا تستطيع القضاء على قواتمًا الموجودة في كرىستان الشمالية (تركياً) فكيفُ

تحدث عن الاسباب الداخلية والخارجية للهجوم وعن دور الاحزاب الكردية الاخرى وبغداد

أوج الان: فشل العملية سيعزز فرص الحل السياسي

زعيم "حزب العمال الكردستاني" عبد الله ستستطيع القضاء على قولتنا الموجودة في الجنوب والتي تحصل طلّماً على اكبر مصدر من المدامات العسكرية والاقتصابية وما شابه؟ حرجاً ومأزقاً عميقاً وهنا ما كنا ئنتظره، وسناحق بالغزاة ضربات عسكرية كبيرة، وسنحقق تطورات وأنتصارات بامرة. فتعدد جبمات المواجهة، يسمل حركة الانصار ويضَّمن لمكأنات تعقِّيق النصر اكثر، 🤻 مواجمة حملة كمذه تتطلب

قدرات وامكانات كبيرة تعجز عنما في بعض الاحيان الدول، كيف بمقدوركم مولجمة الحملة منفريين ولوقت طويل، الا تتلقون دعماً من قوى خارجية؟ ~ محيح ان مواجهة حملة كهنه صعبة ولو يوماً واحداً، فكيف اذا استمرت فُتُرَّة شُويئة، ونريد ان

نؤكد لُكم لننا نعتمد على امكانلتنا الذَّاتية، ولم نحصل على لي دعم مباشر من أي دولة أو حتى من أي تنظيم كردي ما عنا ألدعم المعنوي الذي نتلقاه من يعض الاطراف المحاليدين، كما أم يقدم النا أحد مساعدات مادية او عسكرية، وكما تَفَضَلتُم وقَلْتُم أَن دُولُهُ بِكُلّ لمكاتاتها قد لا تستطيع الصمود في مواجمة هذه الدملة، ولكنتا نملك تجارب كبيرة في الصمود امواجهة مُذَّهُ المملات وتعتمد في ذلك على روح التضحية والبسالة ألتي يتطي بِهَا مَقَاتِلُونًا، إلى اتنا نَمَلُكُ مَهَارَةً كبيرة في الافادة من المفرافيا الجبلية الوعرة للتصدي وضرب العدو. ومنّ منا نستطيع القول انه لو اجتمعت قوى الشرق الاوسط كلما فان تستطيع النيل مناء لأنها تعتمد الأسلوب التُكلاسيكي في شرب السمول. ومعروف أن الدولة التركية ليست ومعما التي تعاربناء بل

يجب أن نعرف جيداً حقيقة من يقف وراء هذه الحرب 🕭 تؤكد جميع الفصلال الكردية ان هدفُها الرئيسي هو استقلال كرنستان لكننا نجد ان يعض هذه الفُصائلُ بِقَاتِل صَدِكُم الي جَاتِب القولت التركية. اليس في هذا الامر التباسا خصوصا أن هذه الفصائل تمثّل فئات واسعة من الشعب الكردي؟ وما هو النافع التناذ هذا

- امداف الدراب الرئيسية

تتلقى الدعم ماديأ وعسكريا ومعنويا

من اميركا واسرائيل. 🖪 أكبر دول

العالم تخوض الدرب ضعفاء ومفا

الافرى في كرنستان ليست الاستقلال كما تفضلتم وقاتم، ان الوقع الذي تعيشه منه الاحزأب لا يتُعنَّى الْعُمَّالَةَ، وَخَصُومًا فَيَ الْجَمُوبِ، فَهِي تَتَعَاوَنَ مَعَ الْدُولَةُ التركية بكل الشكال، وهذا كاف أمعرفة حقيقتها وخصوصا الدزب الديموقراطي الكردستاني من خلال اتَفَاقَاتُهُ مع تَركيا، والأمزاب والتنظيمات الاذري بدأت تعرف ذلك جيدا. مواقفنا منه كانت واضمة بالنَّمِا، كِمَا يُؤكِد إن الْمُرْب الديموقراطي للكردستاني عمل ليمن من النادية السياسية فقط بل من كلُّ النواحي، حتى أن الاحتلال الحالي لكردستان هو بدعوة منه، ما سيمنع الخيلة لدى الكردي الخلان لنه لكي يصل الى أمدنقه يلجأ حتى الى ألد اعدائه فمو يتحالف مع عدوه أمواحمة علاَلتَه وعشيرته. ومنا الأسلوب ناثه يتبعه شننا الدزب الديموقراطي الكردستاني. فهو يتعلمن اليوم مع الحكومات التي تُضع الأكراد وتنظّيماتهم في مأزقٌ خطير، وُهذا اسأوب ماكر جدًا، ولكنه يذلك يستمعف الشعب الكردي، لاننا النَّا تمعنا في سياسته نجد قه لا يستطيع محاربتنا بقواه الناتية فيسعى الى تصفيتنا بيد

العدو التركي الوحشي. وهــنــا اريــد ان اؤكــد ان نمــط حيأتهم يغرض عليهم القيلم بمثل منه العمالة، فهذا الدرب لا يستطيع التنفس ولو لمدة ١٤ ساعة باستقلال، وليس معما شكل القوة أُلْتِي بِتَحَالُفُ مُعَمَّا حَتَى لَو كُلُّتُ مَن لذَّطْرُ الاعداء، سـوا٬ في الـداخل أو في النارج. واستمرار منا الدرب مرِّتبط يَمَنا السبب، ومو ليس مخَيرًا في حياته بل مرمون للعُدو. لمِنَّا فَهُو مَرْغُم عَلَى التَّعَامِلُ مَعَ العَدُو اللَّقَضَّةُ عَلَى الاَدْرُابِ النَّي تناضل من أجل حرية الشعب دفاقا على مصالَّحه العائلية والعشائرية. اناً بقاؤه مرمون بالعمالة للعدوء والمستجدأت الاخيرة مثال واضح على ذلك وتوضح السباب الشقيقية

لبقائه حتى الآن. تنقد القرة عمليتما العسكرية وسط هٰلافات كبيرة في المعافل للسياسية التركية وعودة ألجيش الى الولجهة. ما هو في رأيكم الترابط بين التنين! وما مو دور رئيس الوزراء نجم الدين اريكان في هذه – ألمملة العسكرية الدالية

برتبطة أساسا بالإزمات للسياسية

الذَّاتُقَةَ فَي القُرةِ. فُحكومة أربكان اشواك، لَّكُن فرص النَّجاح لَذَلك حسب القوال الصحةِ، ليستُ لما عنم يُمِنَهُ الْحَمِلَةِ، اذاً فَمِّي امبحت 👫 تزامنت العملية التركية وبروز

وتركيا تحاول الخروج من ازمتها الداخلية بالحروب والاحلاف المنطقة، لا سيما بعد الاتخلق الامنى التركي -- الاسرائيلي. ألا تعتقبون ان لَمَنَّهُ العملية أبعاداً تتخطى حزبكم الى ابعاد اقليمية اخرى؟ - علاقة الاتفأق الشركي

وحتى تتمكن الدولة التركية من

أَخْفَا ۗ مَا يَحَيَّثُ بَأَخَلِ الْجَيْشُ مِنْ

تفكك وارهاق، والتعتيم على الازمة السياسية في داخلها، لجأت الى هذه

العملة العسكرية، اناً ان تطور حزبنا

وتقعمه يؤثران مباشرة على الازمات

والتناقضات الناخلية في تركيا. فالدلول التي تقدمها المؤسسة

العسكرية هدَّفها القضاء على الازمة

السياسية المستفحلة، وبروز دور

الآلة العسكرية على الساحة مرتبط

بهنه الازمة، وهي لا تقبل بحلول

اخرى سوى التي تفرضها هي. الجيش لا يسمح للمكومة والعطس

النيابي حتى بمجرد مناقشة هذه

الزمات، وحسب المعلومات المتوافرة

لَدِينَا فَأَنَ الْجِيشِ لَنْ يِدعِ أَي قَوةً

سياسية او مدنية تتدخل لحل هذه

المشاكل. ويـقول العسكر انه لذا

كان ثمة حل لمذه المشلكل فهو في

ألعسكرية ترجح بلأما الوسيلة

العسكرية والبربرية، ولولا ذلك لكان

في الامكان ايجاد حل سياسي. هذه

هي الحقيقة. والمشاكل ستتعقد

اكثر والتناقضات والازمات ستتعمق

أكثر لان قهجمة التركية ستصعد

وتيرة الدرب اكثر، وستوصل الدولة

الى وضع لا يطلق. ويحتمل ان تكون

هذه الحملة العسكرية اخر حملة

أهم، لانهم ان يستطيعوا تحقيق

التنائج التي يريدون، وتاليا ستكون

فرص ایجآد حل سیاسی لوفر من ای وقت مضی، حتی ان امیرکا

والمجتمع الدولي سيجدان ضرورة لنلك فبدل دعم تركيا سيتم

التركيز على الحل السياسي. أكرر أنه ليس في مقدور الدولة التركية

القضّاء عُلينا عسكرياً، ونعتقد ان

هنه قحملة ستكون الاخيرة، ومصير

الدكومة الدالية مرتبط بذلك ليضاء

ونعتقد أن نهاية أربكان (ووزيرة

بنماية هذه العملة، لذ لن يبقى لهما

مُكَانَ في السَاحة السِياسيّة بعنها. واعتقد أن النولة ستبحث عن رسم

سيناريو سياسي جديد للمل، ويوميا تجري نقاشات لوضع

مخططات جديدة، لأن هذه العملة

ستسبب تغيير الوضع الدالي،

وسندخل وضعا جديدا، لذا يجب آلا

يستفرب أحد ذلك، ويعكن أن تبدأ

لركياً بالاصلاحات من النادية

🕏 ئىيت بغياد علنا بالتحمل

التركي في اراضيما، لكن في الوقت تُفسه تلاحظ ان تبادل الزيارات

الرسمية مستمر بين العراق وتركيا.

مل معنى ذلك ان بغناد موافقة

جهة، وتتعامل مع تركيا من جهة

اخرى، هذا تناقض كبير، أمانا؟

ونحن ليضا لم نصل الى معرفة سر

نلك بعد. هل يمكن أن يكون

الحملة؟ فاذا كان ثلك صحيحاً فلماذا

يفعل مذا؟ مو ينند بالاحتلال

لتركي لكنه لا ينسق معنا في

أَنْلُكُ. وَالْتَأْجُ الَّتِي نَسْتَخْلَمُهَا مِنَ الْتَطُورات الْأَخْيِرة هي أن حكومة بِغْنَاد تَبِحِث عن مِنْفَذَ لَلْخُروج مِن

ازمتها، فمن جهة قد تعتقد ان

تركيا ستطلب منما المساعدة

والعبون لاخراجها من ازمتها،

ويستميل ان تضغط بغداد على

تركيا لايجادك ط مشترك والعودة

الى القواتين الكلاسيكية السليقة، لا

سيما أن قاعدة الدزب الديموقراطي

الكرىستاني جاهزة اذلك، هل يحضر

لتفاق سرياً ولا استطيع أن أجزم

ومن جمة ثانية فان ما تفكر به

لميركا واسرائيل في شأن العراق واضع، ويحتمل أن تنظر اليه بغداد

بحذر شنيد. وقد ينقعها ذلك الى

عُقَدُ أَتَـَقُأَقُ سُرِي طُوبِـلُ الأمد مع تركياً، علينا أن نفظر ألى ذلك بمنظار

مشكوك فيه؛ ولكن مع ثلك يجب

الا نسقط هذا من الحساب على

الاقل علينا أن نفكر يهذا الشكل

ولو في الفترة الراهنة، اذ يحتمل ان

يتغير الوضع مستقبلا، واعتقد أن

لْقَاءَاتُ مَمْمَةً عَقَدتَ في مِذَا الصند

والمعلومات المتوافرة لنيئا تنفيد

أن تركيا ستجعل بعد القضاء على

حُزْب العمال الكردستاني من الدزب

الديبوقراطي الكريستاني حاكما على

منطقة كرتستان وعنتكذ سيدخل

هذا الدزبُ في مُفَاوَّضات مع الْبَظَامُ العراقي في شأن مشروع المكم "\*\*

١٩٢١ تماماً. قد يكون هناك أتفاق

من هذا القبيل، ولكن هذا ليس

منطقيا لان الساحة السياسية لن

توفر مكانا لحصول مثل منا التفاق،

لأن أتفاقا بمذا الشكل يتناقض

واتفاقات الطرفين (تركيا والعراق)

فأذا فكر الطرفان بمنا الشكل

المنيق، يصعب الناع اميركا

واسرائيل بنلك. كما لن تقبل به

بول المنطقة ولا نعتقد أن يفداد

تؤيد علا بمنا ألشكل، بل أن مناك

امتىمالا لأن يقف العراق ودول

المثطقة ضده لان موازين القوى

تغيرت اليوم. وربماً قبل العراق بمنا

الاتفاق للخروج من ازمته، والا كان

عليه انتظار فرعة سياسية يستفيد

متما. اما أذا جرى تمديده اكثر

يمكن أن يكون رد فعل العراق اكبر

لمولَّجُمُّتُهُ وَأَنَا وَجِدَ الْعَرَّاقُ فَيُّ الْمَعْلَةُ الْعَسَكَرِيةُ والسياسيةُ الْجَلَرِيةُ

مذرجا له فاته قد يفكر بذلك اكثر.

ومن هذه الناحية يستخدم الطرفان

الُحرَب المدموقراطي الكردستاتي اللذي البت عمالته لهما في هجومه

على اربيل. ويمنه العمالة يريد

تأسيس بستان من الورود بلا

يكون ذلك مثل لنفاق علم

المواجهة على رغم أنه يملك للقوة

بغداد تند بالمملة التركية من

ضعنا على العملية التركية ولماذا؟

السياسية والعسكرية ايضاء

الخارجية تـانسو) تشيلر ستـأ

يننا تحن. ولضح ان المؤسس

الخميس ٢٩ أيار ١٩٩٧

النسرائيلي بمذه الحملة، مع أثَّتي اجبت عن منا السؤال في البداية، موجودة.، فالاتفاق مو الذي شجع تركيا ونفعما الى القيام بمذه الدّملّة، ولا ننسى الدعم الأميركي المطلق لها. يجب الا ننظر الى هذا الاتفاق على أنه أتفاق عسكري فقط، بل يجب ان نعرف أن هناك مشروعا للسيطرة المشتركة على المنطقة، وان آميركا واسرآئيل وتركيا تربد تحييد نفوذ اوروبا واليابان وروسيا والتضييق عليماء هذه رغبة لميركية ي وضع هذه المنطقة تدت مراقبة تركيا وأسرائيل ومي تنفذ سياسة استراتيجية لهذا الفرض في المنطقة. وفي امكان اي انسان رؤيـة نلك بُوضُوح، ففي ألسنتين ألماضيتين عقدت تركبا واسرائيل اتفاقأت

استراتيجية من هذا النوع. الوضع السياسي المتأزم في تركيا والتربي الاقتصادي وحاجتها المسكريّة للى اسرائيلُ دُفعتها الّي هذا الاتفاق الاستراتيجي، فماتان الدولتان ومن ورأشمما اميركاء تَشْتَركانَ فَي مُصَلَّح أَسْتراتَيجَيَّةً فَيُ المنطقة كالمياه والنفط وتتحبثان دائما عن "القوائد الاستراتيجية" والمؤسستان العسكريتان التركية والاسرائيلية تتحدثان دائما عن المصالح الاستراتيجية بينهمآء وتقولان أن هذه المصالح من التي تفعتهما إلى اتفاق كهذا، العلاقة بينهما تتطور يبوما بعديوم، والمناورات المزمع أجراؤها على أُساحلُ الشرقي لَلْمتوسط سابقة خطيرة لها مؤشرات عدة، ودسب نظرتنا الى هذه الممارسات فأتما يمكن أن تودي الى نشوب حرب أقليمية لان الأنفاق الثلاثي ليس موجها هد حزب العمال الكرنستاني فقط، بل يستهدف النظام العراقيّ ایشا، قامًا ان پستسلم له او سيقضي عليه وتشكل حكومة جنينة مرتبطة به وفي هذه السنة ستتكثف للجمود لتحقيق هذا المدف، واذا تحقق سيتجمون ندو ايران للضغط عليها. واذا وضع العراق تمت سيطرتهم فسيحاولون فرض سيطرتهم على العالم العربي عموما. ومن خلال الحملة العسكرية الأخيرة سُيحُاوِلُونِ الامساكِ بمقدرآت شعوب المنطقة كافة ولا بد أن هذه الشعوب، العربية والكردية والفارسية والتركية، ستتصنى لمذه لبغططات. فأنا كتت الاتفاقات تستمعف قواتنا تكتيكيا، فهي تستهدف كل هذه الشعوب

A Comment

5 min

A ...

Allers of the same

A ...

电 建美华

was a rest

A company of the second

Market Street

A44 3

-

-

Fine Space ....

State Burn of the ----

-

Carrier and the

and the same

1/2 to 1/2 1/2 1/2

· ·

AND THE STREET

The service of

The second

Sales Contract . .

Aggir and

And the second

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

# 15 m

-

\* 07 0 1 - 1

grant and a line 1

ago materials of the second

· · ·

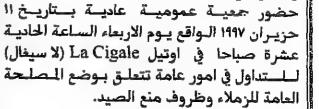
4 No. 1

ويجب الا يعتقد لمدان مذه ألدملة ستئتهي بانتهاه حزب آلعمال شعوب المنطقة، وستفرض حصارا على كل دول المنطِّقة من أيِّران الى العالم العربي وصولا الى اذربيجان وآسينا التوسطى ودول القوقار والبلقان، فمي تشبه حمَّلة متلر على تُشيكوسلوفكيا. وأذا بقيت شعوب المنطقة مأمتة لزاء منه الدملة فان المجمأت اللاحقة ستكون اسرع. هذه هي النتائج التي نستخلُّمها من هذه المواجمة غير المتكافئة في القوى، فهي ليست موجهة شد الشفي الكردي فقط، بل ضد جميع شعوب المنطقة وعلى هذه الشعوب التضامن، وعلى شعوب المنطقة وحكوماتها، والقوى الوطنية والتقدمية التضامن والتعاون انطلاقا والتعديد المصالح لقلب موازين من وحدة المصالح لقلب موازين القوى في مواجهة القوى الامبريالية والعميلة، وعليها أن تنظر الي ألانجازات التي حققها حزبنا بأميية كبيرة، وان تتخذ مواقف مبدئية وتمد يـد العون والمساعدة. فهذه ٱلْايِلَمِ ٱلْتِي تَعَيِّشُهَا مَصِيرِيةً. وَكُمَا ذَكَرُنَا سَأَبِقًا فَأَنْ حَمِلَةً عُسَكَرِيةً كهنّه تعجز دول عن مواجهتها، وآذا لخذا في الاعتبار الحجم الكبير للحملة يمكننا أن نتبين أهدافها وابعلاها غير

اتنا نناشه الشعوب والقوى قوطنية والتقدمية كافة في المنطقة الا تقف من هذه التطورات موقفا غير مبال، فمي تعنينا جميعا واذا ام تتُخذ موقفاً ضد العملة ستترتب نتائج سأبية تنعكس على الجميع. ويجبُّ النظر الى ما يُحدثُ على أنه بداية أحداث تاريخية. لهذا يجب تجاوز المواقف الكالسيكية الدالبة فعلى رغم الحدود القائمة حاليا يجب ان تسود المساواة والعدالة والعرية بين الشعوب، ودينما ستتغير موازيين القوى امصلحة شعوب

مصير شعوب المنطقة مشترك وحريتُما مشتركة في هذه المرحلة أَكْثُر من في وقت مضَّى. فالشُّعب الكردي ألذي كان منسيا حتى الآن، ولم آلتُحُدُ مُواقفُ جريِّكَةُ مِنْ لَجِلُ حريته، يتحد اليوم مع شعوب المنطقة، ولا سيما مع القوى الوطنية والتقدمية. ونرى اليوم أن القوى التي كاتت مترندة في موالقفها من حركة التحرر الكردية، بات تشكل

جبهة واحدة معها في خندق واحد. وبقدر ما يعتبر الدزب السبوقراطي الكريستاني حزبا عميلا ورجعيا ومرتبطا بالرجقية البولية، فُلِّنَ حَرْبُ العمالِ الكريستاني هو بالقدر ناته حركة تحررية مرتبطة بأمناف كل ألشموب والقوي التقنمية في المنطقة وطموحاتها-نعتبر هذا تطورا مهما جدا والشعب الكردي سيعمق علاقات التعاون والتضأمن مع شعوب المنطقة اكثر من أي وقت مضى، وسيكون قوة لمَّا كُماً يستمد قوته منها على اساس التحرر والمساواة



نقابة تحار اسلحة الصيد وذخائرها

في لينون

دعوة الى جمعية عمومية عادية

وذخائرها في لبنان بدعوة السادة الزملاء الي

يتشرف بحلس نقابة تحار اسلحة الصيد

الرجاء الخنضور في الموعد والوقت الحدد في المركز والزمان نفسه.

رئيس النقابة ميشال دياب

### انشدد داخل إقامتك novo floor

أسعار مغرية لتلبيس الأرضية الخشبية الحديثة للقرن ۲۱ (۹۰۰۰ تور تابر) تحت إشراف تقنيين



تصلوا بالإختصاصي لتلبيس مواد البناء منذ

نستنباعم في معرض "Project Lebanon". منصة رقم E2l . من ٢٠ إلى ٢٤ أيبار شركة فؤادج. تابت وشركاه عتر مارديني أوتوستراد الجميدة . تلفرن: ٦٠٥٨٩٠٠ . ٨٨١٧١٨ . ١٠٨٨٩٨٨ . فاكس: ٧٤٨٨٨٨٠٠

ANTHONY HOPKINS NATASHA MCELHONE JULIANNE MOORE

"Only his passion for women could rival his passion for painting."

"Splendid, Daring..." "\*\*\*\*Picture Perfect."



اقرأ غدا في

 نور الشريف لـ "الدليل": الثقافة تجدد دم الممثل. \* أيلي شويري: اعمال الرحابنة ايضا ارشاد رسولي. "حوار العمر"، نقاط على الحروف. 🕾 "واو" يكتب، صدق او لا تصدق! "الاستعرار مع بيكاسو"، مجنون الريشة صاخب كالوانه. "ابن أحدى الامهات": الكرامة فوق الحياة.

"ضد الرصاص": شرطي يحمي لصاـ \* "الفترياديس للانتاج"؛ تلهب ليالي الصيف 🗢 "مهرجان بيروت": ليديا كنعان تغني والدخول مجاني. عصاء بو خالد: الخشبة اطعمته... متعة.

> وفي "الدليل" ايضا مواليد الحوت: يسبحون مع التيار.

– تتمة المنشور في الصفحة ١٢ – تناقض في المعلومات يتطلب التعامل

مع هذا الموضوع بضمير الدماية مصلحة البلاد جديداً .

كلمة الرئيس النسيني عندما أوحى أن لكثر ما أضر الشهابية هو التنصت.

نعرفُ ان اتمام الشمانية بالتنصت جزء

دن حملة سياسية عليما. العمود كلما

مرست التنصت في زمان الشهابية كان ٧٠ خطأ تنت الرقابة لما اليوم في ٢ آلاف تقنياً لم يكن اللمر مكنا

أنذأك ويجب الا ننسى الاستخبارات

حقّها في حماية الامن الوطني والقومي". حماده: "الحكومة لقرت اليوم بوجود

التنمت ولم توضّح الحدود التي يمارس

في اطارهًا، ثمَّ روِّجت، للذليوي عندما

شجعتنا على استعماله لعدم امكان

التنصت عليه. في موضوع الْأَلَّاقْبِات التنصح، لا مشكلة عندما يكون

امقتضيات التحقيق في بعض الجرائم،

ولكن المشكلة في تدوَّله اسلُّوب حكم

ووسيلة الابتزاز والمناورة السياسية

ووسيلة للاستعلال الاقتصادي، ومن ثم وسيلة لاستبادة الدينة الخاصة

أن الذّروج من هذه الجلسة من دون

قرار او توصية سيؤدي الى تفاقم هذه

الظاهرة وزيادة بعض الجمزة ممارسة

بري: "كَنْتْ اتَمْنَيْ لُو أَنْ نُلَاب

بري: حسب مصمي مو ان مسب الرئيس موجود هنا النزل الى مقاعد النوف ولبدي رأيي في هذا الموضوع. هذا الموضوع ليس اختلافا في الرأي

بين الحكومة وقسم من النواب لا

نَنَاقَش في الامِّن ولا في الدرصُ على البلاد، مناك شركات تسلمت الماتف

ولا نعرف الى ابن ستصل. اذا راقبني

جُمَارُ فِي الْدَادْلِيةِ اعْرِفِ الِّي أَيِنْ

سيصل لكن ملنا عن الشركات

الخلصة؟ هناك اكثر من جهاز في الدولة يراقب الهاتف، وإنا متيقن أن الخليوي

مراقب ولكثر من شركة تُراقَبه. لذلكَ

أتَّعَنَّى عَلَى صاحب الاستجواب: لما عقد

جلسّة للمَّينَّة التَّامة للمجلس للبحث في

لُلجنة المُفاعَ الوطني والامن، على أن

تدعى اليما الآجمزة ومسؤولو الشركات

لنطلع على دقيقة التنست وصدة الامر

حتى تعرف كيف الحفاظ على امتنا

ووطننا وفقا للاصول. هذا ما احببت ان

للايجار محلين تجاريين مع موقف

مجائي في جنينة المتنّ – قرب

السراي ومركز الماتف والبريد ت

٥٩٤٥٨٥ مَنْ ١٠ إلى ٢ سُخَفُ

هِذَا العوضوع، وأما عقد جلسة سر

التنصتُ على السياسيين والمواطنين".

على الكتل والوزراء والنواب والرؤساء،

النائب الخطيب: "احب ان اعلَق على

◄ شيراك يحذر من التغيير

◄ في جلسة حارة استعانت احواء السبعينات

- نتبة البنشور في الصفدة ( -أن تغيير الاتباه الآن سيؤدي بالبلاد الى "الاضطراب والضعف".

وتوالت ردود زعماه اليسار على

لتنبه للذي وجهه شيرتك الثلثاء ومض

فيه الناتبين على "عدم العودة الى

الأفكار الاشتراكية التي عفلها الزمن". وقال زعيم الدزب الاشتراكي ليونيل

جوسبان وهو مرشح اليسارَ لركاسة

أُوزَرَاهُ أَنْ لَقَتُسَامُ السَّلَّطُةُ أَوْ التَّعَايِشِ يُظِهر احتراماً أما قرره الشعب.

وتقلت عنه لااعة لوكسمبور لن

التعايش كيس سوى موقف واسلوب

نتبة المنشور في الصفحة ( –

راح جاوب... اتا من يتم التنصت

ُ هَنَّهُ لَلْجِلْسَةُ بِدَأْتُ حَارِةً بِصِدَامٍ بِينَ

رئيس مجلس التواب نبيه بري والنائب

نجاح ولكيم، وتتمت بأعثراف

دراملتيكي من وزيري الططية والطاع

يوجود تنُمت على الماتف، وهي المرة

الاولى يصدر اعتراف رسمي بهذه

الظاهرة، وقد لكسبت الله منه

القضبة أثبلسة فرادة وامبية لخرجتها

عن أطارها النظامي الصرف نظرا إلى ما

تمثله عُضْمة للتنصت من مسلس مباشر

وقم تحولت الملسة المسائية،

مناقشة عامة جدية لدى طرح سؤال

الرئيس سليم النص المتعلق بالتنصت

على الملتف واعتراف الوزيرين ميشال

المر ومحسن دلول بوجود تنصت وبرر

المر ذلك بمطالعة عن تاريخ التنصت

في البنان "منذ نكبة فلسطين علم

\$196"، مَفَاجِنًا المراقبين بقوله: "اتنا

في وضع امني دقيق وحذر اكثر بكثير

من الفترات التي سبقت الدرب". واذ

قَلْلُ مَجِمَ الْتُنْمِتَ الْقَائِمِ ۖ الْأَنِي لَا

يتجاوز ٧٠ خطأ ، عزاه الى "ضرورات

أَنْمَنُ ٱلْقَوْمِي وَالْوَفَائِيِّ". وقال أن

لجمزة امنية تتولاه بتكليف من النيابات

اما المداخلات النيابية فعكست جو

تعبثة رافضا للتنصت تمثل في

استنكار الرئيس مسين المسين

التجربة الشمابية، وتعنير النائب

للبيع أو اللايجار شقة ٢ نوم صالون

وسفرة، سويردولوكس تكييف موقف

سيارة ماتف عين التينية فريان

بالدريات السياسية والعلمة.

تصرف واحساس بالمسؤولية تجاه بلد واحداً.

وينكر ان الرئيس الاشتراكي

فرئسوا ميتران اضطر مرتين الي

التعليش مع حكومتين من يمين الوسط عندما فقد اليسار غالبيته النيابية. قال

زعيم الدزب الشيوعي روبرت او ان التلفين يتدركون المعلدة اليسار بعد

نَجِلْجَهُ فَي الْحُورَةِ الْأُولِي. وَلَاحَظُ أَنَ الْحُورَةِ الْأُولَى اظْهُرتَ أَنَّ الْكُثَيْرِ مَن

الشُعْب الْفَرَنْسِي أَكْتَشُفُ أَنْ الْيُسَارُ

يمكن ان ينفوز واعتقد ان هذا

الاستثناج سيتنامى". (رويتر، اب)

نسيب لحود من "تعديدة" الاجمزة

الإمنية التي ترفع تقاريرها الى رؤساء

ومسؤولين، وتنبيه النائب مروان

حماده الى "تحول التنصت اسلوب حكم

ووسيلة ابتزاز سياسية للمناورة

والاستغلال". وأعل المفارقة الطريفة

اُلْتِي سَجَلْت فَي خَمْمِ الْمَبَلَطُاتُ، ان النائب سامي الخطيب الذي انبرى

منافعا عن التُجرية الشهابية أفت الى

ان ٧٠ خطأ كانت تراقب ايام

على أن بري الذي تكلم بدوره

بصفة كونه نائبا عن "خضوع اجمزة

للطيوي أيضًا التنصت ، سأرع الى

طرح اقتراح تولي ثلاث لجان بركاسته

مممة التحقيق في القضية، فأقرته

الهبئة العامة، وهي خطوة تعد وضعا

وكقت الجلسة شمدت في

ر مستهلها سجالا قلونيا بين بري

وولكيم حول طبيعة المناقشات انتهت

بصنام نتيجة اصرار واكيم على تحويلها

جلسة مناقشة عامة المحكومة وعلى

وجوب نقل وقلاعما عبر وسلال الاعلام

المرثية، ولدى أصرار بري على الرفض

اتممه واكيم "باضافة مذالفات جديدة

الى المذَّافَاتُ النظامية"، وقسدب من

البلسة ليتحدث من "طبيقة" بين

ركاستي المهلس والحكومة وليتهم

ردُاسة المجلس بـ"لطلاق الرصاصة على

مجلس التواب واثذ المهمة عن

الحكومة في خنق النياة الميموقراطية"

للايجار غرفتان مفروشتان في اوتيل بـزمـار (موسمي) ٩/٩٠٢٧٢١ - -٩/٩٠٢٤٦٩ .

للإيجار شقة صغيرة او مكتب بنا

للاستثمار شقة - ١١ م.م للصناعة

الدكوانة مقابل ميرنا الشااوحي بناية

Harley Davidson التافون

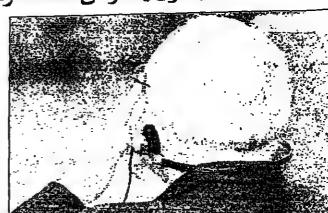
· 1/752-77 - · 1/59.1..

(راجع ص ٤ – ٥).

ليد المطس على هذه القضية.

الشمايية "أما البوم فمي ٧ الاف"!

### ◄ كلينتون يدعو الى خطة مارشال جديدة



المستشار الالماني هلموت كول يمسح همعة نرفها تأثراً بما سععة من الرئيس الميركي بيل كلينتون في لاملي اس. (رويتر تيليقوتو)

وقال كلينتون في مأدبة غداء حمته وزعماء الدول الـ\$0 في منظمة الامن والتعاون في اوروبا أن "فجر الديموقرلطية يبزغ" ملاحظا أن اوروبا الشرقية تحتاج بعد سقوط الشيوعية الى نفق كبير من الرساميل الاستثمارية والى مساعدة لبناء المؤسسات الحرة. واضاف: "تحر نتقدم على خريطة المعجزات (....) وعلى أميركا ولوروبا الجديدة أن تكملأ أمسيرة النبيلة التي بداها جيل مارشال قبل ٥٠ عاما حين سمدت خطة مأرشال بين عامي ١٩٤٧ ١٩٥٢ بنموض اقتصادات ١٨ دولة من أوروبا الغربية بمرتبها الدرب العالمية الثانية بعد ضع مبلغ ١٢٠٢٥ مليار دولار في قطاعاتما الاقتصادية المحتلفة، وأصاف، أمن المقري أن تنصرف الى تنفيذ برادجنا الناصة والتفرج على التاريخ ينساب امامنا. ولكن علينا أن لعمل بتصميم على تحويل اللعظة الرامنة تاريخا بمكننا

في مذه الدول باعتبارها الوسيلة

SOURCE SELECTION OF STREET

A Charles of the Con-

للبيع الصفرا ارض ٤٧٠ مهم. مع يناه

٥ طُولِق على العضم + رخْصَة الَّمر +

بيت قبيم واجهة طريق 10 (مُم. السعر 170 الفكات ٩/٩١٧٢٣٠

مستودع ۲۰هم. ارتفاع ۵ امتار

نزلة كميون سعر نماش ٠٠٠٠٠٠٠

الْحِيثِ. الْكَيْنُمُونِ ٥٠٢/٣٤٨٧٠٥ –

ارض للبيع منطقة قرنة شموان قرب

المتر. ت ٢/٦٦٤٩٩٢٠

1/272711

أميركا تقف آلى جانبها، لقد استخرجنا ألعبر من التاريخ ولن نتصحب من

وكان نبه في لقاء سبق الاحتفال ضمه وزعماء دول الاتصاد الاوروبي الـ10 الى عدم الاكتفة بتقديم أموال الى حكومات الحول الاوروبية الشرقية وتركما تتنبر لمرمأ وقارن بين "التحدي الذي مثله لصلاح ما دمرته العرب العالمية الثانية والتحدي ألذي يمثله تعزيز السلام والأمن والازدمار لجميع شعوب اوروبا في

وتوجه الركيس الاميركي مساء للى روتـرىلم لحضـور لحتـفـال "شكـرا أميركا الرادت به المدينة أن تشكر للولايات المتحدة المساعدة التي قَعْمَتُمَا اليمَا لِلنَّمُوضِ مِنَ الْعِمَارَ الشامل الذي لدق بُما في الدرب العلمية الثانية.

وفي لقه عقد مبادا في لاملي بمشاركة كلينتون ووزيرة خارجيته ملالين أولبرايت ورثيس الوزراء المولندي فيم كوك الذى تتولى بلانه الرئاسة الدورية للاتماد الاوروبي ووزير الخارجية المولندي مانس فان ميرلو ورئيس المفوضية الاوروبية جلك سلتتير والمفوض الاوروبي للشؤون التجارية السير لبون بريتان، تم التوصل الى اتفاق أساسي بين الولايات المتحدة والاتحاد ينص على توحيد معايير اختبار الادوية ومئات المنتجات الأخرى، على ان يوقع الاتفاق في صيفته النهائية في غَضُون

ويعني الاتخاق، على سبيل المثال، أو موافقة الادارة الاميركية للغناء والنواء على دواء لميركي جنيد يسمح بتصنيره الى أوروبا من دون الحصول على موافقة مماثلة من الاتحاد الأوروبي، ويقدر الذبيراء أن يشمر الإنفاق خفضاً نسبته عشرة في المئة لكلفة التبادل التجاري بين الولايات المتحدة والاتحاد الاوروبي الذي يبلغ

(أب، و ص ف، رويتر)

حجمه - 00 مليار مولار سنوياً. للبيع صالة عرض الرملة البيضه

·1/A77017 - ·T/TTTA. شقة جديدة ٤٢٥ مم الطرّمية مار تقلا وشقة جبينة ٢٠٠ مم عين سعادهُ، مناظر خلابة جميع وسائل

مساهة ١٥٠مم + مستودع • • امم بتصل او منفصل عن الصالة

الراحة ١/٢٩٧٦٢٩

جنا على بيروت بسعر ٢٢٥ الف سأ. مع امكانية المعاودة بالنفع للمراجعة -- 0477/T- - 77030F TEDY . .

Action à vendre au PRIVATE CLUB et au RACKET CLUB. Prix intéressant. Prière contacter Mme Lili 01/368400401 -368142/143 - 370095/4

فردان طابق اول بكامله ٤٥٠ مهم فتم جدا مع موقفين يملح لشركة كبيرة (١٣ غرفة) او لمنزل (٥ غرف

نوم و۲ مالونات) ـت ۲/۲۸٤۲۷۷٠ مدل في الكسليك للاستثمار او بيع

من خدر وطافق آول. مساحته /١٤/ ميم تقريبا.

خلو تجارة عامة. ت ١١٤٥١٨/٩٠٠

أرض ٥٠ الف مهر. في ضبيه نسبة الاستثمار ٥٪ (ملتوظة) سفر ٣٠ \$ الساعة الحتى اظ ٢/٢٧٢١٢١-•T/1YT)YT -أرض اوتستراد جل الديب ١٤٠٠

\*\*/ \*\*\*\*\*\*

لقاية لا مساه.

• • ٥ م.م. بسوبردولوكس الثلقون . X7373\7. - 310PFA\1.

٩ حتى ١٢ ظهرا.

للبيع شكتان مغورزتان سوبردولوكس هنینتان فی بناه فلم ۱۹۰ م.م بیت الككو مع زوائد متعددة ١٢٥ الف \$ أمكاتية التقسيط أمدة ١٥ سنة مع نفعيّة لولي • 2 الله 5 التنشون

للبيع رأس بيروت جل البحر طابق ٢ منساشة ٥٢٠مهم وطع مس

·T/TTTT7

للبيع عقار ١٥٠ الف متر في منطقة جاج – جبيل ت ١٠٤٠٥/٥٠ من

الْجَفَّاعِ الْمَّجِنِي \* • • ٥٥مم. الْتَلْغُونَ ٢/٢٧٨٢٢٢ •

لَمِدة ١٥ يَسْنَةُ مِعْ دَفِعَةُ أُولَى ١٠ كُلُفُ .T/TITTI1 = 5

مِم مع ر<del>شمــة بنــه ٥٧٠٠</del> مِم منشوعة النسفر ٢٠٠٠٠٠٠ \$ تحسميلات في النفع ١٠٢١٥٤ –

للبيع بداعي السفر صالون هلاقة خاص بالاطفال مع ديكور كامل في صيدا (طلعة عبرا) التلفون ٧/٧٢٩٣٠٢ بين الساعة ٢ بـظ

للبيع كابين كورال بيتش مع ارض حسرج تسابست – بسنارو ٥٩٠ مرم. الاتصال بالماتف ٥٧٩٣٤٣٥٠ -01 - A77\T+

قطعتان لرض قرئة شموان مساحة كل قطعة ١٠٠٠ مم السفر مفر، ت -7/1.991V

The company of the co صادر عن محكمة طرابلس الشرعية السنية الى نايف مالح منتُد طاهر العدواني كويتَى النّبعةُ في النّعوى المقامةُ عليكُ منّ زوجتك سعية فأفيف ألأسمر ذات الاسأس ٩٩٧/٥٤٩ يمادة تقريق للشقاق والغزاع

ب**يع مؤسسةً** تجارية لَّشُرة ثانيةً لَّشُون (شركة البائعة، مكتب مبغريات لبغون (شركة توصية) بشخص عماد ميداي الدمراه شارع مصرف لبنان ملك جلاد

ليفون" الرقم أ ١١٧٥ /خاص الكائمة في الحمرة شارع مصرف لبنان ملك جلاد عقار ٢٩٧٠ /رأس بيروت بكافة عناصرما المائية المعنوية باستتنا الشعار والاسم التجارى

تاريخ التَّسِيلُ: ١٩٩٧/٥/١٩ لبين السجل التعاري في بيروت التكشف كوا ( أ

صادر عن دائرة تُتفَيد عالية بالمعاملة التنفينية الرقم ٩٦/١٧٧ طالب التنفيف بلكه مصر لبنان شرجاب المنظذ طيه مصود حسي عبد العالق السند التنفيذي، شماية أبيد تأمين وعقد

العدارات البطروشة في منطقة معيلهما مسلطة /١٦٥٧/ مِم تقريبا، حدوده يحده جنوبأ طربق فام شمالا

وشرقا وعربا العدار ١٩٠٠. JJ/1747 ..../ رينونا وتينا وطولاء

غرفتين وحمام فلعمال

مسانته /۲۱۲/عم تقریبا.

تقرر اعتبارك مجمول المقام وتبليعك بالطرق

قرار حصر موضوع الدعوى في تاريخه ويناه على طلب الروح، وما أن الزوجة مجمولة الاقامة، يحصر موصوع الدعوى بالسؤال التالي. مدوق حسوس تشميت ام تشفن النكم البدائي الصادر في ١٩٩٦/١٢/٢٣ عرصت عليه اسمه العينة الحاكمة ولم يعترض

رُوق مصبح في ٦٦/٥/١٩٩٢ المسجل جوزف تقشي الزوج ريمون نمرا ظمقرر الاب مارون صدقه

معرب بين ملك جلاد. الشارية، شركة عطب التحارية بشخص نبيل ووجيه حطب مكان الأقامة مكتب المحامي طائل ليب، يبار الياس مركز الكفائي. المؤسسة البياعات "مكتب سخريات المؤسسة البياعات "مكتب سخريات

تمن المبيع، أربعطية قف مولار أمبركي. تاريخ البيع، 1997/7/1

أعلان بيع بالعزاد العلني

 تتمة المنشور في الصفحة ( --الفضلى لانهاض اقتصاداتها، ويشار الى ان دول اوروبا الشرقية تلقت منذ عام ١٩٩٠ مبلغ ١٤٥ مليار دولار من الاتصاد الاوروبي و٥٥ مليارا من

مؤسساتُ مُلَّايَّةُ مُولِيةً وهُكُ مُلْيَارُأُ استثمارات خاصة، ويتوقع ان تعصل على ١٥٠ مليارا لخرى قبل سنة ودعا الرئيس الاميركي، الذي خص المستشار هلموت كول باشادة لما اجداه من هس قيادي في عملية اعادة توحيد بلاده، ألى أنضمام سريع لدول أوروبا الوسطى والشرقية الى الاحاد الاوروبي قائلا إن الميركا ترحب بتعمد الاتداد الاوروبي التوسع ليضم دولا من أوروبا الشرقية والوسطى. ونحن ندعم بقوة هذه العملية التاريخية ونعتقد انه لا بد من المضي قنما فيما بسرعة". التأسيسي" الذي ينظم العلاقات بين حلف شمال الاطلسي وموسكو الثلثاء

> ان تفخر به". وهو لم يحدد تفاصيل خطة جنيدة لاوروبا الشرقية وحجم المال الذي ثنوي واشنطن أتفاقه لمساعدة دولُّها، بُّلُّ شيد على ان الادارة الأميركية ستشجع الاستثمارات الخاصة

النين يستطيعون تعمل المسؤوليات الناتجة من الانضمام". و"أؤكد اليوم لشعوب اوروبا ان

شقة للهيع برج حمود /؟ نوم وصالون ومنتخفاته ت ٢٦٠٥٩٢ من

وعلق على توقيع "الميثاق

في باريس وتوسيع الدلق قريبا

"الأعضاء الحدد أن يكونوا الأخيرين بل ان ابواب العلك يجب أن نظل

مفتوحة وستظل مقتوحة امآم اولئك

ضم دولا اوروبية شرقية بان

للبيع دوبلكس ارضي مفرز ٢٥٠ م.م مع حديقة ١١٠ مم في بنه عمري سوبردولوكس بيت الككو مع زوائد وتعددة ٤٠٠ ألف 5 أمكانية التقسيط

عين سعادة، ارض ١٥٠ م.م مع رخْصة بنه لاربعة طوابق جامزة السعر Sodeco Gestion SAL \$14 • • • 01/203070

للبيع في عاليه قطعة ارض حوالي الف مرم منطقة القصور المائكة بطريق

مستشفى الايمان تجاه ابيلا بلز كاشفة

**FAAAAATAT** 

سيارة. التلفون ١/٥٢٠٠٢٠ للإيجار شاليه اكوامارينا ٢٠ ١٠ مم ·F/TAT9 --

·YAP73\1 - - 0 FTO F\T. للبيع او للإيجار مكتب ٢٢ مم برج الفزال – تباريس ٢٦/١٥٥٢٥ -

A vendre, Echanger ou louer, studio à paris Montmartre.

Tel.: 01/380540 - 03/666605 and the factor of the state of the same of the same And the second s

اللايجار مكتب مع استقبال مشترك \$\$٢٥ شهريا، جونيه الساحة، موتَّف

شقتان للبيع او للاستثمار تلة الخياط

مع موقف سيارة للاتبصال

مساحة - ٢٦ مم بشلمون ٢٠٧ مم

للمراجعة. التلفون ١٦٨ ١٦٨ - -· 1/727477

أعلان نبليع فقرة حكمية

لحجبا ثبتم حنا غصوب وزلفا وحنا فعوب المجمولي المعام، ونلك مدعوى ازالة الشيوع

تبليغ قطائي

والرابعة الى النخاص من الشَّبوع وسع العقار الرقم ٢٧٦ المصبطبة بالعزاد العاني وتوزيع التمن على الشركة. يقنفي حصورك أو من بنوب عك فالونا الى قلم هذه المحكمة حلال مملة عشرين يوما من تاريح هذا النشر لنملغ اوراق اُلْدَعُوى وَان نَادَّدَى مِثَامًا مِثَنَّارًا سُمِّى نُطَّلِّقُ مِنْهُ المِنكمة وان تَمدي ملاحظةك الدطية على الدعوى خلال خبسة عشر يوما من

في حبل لبنان – سبدا يبلغ الى المستدعى قديم يتألف من خمس عرف ومطبح وحمام

الشركاء وتقرير طرحه للبيع بالمزاد العاني ين العوور. التكليف ١٢١٧ رئيس القلم

مادر عن محكمة العرجة الأولى العطية الَّى، فيمان عند الفتاح الرافعي المجمول

ناريح التبلبع والا أعتبرت ببلغة وكأل تبليغ لك على باب المدكمة يعتبر صديدا.

عادر عن دائرة تنفيذ كسروان ينظد الأعتماد المصرفي شيمبل، وكيله المعاني مارون ربن بالمعاملة ٩٤/٢٧٠ موجه حورح روبير طوز المهمول المقام عقد اقع اعتماد كشف حساب مودوق تتأمين مقيمة ٢٠٠٠ دولار اميركي عدا الفائدة والرسوم ويدري التنفيذ على دعة النفد عليه البالغة ١٢٠٠ سمم في العقار ١٦٠٧/الكفور والعقار المحكور أرص بعل حرجية مصاحته ٦٦٢ م.م مصود عرباً بالعدّاء ١٦٠١ وشرقا ١٦٠٨ وشمالا ١٢٥ وجنوبا ١١١. مذرز عن العقار ١١١ ويشترك بملكية الدرح ١١١. منتفع بالمرور على العقار ١١٠ وقد تعمد المبغذ عليه يعدم التصرف بالعقار نتيجة التأمي البوضوع الصلحة البناف تاريح الرار الحدز ٩٦/٨/٧ وتاريخ تصحيله ٩٦/٨/٧ بدل تخمين الدعية المحجورة ٢٠ ٤٣ دولار لمباركي ومثل طرحها 4.143 بولار

ATRILO مكتب جديد ٤٦ مِم في سنتر تجاري في جديدة المتن طَابِق أول مع موقف تحت الارض ومولد كمرباه التلفون

A vendre au à louer chalet

meublé - Satetlity 110 m2 03/ 688115

دونا ماريا شاليه فوق البسين ٦٠ متر ایجار ٤ اشمر ٢٠٠٠ ٣ اشمر ١٥٠٠ للبيع ٦٠ الفة التلفون

·T/3TT9AY

BMW كانمون الاول ٩٢ هول ما عدا فيتاس خارقة ٢٤٥٠٠ كلم، .T/YETO10 = SIT.0 ..

مرسيدس £250 فراز ١٩٦٦ حالة ديدة STo. Automatic A.C ديدة

AAAPAA\T-BMW 318 i - 94 - 10000km only perfect shape, leather int. air bag, automatic 21000\$ or

Best offer 03/221891 اللبيع Range Rover مونيل ٩٠ Full option فتحة سقف ABS فرش علدی ۲۰۰۰ دولار الماتف

·T/fr1911 Buik Regal Ltd 3800 Mod 90 2 portes U.S 8500 Tel 03/

سوزوکی سویفت ۾ ۱۹۹۶ مکيفة اوتوماتيك السعر SY۰۰۰ السعر 30CS موديل ١٩٧٢ مكيفة السعر

03/680722

نمرة حمراء للبيع ٨,٠٠٠,٠٠٠ ليرة 

مادرت -Nilanthi Ranasinghe Ar achebilage مغزل مخدومها في العقيبة كسروان ولم تعد الرجه اس بعرف شيئا عنما الاتصال بالرقم PATTAY)

تحساب موثوق بتأمين تنصيلا لسبلغ //۱۲۸۶۹۹.۷۴/ مولار اسيركي والفائدة والرسوم والمصاريث. تاريخ قرار المبز ٢٠٤٤/١٩٩٤. تاريح تسجيله في المائة السجل المقاري .1495/V/1F

التقار المطروح. كامل التقار ٢٤٦ هبيه تطتة ارض مشحرة ليبون ومختلف همند خاءان الاول هبو للمطب وغرفة علوية للسكن. التلي بناء من هدر مؤلف من ثلاث طوابق الارسي ثلاث كارادات الاول مؤلف من شَقَتَبَنَ أَلاهِلَى غَرِفَتِينَ وَنَرُ وَمَطْبَحِ من مسلم، التأثية غردتين ومنافع. التلقي المحام ومنامع، التأثية غردتين ومنافع. التلقي الناث غرف ودار وغرشة طعام وحسامات ومطبخ ومنافق ودرح مخشوف يؤبي اليه وبلكون، وتنشى التضاعة للى الساء الموصوف ثلاثة أمنية الاول خمس طوابق كل طابق يحتوي على ثدّت شمّق ما عدا الطابق الارصي الذي يحتوي على شفتين وكل شخة مؤلفة من مرفتين وصالدي وسفرة ومطبح وهامين وشرفات وموقف سيارة وهذا الساء اشرف على معابته وساء ثال خمسة طوابق وكل طابق يحتوي على شقتين وكل وأحدة مؤلدة من ثلثت عرف وصالون وطعلم ومطبح وحمامیں وشرفات وموقف سیارہ والبناء عبر مکتمل مقطع دخط من اتناخل وساء تالث خمسة طوافق وكل خامق شقتين تحتوي كل منها على ثلاث فرد وصانون وطعام ومطبح وحمائين وشرفات ومودف سُيارَة والبقَّاء غيرً منجر- مساحته 1979 منزا مربقا يحدد عرباً العقار ٩ وطريق عام شرقا ١٠ – شمأة 10 و17 و17 و18 حصوباً ٦ ولا ولا و17. تخطيط بالدرسوم ١٦١٦٢ ٩٤ اقرار منظم لدى كاقت عدل بيروت ١٨٦/٨، فيد المثياطي بالمكم المائك للعموى الرقم ٨٧/٢٦٤٢ على مائك مدا العقار، أستحسار لمحكمة مداية خبل لبنان عبد 171°، 9 لمصلحة الباس برغم. دغوى القانبي المتمرد المثن 41/797 المدعي لابا حبارة. متشفح بالمرور والري على العقارين لاوا أ. مرتفق بحق تدرور للمقارات ۱۰ و ۲۹۰ ۱۹۱۶ و۲۹۱ استنصار دعوی الناکم المنفرد المتی الرقم ۱۱۲۲ ع۹ می الیاس درخی

قيمة النسمين، ١٤٤٢٦٥٠ دولار أميركي. فيمة الطرح ١٤٦٥٥٩٠ دولار أميركي المزايدة. سنجرى يوم الحمعة الواقع في ١٩٩٧/٦/٢٧ الساعة ألعاشرة صبأحا أمام رئيس دائرة التثيد وثي محكمة المتن. دعلى راعب الشراء أن بودع قبل الساشرة بالمزاد فيمة الطرح او تقعيم كعالة معاملة واتخاف محل لقامة صمن نطاق البلارة وخلال ثلاث أيام تلي الاحالة عليه أيداء كأبل الثمر تدت طائلة أعلنة المرايدة بزيادة التشر والأخملي عصنته فيشمن العقص ولا يستفيد من الريادة. وعليه خلال عشرين يوما دفع الثمن والرسوم والنعقات بما فيه رسمُ الدلالة ٥٪. رثيس القلم

### ◄ اهدار الصناديق والهجرون والهاتف استأثرت بساعات

القوله كنائب وليس كرئيس مجلس يتنصنون". تمام سلام: "هـنــاك رمـبـة فـي الموضوع". بري: "لا ليست رهبة". سلام، رهبة تتعلق بان الموضوع سلام، رهبة تتعلق بان الموضوع بوجود التنصت منه ليست العرق العلولى اوجه لليما سؤالا في منا للمعنى جدير ان تعترف الحكومة بذلك. نائب رئيس مجلس الوزراء قال في كلمته ان سِمم وكيفُ سنكشفه؟ افضَّل قبل أيَّ تَشْرِيعُ أَن يكون في اينينا شيءً، أيَّ تحقيق بضع لنا المعطيات وكيفية مجلس المرز من الذي وضع القادون؟ قرأت بعض ما كتب عن

المراقبة، وبعدها نقرر ما نفعل".

الدفاع الوطني والامن"

ولا نعمل ش

المرعبي: "أؤيد عقد جلسة خلصة

للمجلس تكون سرية وليست للجنة

بريُّ: "المِّيئَةُ العَّامة لا تكون جلسة

سريَّةً. لما لَجَان مشتركة برئاستي وانا اخلف لن يكون العدد كبيراً، واما لجنة

مختصة لدرس الموضوع"، الدريري: "أي تشريع يكون مضيعة للوقت اذا لم ترافقه عقوبات علي من

المسيني، "في معالمتنا هذا الامر نصل الى نقص في التشريعات، لوافق

على نلك، ولكنَّ أحب أن أقول لوزيري

الداخلية والدفاع لنهما كانا في أُجنَّةُ

خاصة ألبزت اعمالها قبل ٥ سنوات

فلنرجع الى الاصول والى الكتاب عندنا

ىستور وقانون. بعد ١٢٠ الف قتيل،

يراقب الإجمزة؟ لا خانون لامن الدولة

ولا للامن العام. واذا كان لا بد من

جلسة فعلى اساس استئناف مسيرة

الوفاق الوطني، وانا أطالب بحال طوارئ

نيَّابِيَّةً، وَنَحَّنَ مُؤْتَمِنُونَ عَلَى الوَّفَاقِ

الوطني ويعدو ان الحكومة غير ممتمة

فنيشٍّ، "الموضوع يحتاج الي تبيان

اكثر، ومّناك تُشوّيش في الموضوع. وقا مع لجنة تدكيق نيابية في الامر،

وبعده جلسة عامة سرية لمعرفة حقيقة

ثم آعلن بري ان ٢ اجان برداسته هي لبان الدفاع الوطني والادارة والعدل والاعلام والبريد والانصالات السلكية

واللاسلكية، تُتُولى معالجة هذا الموضوع

والتحقيق في مسألة التنصت. وطرح اقتراحه على التصويت،

فأقرته المبئة العامة. بعد ذلك نزل

عند طلب عدد من النواب برفع الجلسة

ألى اليوم التالي بعدما تعبوا من

المكوث، وتأجيل متابعة جدول الاعمال،

فرفتها ألَّى الْعَاشرة قبل ظَهر اليوم

STEP NAME OF SEX ALM

للبيع ماكينة اوفسيت .G.T.O مروحة

هاید لبرغ ۲۵×۲۵ سم مقطع –

مكنة شك كاميرا ٥٠×٧٠ سم ت

A vendre équipements de cui-

sines et restaurant en très bon

état et de bonnes marques (Fri-

teuse/ Grill/ Four - Fours à Piz-

za/ Frigos/ Congélateurs/ Ta-

bles de travail inox - étagères

inox - évier - générateur Pet-

kins 27 KVA etc...).Tél.: 03/

A vendre générateur perkins 27

KVA 3 phases en excellent état

avec silencieux. Tél.: 03/

A vendre Action Deir el Kalla

Country Club - Beit MeryTel

615586 (de 9h30 à 12h).

615586 (de 9h30 à 12h).

.)/ATTTTA/0 - .T/A)T190

وكانت الساعة التلسعة مساء

عيبة بآفامة المؤسسات والقانون، من

ثُنّاً للحؤول دون تكرار

يقوم بالتنصت ذارج الاطر القانونية

التنصُّت قأتونيا. وأذكر ان هناك شرطين: أن بِكُونُ لامرٌ قضلُني واجريمة التنصت أمر خطير، في الولايات المتحدة اسقط رئيس الجمهورية هو ريتشارد نيكسون نقول ان في دول العالم تنمتاء هذا محيح ولكنه يكون ضمن حدود. وما هو السُّنْد القاتونيّ لَنْلُكُ؟ اتَّى اضْمِ صَوتي الى النَّيْنَ طالبوا بوضع تشريع لَمَّنَا الأمر. ثمَّةُ لجمزة تمأرس التنصت اليوم والدكومة تداول ان تبرر ذلك لكن من يراقب هذه الاجهزة والضوابط التي تلتزمها؟ نحن نتصرف على أساس أنَّ المحلَّدُات فيَّ الماتَّف تخْضع للَّتنَّصت، ومنا

تعرّض سافر وفادح للدرية الشخصية،

والبلاد لا تستقيم بمثل هذا التجاوز. اطالب بوضع تشريع ينظم التنصت ويضع عليه ضوابط". طبارة: "سؤال الرئيس الحص انطلق من تقرير وزارة العدل قبلُ سنةً ونصف سنة يومها قلنا بضرورة تنظيم التنصت. سمعنا من النواب اليوم أن مغلك مقتضيات للتنصت؛ أما للتما القضائي أو للامن العام والسلامة العامة. ولكن يجب أن تتوافق مع الدرية الشخصية لهذا قلنا انه يحتاج آلي تنظيم تحقيق وسد هذه الثغرة في

التشريع اللبناني. وان احدى معمات وزارة العدل تنظيم الامر ووضع ضوابط له ووضع جماز لعراقبة مدى التزام مده الضُّوابطُّ والتثبت منها. ونحن في وزارة العَدْلُ في صَدد وضع مُشْرُوغٌ لَمُلُهُ الفاية". عرب: طرحت احتمالين اما جلسة عامة سرية أو جلسة للجنة الدفاء.

وندن مع تنظيم التنصت. لكنني اتمنّى أن تصدر الليلة قرارا بان ترسل الأجهزة الأمنية آلى النيابة العامة تـقريرا عن التنصد".

بري: "لنا لريد لجنة الدفاع والامن،

لجنة تحقيق تدعو الناس المنتصين

للاستماع اليهم. لان مناك كثيرين

244757

••• \$1 التلفون ١٩٢٥٥ م-٠٠ التام-

.T/TATOTO

لاجل السخر فرش مصري ستيل

ومودرن وميني ولوحات زيتية بياتو اتكليزي وفيترين وتماثيل بأي ثمن ١٠١/٣١٨٠١٠ كورنيش المزرعة رضا. بطلب تعيينه قيما علي عقار ورثة فارس شبلي الأسود الرقم/١٩٠٢/ برمانا كل من

له معلوامات او اعتراض على الاستدعاء ان يتقدم بما الى قلم الدكمة خلال مملة خمسة عشر يوما من تاريخ الاعلان. رثيس القلم التكليف ١٢٤٢ سعر سالم أشلان يدع حائر عن دائرة تنفيذ البتن في المنابلة الرقم ٩٩٧/١٠٨ المنفثان الدكتور طلال محيد القنطار

يو سليمان. المنخد عليمم كرم والياس وانطوان يوسف سلامه، معهولي محل الاقامة. المعاملات وصع محصر وصف للمقار في تساريسم ١٩٩٧/٢/٢٩ وسسميل فسي .44V/E/1 العذارات المطروحة

وممئد دعبح الفنظار وكيلمنا المعلبي أبرميم

عرباً وَجِنُوبا طريق عام شرقاً 473 شُمالا آ- كامل العقار ٩٤٩ المتين لرض بعل سليح دور مصاحته ٦٨٧ مترا مردعا يحده غرباً طريق عام شرفا ٩٦٥ شعالا ٩٥٠ جنوبا ٨٤٨ و٣٦٦.

1- خَامِلُ الْمَقْارُ ٩٤٨ أَامْتِينُ أَرْضَ بِعَلَّ

سليح بور مساهته ١٤١٠ عثراً مربعا يحده

قيمة التحمين والطرح، للعقار ٩٤٨ مبلع / ١٩٨٠/ دواتر اميركي للعقار ٩٤٩ معلغ /١٢٧٤/ دواتر المزايدة ستجرى بوم العمعة الواقع في ١٩٩٧/٦/٢٧ الصاعة الماشرة هجادا أمام رثيس فلارة التعليذ وفي محكمة المتى. هُعَلَىٰ راغتُ النَّشُرِهُ أَنْ يَبُونَعُ فَمِلَ الساشرة بالعزاد قيمة الطرح أو تُقديم كفالة معادلةً واتحاد محل اقامةً مُمنَّ بطاق الدلارة وخلال ثلاثة ايام ثلي الاحالة، عليم ايداع كامل الثمن تدت طائلة اعادة العزايدة بزيادة

العشر وألا دعلى عمدته فيضمن للنقص ولا

يستغبد من الريادة وعليه حلال عشرين يُّوماً دَفْع النَّمَن وَالرسوُّم وَللنحفات بما فيهُ رسم الدلالة 75. رئيس قلم دائرة تعفيد العتن سميل عون

صلار عن دائرة تنفيد المتي في المطبلة الرقم ٧٠/١٩٩٤ المنفذ بنك المدينة شمل وكيله المعلمي ميشال الطوء المنفذ عليهم أبرهيم اسحق عماراء بيروت – شارع العمراً – بناية سعادةً – طفق تالت سمير ونائية وعسان سعدالله

السند التنفيدي، عقد فنح اعتماد وكشف

اعلان بيع

منصور طعمة = الصبيه = الشارع العام = سلكهم.

جديدة المش شاريح ٢١٠٤ الله قدم فريد يوسف السود الاستيمة طرقم ١٤١٨/١٤١٨

شقة للايجار او للببع بداعي السفر جديد فرن الشباك تبأه البلدية ت ٠٤٠ مم مفروشة أو بدون ّفرش منطقة قريطم التلفون ٣/٨٣٨٨٢٩٠ للایجار شالیه بطبرها بلوك A بنی لكيجار محل ٢ طوابق مع موقف تاسع ٧٥ مم منظر رائع مع موقف سيارة شارع الاستقلال على الطريق العام بناية الطبش. ا*لتلف*ون

· T/ ff - 79

مطلوب ارض مناعية في زوق ممبح

كفرحباب نمر ابرهيم حآلات عمشيت

المكلس، التلقون -١/٤٩٨٥٢٠ -•**T/**F}FAA1 مطلوب ارض المونتيفردي عين سعادة المنصورية برمانا الفنار البوشرية

الدكوانة جسر الباشا - ١/٤٩٨٥٧٠ -T/F)FAAF -

مطلوب لرض في المترون الكورة المقاع. التلفون ۲۹۷ · ۱/۵ - -.T/TEYYY

بداعي السفر مرسيدس كشف 500 اً\$م ا ٩ جردوني، حالة معتازة كل الزوائد ت 1/۲۴۲۹۴۱ -

التكليف ٢٢٦: لبين السنل التطري في بيروت رياص توتب**و** تبليغ حكم متاريح ١٩٩٦/٤/١٨ بالدعوى الرقم ٩١/٤٢٢١ لصدرت ممكسة ليحارث بيروث فرغة الشائني ربعا شبارة رقم الغرار 174 من المرام حورج كوستي فللعملو باخلاء المأدور الكائن في التعقار الرقم 1777

مأسوس المتخدين منتل اتأمة في مركز

التشرفية ملك المشعى مهاد نواف ورفاقه والراسة عالى سوم والسساريث مملة الاستثناف في أربوما رثيمى القلم التتليف ١٢٢٩ غوزي مطر تبليخ محكمة استامات ايجارات بيروت تبليع هؤاد رمانيري قضى الخراران 47/2AY بنترى حورج آبرميم بوحمك وفدى منصور اسقاط المتنظار الاخيرة

مَقْكُما بَالْمَعْدِيدَ في الْعَقَّرُ ١/٢١٤٧ الرميل. التكليف ٢٣١١ رئيس القلم وثيمى الظم محمد حطني تبليغ محكمة استشاف بيروث المالية تطبغ شيل ومدى توفيق ماسي بدعوى زياد عواد الرقم ٩٦/٢٢٧ بصفتكما من ورثة بطرس علني عست حاسة الساكمة في AV/V/1

بالنالي تصيق لنقرار المستأنف باسقاط

التكليف ٢٦٢{ رئيس فاؤلم أعلان تبليغ استثنائي مائر نى ئىدكمة الانتخابة فى دبل لِمِنَانَ العَرِيَّةِ السَّنَارِيَّةِ العَثْرَ بِمِلْغُ الى المُمْعَى عليه الياس هذا عبدو أن قلَّم المحكمة الإبتدائية في حمل اسأن حديثة المنن العرفة التحارية يدعو المدن عليه الياس حنا عبدم المحمول محل القامة لنبئع موعد البلسة المقبرة نسمت الارسمية السواقع شي 1947/4/11 الساعة العاشرة صباحا في الدعوى الرفم - ١٥/٢٢ المقامة عليه من بنك بيرجت واللاد العربية شجل عنى افأ لم يحفّر يحلّكم وجاهياً. وذلّ تبلّيع له في علم البحكمة علمتهاء قنكم القطعي يعتبر

التكليف - ١٢٤ حورج حسه أغلان قضائي صادر عن المنكمة الانتمائية الفائنة في

قلطه تدارة حرة متاريح ۱۹۹۲/۵/۱۴ دري تسجيل عقد المعروفة طسم "هك كرم" الكلامة في بيروث شارع بلس عفار ٤١٩ رأس بيروت ملك طلعر وفحري دين صلحب المؤسسة جلد منصور كرم وببن تمستثمرة عاري ابرهيم

للإيجار كابين طبرجا بيتش مع دوش خاص الاتصال بالنفاتف: ٢٠٠٢١ – \*T/1)1.45 في سنتر طراد فاربا (عيون السيمان) شائيه دويلكس A12 – ٧٠ مم –

·T/T199T9

.T/T)YYE.

• • ٥٠١ أموسم الصيف - ١ • ٢٥٤٤ - ۱-/۱۷۴۵ع الانسة Véra

الإيجار Portemilio ستوبيو ٥٦ مرم مع sous-sol parking التلقون 30901P\P - - PPTTAT\T.

شقة للإيجار في عجلتون طابق ارضي ۲ نوم مع تراس کمیر، الماتگ

كابين مع دوش في السمايا التلفون -T/ATYRYA

اللايجار كابين رمال التلقون -1/£10£TT - -1/£100TT بلوك A

فيركي يدري البيع أمام رئيس مكارة فنفيد كخسروان بيروم الانسين النواقع أسب 47/7/17 المساعة 16 ظهرا الماراغت بالشراء عقع بعل الطرح نقدا في مندوق **المد**مّسية أو تقعيم كخالة ولغيةً من احد

والدلالة وعليه اتخاذ مدل اقامة هسن نطاق الدائرة والاعد خلمها مقلها مختارا له. التكليف 1991 أعلان عادر عن ملارة تبليد بيروت

المحارف المقولة من الدولة فيعطى شمادة

للاشترقك بالهزايدة ويتحمل رسوم التسحيل

يبلغ الي وارتكس بربربان المجمول المقام عملًا بأحكام المادة 4.4 أجم. تعموك هده قعائرة للمضور بالذات او بواسطة وكيل قانوني لاستلام أوراق الاندارُ الاجرائي العائد لك في اليعاملة التنهيدية الرقم ١١/٩٧ العقدمة من طلابي التنفيذ الدكتور فبليت سرحال والسيدة حاتو مسانكي والمتعلقة بطلب تنعيد الدكم الصادر من القاضي البخارد المدني في بيروت الناطر في المضايا الإيسارات الرقم 17/1777 تاريخ 7/1/1/197 المتضمن الرامك باذلا مأدور، واتخاد مدل اللمة منتار همن بطاق هده الداكرة والاعد قلم هده الداكرة مقاماً مختثرا لك ثملع فيه جميع الأوراق

عن التعار على أودة الاعلامات لدى دائرة تنفيذ بيروت ونشر هذا الإعلان. التكليف ١٢٢٤ مأمور تنفيذ بيروت كليم التعقد أعلان صادر عن لعانة السحل التجاري بيروت نشرة اولى أن الجمعية العمومية عير العادية تاريح

١٩٩٧/٥/١٥ غلسّركة الفنعقبة السيادة

شجل. والمسجلة بالرقم ١٢٤٤٤ قررت

تلاقیض رأسمالها من دملع اتنی وعشرین مایار وخمسطیة ملبور ل.ل. الی ملاغ تسعه ملیارات وحمسمایة ملبون ایرة ابنائیة فعلی

الموجمة اليك مع العلم بلن هذا التبليغ يتم

بقلاصاه مملة عشرين يوما على تعليق نصدة

كل تي معلمة أن بقدم اعتراضه وملاحظاته همن معلة عشرة أبام من تاريح النشر. التكلف ١٢٢١ أمين السجل التحاري رياص توتيو اللغة الأطرة الصرة تطريع ٢٠/٤/٣/١ الجاري على المؤسسة الركم/٩٩٩٩/ حاص

e success of the same

هادر عن غرفة المحكمة الاستدائية الاولى

الطّلبة من البستدعي سماع طلبوس خصوب بواسطة وكيله الستاذ روى لبكي والمسجلة بوست الرقم ٩٦/٨٤٧ عُدَرَ دُرَامٌ في تاريخ 1997/0/A يقمي: ماعتمار العقار الرقم 21 بسفرين لزامرية غير قابل للقسمة العيئية بين

ئي بيروت – الغرفة العامسة محل الإقامة بدعوى ازلة الشيوع البذامة لبلم مذه البحكمة من المستدعي يُحيى ناحي الرافعي ورضافه والمسحلة مالارقم 4Y/GFAT

رثيس القلم التكليف ١٩٢٠ لعب شنادة

AYY-AF\T - - OY(37P\P. العقارين 1961 و196 وشمالا العقار ١٩٢٢ وطريق عام وغرما العقارين ١٩٢٩ بة السطسرح المسقسررة. ب/۱۲۶۰۲۴۰۰ ليل. المقار ۱۹۲۶/۱ قطعة اردى عليه سه

> خبوده يحده جمونا العفار 1970 وطريئ عام وشرقا العقار ١٩٢١ وشمالا العقار 1967 وغربا العظر 1966ء بة السطيارج العسائسررة، ب/١٩٢٠٠٠٠/ب إن الشعرات الشونة 1960 و1967 وا /۱۹۲۶ متشابکة بعضها بعضا. تخفض فيمة الطرح في العزايدة السابعة معيمة - 2٪ من هيمة الطرح في العزايدة الاولى موعد ومكان العزايدة الساعة العاشرة من صبياح بـوم الاتـنـين الـواقــع فـيــه 1997/1/13 في مكتب رئيس باثرة تنفيذ عاليه. فعلى الراعب في الشرآء اتخاذ مدل اقلبة له شمن نطاق بطرة تطيد عاليه وعليه تأمين بدل كيمة الطرح المفرد في صحوق النزينة أو في مصرف مقبول السم رئيمي بلاره تبطيد عاليه أو تخديم كالماة

> > مأمور تنعيذ عاليه

مأمور التنفيذ

أعادة المزايدة بزيادة المشر نعاد المرايدة على عمدةُ العرايدُ الناكل الذي يضمن النقص ولا يستفيد من الريادة وعلبه خلال العشرين بوما التالبة للاحالة دهع كامل التمى ورسوم الدلالة والنفقات.

مصرفية وافية، وحلال تلاثة أيام القالية

للإحال عليه أيعاع كامل الثمن تحت طائلة

الثكليف 45.11

الملاة /2٠٩/أجيم. التكليف 113

أعلان صادر عن دائرة التنفيذ في صيدا برناسة الفاضي عسان معطى بالمعاملة الركم ١٩٧/٥ لاءلاغ ألفقف عليهما مرتنا وبربارة ينوسف حرجٌمن الدوري مجهولتي مُحلُ الأقامة؛ النصور بالبات او بواسطة وكيلمنا القالوي لنصاء الانذار التعليدي بالبعاملة العلدمة من السفند نادياً سليم الكراوس بعوضوع تنفيذً الدُرار الصادر عن مدكمة الدردة الأولى في البحوب الناطرة بالضايا ارقة الشيوع الرقم ٧٤ تاريح ١٩٩٦/٢/١ والرامي الى ميع العقار الرقم ١٩١ الصالعية بالعزاد العلني تعدم قابليته للقسمة، وعليما خلال مخلة النشر والانذار اتحاذ مدل اقامة شمن نطاق الدائرة والا يصار الى ابلاعها الاوراق اللاحقة بواسطة رئيس الخلم وبالتعليق على لوحة أعلانات للدائرة ويعتسر صحبحا عملا بادكام

مسلب والمالخ حتى ناريح الننديد سملح /١٦١١٩٦/ إلى، مصاف البه الفوائد

اللعفار ٢٢٩٢ فطعة ارض بعل مضحرة ونا ونينا ومود. مساحته، /۲۸۱۰/ مِنم تَدْرِيمَا. حدودت، يحده حموناً طريق علم وشمالا المدار ۲۲۹۲، وشرفا العدار ۲۲۹۲ ومحری

ماه شتوی. للصحور والرحاء البناء الاول مكتب مؤلف من عرفتين من حدر الاسمنت عدا الاعمدة معد مكنما للمعمل وهمستة مسماوية فيها ثارتة لممدة متنت عليما حسور حديدية صخمة ووسَ لندل للصَّدُور، والنَّفَاءُ النَّاسُ من حجر لأعمست ليصا دون ورقة معنت لفشر الصذور والرحام للمعمل صالة بخمسة أدوأب بطول

والملوب بستوي على عرفتين وممشى مرن. مسانته /۲۲۵/مِم. تاریط حدودة. يحيه جموباً وشرقاً طريق عام وتــمالا العقاران ١٩٢٥ و١٩٢٣ وغربا فيمن المطرح المكررة.

خمس أشية للمؤن والعطب والمهالم وبيث

فنح اعتماد مقرونين بممادقة حساب وكشف

والرحم مترا وترض لمانية اعتار وعلى سطح المعمل يوجد بها اخر اددى همانه مؤلف من

المقارات 1977 و1977 و1978. 33/1-4----/-

خلاء. والعلوي يحنوي على عرفتان ودار للسكل ومعزن المؤونة.

فسيسمسة فللطسرح المسقسررة

المقاربة للمرة السامعة وهي العقار ٢١٩١

عريش وعليها بناه من حجر طابقين. صفلي

ماه وعربا متری ماه.

ألعقار ١٩٢٢ قطعة ارص مشتملة

المجار ١٩٦٤، قطعة لرض يعل مغروسة

JULITYTH ....

ن السفررة السفررة السفررة السفررة // السفرر

قطعة أرض مشدرة ملول.

كرم عئب وزيتونا. مساعدد ''دغ۳۶/مم حنوده، بنده حنوبا العقار ۱۱۶ وشمالا المقاران ۹۱۶ و۱۲۹ وشرقا وعرما مدری علية تعادان صناعيان معد معملا منشارا

العقار ١٩٢٥ ، قطعة ارض فيما عربشة عميه ونماه من هجر، طأبقين – المسكلي يحتوي على غرفة للسكن ومغزنين ومزرمه

حيوده. بيده جيوبا للمقارات ١٩٢٩ و١٩٢٦ و١٩٢٨ و١٩٢٤ وشرقنا

الإستنفائية فيقتضي حضورك هلسة يوم التلثاء في اول تعوز ١٩٩٣ الساعة العاشرة التاناء في نوى سور .... والا يجري مدقك المقتضى القالوني. ١٩٩٧/٥/٢٢ المساعد القدائي ساس درنيقة

> مناية اعللت تالينية تناور المواقف الكلاب سور المواسط المقتلة ع المناس رغم المناولة والمناف سين النشيوب، ودينها ين سيوب، ودينما، مولزين القوى لمصلك المنطقة، معيد شوب المنطقة و معرفة و معرفة المنطقة المنط

the second second second

Walter Service

مستعرف والرار وعمران والمسالين سناحب وفيل الإنشطان ور المسالم أسدين بريشته فنتاخ المنتذبان المساحد المنطقة إن  $\sum_{i\in I} g_i^{(i)}(x_i,x_i) = 0$ فوشو اور عجرت، 3,1940

سننبث سنعن بجابد

الساق شاعرين الهرقاء

فرس سنتانه فرقفة

ب شدری بستانها

الخزر وسرر

معرفتس

. .

Sec. 25.

المعالمين أر

عہ می

أيحي فلموة

شامد أوالأ والمسرات المناب الرابعة معايلا المستهمران فتيتي النيافتين والي سموة سنسبب الرائشي فللن 1.5 34 - 3 الماسيات عالم عبار عبار توا منت الراجستين المقور <u>-- دد پیند</u> والمرمسق المستعلل فليه وتشقوك والإستانية المحاسد العراسطة بدائلتي يباؤا مستخلف لمعرر لثغير والخساني المحاجات المنتق بيتعي . ۔ ن حصد آب المار المساعدة والمجالية

د وينيي

سيند ولي الأراضافة ني الدائد الديدرة للبيون كالحفاقة سيوب المنافقة الأدارة ةرب لل منتنب المنتند ----فعات ت كمة من ستست کر بنائگ عي خشه ير، لساليا ا The same They distribute him عرفة سار إستعور بتدرستين أي محاليته فتن است شدد سعفة بطروء سے علی میں انتظام اوار يكا فيعادا يلاصنال

ليدند الشربي ومؤوالية يعقما التي \_\_ برحت ومنال الله المستر التوانية عالم يك الكوا يتحيدا س , حکوم والمناب المناف المتكان أوا فروح س ب مناح أن ستانية الم مخلف ان أعماتنا تبس نيست مزدعة مدل تتريي نفط بل عدمع يهاد على بالنم رثان عنائب , وأضاعت ا النصوس ولي شعود المنوى له و شكر والمنوى والمنوى له سابقة، لا يموقرانني ينصيب التعلن والتعلن يل بنتشر س زعدة المعلم للله

ران اهزه

شفكر به

المنوى في مناسعة الفوق المنافقة المناف الاند إن التي دققها على تعبير أ، وإن تشغف مواقد ال العراق المد عداد وحد يد الدون والصادة أفظف أتى ايدم الغي نعيشفا معبود وي نيا يعمل قا فان عمله ا الإمد مع يه بعضار كشماه تنفيز دول عن علمه لمك يجب مننا في العبل النوم لك بكنيا أن خيس لمنافعا له: الشكي يعتنن ان أعيشه يشاخذ لغط وتعشقة يبتقدا اليطنية والتفسية كافتان و الصدن، April city or all " بينا تغيد

قضاء على

من العزب

حاكما على

. عبينځل

مع المقلم

ي المكم

غير عمال، فعي تعنينا بينا

عد مثال، هاي تعين جب الشند متوقعا فيد العالم ا الشند متوقعا في المثلث الشائع تسليب تفعلس الم ويحسب النظر الل ما يشار المائد الم

يهلق عنم نظت أتعاق را الاتفاق، يتنافش و مريعه مستوت مي أ الكثر من أي وقت مكن الكرني الذي كان منعياً ولم تقفذ مواقف جرية ة والمراق ا والمشكان أغيركا ولم سحد اليوم ما حريثه، يند 'رغبل به أعنطقة، ولا سيما مخ والتقيمية ونرى رُون ودول ن القوی ن القوی

والتقدميم وبرن سرايم الذي كليت مترددة لم الأ مركة التحدد الكردية ال جيمة وادلة معها في تناؤ جيمة وادلة معها في تناؤ ر وال كان جيمة والمدة سيمة والمدة المراسلة ورقيد والمدة المراسلة المراسلة ورقيد والمدة المراسلة المراسلة والمراسلة ينه اكثر لعراق نكبر عرثق في مَيْةَ الْجَارِيةَ علك نكتر ۾ الطرفان

فان حزب مركة للبد بالقدر ناته مركة للبد بأصحاف كل المخفية وال التقدمية في المنطقة وا نعتبر هذا تطورا مها با الكردي سيعمل عامل والتضامن مع شعور الب من في وقد عضي وب الما كما يستمد الها الماكما بالتحرر والمسابة

ني مجومه هذه بريث

Leces of واج اللك كية وبروز تعيش ايرانُ، بعد الثورة، دالة

الطعلم رغم انها شهية. كما الارز في

كل الوجبات. وتتناوله عند زياراتُ

وتعيش آللفة العربية حالة ازدمار،

فمي اجبارية في الصفوف الابتدائيةُ.

وفي الجامعات تعرس الى جاتب

للَّفأرُّسية مع التنكليزية أو الفرنسية.

ومسؤولون يتكلمونها بطلاقة ويكتبون

لنبهم بها. وفي المقدمة القَلَاد أيَّة

الله خامتكي الشاعر والناقد الانبي

والفنان، ويتَّفول قصَّلانَه في الاهوأزُّ

لملم شعرا عرب ويستمع الى

شعرهم والعلامة الشيخ محمد على

التسخيري رئيس رأبطة الثقافة

والعلاقات الاسلامية من كتاب العربية

المميزين، ويرافق الدركة الانبية

العربية منذ أن كان يدرس في النجف

الاشرف كما يمتم بالفلسفة، ويعترف

يتفاعل بين الثقافتين الايرانية

والعربية، وبأن نصف الكلمات

الفارسية عربية. وينعو المثقفين

المسلمين والمسيحيين الى الحوار والى

التخطيط للمستقبل والتعاون والتعامل

ودعما لتلك اللغة كأن لدور نشر

لبنائية وعربية محطة في معرض

والايراقيون طيبون ومضيافون

وممنبون. ويعتنرون عن تقصير -

ومم لا يقصرون – في الترحاب

واللقاطت، ويعضون الطرف عن

مخولت تصدر عن زائر أو هيف أو

تدن الضيوف وانت رب المنزل.

كما لا يأخذون بالتملق ولا يأبهون

تلك قطباعات دونتها بالقلم

والذاكرة عن بلد يعتز بحضارته،

ويحافظ على تقاليده، ويحتضن كل

Vendredi 30 Mai

وافد اليه بالحب والسعة.

يا ضيفنا لو زرتنا لوجئتنا

سائح، ولسان حالهم،

الكتاب الدولي العاشر في طَمَران،

المسؤولين والاصدقاء

القرب م

Carried Street, Street

Mark ....

-

otto

### أيّار للسدّة وأيار للممات أسطفان الدويهي البطريرك القديس

من الثابت أن لبنان، الذي ما برح، عقب قرون من المدن والاضطرابات، يحفظ ليُسوعُ المسيحُ الدب الوفي والتعبد الصادق، لا يزال يشهد، في كل حقبة من الحقب، ظهور قديسين وآبطال على ارضه الطيبة، تتنأقل الأجيال أخبارهم، ويثبت التاريح سيرهم دي اروع صفحاته وابماما. فما هم يشرقون، حينا بعد حين، وجوها نيرة. تميزت بالوداعة والتقوى والتواضع، والامتثال المطلق لارادة الله ومشيئته، ليكونوا قبساً يُسير على هديه، كل من عبتُ ى سلوك دروب الانجيل، غير عابىء بما في تلك الدروب من تضديات

لًا رَيِّبُ أَنْ الْمِثْلَثُ الرحماتُ البطريرك اسطفَّان الدويمي، هو واحد من تلك الوجوه النيرة، الذي ادمش بفضائله كل من عايشة، واستقطب أعجاب الكتاب والمفكرين بعلمه وتقواهء خصوصا ذلك التواضع الذي تميز به، فباتت سيرته مدعاة تمجيد وتعظيم لعمل تعمة الله في الانسان، وينبوءا ثرا لا نضوب لمعينه لكل ساع الى مرضاة خالقَه وخلاص

في الشاسي من آب ١٦٢٠ ولد البطريرك اصطفان الدويمي، يوم تنكار التقديس اسطفان، اول الشهداء المسيحيين، لخلك سمّي اسطفان كأول شهيد مسيدي، والده الشدياق ابن الدوري موسى، وأمه مريم الدويمي. وكافت ولأدنه في ابلم فضر الدبأن المعني، الذي اعاد الى البيل الليناني اجواء آلامن والراحة، وسمل للموارنة الاقامة في كسروان. والمقاطعات الجنوبية، وبنا الاديار فيما. وكان سطفان ابن ثلاث أما توفي والده ميطائيل الدويمي في ١٦٢٣ أ، وتركه يتيمار لكن الرب طللة بجناحيه، واعتنى به كالأم الدنون، لانه أعده ليكون مختارا، ويحل اسمه بين الشعوب.

وكم رافق اسطفان المغير والدته بريم، الى كنيسة السيدة لمضور "زياح الـمـورة"، في شــهــري ايـــــــرُ وآب، المكرسين لـعبادة العذراء مريم. وكـم كانت تُترَكُ أثرا في روحه الفتية، ترنيمة "يا أم الله يا حنونة؟" وكم حضته امد بلى محبة العذراء والتعبد لما، بقولما، أمن كيان للعظرة متعبدا، أن يحركه الهلاك لبنااً وكم جلس الى جانب أمه واخوته، حول الموقد مساء، لتلاوة أمسيحة وطلبة للعذراء؟

منذ تقتح نهن أسطفان الفتى على الادراك، سمع الرب يناديه، فامتثل غير متردّد ولا مياب، وجرّى أي اتره حالا، لا دلیل له سوی کلمة الله، ترفده ثقة به لأحدود لماء فكان المتأمب دوما للامتثالُ لكل ما يأمر به الرب، دونما أي تريث او تمهل. كان راسخ الايمان الذي لا يتزعزع، بأنه يستطيع أن يحُّوى على كل شيءً، اذا لوكل مصيره بين يدي

طريف الخالدي

فكرة التاريخ عند العرب

في كتاب يطوف بنواث كامل من الفكر والكتابة التاريخيين

عنى امتداد ثماغنة عام. يتفحّص طريف الخالدي كيف

نظرت الثقافة العربية الإسلامية إلى ماضيها في الحقبة ما قبل

الحديثة، وكيف دونته. وكيف سعت إلى الإجابة عن

الأسنلة العديدة المتعلَّقة بصنعة التاريخ.

من خلال ما استقاه الكاتب من مختارات نفر من

المؤرَّخين والعلماء من أهمَّ النصوص الفكرية في

الثقافة العربية الإسلامية.

يسوع وأمه العدراء، باستسلام وثقة وفرح. وتبدى له، رويدا رويدا، بأنه بَالْاِيمَانَ وُحْدَمَ، في مُقَدُورَهُ أَن يَرتَقَي فَوَقِ الْاحْدَاثُ وَالْعَقْبَاتُ وَالْتَسَاؤُلَاتُ ويتتخطاها. كما راح يدرك ان الايمان ر الصادق هو الرجاء المتوهج، المفمور بالفرح الشامل الحقيقي الذي لا تطاله مرارات خيبات الامل.

عشرة من عمره. يوم وصل الى المدرسة المارونية في روما، وضع الطالب الصغير لسطفان الدويمي نصب عينيه من سبقه من التلامدة المجتمعين، وصمم لن يحدو حذوهم في التمرس بالفضيلة ونمل العلومُ. ولَّكن مُواظَّبْتَه علَى الْعَرس والمطالقة، سرعان ما أسانت الى بصره، فَاصَحَى كَفِيفاً. وَلَما يِنْسَ مِنْ الْعَلَاجاْتَ لَبَشَرِيةَ الْنَيْ لَمْ تَزْدَهُ أَلَّا الْأَمَا وَحَرِقَةً ماصرةً لم يرَّ بدأ من اللجوءَ الى أمه عذرك. فمرع ألى الكنيبسة، وخرّ ساجدا امام ايقونة العتراء وتضرع اليما بقلب مفعم بايمان جبار، وندّر لما ندّرا الزم به ذاته حتى وفاته، دون أن يبوح به الى لجد طوال حيلته، والعُذراء وحدما تعلم كم خاطبها بثقة وحب والمأن؛ "يا مريم

أم الرحمة، ويا أم النور، ساعديني وردي النور الى عيني..." فهذه الثقة الكلملة بأم يسوع، وهذا الاستسلام العظيم لعطفها، تملاً له ألدواء الشلغي، فعاد اليه بصره، وعار احسنُ من الأولَّ، وبقي مكناً حتَى ساعة وفاته، واستطاع اسطفان الدويمي متابعة دروسه الفلسفية واللاموتية بتفوق وامتياز، تاركا في تاريخ المدرسة العارونية في روما، نكرى التلميذ النابغ

عام ١٦٥٠ نثل اسطفان الدويمي شمانة الكتوراه في الفلسفة، وناع ميته في ايطاليا، ما حمل الملوك ورؤساء الجامعات على اغرائه بكل السبل، لكي يبقى في اوروبا معلماً ومعاصرا. ورفض كل الاغراءات بحزم، مُعلنا ان وطَّنه ابنان في حاجة اليه اكثر من اوروبا. وعاد الطالب اسطفان الدويمي الى لبنان في الثلاث من شهر

في الخامس والعشرين من اذار، يوم عيد البشارة، رقاه البطريرك يوحنا الصفراوي الى درجة الكهنوت في أهدن. في العشرين من ليار ١٧٠ (، انتخبه المطأرنة الموأرنة ورؤساك الاديار وأعيان الشعب الماروني بطريركاء غمرب ولنقوا به ونعادوه فأجبروه على الكبول.

ما ان اعتلى اسطفان الدويمي سدة البطريركية المارونية، حتى بمعه الأضطهاد الشامل ألذي أرخى باتقاله عليه وعلى أمته. فعب يُجبه مضطهديه بقلب عامر بالايمان، يقينا منه بأن الله عندما يجزل العطاء لمفتاريه، الما يقتضيهم في المقابل بذلا لا حدود له،

ودروده. حفات بطريركية اسطفان الدويمي بالمنجزات الكبيرة على الصعد الجينية في 1721 غادر اسطفان الدويمي لبنان الى مدرسة روما، وهو في الدادية واللاهوتية والرعوية والاجتماعية أسمى لأرهبأتية المترونية الابتقية والرهبقية طوال حباته.

حوال حيقه. دشن وبنى ورمم الكناكس في جميع الأراحي اللبنلية، رغم الاحوال المعيشية الصعبة التي عرفها لبنان في ايلم

الكتب الطقسية التي عززت عند ابنائه الموارنة روح الورع والتقوى واتلحت لهم ان يتعرفوا الصلوات الرائعة والتراثيم السادرة التي تزذر بها طقوس أعبادهم اما رسائله الى ملك فرنسا لويس الرابع عشر والى خلفاء بطرس من الاحبار العظَّلم، وألى الباب العالي، فعي برهان سلطع على ما كان يعمر صدره من

في اليوم الثالث من شمر أيار ١٧٠٤، عادت نفس البطريرك الكبير لسطفان الدويمي الى جوار خالقه، ومو في الرابعة والسبعين من عمره، بعد هياة تميزت بالجماد الحسن والكفاح الدؤوب والقياسة النصبة، فجعل البطريرك سمعان عواد يقول فيه: "من أي جهة نظرنا ألى المثلث الرحمات البطريرك اسطفان الدويهى، الفيناه عظيما وممما اردنا أن نصف من مناقبه الكثيرة، قُصرنا في وصفها، وعجزنا عن ايفلاها حقها...". كان حليما ونيعا معبا للجميع... كان يجهد لفسه في تنظيم الطقوس

اذا كنان مار مارون المؤسس والاب والشفيع للمارونية، ويوحنا مارون حجر زاويتما وأول بطاركتهاء فلا ريب أن المطريـرك الدويـمي مو متـظمما مستشرق في التعرف الى لبنان والموارنة، فأول من يجب أن يتعرف اليا هو البطريرك الدويهي.

مر سبريرت سويعي، مارس الدويهي من الفضائل، على ندو لا نظير له، المعبة السمعة التي لا تأبه للمسابات، والطاعة المطلقة لمثيثة الله بلا تربد ولا وجل، والتجرد حكى العرى من ممتلكات الارض وخيراتها اشتمر خصوما بوداعته ودملثة لذلاقه فما كان يفرق بين فلاح وشيخ، وطفل وزعيم. روي عنه له اناً دخل عليه لحد الفلامين، يلاقيه الى الباب ويجلسه على كرسية وتسكب له خمراً في كأسا ويناوك أياها بنفسه، ويعلمله معاملة

وبین، ہیں جدران د حدارة تبنَّى فِتدوم أكثر من باتيماً، ولا غرسة تخل أجيالا بعد غارسما، بل هو

وبلقي على كاهل من يصطفيه عبثًا بامطاء ويدفع به نحو مزيد من السفاء في التضحية ونكران النلت، والانقياد الطّوعي لتفحلت الروح القدس والانعان لالهِلُمَاتُهُ التي لن تُهبِّط على الانسان الآ في غمرة الصلاة، والتأمل في أجوا الصمت الذي لا يعكره صنب العالم

المريمية الملرونية، فرعاهما وسهر على حسن أدائهما بينيا واجتماعيا مقدما لهمآ كل المسائدة والدعم والارشاد

عكف على تأليف وشرح وتنظيم

الجرأة والشجاعة في مقاومة الظلم والاضطهاد وانتهاك حرية الانسان

وتهنيب الكتب، وتأسيس الرهبانيات وكتابة التواريخ، فلقب بأبي التأريخ اللبناي الماروني" و"أعظم مؤرخي الطاقفة المارونية" و بالفيلسوف الروحاتي قم الذهب" و البطريرك القديس".

ونلكرتما. فإذا رغب مؤرخ أو بحاثة أو

الأب العطوف اسوة بمعلمة يسوع "الذي جه ليختم لا ليختم". وجد البطريرك اسطفان الدويمي يسوع البسيح في التخلي عن كل شيءً، حَيْثُ يَمْتَزَجُ الْخُشُوعُ بْٱلْمَلْيَبُ فَي مُنَاجَأَةُ ترتقى معنا ندو الذلاق السرمدي. كتب الآب لامنس: "أن ظمور النصراقية فتح براب معيداً للحضارة في لبنان، فأن المستعمرات الرهبانية اتخنت لبنان منزلا لإعمالها النسكية، واختارت لنكك أفقر ما وجدت من الاودية حتى أضحت المناسك، بعد زمن، مراكز لضياع عديدة". ويقول الاباتي بولس نعمان: "الدير في نظر المسيعيين، والمارونية خاصة، ليس

ملاة وتأمل وباعث نهضة وعمران ومولد حضارة وتقدم...". لا سراء أن جمال وجه البطريرك أسطفان التويهي الذي تفرّد ببمأثه وسناه، احري ان يوضع على المنارة ليتأمل جميع الناس اشعاعه. فالمثل المشرقة التى زخرت بها تلك الدياة الفذة، لجديرة بالنشروالتعميم لتكون حذوة تحتذى، ونبراسا هائيا، وحافرًا يمز اعمق ما فينا من نزعات النبر والكمال، وينشر عدوى القداسة والإيمان

أنسما البطريرك النويميء ناكرة الموارنة وعقلهم، بقفضيلة والعلم والتُضْديةُ والتقوى، فمن حق الكنيسة المارونية الشرقية أن تعتبره لحد امدادما، بل من اكثر امدادها نقاه واشراقا.

لقعيس اسطفان الدويهيّ، أن تُعرّس، من علياء سمائك وطننا الدبيب لبنان، وتشمله بعطفك وتصونه، لكي يبقى، في هذا الشرق، ولحة خصيبة للمُصِة والاخاء والتسلمح، وقلعة حصينة لدرية كل انسان يعيش على لرضه الطيعة.

### دجانی، بولس، ساید فرنجیه الاعلام كي يحيا والاكتفاء الذاتي



لممن اليوم الثلاثي في ندوة "مستقبل الأعلام في لبنان" التي ينظمها نادي الدوار في الجامعة والمعلومات وملكية العرب لهذه وقال ان النستور اللبناني كرس الدريات وحرية الاعلام، وأن لَّحد بنود السركية في بيروت ورغم الدِّضُور القليل كان الدوار مع الطلاب جاداً. وثيقة الوفاق الوطنى لحظ "اعادة تنظيم جميع وسائل الأعلام في ظل

وكانت العلقة عن "مستقبل القلتون وفي لطار الدرية المسؤولة بما يخدم التوجمات الوفاقية وانهاء حالة التلفزيون" شارك فيها المدير العلم اتلفزيون لبنان جان كلود بولس، وختم: (...) "تنا نميز جيداً ومدير الاخبار والبرامج السياسية في التلفزيون الجعيد سايد فرنجية وبوضوح بين الفوض الاعلامية التى ترفضها والاحتكار الإعلامي. بين تنفيذ ولدارها المكتور نبيل مجلتي، وتفيب مُدر تلفزيون المستقبل على جلير. قانون تنظيم الاعلام وطريقة تحبيقه كُلُمة لُرِنِّيسة النادي لينا كالغيان، وبين اقتسام وسائل الاعلام بالتراضي وتوزيعها حصمآ وسأرسة لعبآ ثم تددث المكتور مُجاتى قال أن

وسلال الاعلام هي لدد عوامل تكوين الاستنساب السياسي في اعطاء وسعن مرسم بي الاستيمار، المقلي، وانها تديد الترائيص وحصرها بأهل الدكم المواضيع المهمة التي يُتداولها للناس، بين تصويل الاعلام الى اعلام يعكس صورة سلطة المأل والمناهب ومضمون ما تعرضه مو موضوع نقاش وفي خدمتها بدل أن يكون أعلماً حراً بين جماهيرها بستقلآ عن السلطة ويكون أداة حضارية لتنظيم العلاقة بين الاعلام الى كلمة بولس، قال ان كل والمجتمع والدولة ويشدم للمواطن

النحق في المعرفة والحقيقة وفي

فسٹل ہواس عن مفزی مسلسل

"العلصفة تهب مرتين"، وأملذا يعرض

تلفزيون ابنان برامج لا قيمة ثقافية

وعن ظهور المعارضة في تلفزيون

لبنان قال أن لما حضوراً فيه ونكر

والنائب نسيب لحود. ولا يؤمنِ بمقولة

تلفزيون للمعارضة مستشمدا بالاعلام

الفرنسي لا يملكها الرؤساء والوزراء،

وقال أنَّ تَلْفُرْيُونَ لَبِنَانَ أَذَ أَسْتَصْأَفُ

الناثب لعود مرة، استضاف موالين

وشدد على أن للمواطن الحق في

جزءً كبيراً من موازنته من رواتب

نائت التراخيص طائفية وتابعة لرجال

وشدد على ان التلفزيونات التي

وكانت اسئلة عن أعطاه تلفزيون

لبنان فرصة للكتاب الجددء وهل

تستمر الحكومة في سياستما تجاه

التلفرنيون البيتيد أذا استوفى

للحكم عشرات المرات.

فرد فرنجيه ان وسائل الاعلام

بأستضافة الرئيس عسين الدسية

لها. فأجاب بأنه ارضاء الجمهور،

ثم كان حوار مع الطلاب.

الاستعلام الدر المتنوع".

معطلت التلفزة في لبنان تجارية. وفي رسم بياتي اظمره ان المؤسس اللبنائية للرسال تستدود على نصف الاعلائيات وأن التلفزيونات التي لم تنل الترخيص لم تكنَّ تأخذ الآلَّ أَي المئية من المحضول الاعلاني في التلفزيونات وسأل أملنا تستمر هذه المحطَّاتُ "وهُي عَلَيزَةَ عَن كَفَائِـةَ نفسها بنفسها".

واضاف ان تلفزيون لبنان لا يستطيع الاستمرار إذا لم يقم بانتاج معلى ضخم يبيعه للدول العربية. ورأي اته يجب ان ان تنشيء للدولة قناة خامة تعرض برامج ثقاقية وتربوية وعلمية.

فرنجيه وتصنت فـرنجـيـه عـن قــتــثــ

وأهاف أن التطور التقني وثورة الكبير على وسائل الأعلام يسه ہوجود قدرة على تزييف الدريا

التلفزيون وان تطور التقنيات التي لم تبق مع بداية التسعينات حكراً على المجالات العلمية لخذت تولد نعرا في المالم من ميمنتها وتدويل العالم الى العالم وتقوده

والبس بدقوق الانسان". ثم عمد للي مقارنة بين ملكية

### المكم على تلفزيون لبنان خاصة ان قرية كونية والى سلطة طاغية توجه الاتصالات مظهر حضاري وفي الوقت نفسه اندبار حقيقي لُلُحضَّارة، وان اسيطرة الدول المتأعية والرأسمال

الغرب لمناعة الإنصالات والتقنيات

### مجلس قضاء زحلة الثقافي هيئة جديدة وخطوط لبرنامج

قضا و زدلة الثقافي في جمعية عمومية قدم فيما البياتان الاداري والمُّالَّي فَي حُضُور مُمثَّلُ وزَارَةً الداخلية شكيب ابيض الذي اشرف على انتخاب هيئة ادارية جديدة للمجلس للمامين المقبلين وجاحت

النتيجة كالآتيء النكتور أليس مسلم رئيساً، السيدة ناديا شدياق برما نائبة للرئيس، جوزف سليم مسلم نائباً للرئيس، الدكتور متري نبهان اميناً للسر، أيلي ميشال غنطوس أميناً للصندوق، غابي مالك مُحاسبًا، الدكتورة حياة القرى امينة الشؤون الثقافية، الزميل اتطوان ابو رحل امينآ للشؤون الاعلامية؛ النكتور طونى جورج عطالله لمينأ للعلاقات العآمة، الدكتورة سلوى جرجس سعادة امينة للشؤون الداخلية، جوزفين نجم عقل أمينة للمكتبة

الشاعر جوزف فهد غصين امينآ مسؤولاً عن اللجان. وعقدت لقاءات على هامش الجمعية العمومية لمجلس قضآء زحلة الثقلقى وكان التداول بين الاعضة حول اممية اختيار هيئة ادارية جنينة تجمع بين اعضائما تطلعات ولفكارأ وطموحات

ثقلفية مشتركة وعُرف من اوساط اللجنة التى عقبت أول اجتماع لها، أن التفاهم تمّ على أفكار أساسية تدفر الهيئة على وتبة ثقافية معامرة تستجيب التحديات الثقافية الراهنة دون أغفال

التراث العربق الذي ترسلت له زحلة، منذ بداية النمضة بكونها منينة

الشعر والفكر والجمال وغرف بأن النطوط العريضة التى تم التفلهم حولها بين اعضه الميئة

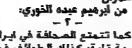
وغالبية اعضاء الجمعية العمومية البتدفزين لنهضة ثقافية زدلية تليق بتاريخها في الانب والفَّنَّ، وهي التِّيَ استضافت كبار الشعراء على صُفلف بردونيما، تبدورت حول نقاط ثاثث هي: أ – العمل على لحياء التراث الزحلي

واعادة القاء الضوء على عدد من رجالاتها العظام في جميع المجالات الكعربة، والفكربة، والموسيقية، والمنسية، والقصصية على ندرتها، وكذلك الرسم مع أنَّهَا أَنْجَبْتُ قُلَائِلُ في هذا المضمار الله أن بعضهم اشتهر

علَّى مستوى عالمي. ب – السعي الدؤوب الى اكتشاف المواهب لاحتضائها وتشجيعها واطلالتما يتنصيص مثبر أماء

ج - وضع برنامج مكثف لموسمي الميث والذريث فيه زخم وعصب معاصران يتماشيان مع التدديات الثقافية في زمن لبنان الردي، وما يحدث في ألَّعالُم مِن تَطُورٍ، وَكَذَلُكُ وضع برنامج مقابل اموسم الشتاء

يُتلاَّم وَحَالَةً الطَّفِّسُ فِيهَا. وعلم أن لبنة خاصة اكبت على تعضير هذه للبرامج وعرضها على الميئة الدارية سريعاً. ولعم ما لجمع عليه المجلس اصدار



كما تتمنع الصحافة في ايران يحرية تلمة، كنلك الطوائف غير المحمدية على عاداتها وتقالبهم تقيم طقوسها للدينية بكل حرية ولا رقيب او حسيب والطائفة المسيحية، والارسن فيها لا يستمقون، لما شأتُما في أيران ولا حرية العبادة ورميرانت

ان المسيمين، وعددهم اليوم زهاء خمص مئة الف، متجدرون في أيران، والثورة مع هذا التجذرء ولهم خمد نواب في مجلس الشوري (البرامان) ينسبة اعلى مما هي نسبة للنواب المسلمين. ويقيمون شعائرهم وطقوسهم ويرفعون ملوكتهم داخل الكنائس المشرعة البواب في طهران واصفمان والعديد من المدن والقرى

ومن الكتائس المميزة كنيسة واتك للارمن الإرثونكس في مدينة اصفمان ناخل النير، بنيت عام ١٦٠٥ للميلاد وفيما ايقونات زبتية وجداريات ورسوم للسيد المسيح ولمه العذراء والقديسين. وعلى لمتار منها متحف يضم انلجيل تعود آلى الاعسوام ١١١٢ و١١١٥ و٢٦١١ و٠٠١ و١٣٢٠ للميلاد، وغيرها من القرون القابرة، الى أتجيل وزنه ستة عشر كيلوغراما ونصف الكيلوء وكتاب هو الاصغر في العالم وزنه

٧.٠ غرامات. وفي المتحف ايضا مخطوطات فرمانات الشامات الصغويين، واوحة بالرماص للنبي ابرهيم من رسم رلمبرانت، ولا تتقدر بثمن، وكلات على المتحت في النير في السنين الغابرة ولا احد يعرف قيمتما المقيقية، ولما نشرت مقالة تتحدث عن لوجة لرامبرانت مفقودة انتبه الرهبان الارمن ونفضوا عنها الفبار، وصارت اليوم تستقطب زوار المتدف وعشاف الفن التشكيلي، ومي

مُوضوعة في مَكان لا تطولُه أليد وضد السرقة. وفي المتحف ايضا مطبعة من القرن السابع عشر الى جانبها مؤلفات طبعت فيما أولأل هذا القرن، وأولها كتاب مزامير داود طبع عام ١٦٢٠ للميلاد للى لومات زيتية وثياب كمنونية لبطاركة ومطارتة ارمن جاءوا آلى اصفهان عام ١٦٠٥ من ارميتيا في زمن الشَّاه عباس الاول. ويبلغ عددهم

الأن اثنى عشر الفاء والارمن في حي يعرف بهم، كما اليمود في حيمم، والكل يتمتعون بحرية للعبَّادة ومتُسأوون في الحقوق والــواجــيـات. كــذلــك المجــوس أو الزرادشتيون،

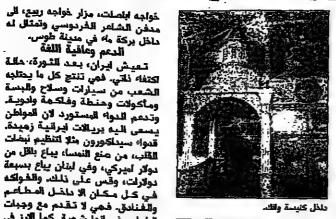
واصفمان، مدينة الورود، غارقة ني التاريخ. عمرها الفان وخمس مثة سنة غزاها المسلمون وحكموها نعو ثـلاث مِنْـة سـنة، وكانـت عاصما السلجوقيين. وغرّاها أيضا المغول وخلفوا فيماً الُماسي. وعام (١٦٢) اتخذما الصفويون عاصمة لمم بدل

وفي حكم الشاه عباس الاول اعتبرت احدى اكثر البدن الأيرانية تطورا بحدائقما الفناء وشوارعها الفسيحة واسواقها وجوامعها واماكنها الاثرية ومسجد الشيخ لطف الله من الامم والاجمل في العظلمر التاريخية، ويعد معلما بارزا في المنسة اليرانية. صممة المهتنس محبد رضا اصفعاني، وشيد في النصف الأول من القرن الدادي عشر للهجرة واقتضى ثماتية عشر عاما من العمل.

وفي لصفهان جسر خلجو القائم فوق النَّمَر على طريق اصفَمان ~ شيراز يقصده الناس الفترات راهة، الى برج في حرم جامعة لصفهان من الطين بني في عمد السلجوقيين، وصمد على مر العصور، وتعيش فيه اليوم العطام أمنة مطمئنة.

ويلفت النظر مثنتان من عجائب الدنياء ومقاعد الزائرين والسياح. فما ان يصعد احدمم اعلى احتاهما ويهزها - بشرط ان يكون صاحب عضلات - تمتز الثانية. المقام والمكتبة والفردوسي

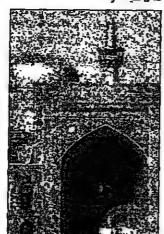
وزائر ایران لا بد له من مشمد کی بمأفظة خراسان التي تبعد عن طهران حوالي ١٥٠ كيلومترا، ومقام الامام الرشا فيها: ثلمن لاعة لمل البيت، من اروع المباتى الدينية التاريخية نأت النوق الغني العلنق، وينضم اروقة وساسات وشرفات ومسجد كومرشاد (من العمد التيموري)، وترينه قبة مذهبة. ويزور المقام سنويا، حيث منوى الامام، ملايين الشيعة من كل ارجاء العالم



كلّما تعمقت تعطيك ايران معالم

وتبصر عمائر ومقامات وقطعة لرامبرانت

دلذل كنسة ولثاء



مقام الامام الرضا.



البئنتان اللتان تمتزان.

للصلاة والتبريك. وقي حرم المقام مكتبة من اقد المكتبات الاسلامية وتحتفظ بآثار التقافة الاسلامية النفيسة بما يزيد على ستة قرون، وتضم فوق رفوقها ثلاثة وثلاثين الفا منطوطة وخمس مئة الف كتآب وخمسة عشر كتاباً لفمرسة الكتب ويمكن استيعاب خمسة ملايين كتاب والكتب وللمخطوطات بالغارسية ومنها كتاب للاملم الذميني وضع فيه وصيته، الي كتب بالعربية والأجنبية تزيد على

يوم الى المكتبة من كل اقطار العالم ومن الكتب النفيسة والنادرة، مختصر كتاب العين من آثار ابي العياس محمد بن المسين بن لحمد في علم اللفة وضع في ربيع الاول ٢٨٢ هجرية، المذروطات – المصنف الإملى للحكيم أبلونيوس في الرياضيات وترجم من اللغة اليونانية الى العربية، نسخة من ديوان حافظ

الثلاثين الفاء والف نشرة تصل كل

بخط عبد الوهاب اليزداتي. ومناك لسخ تلدرة من القرآن الكّريم من القرن المجري الاول (السلبع الميلادي)، ومنها واحدة يرجح لنَّما بِخط الأمام علي بن ابي

وجهزت للعكتبة المركزية العلمة للستانة الرضوية (وهذه تسميتها) بخزاتة حديدية ضخعة لحفظ الكتب في اندلاع حريق، وبشبكة كومبيوتر تختزن اسمه موجوداتها وقاعة للمؤتمرات يعقد فيها كل سنتين مؤتمر عالمي حول الاملم الرضا. وينيت وغيرها من القاعات بمواصفات تتحمل زلازل وهزأت بقوة سبع درجات على مقياس ريشتر. ومن هنا اتني لم لشعر بالهزة التي ضربت منطقة غراسان في للعاشر من أيلر 199*٢* واتا اتفقد مجاميع للمصادف الكريمة، وكانت على يعد مئتي كيلومتر من

وفي مقلم الاملم الرضا اثنان من علمه جنوب لبنان لهما يصماتهما على الثقافة الايرانية، الشيخ بماء الدين للعاملي والشيخ الدر العاملي. وعلى بعد كيلومترات من مشمد مزارات اشخاص اعتبروا من صحابة

BEVERLY HILLS. Circuit Empire Vendredi 30 Mai



الأمام الرضاء مزار خواجه مراد، مزار بيان تقلني بدأت لجنة خنصة اعداده. ترقبوا حصريا على تلفزيون المستقبل الدورة الرياضية العربية الثامنة اضخم حدث رياضي عربي يستضيفه لبنان خلال شهر تموز.

على الكنز: تدوَّلت التنظمة البيروقراطية في بلداننا منظمات ملفيوية.

طُقتها اميركا، هي هٰد اميركا وهٰد اسرالايل، وفي خطابها

جانب تدريري وأضع، وجانب أجتماعي، وجانب شعبي، وعلينا الا تتجاهل هذا. لا بل علينا ادراك كيفية التعامل مع

هذه البوانيد فلا بد من الاخذ في الاعتبار عقدة تركيب

الدركات الاسلامية، والعقدة تلك تختلف بين بلد وآخر. فلا

يجب ان نبقي تعليلنا لتلك الدركات عموماً وبراثياً. وهذا

بدوره يسلهم في اعادة تشكيل موقف وقراءة القوي

مذا صحیح، ولکن ینجب الا تتناژل القوی

- الجزائر مثال سلبي، بما أن الدركة الديموقراطية

والدركة الاسلامية بدلا من أن يتدالفا ضد القوى المسيطرة

اليوم: الحسر الصراع ما بين تيارات اسلامية والدولة.

واما القوى الديموقراطية فصارت خارج البلاد، وهي تتخبط

فِّي خَلَافَاتُهَا وَانْقَسَامَاتُهَا، الْعَزْبِ السَّبُّوعِي، مِثلًا، صَّارِ ثلاثة

أحراب لضف الى هذا ان الدياة السياسية معدومة، وكأن

البلاد اذليت لمصلحة المتقاتلين، حتى

🤏 وهل يبقى من جدوى للتحالف مع

الدركات الاسلامية، ما دامت تماثلت مع

السلطة الدالية، وحسرت "الجماد" الى

هذا المد، وسلممت في تفريغ البلاد

هناك ضرورة لجنماعية للتحالف

فكيف يمكن بنا الديموقراطية من دون

الملايين، فالحركات الاسلامية لديما

قاعدة شعبية واسعة، وهي تحاول، ليس

كلها أما جزء منها، تغطية حلجات

ولدخالها في المجال وللعبث؟

مثل: الدق، العدالة الإجتماعية، الاستقلال، الدرية..

لكن يبقى امكانة التفاهم على هذه المبادئ والشعارات.

لست أعلَّم كيف؛ فهذا عمل ٰجماعي وتاريخي. ♦ اذاً انت تدعو الى العودة الى المنطلقات الاجتماعية

والمبلدئ، وليس بقتصر الموضوع على تعالف ولتفاق

السابقة التي عَشناها. وهذا بدوره لا يقتصر على الدركات

الإسلامية فحسب. قما على الاحزاب اليسارية التي عليها ان

تعدد فمم علاقاتما بالبجتمع وصوغها، ما معنى مغموم

الروحي للدين. المطلوب هو خلق ثقلفة جديدة. فانا ارى

ان القَّاعدة الشعبية للدركات الاسلامية تتقاطع مع قاعدة

الأحرُاب الديموقراطية واليسارية، والمطلوب البحث والاتفاق

- يجب في البداية اعادة قراءة المرحلة التاريخية

الكادرات العامية خرجت من الجزائر.

على الدولة، تخاصما، فخرجت الدولة ناجحة بفضَّل العسكر.

أذاً أنت تجد قواسم مشتركة بين تلك القوى؟

اليسارية والديموةراطية من المركلت الاسلامية.

الديموقراطية عن الديموقراطية والجانب الاجتماعي.

ولماذا لم يحصل هذا في الجزائر؟

### المفكر الجزائري على الكنز عن الديموقراطية والاسلام واليسار: على الحركات الاسلامية الابتعادُ عن الشعبوية والاقتراب من مطالب المجتمع المدني

البكتور علي الكنز، احد أبرز الباحثين الاجتماعيين الجزائريين. تعتبر كتبه، ولا سيما "القتصاد الجزائري" (بالفرنسية، "دار ملسبيرو" – باريس ١٩٨٩) و تجربة مناعة المديد والصلب في الجزائر" و"الجزائر والمداتة" المنظمة المستعدة المرافقة الم والسيادة وما الى نلك ونقدها منذ حكم الرئيس الراحل هواري بومدين. وحدث من حسم عربس مراس موري برطوري برسور. حول الديموقراطية والملفيات المسيطرة على دول العالم الثالث، والعوامة، والحركات الاسلامية واليسارية، منا الحوار الذي أجري معه خلال زيارته بيبروت والمشاركة في ندوة "ندو تجديد المشروع الاشتراكي".

دخل عنصر تليين

الثقافة السياسية

في العالم العربي

 في ابدائك الاخيرة "البديل الديموقراطي في العالم العربي" تقول لن "الديموقراطية" قضية حديثة، على الاقل في الأوساط الفكرية والسياسية العربية؟ - كَلَاتَ الْفَحْبِ، وليس الْمِتِمَعِ عَمُوماً، هِي الْمَهْتَمَةُ بالتنمية وبالمشروع التنموي. وكان، كل ما بالنسبة الى هذه

النخب، يتعلق بالعيموقراطية وبنائها أمراً يمكن تأجيله الى ما بعد التنمية. فالاشتراكيون والشيوعيون نظروا الى الديموقراطية واعتبروها من العهد البرجوازي، لهذا لا مبرر لطرحها الآن، او لجعلما في سلم الاولويات وتقديمها على ولويات عصرية اخرى، فالديموقراطية ليست مسألة الساعة، لذ أن مسألة الساعة هي بناء الدولة وسيكتات ورية

بعد فشل المشروع التنموي، في بدأية السبعينات في مصر، ولوائلً التمانينات في الجزائر، بدأت تحرح مشكلة الميموقراطية

المناسان المشرق تولق

والمناف والمتعلق أأفخ

حراضيك وسايان

عبداء ساعدو فليؤول

والمراش بالمراشق

kadredi 30 Mai

244

some torder de trace

Circuit Empire

andredi 30 Mai

en Mirren 📥

Some

Son

other's

E Makers of

PORE COME

ibutes les salies du

راف الدالب بالمنازلية

برجت عقن

الله في

بجع الاهان

البوداسة

وان عافظ

وي ناون

ن بس ٿيي

ية العامة

يز الكتب

كوبينوسر

نا وقاعة

ضا. وبنيت

ت تقدد

رجفت على

أنعي لم منطقة

1997 3

. الک يعة :

نومتر من

تتمما على

هه الدين

ان عماية

مرقب مزاد

عند اليسار وعند الأخرين، ولاسيما مع ازدهار ليديولوجيا جديدة، خارجية، مصدرها صندوق النقد الدولي والمؤسسات العالمية القوية. قاموس جديد أنتشر في ألقالم الثالث مع بروز الطبقات الوسطى، في المجتمعات العربية. ُهُ و"الديموقراطية" من منا القاموس؟ — القضية حديثة، واحتلالها موقعاً في اولويات النخب

وخطابهم ومساعيهم هو حديث، وهي كُلات تبدو كذلك في اواخر السبعينات. وظهرت في فترّة تداعت فيها على التوالى، الطموحات الاقتصادية والاجتماعية التي نادت بها الدولُ العربية بعد الاستقلال، فالسلطات والائتلافات السياسية التي حكمت الدول العربية تفقد من شرعيتها وتشهد تقلصا وتمهوراً في طريقة ادارتها بينما تتغلى الازمات الاقتصادية والثقافية والاجتماعية وتتفاقم وتستفحل في أغلب الأهيان. ذلك أن السياسات اللبرالية الاقتصادية المعروفة "بالتكيف الميكلي" تعل مُحلّ السياسات التنموية التي تميزت بما التجارب الاولى ما بعد الدقية الاستعمارية، وذلك تدت الضغوط العالسة للدول والشركات المتعددة الجنسية، وبناء على أوامر صندوق النقد الدولي والبنك الدولي. ﴿ وَهِذَا مَا تَسْمِيَّهُ "الْعُولِمَة"؟

- رغم كل سلبيات التجربة السوفياتية كانت "مسمار جما" بالنسبة الى الشعوب العربية،

فالاجزاب اليسارية العربية علجزة عن تجنيد الطبقات الشعبية وتعبئتها ايام الاتحاد السوفياتي لعبت بعض الانظمة هذا الدور، مصر والجزائر على سبيل المثال، فجمال عبد الناصر كان معادياً للاشتراكية، وحين رفضت النول الراسمالية "مساعنته" طلب من المنظومة الإشتراكية ودخل معها في هلف جديد، والامر نفسه حصل مع

عنرى بركات، شأعر السينها العمرية

- جهزيد" (١٩٤٢)

المرابع (١٩٤٧)

(1907) "Heter" (1907)

- San Sugar (301)

- بنات قيوم" (١٩٥٥)

(1909) "Teres (1909)

- "دعاء تاكروان" (-191)

- کی وتنا رجل (۱۹۱۶)

- كلف المقتوح (١٩٦٤)

الديام (1970)

(197Y) - (197Y)

- كند قفاتع (١٩٢٩)

- ينت الطرس (١٩٦٩)

71.875 Tel., 41.7

- " اللكان الغرام" (١٩٤٩)

الجزائر. وجود المعسكر الاشتراكي كان ماتُماً لَلْعُوامة قلتي سادت يُعدُّ اتمياره، وماتعاً كذلك للرأسمالية المتوحشة. فبعد الانميار، ذلك، لم تعد الرحمة،

الميكلية، في حين تتمترس بالسلطات وراء اجمزتما القمعية لملية مصالحها. فسُعَلَت حركة النقود في العالم،

بينما الدركة الاجتماعية ليست تنموية، بمعنى ان الفئات المُفيونِـةُ تلك، التي تنمو في ظل الأنظمةُ والعولَمة، تنمو نمواً سلطوياً مرتبطاً بلجمزة الدولة، وليس بالمجتمع وتربته والتاريخ، وهي تطيح كافة القوانين التي تعوق تسلطها ونموها وعوامتهاء مثل ما يتعلق بالجمارك ومقموم الحدود المافيات والدولة

♣ وهذا يؤدي الى تفوق الجانبُ النقدي البالي على الانتاجي، والمأفيوي القمعي على الدولة؟ – تُملماً هذا ما يحصل الآن في تركيبة رأس المال العالمي: تفوق الجانب للنقدي الماليُّ على الجانبُ الأِنتلجي. مناك دراسات عديدة، في اوروبا وأميركا، تشير الى دور الشركاتُ النافئة في الحكومةُ. وهذا مرتبط بسمولة حركة للنقود في العالم. والمافيات تلك لا تتوانى عن كسر السدود السياسية والقانونية.

🗣 في المقابل، تبدو القوى التي تحتل الديموقراطية عاجزة عن تغيير الولقع وموازين القوى، في حين أن القوة الثالثة، أي الدركات التحنية، يغيب عنما بنه البولة مع تكوين اسرائيل

والديموةراطية: منشفلة أما بالنظام ومويته ولما بالجملد؟ – قا ابحث في ضرورة تعالف هذه القوى، وليس عن إمكان التحالف اذ لا حل من دون هذا التحالف ولكن له شبروط، لولسها، رفيع التسييساس النيموقراطي لئى الدركات النينية، واعتبار الديموقراطية وبنائما عن طريق

النيموقراطية اولى الاولويات. فالمركات الاسلامية عليما البتعاد عن الخطاب الشعبوي الذي يجيد التلاعب على أمجاد الماضي وويلات الحاضر، وعلَّيها الَّاقتراب من مطالب "المجتمع المدنّي" ألْمُتعلقة بالديْموقْراطية و"حقّوق الانسان"، ولا سيما "حـقـوق المرأة"

وحرية الرأي والتعبير. فالمشكلة التي تعقيها الحركات الاسلامية التي تندّرج في منطق فاعل مواز للمنطق الذي يتدكم في حركة التنظيمات الاجتماعية التقليدية (لحزاب ونقابات) المنظرطة "ضمن دائرة المصالح"، في النشاط الدنيوي للمجتمع، مشكلة هذه الدركات هي أنها تصب

النقد الاقتصادي. لميركا دينت السياسة ♣ لكنك تـقول أن الدركات الاسلامية تعتعت بدء

 هذا صحيح، فالسلطات المحلية دعمت تلك القوى واستخدمتها لتدعيم نفونها ايديولوجيا ولاضعاف "اليسار"،

المعارضة عن الدركات الاسلامية.

وبين القوى الديموقراطية الاجتماعية؟ - هذا كان في البداية، منذ عقود. الآن، ومع الميار الاتعاد السوفياتي والدول التنموية، فشلت الاحزاب الوطنية والقومية، وتدول كثير من الوطنيين والقوميين الى الدركات

عأجزة عن تجنيد

تشييع هنري بركات بمشاركة فنية كثيفة:

نقل السينما المصرية من الطفولة الى النضج

القامرة – من دلال أبو غزالة:

ودع المصريون امس المذرج المصرى

(اللبناني الاصل) منري بركات الذي غيبة

العوت عن عمر يناهز ٨٣ عاما في جنازة

مهيبة شارك فيما العديد من الفناتين،

ونعته الصحف بمقالات مطولة تعكس

تقدير النقاد لمذا الفنان الذي بغيابه

ينطوي علم من أعلام السينما كانت له

ومع هذا المذرج العملاق بحسب من

تعاملوا معه في الدقل الفني، نشأت في مصر المدرسة الرومانسية الى الدرجة

التي لقب فيها بـ"شاعر السينما المصرية"

على رغم انتاجه مختلف أنواع الافلاء،

الغنائية والميلودرامية والبوليسية

واخرج بركات ما يربو عن المئة فيلم

طويل وقصير في مصر ولبنان ما بين

١٩٤٢ و١٩٩٢ عندما قدم أخر افلامه

"تحقيق مع مواطنة" ثم اعتزل غضبا على

تدنى مسنوى الافلام، كما لاحظ المذرج

بركات ارتبط اسمه عند العديد من

النقاد والباحثين بافلام "دعاء الكروان

و"الدرام" و"شاطئ الفرام" و"لدن الْخُلُود"

وُ"فِيلَمْ وليُالي" و"في بيننا رجل" الذي مزج فيه بين اللون المسياسي

والرومانسي. وحصل على جوائز عديدة من

ممرجقات نيودلمي وجاكارتا ومونبلييه

وعلى جائزة الدولة التقديرية في الاخراج

العام الماضي، ولكن اهم ما حازة هو رئاء زملائه في الحقل الفني له. يوسف عثمان

فقال عنه نَقَيب السينَمائيين العرب

يوسف عثمان "فقعنا مطرجا كبيرا

وأستاذا عظيما له مدرسة واسلوب مميز

في الافراج آلسينمائي، واعماله التي تمتازً بالرومانسية والشفاذية تعتبر احدى

اما رئيس اتداد الفنانين العرب سعد

الدين ومبة الذي كتب له سيناريو فيلم

"الحَرَامُ" عام ١٩٦٥، فيرآه "فَخَاتَا

شاملاً، عمل دراما وكوميديا وافلاما

غنائية، "درفي وحساس وأحد اضلاع

الافلام الرومانسية في الوطن العربي".

علامات السينما المصرية".

بمعات مستمرة في نمف قرن.

والسياسية والتاريخية.

الطبقات الشعبية وتعبئتها للخروج من الراسمالية

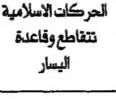
من قبل المركز الرأسمالي على الاطراف؛ ضرورية، مما اطلق

الاحراب اليسارية العربية

وفي بلداتنا تحولت الانظمة البيروقراطية منظمات مافيوية تدير لدسابها ولدساب زبائنها الفطط الجديدة لاعادة

هذا يعني أن الدركات الأسلامية من طبيعة واحدة مع بعض دول المنطقة، فكيف تدعو الى التدالف في ما بينها

الاسلامية، وفي الوقت عينه دخلت عناصر أضافية على عاتق القوى الاسلامية. الآن، مناك احزاب اسلامية، حتى ولو



المذرج محمود خان قال ان شخصية بركات "المتواضعة" مي سر قوته، اضافة

الى اسلوب السردي الذي يمتاز

بالشاعرية. وان افلاما كـ"دعاء الكروان

ليست النقطة البارزة في أعمال بركات،

وأتما ابداعاته تبلت في فيلم لم يأخذ

حقه رغم انه على المستوى، وهو "الباب

والمذرج حسام الدين مصطفى يتذكر

انه "كان اجمل صورة وانقى شخصية.

كان لمسة رقيقة على جبين العاملين في

الحقّل السينمائي من زملانّه المذرجين أو الممثلين أو المشتغلين على البلاتوه.

ويضيف مصطفى أسينما بركات ابتعدت

عُنْ الْتعقيد واستمدت من مدوكه

رومانسية جميلة. وبرحيله افتقدت

وقال عنه الناقد سمير فريد انه "نقل

السينما من الطفولة الى النضح"، وانه عبر

في افلامه عن "الانسان المصري في

الرِّيفَ والمدينَّة، في النَّلْتَا والصَّعيدُ

نفسه في مقابلات منتلفة نشرتها

الصدف المصرية: "كنت منطويا على

نفسى، ادب العزلة وخبولا لنشأتي في

وقال عن فلتن حمامة انها "تضيف الى

الدور مسادة كبيرة من روحها فتعب فيه

العيَّاة"، و"مي معثلة نات مخلق خاص

ولم تكن مصادفة ان يرتبط اسم

بركات بأسم فاتن حمامة وهو من بين

مذرجي افلامها صاحب العدد الاكبر، فقدم

معهاً أَذَا فيلما منها "الهاتم" و"ليلة القبض

على فاطمة" و"لا عزاء للسيدات" و"الدرام".

منزل يحافظ على التقاليد".

نمتاز بدساسية فنية عالية".

السينها هرما شأمذا".

قاعدة

بقوة في مجال النقد الاذلاقي بدلاً من الطبقات الشعبية بمفاهيم وشعارات مقبولة من قبل اليسار،

التقد السياسي والنقد الثقافي بدلاً من

السلطات السياسية المحلية وبدعم الولايات المتحدة واحيلتأ

هذا أولاً. وثانياً: بعد الدرب العالمية الثانية تغيرت الذريطة السياسية في العالم العربي. لميركا ركزت جمودهاً على الخليج العربي، لأنه خزان النفط العالمي. وتمكنت من

تكوين دويلات نأت طابع دين وسياسات دينية. ومع تكوين الدولة الاسرائيلية ذات الطابع الديني اليمودي دخل عنصر اضافی علی خطّ "تدبین" التَّمَّافَةَ السياسية في العالم العربي، ثم ساهمت اميركا في خلق معارضة للاحزاب والنول العربية الوطنية، والاتماد السوفياتي، ومذه القوى

على الاساليب والمبادئ والاولويات. جيل کيبل ♦ كأنك تتفق مع خلاصات جيل كيبل في دراساته حول الدركات الاسلامية الجزائرية؟ اتفق معه ولا اتفق. هناك التباس في فكر جيل

كيبل، ونوعٌ من الأعجاب بالاسلاميين. وكأنّ وجود الدركات الاسلامية كأغلبية بين الطبقات الاجتماعية، يمندها الشرعية في تعميم سلطتها، فلدى كيبل ربط ما بين العدد والشرعية، بينما انا اعتقد ان حمولهم على الاغلبية لا يعني خُروجِهم على النظام الديموقراطي، ولا يمنحهم هذا الدقّ. وبالتالي على الديموقراطية استيعاب مده الاغلبية وحقما في التمثيل والتنفيذ ضمن النظام الديموقراطي. حاوره حسان الزين



اللة تبرهن هذا التعاطي ونجح في جمع نموض لعشرين كاتباً شهيراً فقدمها مع شرودات في كتاب مدّر عن دار "ليزار" عنواله، "قليل من الدير على التلح" (١٤٠ صفحة، ١٥٠ فرنكا

وتكلم على تاريخ مصر وواقعها وصفه الممثل عزت العلايلي اته "صاحب القلب والعقل المفتوح لكل الاجيال". وقالت الممثلة امينة رزق التي تعاملت معه في كثير من الافلام مثلّ فيلم "دعاء الكروان"، ان مصر "فقدت احد عباقرة الفن"، و"نتمنى من الله ان يعوض السينما المصرية بلمثاله من الحيل التصاعقي الاصطناعي للفرنية. لها أبرز ما قاله الراحل بركات عن

برنهايس عام ١٨٨٤ بان حسده يحتوي على الكوكايين. المعم في المحموعة أمما تتحدث عن الكوكابين في نصوص ادبية تمتد على

مئةعام من الكوكايين والأدب

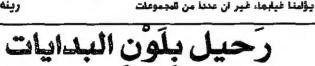


دومينيك قطومان المزيح المتخدر بين للبودرة البيضاه والكتابة.

ما هو القاسم المشترك الذي يربط سيفمون فرويد، وروبير لويس ستيفنسون، وارثور كونن دويل. وارتست يوغير، ووليم بوروغ، وصليب كُ. ديك، وبريت ايستون ايليس؟ كانوا يشمون الكوكايين. قام دومبنيك انطونان بالتدفيق عن

والكتاب يتوجه، كما يقول قطونان في النماية، الى المدمنين وغير المدمنين. والمدمنون سيتساطون ان كنت سأبقى مدمناً، أما غير المتمنين فيتساطون أن كنت سأصبح عرضة للانمان؟ ويعسر انطونان أن المريح التقدر بين العندرين (البودرة البيضة والكتابة) ما هو سوى التطبيق وعند انطونان الانف مو مشتاح المالم. ومتسلَّح بالنية السيُّلة التيّ

ترافق المناهل، يخسر بأن "دكنور جبكل ومستر مايد" هما نتيجة ادمان سيفنسون الكوكايين. سيخشون الخوطين. يفتتح الكتاب بنموص لفرويد مأذوذة من "الكوكايين" و"انزعاج في الثقافة"، حيث بعض المقاطع تدل على ان فرويد نمح اصدقاء باللجوء الى الكوكايين وانه قال لفطيعته مارتا



٥٠ عاماً من عهد "الندوة اللبنانية"؛

افكار تَتَجاوَب وَتَتَعارَضُ وتتَحاوَر

وقد اردنا هذا الكتاب تكريماً له، ولكن

بُللصورة الوحيدة التي كان سيرضى بهاً. التكريم الوحيد الذي كان سيحب أن يتلقاه، هو ذلك الموجه الى المؤسسة (أو "الحركة"

حسب تعبيره) التي انشأها واحياها. خلال منا التكريم لـ"لندوة" التي ولدت في

مبيحة الاستقلال وتوقف صوتها عشية حربنا

الخُيرة، أربنا القَّهُ الضوَّ على صفحة من

التاريخ اللبناني. أنه مشروع موجه ألى النين رافقوا تلك المرحلة، أنعاشاً لذكرى، لكنه موجه

بالاذص الى النبن لم يعيشوها، والنين هم،

مع ثلك، ابناؤها، عسى أن يتمل ما انقطع بين

غُسانُ تويني تُبنَى الْمُشْرُوعُ عَلَى الْفُور واغدق عليه ذكاء الرؤية وفاعلية الحماسة؛

ومقدمته، للتي وحده يكتب مثلها، اعطت

تشكل، من ثم، فريق عمل لوضع مخطط

وفي النتيجة رسا المخطط على المادة التى

في مستهل الكتاب قصيدة لأنسى الحاج،

استقبلناها مثل هدية، يليما نصان أميشآل

أسمر حول "النَّدوة"، نشر الاول عام ٩٤٧

وكان بعنوان "ولادة مشروع"، وكتب الثاني علم

١٩٢٢ ليصف بنفسه تلك المفامرة. ثم يأتي

تَكْدِيمِ غُسانَ تَـوينِي كَفَاتَدَةَ اسَاسِيةً يَـلْيَهُ المِدخَل المِضِّءُ الذي كَتِهِ ناصِف نصار.

ننشر خمسين من المحاضرات الاساسية التي

للقيت على منبر "الندوة". فكرنا في العدد

"خمسين" بسبب من القيمة الرّمزية للرقم. ولكن فيضاً لأنه عدد مدور يشير فوراً للى

عتمية القسر في الاختيار. كانت المعايير التي

اعتمناها في التُنيار بُسَيطة وواضحة، تُرتكزُّ على القيمة التاريخية للمحاضرة وكذلك على

قيمتما في ضوء علاقاتها بالرامن. مع ذلك فان

الدِيل قد احتدم من اجل التوصل الى متنخبات

تَمثل تلك العرجلة كما عبر عنما "منبر الندوة".

وكان أن غابت عن الكتأب معاضرات قيمة

في الجزء الاول من متن الكتاب، اخترانا ان

تأكرتهم وتلك التاريخ الذي مو ارتهم

الكتاب عنواته

للكتاب وتنظيم مائته

تضمماً هذه الصفحات:

Les années "Cénacle"

الكاملة لـ "محاضرات الندوة" لا يزال متوافراً،

وريما فكرنا في مطبوعات مقبلة تكمل ما بدأتاه

خمس واربعون محاضرة من هذه المنتخبات

تختص بموضوع "لبنان"، وخمس منما اختيرت لتقدم صورة عن البعد العالمي لـ"الندوة". ولحينا اخيرا ان ننشر محاضرة متعددة الصوت

لم يسبق تشرما، مي في الوقت نفسه آخر محاضرة القيت على منبر "الندوة"، كان نلك في ايلز 1972، وتدور المعاضرة حول موضوع "المتوسط".

في جزءً ثان من هذا الكتاب ننشر احدى عـشـرة دراسـة كلف بهـا عـدد مـن كـبـار

المختصين. ومم يقدمون في هذه الدراسة

قراءة لمختلف الموضوعات آلتي تناولتها

محاضرات "الندوة"، وفيما يستجوبون النصوص

في ضوءُ الرامن وفي ضوءُ القَصَابَ المطروحة

ارنئا في البداية ان نضع لهذه الدراسات

تصميماً ومواصفات، غير انها تخطت التأليف

المفروض، وجاءت في التنيجة اقرب الى مجموع

دراسات متنوعة بمثلك كل منها حربته

وخَصوصيته، مُحقِقَةً بخلك قراءَات مبنيةً على

التُعبُد والاختلاف؛ جائت، شأن محاضرات

"الندوة"، لتتعارض في ما بينما، تتجاوب

مناك جزء ثالث ولذير جعلناه نوماً من

"ملف"، ومو يتناول الوجه الاليف والأنسائي

لمشروع "النَّدُوة"، ويتكون من شَماللَّت وصورًّ في محاولة لتقديم لوحة تكشف عن النبض

المي الذي صلحب الوجه الفكري أمشروع

نوجه الشكر لجميع النين شاركوا في هذا

المشروع بالعمل وبالرأي او بالنعم وبالأخص

الصديق عقل العويط فأنَّهم خلال هذه الاشهر

قد أعادوا خلق البو المدهش من الصداقة

والسماحةُ والالتزام، وُهو للوو عَينه الذي عرف ميشال اسمر ان يخلقه، وكان القوة التقيقية لـ"النحوة" اللبناتية.

رينه اسمر هربوز

يمدر عن "دار النهار" و"الندوة اللبنانية" في أواخر حزيران المقبل مجلد منم عنوانه "عهد الندوة اللبنانية" في مناسبة مرور خمسين عاماً ونيف على أول محاضرة

نظمتها. الكتاب في ٧٠٠ صفحة من القطع الكبير ويتفهن أربع مقدمات لكل من انسي الداج، رينه اسمر، غسان تويني وناصيف نصار، وخمسين من المعاضرات ودراسات

جديدة، فضلاً عن مقالين مستعانين بقلم

مأسس الندوة اللبنانية، ميشال أسمر،

وشمادات ومشاهد ووثائق. يتطمن المجلد بابي "العالم في الندوة"

و لبنانيات الندوة"، وهما محافرات القتها شخميات فكرية وثنافية من العالم ومن

العالم العربي ولبنان، من على منبر "الندوة

الباب الثالث في عنوان "من الماشي الى العلفر"، ويحتوي على "حراسات حديثة في

الندوة ومداخريها" ويشارك فيما كل من

جوزفٌ مايلًا، أنطوان مسرة، نواف سلام،

طُلُرُق متري، جورجٌ قرم، غريفُولر حداد، كريم قبيمي ونقولا صعناوي، أحمد بيخون، عنان الامين، خالدة سعيد، وجاد حاتم.

وفي الباب الرابع والأخيَّر 'شمَّادات ومشاهد ووثائق لفؤاد كنتان وفارس ساسين وفارس الزغبي. "الصفحة الثقافية" تتشر في ما يأتي مقحمة رينيه اسمر.

كان ذلك قبل خمسين علماً، وفي الثامن

عشر من تشرين التاني ١٩٤٦ ، رجل في نحو الثلاثين يعتلي منبراً، قدم رجلاً يدانيه عمراً،

يتحدث ألثاني ويأسر انتباه الحضور ساعة

كَامِلَةُ حول موضّوعٌ عَنُولُهُ "رسالتي كَنَاكُب". تلك كاتت المحاضرة الأولى لمؤسسة تشمد

الولادة: كان ميشال اسمر يرسي الفعل الاول في حيلة "الندوة اللبنانية". اما ذلك المداضر

حتى علم ١٩٧٤ اللَّتِي على منبر تبلك

"الندوة" ما يقارب خمسمئة محاضرة. كان

موسم ً المعاضرات يمتد بين تشرين وحزيران، في ايلم الاتنين غالباً، أو الخميس لحياناً، ودائماً

صديح ان الندوة، لخافة الى ذلك، قد نظبت

ملقات بحث، ونشرت مطبوعات، وشكلت

وهدات عمل، غيّر انّ علاءتماً التاريخية التي

سُتِيقَى في ذَاكرتُنَا هي المناضرة المُسَائِية التيّ رسمت إيقِك تلك السنين. وراحت كلمات

مُعاضرة"، "منّبر"، "ندوة"، "حضّور"، تدخل في

المفرداتُ اللبنانيةُ اليوميةُ لذلك الزَّمَنِ، فيما كانَّ

بِسَتَقر ما بِسُبِه اللَّقَاةَ الطقسيَّ، حيث يجتمع كبار رجال الدولة واهل الذكر والادب، اضافة الى

عديد اشخاص بلا تحديد، في ذلك الموعد مع

الفكر، بستمعون الى معاضر يتكلم حول "تعمير

البت اللبنقي" أو يحضرون أمسية الشعر. يومذاك، كان يتنامى احساس بالشراكة في ما بدأ أنه تعمير لبنان. على أية حالة كان لبنان

في تنوع لتداماتُه وتعدد فتأته يعبر عن تفسه على ذلك البنبر.

توفى ميشال اسعر ليلة البيلاد لعلم ١٩٨٤.

كتاب

الكتاب: "الامكنة الزائرة" (شعر).

الناشر: "دار لارماتان" باريس 199۲.

تعمد نهاد سلامة في مجموعتها الشعرية الجديدة "الماكن الزائرة"، الصادرة بالفرنسية عن دار "لارملتان" في باريس الى زج قصيدتما النثرية في ادوار اضافية تغنيها، تتقاما، ترمقما، ويخرج القارئ عهما من الشعر الى حشد من الكلمات المرعوفة على حد فام المدر النهائية في الكلمات المرعوفة على

حد فاصل بين الزمنة، في أبكنتها التائمة، الهائمة

في "زيارة" أثيريةً تشمدُّ على تدولات غرائبية، وما عناصر الطبيعة في شعرها سوى كاثنات حية، والمكان

عناصر الطبيعة في شعرها سوى كائنات حية، والمكان كيان روحي يتجاوز شكله المندسي آلى تدول تفرضه التجربة الذاتية أو الاختبار الشخصي، وبهنا المعنى تستمرج الشاعرة العالم الفسيح الواسع الى الجزئيات والتضاحيل وتدركه عبر اصغر اشيائه بحصية تصوى. والقصيدة التي بناتها نهاد سلام مع "الكتابة الأخرى" الدائز جائزة "كييز البية" الفرنسية العام الأمرا الموارما رجل وامرأة وعلاقات يشوبها القلق والتبصر من اجل ادراك حسى متلوق الكون ونظاهه. والبسد في التوحد والانفصال، وفي تمة الفعاله ودواسه ندو رؤى مشمدية خارقة قد تتجاوز الواقع. ومنان الاتنان المستمران في حضرة "الاماكن الزائرة" يثبتان في حين تتحرك وتتجول الامكنة نحو رائحة يثبتان في حين تتحرك وتتجول الامكنة نحو رائحة

فدمة بحثما ضعن دائرة الآتي والمجعول:

وتسندهما أأرياح القادمة من بأبل... أ.

"بدليب الاطفال

وعصير الفراشة الليلكي

يثبتان في حين تتحرك وتتجول الامكنة نحو رائحة ارض جديدة،

وَنْسِيطُر عَلَى ٱلْمِمُوعَةُ هُوَادِسَ ٱلْمُستَقْبِلُ الْآتِي وَالْقَرِنُ ٱلْجَدِيدِ، وَاذَا كانت السالة تطرح في ابعاد حسابية تغيض بالارقام والدلالات شمر

دراسات ولبحاث علَّمَية، ۖ خَانَ القصيدةَ مع سَلامَة قدَّ شَكَلَت وعاهُ سخياً قادراً على استيعاب السؤال وبعض من الاجابة عنِد،

الُجسد في لَعبة اختراق الرُمن جسئان، وكأن في الثنائية الدائمة عندها انتصاراً على وجود الكائن الستوحد والستضف في وحشته، من

هما، لا يعخُل العبُّ مُتَها حيزٌ اللحظةُ الْأَنيةُ وعَنائيتِما بِلُّ تُوظفه في

ـ وبالعودة الى الجذور يتركان جسديهما في

يخرج المكان من انفيهما بالونا مدرعاً من الاوكسيدين

ما يبدو بامناً للوملة الأولى في فضاء الغربة باوسي

معانيماً ينتَشَر في عالَمها الشَعري مُتبوعًا بالألدَّان، وكأنَّ قوس قرّح ما يكمن داخل العناصر يفجرها ويصبغما. ولذا

هوس فزح ما يكمن داخل التفاصر يفجرها ويصبغها. واناً كقت العداصر الى زوال او تدول، دالامكنة والتشية الى امداه ثم انبشاق... والصور الشعرية في علاقات الغيب والتحول توحي ان ما ترمي الليه الشاعرة من حياة وموت وامحاه وابنثاق تشكل دائرة القصيدة وفضاها، والشاعرة في غربها، خرجت عن التكالم الى الاستاد في النضاء الشاسع والمفتوح على الزمن التقادم، على السنة ٣٦٠ ٣٦٠ ... حيث كل سيّ في تحول، والرقم على النسادة ... هيئات المناز الراسخ يقطن تند حليناً ... المكان الراسخ يقطن تند حليناً ... المكان الراسخ يقطن تند حليناً ... المكان الراسخ ... وما كانا الدماء الدماء الدماء الدماء الدماء الدماء الدماء الدماء الدماء الماء الماء الدماء الدماء الدماء الماء الماء الماء الدماء الماء ا

والرجل في خضم معاركها الومعية يسعى الى ادوار خارقة تبعد القسامات الروح وتمين لحجر جميل ورحيل بلون

انًا عَدُناً إِلَى الشَّعر، قد تكون قصائد نماد سائمة الجديدة

وصلت للى نفح في الاسلوب والعلزة وتقياً للى لغة شعرية متميزة، ومن دواوين البدلية أني "اتماكن الزائرة" تقدمت نحو لغة اكثر البداراً، وخفتت عنادر الشعر على نحو لكثر الفلاقاً واعمق تبصراً، غير أن قالت القصيدة المتفلت

والمتغرب عن غنائيته يجعلنا نتسائل عن الشدر واحواله.

"تعيت امير الكلمات امام مدخل المدن

وأُجراسُ لِبَكَاتُرُ الرَجْلُ ويعيد منه الفجر المصبوع بلون الرحيل .

المقدسة المُصراف من غرُولت ولمبات

في حنجرتك ثمرة ثبن منسية

المؤلفة: نماد سلامة.

الأول فكان كمال جنبلاط.

باب اللغة وهين الكتابة في لغة اجنبية والشاعرة هنا اختارت اللغة الغرنسية تثير مقاربة النص كذلك الكتابة عنه بعض التساؤلات، كيف يمكن ان تصل الى عمل هذا الشعر؟ أمن باب اللغة؟ او من وجمة الى عمل هذا الشعر؟ أمن باب اللغة؟ او من وجمة LES LIEUN VISITEURS

نظر شاعرته اللبناتية آلاصل الفرنسية أأثقافة والاتّحه التَّصَعري؟ وفِّي الدالتين تَصُلِّ الى الاسان وعالم ارحب يطلقهما تزاوج تقافي ولفوي يضع المؤلفة مع بداية كل قصيدة امام معامرتي اللغة والأنتماء حيث أن التعبير يبقى في لطأر المحث والعلمة حيث التعبير يبعى في اطار المحت والوعي الكامل بالكلمة، وهي حال كل من يكتب في غير لفته الأم. ونظن ان معظم كتاب او شعراه الفرنسية في لبنان تأخذه اللغة الى ابعد ما يمكن أن يفكر فيه الفرنسي حين يكتب شعراً فرنسياً. من هناء تقع في قصائد سلامة على مجموعة وافرة من الكاملة المحمة العربة من الكاملة المحتولة المحتودة وافرة منَّ الْكَلِمَاتُ ٱلصَّعْبَةِ البِعِيدَةِ عَنَ لَقُهُ الْحِياةُ الْيُومِيةُ، ولا التعلق المام مزيح مائل من التعليس المركبة المراكبة ا وعصية على القارئ الى حد ما، وتشابكما شمن دُالاتٌ من الإبهام تتطلب مستويات عديدة من القراءة ومقاربة نقدية يصعب تعقيقها.

وُما قُد يصيه في عُمق المقاربة مسؤول عن غياب المتعة في القراءة التي تبدو شبه مستبعدة من اجوا المجموعة، لكن جمالية الشعر المتَّحولة نُحو فلسفة ميتافيزيقية لَّا يمكن ألا أن تلفَّت الانتباه وتثيرًا الفضول، وعناصر الطبيعة والأشياء وتفاصيلُ الكون والانسان من هَمنه، وخراب الأمكنة "الزائرة" في فوضاها وعبتيتها، وتعسلها لوحة غلاف المجموعة من اعمال التشكيلي اسادور ليست لكثر من عناصر تورية محرضة على امكان احلام انسانية خارقة.

كوليت مرشليان



تمثيل: فأدي أبي سمرا، انطوان بلبان، عصام بو خالد، حنان حاج علي، برناديت حديب، حنان عبود موسيقي. سينتيا زافن

ايام الحميس والجمعة والسبت والاحد. الثامنة والنصف مساة

مسرح بيروت، عين المريسة، ماتف: ٣٦٣٤٦٦

والقى رئيس جامعة الروح القدس

Side de

-

\* A. .

-

1000

- Lucia

Z----

Market Street or

-

Cache .

by . k

total a

-Carnel and

Marie Marie

-

A Party

-

A ...

apper and

No.

Same !

-

3

g wa c

المدبر العلم الآب خليفة كلمة أشار في

مستهلها ألى أن فعل زيارة قداسة

البايا للبنان اعطانا اكثر من عافز

لنتوجه من خلال جلمعتنا نحو تفكير

وعرض بداية العلاقات بجامعة

بواتبيه للتي تعود ال ١٩٨٢ والتي

تطورت في بضع سنوات بعُضلً

البروفسور عابي صليبا، وقال: "في

1991 وقعت كليتا الحقوق في

جامعتيناً معاهدة التضامن التي لم يبق

من الذفي لدى أحد مدى أهميتها

۵ ئبراج (ت: ۲٦٦٤٦ع): ا- اشياه تشوم بما في بنطر

رُدُيس النافيا هو الني غارسيا الذي قرر التفاعد لكنه يستعين برفاقه القمامي

لتنفيذ مهمة الميرة. تريلر اسود مع

على الكدب ليلا ونجارا وعندما يتمنى عمر ال يكرن هادةا يوما ولمدا نتمقق

"۱۰۱" "۱۰۱ كـك، دلماسي" (العصمعة الشيطانية علين كلوز فررت ان تصلح جلود ٢٩ جريا الصنع منطقا لمن).

ءُ- "عُمَةُ نَفَتَيَّ" (بيرس بروب وليندا ماميلتون يوأجهان مع أمالي البلدة

غورة بركان هائج لا يرحم). ٥- "مالم مصفر" (كاميرا العالمان

الطبيعيان كلود نوريستي وماري بيريمو تبرحت في صبر ونقة عالم النشرات

القريب والساهر ، وشريط مريد في نوعه

معين عد من ميرم.. 1- "أحمل ممنة من المائم" (خيرار

جياربيو عواجه الننصرية والعنف

غُي اندى منارس بأريس. كوبيديا سلفرة

٧- "منرو" الدي سورشي بليث الاسود

التناحك والنغام أني شريط بوليسي

والكوميسيا يقد منا العيلم، المسرحية في

المُعْتَلَمَا عَلَمَ مِن الزَوْجِ، وَالْمِرَأَةُ مِن شَيْرِ

والقائل مو تشأز طاعينتيري والزوج مو

ريان اونين. في اخراج لبول مازورسكي). ٩- "الشمح والمستن" (وابن برسامج

١- "شبح المؤلدة" ( المستند

تشارلي شبن وصديقته الصنافية ليندأ

ماميلتون يسميان الى شقاذ رئيس

آ- "ملك الشيطان" (مزيح المعامرة

آ- "مُنَا شيء تعمله" زفعة درقة

"والسرز" المشمورة التي بلشت قمة الشمرة

كلاسبكي كتب والربء نزم ملكس عع

حرب النجوم الشابة ويشهد عودة

النسدى في عيش النعاي لانقاد هان سولز

النَّصَّاءُ مِنْ السرِلْطُورِيةَ النشرِ ﴾.

فان عاد يونجه ارهابيا خطيرا ويهرب عن

مِعَفَّاهُ لِنَسَّاتُ وَوَعَنْتُهُ. مِنْ لِأَعْبِ كُرِةَ السِلَّةُ

"تنفينة في برويكيس" (مضامرات

"شبح أنتولموة" (والنغ برالنج اسياس).

١- "هنا شي- تنفشده" (رابنغ برباسج

٣- "الاشر" (رئين برنامج استفساد).

أ- "في أحب والعرب" (قصة أرسيت

مستواي الشلب الذي يفع في معلية العرب

التاليبة "دولن في فرام بمرصنه التي تكبره

سفا. عن سعرا بولوك وكريس لونوتيل).

"عُوِـةً النساي" (والتع برنامج أسيلم

🕹 نمیانساد (ت: ۸۸۲۸۷۲/۲۰):

التعن والتنجر يحزأ باميركا وسينما النيال

سُعْلَى الْمُنْسَلِيةَ فِي شَرِيطٌ قَالُقَ الْمُنْفَةِ

السنة تشول خاربة في مارسة ماخلية).

ع ُ سِيلُوب أَن يَبِّر). 5 أمبير (ت: ٢٢٨٨٠٦):

والنكاء للمواة أخلسة ال

: - "مجملت السريح" (تيم سورتون

أح أتنبرة السنبرة" (الاميرة الصبيرة

أساء" (شنعة من مأسوية في

ت اليزيه (ت: ۲۲۰۱۵۷).

تَ الْعَمَرِاءِ (ت: £2 · 737)؛

تشويق على طريقة حاكي بشادر).

۵ الدورادو (ت: ۲۲۱۷۲۳):

۵ أينيت (ت: ۲۸۲،۵۸):

لمينس ووفيتان أد

السنينات بقصل اغية واعدة. موسيقي

والأرهاب السيالس مع ماريسون عورد

۵ اسیاس (ت: ۲۱۲۵۱۱):

أتييض تناك سده).

الأصل، خيث النَّائل يغرم بالمرأة التي ع

: مثيل له الى اليوم.

قلبوسيل اقتار).

🕏 کونکورد (ت: ۱/۷۲۸٤۲۹):

ه لاساجيس (ت: ٣٢٦٠٧٥): ١- "الاثر" (رائع برنامج اسلساد). ٢- "شعور مبنيسوتا" (الشقيقان كيقو ريقز وفنسفت يونوفريو عدوان بسبب نرب العمامات وتزيد عناهما أمرأة هي كاميرون ديارً. كونيديا سودا عبنية.

۵ لاس سالیناس (ت: ۱/۵٤۰۹۷۰): "مجمات المريخ" (راجع برنامح

عَ لاسيتيه (ت: ۲۷۲۰۰): ١- "هي النب والنرب" (راجع برنامج

"الارنج فصول" (بسرمية بينيه

- "كنز الاسطورة"، سباح، 🗗 عضرح جان دارك، العمراء (E: 77F357): – "قلت العلق" أعلير كسروالي . 🤄 مسرح الايفوار، سن الفيل (E: . . 7A . P3): - "اليسار ملكة شرطاج – رحالة الزمان"، لعبد الطبع كركلا (فقط مساء الفيس والعمتة والسبت). بة مسرح الاتينية، جونيه

·(-9/415751 :=) - بد ميريون"، لسامي خياط مسرح بيروت (ت: ٢٦٢٤٦٦) - "عنينة المنايع"، لروعيه عساف. (-: 717.PY\1. g. . APTA\T.)

🗣 غاليري جانين ربيز، الروشة: - جوزف الشحفة حتى ٤

> سنبة النظام والقصريم. مع كيت ويقصليت مربوبية. 2- "الاشر" (الموسش العارج بن اعتشاب مشموسة بشارر الاحتشال هي المد مشلمان

التستينات حتى ١٥ ايار. ثانيري اليس مغيفي،
 جادة شارل مالك:

- جورج سیر متی ۲۱ ایار. ي غاليري اجيال، شارع عبدالعزيز:

- خورج عرعب عتى ٧ حزيران، ٥ جمعية الفنانين اللبنانيين للرسم والنحت، شارع فردان،

۱۱ حزيرانَ. \* غاليري أر أي قالور، نزلة الاتشناك، الاشرفية:

🖰 أتنمل يوم معيز لتقييم مشروع

9 الاست تتبتع بجانبية كبيرة الإستساعة لهنما عللت

6 انميزان : لا نطق بعيدا عن الواقع. عند تشاب بصنمة تعبدك منكسرا

أت جزء من معنوياتك العالية وثقتك

شل الاضراب التحنيري الذي

تفذه المعلمون طوال لمس في لبنار

يقطاعيهم ألرسمي والفآص مجمل

المدارس في بيروت والمناطق، الا قليلا من الخامة خرق بنسبة لم تتعد في احسن الاحوال ١٠ في المئة.

مكذا تعطل ثلث لبنان ليوم واعد

تعنيراً، نحو ٨٥٠ الفا يِّينَ تُلْمَيِدُ

وتلميذة ونُحو ٦٥ الفأ بين معلم

المعلمون اجابوا مكتبهم ونقابتهم ورابطاتهم احتجاجاً على النهج الحكومي في المماطلة والتمييع لما

كان المسؤولون وعدوا به مراراً

وتكراراً، ولا سيما لتفاق المبانئ

الذي تم التوصل اليه في ٢٧ شباط

١٩٩٦، ثم الترام مجلس الوزراء له،

ببنوده القُاضيةُ بأحقاق آلملاكُ الفني

الفاص الموحد وبيت المعلم ومندوق

المعلم، وغير نلك من المستجدات،

وخاصة تعويض نماية الخدمة وطريقة

أحتسابه واتشاء مندوق تقاعد

المعلمين في المدارس الخُلَّصة وزيادة ٢٠ في المثة غلاء معيشة ابتداء من

في بيروت، عقد مجلس المندوبين لرابطة اساتنة التعليم الثانوي الرسمي

اجتماعاً في تانويةً المرج الرسمية

للبنات، حضّره ممثلو الثانويات ودور

المعلمين، وتخلله عرض لمسار

الاضراب التحذيري. وتوقف المجتمعون

عند توصية مكتب المعلمين بتصعيد

التدرك ومولأ الى مقاطعة التصحيح

ومن عرض لنتائح الجمعيات

١٠- التأكيد والأقرار لتوصية

مكتب المعلمين بتصعيد التحرك وصولآ

الى مقاطعة التصحيح مع العودة الى

مجلس المندويين والجمعيات العمومية

ما لم يقر المسؤولون مطالب المعلمين

- اقرار نظام تعويض نماية الخدمة

تقديمات اجتماعية خطآ احمر لا يمكن

تجاوزه، وتالياً زيادة موازنة تعاونية

الموظفين الى ١٢٩ ملياراً ليرة لبنانية

وفق التوصية الصادرة عن مجلس

أدارة التعاونية وليس تخفيضها الى

٨٠ ملياراً ليرة كما تم اقراره من

– فضافً المجازين في التعليم

- رفع الحد الأدنى للاجور وزيادة

- النَّفاظ على تُنصوصية مهنة

براسية في منزل أبو شَبْكُة في الزوق

جمعت مفكرين وشعراء وباحثين في

نمج للشاعر الادبي وفي موضوعاته

سوء.. والدفل الذي اشترك في اعداده

عجموعة من الاسأتذة والطلاب الاكفياء

بنا في حاجة الى المزيد من التحضير

لبأتي ذاليا من الثفرات التي، الى

عامل القاعة الضيّقة وغير المكيفّة، لم

تجمله في المستوى الذي اراده

أستاذُ اللغة التربية في الجامعة، وقالُ:

في ألافتتاح تعنث النكتور منصور عيد

"في خمسينية أبو شبكة نكرى

وعبرة، نكرى لشاعر لبناني عربي شرقي استوعب حضارة الغرب

وصمرها في شخصيته تتازعا بين

السادة والروح، بين المرأة المشأل

والمرأة المسد، بين المب في ارق

شَعَافية صوفية والعب في الذمارات

والليالي الصمراء وبين الشورة

والاستكانة. هذا الفليّان في عمق كيلن الشاعر ولد لنا ابداعا الثرى نمضة

النضارة العربية شعرا ونثرا وتأريخا.

مي معطَّات رافقت مطلع القرن

العشرين مدونة معالم مدرسة جديدة

تنهض بالانب العربي الى اطلالات

ابتداعية مميزة، كان منها. غلواء -

القيثارة – افاعي الفردوس – الألدان

ألقلب - ألى الأبد، وغيرها.

المتنوعة.

الابتدائي وحملة الكفّاية والدكتوراه

غَلَا المعيشة ٢٠ في المئة.

المزمنة دون تأجيل أو مماطلة.

العمومية، خلص الاجتماع الى الأتي،

في حال عدم تحقيق المطالب.

وُمدرس، ولبثوا من غير تعليمًا

--. ١-- "قبتة الوياز المسائي الطويلة"

🤏 مسرح للمدينة (ت: ١٩٦٢٣):

والخاص على أن يكون رأتب التقاعد كاملًا ملة في المئة في مضي ٢٥ سنة - اعتبار التعاونية وِما توفره من

🕏 معجد غوته ، المنارة:

شبكاغو مثر طريقته النموية ترمار راعب 🥏 متعف سرق، دي السراسقة:

"مَسَا سُنِ" تَشْعَلُ: ﴿ رَاجِعَ بِرِمْلُمِحَ أ- "شريسق ماندوج" (وانتع سرضاميج ۵ برودراي (ت: TEOT9E):

" تروسز مه رس. "ترود" (النشلف العدمر بين ينسرا وانس ركن يدعي تى الرنس والتعلك. واتشراح لبني مدخل). قا يبيكانيللي (ت: ٣٤٠٠٧٨): السفار (استشراص راشعي لتيمد السواد)

التسالك). أ ۵ بلانیت. انزوق (ت: ۲۲۱۲۲۳)؛

" ۱۰۱ کلت علملسی (رائع برمایج اج). آ – [عنوز" (راهي برمامج نبراج). آ- أغالب مستر (رائق مرابح امراح). 1- أغالب المستر (رائق مرابح أمراح). 1- أغشية المستقل في نعشر (رابع

برطمج نواح آر 3- "كنافت كسايت" (واجع موتناهسج "- "الشبح والسائن" «المترى فيليب خارب وخشعة خيران جونيو بتساويان عن مرتبعه وعليمها مساعت الأعربين قبل

ئىنەدەھا سى النالم القر. گونيىليا بنيد ات . (-1/2272Y) - )

: " ونية" (زائن مرملين لمراح). " - "كسامت كسانت" (راشين بمرساعين الداح". "" "شوش" (المداهكة تحطون عب خيشنا لكيما تكنشت أن جبيها معووس ويربد الاشتاء مما ومن أسرتها). 🗅 سارولا (ت: ۲۵۰۰۳۳).

"المنظِّيِّة" النسرئية مصرية مع سمير ۵ سان ايني (ت: ۲۷۰۳)؛ ١- أمنا شيء تستعله (زانع برنامج سياسي ا أسَّ أَعْرِسِقَ مَرَدُونَ ۖ أَرَائِنَ بَرِمُامِعِ

لسياس". "- "عسرة استناي" (رابيغ سرلياسج تَّ تَلَقَدُوهِ (a: 199733)؛ - كالما كالما (زامع برنامع

برنامج الراح). ق فريوني (ت: ٤٨٥٥٩٠): - محمات تقديع الراحع مرضامح "- التمر" (زاجة مرطعج لمباهدات).

معر دردو برسم سيست. "قسف الونان المساني الطويلة" المغادة الساسيسية المعتكرة والدكية المعلبة من حب نيسيس وصموسل جاكسونو. احراح ريني عارثن إ. عُ- "جُود" (رامع برنامج لباسان). \* كسليك (ت: ٩/٩١٢٥٠٢): ا- "كانت كانت" (راجع برسلمج

راح". "- "فعة نامتي" (رامع برمامج الراج). "- "لحمل معنفة في العظم" (رامع نامح ابراح). برنامح ابراح). € كوليزيه (ت: ٣٤٢٩٦٢). "أَبُولُ والأم" (كومينيا طريقة عن رُونين درنسيين يتوقلن الى انعلب طفل

النترة ١ - "كَانْب كانت" (راجع برنامج ابراج).

التعادث على أداء وشيريس وهذه المرة الترشح في الانتقابات). 2- "شتور مينيسونة" (راجع مرفامج ۵ مارینیان (ت: ۲٤۵۲۸۷):

🛭 مونتریال (ت: ۲۵۲۰۰۹): بنيت وعنيلة ٢° (رائع برنامج

التطناق لكريم نكروب ورلي بروش.

والتقاعد في القطاعين الرسمي

– زودي رحمة حتى ١٨ ايار.

ماكس نيومان حتى ٢١ ايار.

 ايماغوس، الزلتا: – ايمانزيل خيراغوسيان هتى

### =1:

خريق عملُ او تأسيس جمعية تتعاطى المسأن للناء من اجل معامتة المعاعة. والسرطأن تجدما مناسبة لرد التنبيل الى من قدم لك مؤمّا كمت في هاجة البه. أبذل حمداً لتعطيه ما

ساعت في اتعاج من عولك وفي زرع العنوا تبذل عمداً لفتح حوار. وتغمم شيأ مناوت التغرين وتعمل على

4 النفرب تلنزم وعداً او عملاً تَجْمَدُ مِنْ لَجَلِ الْوَفَاءُ بِهِ. حَافِظُ مِلْأُمَّا عَلَى عدقك لتكون معترما بين الناس. 9 القوس . الزم نُفيلك بقيط ه الراحة تصاح البه لتعود الى عملك بانتفاع ونشاط لكبر. 🗣 البدي تسيطر على مشكلات حياتك وان لم تجد لما الدلول الناجزة.

٢- "بالتو" (حوسييا الصفار). ٦- "مترو" (راجع برنادج ابراج).٤- "اشياء لنشعل في دنفر" (راجع

١- شبح السواعرة" (راجع برنامج

٣- "الاشر" (راتبع برناسج اسانسان). ٤- "فريسق مردوح" (رلجع مرضامح

(رابع برنامج فريولي). ٢- الذيت وتسيلة ٢ (عودة للتناكي

 ستي يا بيني عيصان ، مسرعية 🛱 مسرح أريسكو بالاس،

🖨 عسرح الثقافي الروسي: - "رزارنب" لرفيق علي ادعد وروجيه خساف، الخميس، الجمعة، السبت، الاحد

🌣 مسرح جورج القامس. ادونیس: (ت: ۹/۲۲۰۵۲٦) - "صريبية ينا أوادم". لمروان نصار، بطولة ببأر شمعون وجورج ديلب

🕏 ستاسيون دي زار، بدارو: سامي برهان حتى ٢٩ ايلر. ه غاليري أيبروف دارتيست. حي السراسقة:

- جيزيل رحيّم حتى ٢١ ايار. اوجه الرسم الايطالي في

المركز الثقافي الفرنسي.

- كارولين جولخ عتى ٢١ أيار.

- جيمال معلَّدِف حيثي ٣

الى لقد المسؤولين شك، ومن الأعصل أن تتكل على حمسك لتعنيد القطوات، ٥ الشرر أن تنظر الى الأشريين من منظارك زمده، فعنيما تقلب الأمور تعرف أن لها وجوما متعدة. 9 الموراد . فرصة مناسبة لتشكيل

€ المعلو • لا تخف من عقبات مالية. فالسّمر بلغ نمايتم ادرص على ترتيب ميزانيتك للشمر المقبل. 🗣 العوت ، تعد فرصة لعنب الانظار والامتمام أندى قيامك بعمل مهم تتمكن من التباره في نجاح.

### الثانوي في الجنوب صباح اليوم اجتماعاً وقيَّم الاضراب في المدارس الرسمية في الجنوب على اساس

لقاء فني وثقافي اقامته امس كلية تكريم هذا الانسان الشاعر ابن بلدة العلوم الانسانية لجامعة سيدة اللويزة تطل في خمسينية الشاعر آلياس أبُّو على جمالات لبنان جبلاً وبحرا". سبكة. دلقة ثانية اعدما قسم الاعلام والى عميد الكلية الدكتور اسعد والتوثيق والفنون تضاف الى حلقة أولى أعدها القسم العربي، وهي ندوة

ومواجمة الحياة بقوة وعزيمة ورجاء

والمُفَكَّرِين يبدئون ويَنْأَقَّ شونَّ ويطرحون القضايا والطول". وعرض فيلم وثائقي عن لبو شبكة مدته سبع دقائق ونصف أعده طلاب دائرة الاعلام الجماهيري للجامعة في اشراف استاذ الإخراج فاتشي دونريان. ثم كانت قراعات شعرية من جوسلين مفامس ولعب دور أبو شبكة سلم لحود في مشاهد تمثيلية وقراطت لجادها لو تمكن من الاستفناء عن الورقة من يده. ألَّى قَصيدتين مترجمتين الى الانكليزيـة هما الاناء والدمعة الثانية رافقتهما نادرة عساف في رقص أيحائي على ليقاع

يتمم هذا الجيل انه جيل الآلة الطبية والكومبيوتر والانترنت، وجيل "المعليش" و"بسيطة" و"ما الي جلادة". ربما كان نلك صحيحاً، ولكن، يمكننا التأكيد، أن في نقوس مؤلاء الشباب والمبايا، وفي قلويهم، وفي بريق عيونهم، قدرة على الخلق والابداع، هي نتيجة القلق والنوف والضياع. أنَّهم عصافير الجَامِعَة، دعوهم يطيرون، افتحوا امامهم الافاق، أهدموا الجدران، جدران التخلف والتقاليد".







جدول واحد بدلاً من اربعة جداول.

المدارس والثلثويات ودور المعلمين،

السلطة مسؤولية الاضراب والنتائع

المترتبة عليه وأعتبار سياسة المملطلة

والتسويف وضرب مصالح المعلمين

وحقوقهم السبب الوحيد الذي دفع

المعلمين الى التحرك من جديد بعد ان

استنفدوا اتصالاتهم بالمسؤولين

النين تعمدوا اقرار المطالب في ايار

٣- توجيه التحية للمعلمين في

للقطاعين الرسمي والذاص لوقفتهم

الموحدة في هذأ الأضراب مؤكدين

تمسكهم وحفاظهم على هذه الوحدة

كسلاح فعأل لتحقيق المطالب ألتي

٤- يحذر مجلس المندوبين من

الغاء خصوصية ممنة التعليم

والاستمرار في ضربها لأن ذلك يهدد

وفي السُّوف ("النَّمار")، وتجاوباً مع

النعوَّة، لقفلت المنارس والمعامد

أمس في القطاعين الرسمي والخاص

وتوقفت البراسة في مختلّف مراحل التعليم في منطقة الشوف، الشوف

وقبال رئيس رابطة الاسلقانة

الثانويين فؤاد صعب "ان الاضراب جاء

بعد سلسلة لتصالات جرت

بالمسؤولين من اجل تحقيق الوعود

للمعلمين وحتى الآن لم يتحقق منما

المعلمين محقة ومنها ما يعود الى

العام ١٩٨٢ ولم تكلف الدولة سوى

تشريعات لما، كما ان تعاونية

الموظفين ما عائت تعفع لي شيء

الجنوب

وتعطلت الدراسة في كل المدارس الرسمية والخاصة العاملة في صيدا وجوارها باستثناء الثانوية التابعة

وصدر عن رابطة اساتذة التعليم

الثانوي في الجنوب بيان، فيه: "عقد

مكتب فرع رابطة أسأتنة التعليم

شيء". وشدد على "أن جميع مطالب

الاعلى واقليم الخروب

بدورها لمؤلاء".

لمؤسسة الدريري.

باعادة فتح ملف الرواتب من جديد".

تعتبر وحدة متكاملة لا تتجزأ.

- اقرار تعويض الادارة امديري

٢– يحمل مجلس المندوبين

المطالب الواردة في بيلن الرابطة المركزية في ١٩٩٧/٥/٢٤ ، وتبين ان الاضراب كان عاماً وشاملاً في كل مدارس الجنوب (...)".

اضراباً تدنيرياً "التزاماً لتوصية مكتب المعلمين". ولم تلتزم المدارس

في ثانوية الصباح الرسمية في النبطية للتنكير بقرارات مجلس الوزراء في موضوع المطلَّبُ الصادر في ٢٧ شباطً

مهددة بالتراجع يوماً بعد يوم". وعن الاصوآت الرافضة للاضراب المحقة، ومن يصدر هذه التعليقات، فليعمل على نرس المطالب تراسة على وجه حق بدل الانتقاد".

وحرض مغدوب ثنانوية البنات الرسمية في النبطية ملجد صايغ على وقرى أأمنطقة قرأر مكتب أأمعلمين الاضراب، فتعطلت الدروس. وحضر المعلمون واقاموا جمعيلت عمومية وتعارسوا اوضاعهم وما ستؤول البه. وفي صور وتبنين ("النمار") والقرى المحيطة بهما شاركت منارسها الرسمية والذاصة بالاغراب

وخلت الصفوف من المعلمين ومن

وفي الشمال ("النمار") ، شل الاضراب المدارس الرسمية والخاصة في المناطق، وعقد مجلس فرع نقابة المُعلمين اجتماعا في مركزه في أَن مَجلُس فَرَعَ الشَّمَالُ في نَقَابِدَ

محطة لرفع مستوى المعلم وحماية وضعه الاجتماعي، وتاليا حماية التعليم

لوحة عليما طابع تنكاري حول الياس

وافق على أصدار مثله في المناسبة. وقبسل جولة في السعرض الغُوتوغرافي لصور ابو شيكة شُكر مدير قسم العلاقات العلمة في الجامعة سميل مطر الاباتي نمر والمضور

الحصار والفساد والقمع.

### (حسان عصافيري)

ونفنت المنارس والثناز ويات الرسمية في منطقة النبطية ("النمار")

وذكر مندوب الاساتذة الثانويين حُسن بشروش أن المعلمين "لم يخترعوا شيئاً في الاضراب. بل هو

من العلم الماضي، والتنكير بما توفره التعاونية من تقديمات اجتماعية قال: "نحن نعتبرها شيئاً عأبياً للتشويش على مطالب المعلمين

تَمْيِرَ الْمَعْلَمَيْنَ فَي القَطَاعِ الوظيفي. وفي جزيس ("النمار") الترمت المدارس الرسمية والخاصة في المدينة

طرابلس، واصدر بيانا فيه، المعلمين يثمن عاليا موقف جميع المعلمين وتكاتفهم في سبيل تحقيق مطالبهم ( ... ) ان اغراب اليوم( امس)



"مجنون هو، ربما؟ عاشق؟ ولم لا؟ سكران بالمرأة؟ يستأهل مو، ومي

لنا، ولكم، أن هذا البيل الجديد، ليس جيل الآلة فحسب، بل هو جيل

# مدارس اليوم كانت مغلقة في الأمس ٩٠ في المئة إضراباً للخاصة والرسمية

معنوع الدخول الى مدرسة القديس يوسف في حارة حريك.

أن ألحق للذي نطالب به وخلافا لكلُّ الاقاويل والمزايدات لا يحمل خزينة النولة ولا موازنات المدارس والأمل أي أعباء مالية يتلطون وراعها لَعرقلة هذه المشاريع (...)".

واستجابت الثانويات والمدارس في قضاء للكورة الرسمية والظمة لدعوة مكتب المعلمين في لبنان فاقفلت أبوابما وخلت الأمن الاساتذة وشارك بعضهم في الجمعيّات العموميّة في مركز النقابة في طرابلس.

ُ وَعَقَّدُ مَكتَبُ المعلمين في البقاع اجتماعا في ثانويـة زحلة الرسمية

للبنات، وتُلا ممثل البقاع سامى

البريدي بياتا فيه: "نفننا الإضراب

التحنيري لسياسة التسويف

والمماطلة وتحوير المطالب الاسأسية

ألى مطالب فردية تخص فئلت معينة

كالاساتنة المتعاقبين ومديري

المدارس، والغاية ظاهرة وولضعة مُنْ

خلال منه الفئوية المطلبية واضاف

"يممنا كمكتب للمعلمين ان نشيد

على وحدة الصف في الجسم التعليمي

وعلى وحدة المطالب لاتنا تعتبر أن

النعلم مو الركيزة الاساسية في بناء

وفي بعليك ("النهار") ، كان

الاضراب شاملا في العدارس الرسمية،

ونسبيا في المدارس الذاصة. وانعقبت

جمعية عمومية في ثانوية بعلبك

الرسمية للبنات تدبث فيمأ نائب

رئيس رابطة العلمين التانويين في البقاع عدمد شريف عن "العاتاة

والتجامل الدكوس للمطالب المدقة"،

ألَى "نتم التعليم الرسمي ليبقى لنا

ألوطن الجديد".

عمداء للكليات لاستقصاء مواد التعاون ونفذ معلمو المدارس الرسمية والذاصة في منطقة لليقاع الاوسط (ْ"النمار") ألاضراب التحنيري وبلفت في المستمل، أعرب رئيس جامعة نسبة التجاوب في المدارس الرسمية تراتوا عن غبطته وسروره بتوقيع هذا ٩٥ في المئة وكَّانت ٨٠ في المئة الاتفاق مع جامعة الروح القدس في المنارس الخاصة، وعدد المعلمين المتميزة بمستواها العلمي والمتصفة في القطاعين الرسمي والخاص في البقاع الإوسط يـزيـد عـلى ٢٦٠٠ بانفتاحها على الجامعات الفرنسية وتبلال الخبرات والإبحاث معماء متمنيا يدرسون اكثر من ٢٥ الفاء

وغناها ومي من لهم المعاهدات التي وضعناها وتشهد على ارائتنا تعزيز الفرنكوفونية التي نتقاسم امتيازاتها. وختم: "ما توقّيع معامدة "الكادرات هذه التي تحتقل بما اليوم، إلا فرصة جديدة اتيدت لنا في بواتييه، كما في الكسليك، لنحدد معا دورنا

### احتفالات الليسيه ناسيونال

مطربون وفناتون مسرحيون شاركوا في احتفالات مدارس الليسية ناسيونال بغروعها في الشويـفات وبيروت وحناويه صور وبقعاتا الشوف، خلال لربعة أيلم قدمت فيما الكرامس السنوية لنهلية العام. وعضر الاستنذة والتلمذة واهلليهم، وتخللتما

جوائز تومبولا ومفلجات.

وطَّن يَعْرَأُ طَلَابُهُ فِي كُتَابُ وَاحْد وليستطيع الجميع تعليم ابنائهم وهذا حق مشروع". وتلا عضو مجلس فرع البقاع في الرابطة علي شكر بيانا عن الجمعية العُمومية. فيه تأكيد على العطالب، تم ألَّى التصعيد "في وجد سياسة

المماطلة والاستهتار". الْحَرْيِرِي • وفي بعليك ("النمار") تمنت رئيسة لجنة التربية النيابية بمية الدريري "اعتماد لفة الدوار البناء التي توصلناً والمبئلت التعليمية الى حلَّ

الكثير من القضايا العالقة لتني أتمنى دفن اللغة السلبية الى الأبد". فِّي زيارة لما الى بعلبك. قالت في ريبره عب من سمب الموم العريري: "الاضراب الذي حصل اليوم (امس) ليس شاملا: هناك مدارس تعضر الامتحادات والخاعة لم تشارك كلماً. مناك قضايا عالقة ومزمنة وضعت لما حلول وقريبا ستصَّدرُ عبر وهست من عنون ودرية مستور مشاريع قوانين تدول الى مجلس الوزراء عي تعالج البشاكل المدرسية وتأخذ بعملية الكفايات واتصاف

المجازيان ودعم المدرسة الرسمية وتطويرها وتُلْبُعُت "دائما اقول واكرر واتمنى أن تدفن اللغة السلبية ما دمنا اتفقنا وأعتمدنا الدوار بالدوار، وصرنا تتومل الِّي حَلِ المشَّاكِلِ، فَمَنْهُ اللَّغَةُ هِي مِنْ أثار الدرب التي أنتهت". وستُلْت: "هُناك من يمدد بمقاطعة تصديح المسابقات في الامتدانات الرسمية!" اجابت "اعرف الكثير من الجمعيات العمومية اتما ما وافقت على

للطَّرِحُ ومِناكَ مُنَّ وَلَفَقَ، وَالْأَعَلَانَ شَيَّ وَالْوَاقَعَ شَيِّءً آخَرٍ وَلَطْمِئْنَ الْاَمِالِيِّ لَا ناعي لَنْدُوفُ... 🖣 لصدر الاتعاد الوطني لنقابات العمال والمستخدمين بياتا: عرة جديدة بنفذ المعلمون في القطاعين العام والناص اضرابا تحذيريا التنكير بمطالبهم المزمنة أأتي تمضي الحكومة في تجاهلها. ان الاتجاد الوطني للنقادات يعلن مجدَّنا تأيينه وتضاعنه مع تحرك المعلمين ومطالبهم وشرعيتها، ويدعو السلطة الى التجاوب السريع حفاظا

على حق المعلم وحقوق التلامدة في سنة درنسية كاملة". الامتحانات الرسمية تنطلق هذا الصباح بالتمهيدي – ادبي

تبئأ عباح لليوم الانتحقات الرسمية للبكالوريا بقسما ألاول (التمميدي)، للفرع الادبي الذي ترشح فيد ٧٧٦٢ تلمينة وتلميذا، سيتوزعون على ٢٩ مركزا في بيروت والمدافظات، ويتقدمون الى ماسين بيررب وحيدتين : آداب عربية وأنف لجنبية. وغداً يتقدم ١٧٨٨٠ تلميذة وتلميذا الى المتحقلت الفرع العلمي في ٦٠ مركزا. أما الاستحقات الرسمية الشهادة البكالوريا

اللبنظية – القسم الثاني فتبدأ في ١٩٠

حزيران بفرع الظسفة

انتخاب الهيئة الطالبية في اللبنانية - الاميركية " جرى أمس في حرم الجامعة اللبنائية -الميركية (بيبلوس) التناب الميلة الطالبية وتنافست على العقاعد السقة فيما ثاثث لُوائح ومنفردان. واللوائح مي، لائحة "التيار الوطني العر" (1 مرشنين)، لائحة الستقلين (٥مرشعين). لاشدة دعمما طلاب نيار "القوات اللبنائية" (٣ مرشدين)، وفارت اللائدة الاخيرة مع ٢ من لائدة انستقلين.

### أن يكون له اطيب الثمار والنتائج الثقافي في عالم يسعى الى التطور والكرامة لكل الناس. لكل من الجامعتين،

الجامعتان الروح القدس وبواتييه

وقعتا اتفاقأ للتطوير والتبادل الواسع

الاب خليفة متكلماً لئى توقيع الاتفاق.

وقُّع رئيس جامعة الروح القدس –

الكسليك للمدبر العام ألاب لنطوان

خليفة ورئيس جامعة بواتييه

الفرنسية الان تراتوا اتفاقا قضى

بتطوير الجلمعتين وتعميق ابحاثهما

وتباتل الثبرات العلمية والاساتذة

والطلاب على مستوى الكليات

حضر الدفل اعضاء مجلد

الجامعتين، وكأن تبادل للمدايآ

والرموز، وعقدت اجتماعات عمل بين

واختصاصاتها.

وكاتت رقصات فولكلورية واغلن ومباريات لاجمل عبوت واقضل زي

تنكري ورسوم على ألوجوه وغيرها وسن أأمطربين والفناتين مثير يونس وخلك فخرالدين وعلاء زلزلي.

كسرواتى وميراي بانو سيلن وحسام 

7.18												
							*					
۵	Ċ	٦	E	4	4]	÷	١	ب	ت	ث	عقل من	
3	ä	Ь	ض	9	4	ij	ļ	בֿ	7	3	مرف الألث محملة المد	
7	ع	ㅂ	ض	ص	m	3	ij	۵	i	٦	سمم لتمل	
Ė	ä	ض	ص	ů	ũ	j	ď	ز	,	Ĉ	سی هنوی لیاه المشار	
ف	3	Ь	ä	w	ذ	2	ē	3	Û	2	يه هو فيضاً سمم مروراً	
ق	ġ	غ	٤	;	2	Ċ	۲	ص	ص	Ċ	كل الأدرف المحسنة	
십	و	ف	ق	2	i.	د	Ċ	Ь	ä	٦	التسلسل الفيات	
J	ق	J	브	J	스	ō	ف	Ė	3	,	المنافقة المناف	
10	크	j	P	ن	-0	P	J	3	ä	w	مروف غي	
ن	-9	9	J	10	9	J	설	غ	ь	m	ا تجاهات	
J	P	ن	-0	9	ي	-0	ق	ف	ض	ص		

أعداد: جورج الاسمر

منير كسرولي وفخرالدين في الليسيه.

أبحث عن هذه الكلمات ولاشطيها في كل الإنظمات، تبقى لك لمرف عنة تؤلف بالتوالي كلمة السر.

بى ـــ سرد سه دونت بسوني خبيه فسر.											
9	a	1	1	7	ت	ف	ت	p	J	1	شباب- تفتع-
Í	-	ف	J	ī	J	ع	ن	ص	,	Ģ.	متطلع - ا - الى -
J	3	ŗ	4	.1	ي	Ö	١	70	ي	1	- <u></u>
1	O	ش	Ç	J	9	4	1	j	ذ	ي	ئسمى – ھو منہ –
w	1	٤	Ļ	S	ی	ي	J	1	ب	J	طيب – نش – عنه
P	J	J	w			ŝ	ئ	J	10	74	والسني –
ی	ī	ی	5	J	ذ	J	د	ش	س	3	کي – ايماني بدستقبل –
1	ب	۵	1	ی	ي	1	P	ب	ت	1	سان – علی قمسدی –
3	3	ب	1	J	1.	9	J	1	ē	J	ويل.
			_	_	_	_	-	•			1

السابقة: ابن رشد

الكلمة: دولة عربية THE TRAINS CHELL

الشبكة الرقم 13121 ا – گففته عن فشيء – شيوع و قفكر بين فضلي. آ – قب – العفرة. ٦- ظمرت - نصف براد. ؟ 2- نعض — ملكه — تعطف عليه 

فيتكبرت - كفير 3- عظيت -

زینت ۱۰- یقص النبر - فزع. ۱۶- تواند - صار قلیال أ- رحيق - لبلم آ- مثال - كف - لي- آ- الوم - مدفد غ- تافياً ٥- م مد - اطرام ١- جملة -أند آ- بدد - اطام الم - الوم - التامي ق- الشفوف - عز.

فرقت ٨- لاميات - ل ع. ٩- ميغه - عجز، The second secon

### أبو شبكة دراسة وتمثيل وطابع في جامعة سيدة اللويزة

تنتقي اليوم مجددا لنحيي نكرى أبو شبكةً احد شعراً النهضة اللبنانية. هذه النكرى نجدها تأكيدا لدضور التنب اللبنائي المميز في التنب العربي علمة. واحتفالنا منا حلقة في الدور الذي رسمته لنفسها كلية الاتسانيات في جامعة سيدة اللويزة التي ارادت أن تكون رسالتها رسالة علم وفكر وتُقَافَةً. العلم بما تُقدم من أختصاصات متنوعة ومتطورة، والفكر

بما تعد من برامج اكاديمية تخلق في الانسان القدرة على بناء الذات والثقافة لانما شاءت ان تكون مدورا يستقطب الدارسين والباحثين



تستحق؟ صحافي بقلم من نار؟ نعم، ولتسلم جميع الأقلام النارية، في زمن

الفن الانساني، في اوضح معانيه.



أبو شبكة أبدعه طلاب من الكلية في اشراف جان قرطباوي الذي تمنى على مجلس الوزراء اعتماد هذا الطابع بعدما

كل ذلك، امرّ عليه، تاركا لمل البحث والنقد، للتوسع، ما يممناً، اليوم، مو انتم والمستقبل، تدول لبو شَبَّكَةً يِنْبُوعَ المَّامِ؛ عصر فؤانه في أثناءً من الموى، وأدناه من مرشف الطائب، طائب هذه الجلمعة، فاذا بهم يشربون من هذا الاته، ويـرسمون، ويصورون، ويرقصون، ويلعبون الموسيقى، ويستوحون، ويـؤكدون

عوير وانتبادل المأأ

البروعسور ادوأر لمام وزوجته واولادهما

ينعون بمزيد من الاسي فقينتهم الفالية

ماری الیاس توما

لرملةُ للَّمرِ عوم عيسى ُلحلم المنتقلة الى رحمته تعالى في باريس.

القنيس بيمتريوس للروم الإرثونكس في

الاشرفية الساعة الثانية نشرة والنصف ظهر

الاحد والاثنين الاول والثاني من حزيران في

مَنزل لِبَنَهَا الْعروفُسور ادوّار لحام في بدارو

تصادف اليوم الفميس ٢٩ أيار فكرى

تقبل التعازي الرجال في خلية حمد شارع

حمد وللنساء في بنزل الفقيد شارع حمد في ملكه من الساعة العاشرة حتى الاولى بعد

Comments of

رور اسوع على وفاة الحاجة عارفة علي أبو خليل

اولادعا صلاح وحسن وعزات ومسلم

ارملة المرحوم مُحمد الزيّن (أَبُو صلاح) مختار قامًا سلبقاً

اذوتها الداج عارف ولبرعيم وحسن ونليف

أسمارها الداج شائل سقلاوي وعبدالله

الفضيان وكامل سايغ وكامل أبو خليل

ومحطفى عُلُّهُ العين وعليَّ الزينَّ فتتل على روحها أي من الفكر الحكيم في حسينية قاقا الساعة العاشرة صباحاً.

في مرور لربتين يوما على وفلة المأسوف

منير فؤاد الصليبي

يقام فَرَفِّسُ لَرَلْحَةَ نَفْسَهُ يَوْمُ الْحَدَ أُولَ عزيران الساعة العاشرة عباحاً في كنيسة

ميننابا للروم الارلونكس في مستبيرة

المكلس خلف مشاتل عزام. الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا ذاصا.

في درور أربعين يوما على وفاة الدرحوم

جوزف طانيوس معوض

العاشرة الا ربعاً صباح الأحد أول حزيران في

ملالة الفقيد تدعو ألامل والصدقاه الى

سُلُركتها في قصلاة، راجية اعتبار هذه

في مرور لربعين يوما على وفاة المرحومة

جوزفين يوسف خاطر

زوجة اديب حنا مسعد

يقام فياس وجناز لراحة نحسها السبت

٢١ أيار الساعة السامسة والنعيف مساه في

الكوى شاه الم

كالدرائية مار يوحنا المعمدان في عشقوت

في برور سنة على وفاة المرحومين

طعمة جرجس العداد

سلوى ماري جان التداد

يقام قناس وجناز لراحة نفسهما الساعة العاشرة والنصف قبل ظهر الاعد اول حزيران

فى كنيسة سيئة العناية تي الدورة خلف

علالة الفتينين تنعو الامل والامدقاء الى

نبعمان الازمري وحميح أل الأزمري

يتقدمون بحزيل الشكر من كل من

سامم في متابع بمثيدهم المعدور له حنسان الأزهري سواء منتجرهم او بالتمالهم. سائلين

المولى مرّ وحل أن يحفظهم وذويهم من كل مكروه وان بمتّعهم والنمر المدين

موسى تزيز مالك

سواه معمورهم الشنجي او بالسالاتهم او سرفياتهم او شرعلاهم ويعصرن بالشكر

صحاب العولة والمعالي والسنانة ويسالون

كنيسة السينة في بسوس.

يخام قداس وجناز لرلدة نفسه الساعة

تصغف آلاهد آلاول من هزيران نكرى

حرج الكِثوري ملك جوزف كرم.

المُتَفَلَّعَد في قُوى الثمن للداخلي عبد القبي أحمد حمد

للظمر ومن الثالثة بتى الثابنة مساء.

تقبل التعازي من الساعة الرابعة بعد

يحتقل بالصلاة لراحة نعسها فر

كسبت ٣١ أيار.

جلكلين لحام وزوجما سمير نصولي

نلدى ومادى وجان حاك

مروس مرسي وأكنه لقب غلب الاسم الاصلي، كميل خليفة، وحل مكانه كما غلب لقب "شحرور الوادي" الاسم الاصلي للشاعر اسعد النوري وكَتَأْعُلُبُ لَقِبٍ "زُعُلُولُ الدامور" الإسمِ الاصلي للشاعر جوزف الهاشم

وعن أنيس شكري الفغالي الملقب بكنار بعبدا.

وفي اتخاذ المقررات بنزعة موضوعية ايجابية، مستمدفاً مصلحة زملائه شعراء الزجل وتأمين مستقبلهم ورفع معنوياتهم. اول من اطلق عليه لقب "كروان الوادي" امير الزجل اللبناني الشاعر رشيد نظه وكان في الثامنة عشرة من عمره. في السنة حين اسس جوقته

ولم يكتف الكروان بالجوقة وبالرابطة، بل خاض المعمعة الصحافية

واليوم بعد مرور عشرين سنة على وفاة كروان الوادىء اصدر أتجاله فَجا ُ النيولِن حَافَلاً بِالقَصائد والمواضيع المفيدة، مع مقدمة للشاء

حبلُ انتظار صحور حيوان الكروان بالمولود الموعود عشرين سنة، وبعد منا البيوان ليس مجرد قصائد، بل مو سجل يجمع بين شفتيا

"تنن الشفاه للصلاة على روح



آيك: ل

<u>ليكانيات</u> و شهد مر كر

ق معد نارت سنرس عند السر

الدبيعة الرقم ١٢١٤١

100213 4

يناد: ﴿نَا لَهُ



From the Makers of in the Nama of the Father WILMPIRE EPAGE E St-Ein

كُذَلِكُ قُل عن "نسر المزرعة" متري الدرزي. وعن "المعلاوي" الشاعر طانيوس الراعي.

وعن "بلبل الأرز" الشاعر وليم معب. وعن "رائيو الزجل" الشاعر عبده بدران غصن

كروان الوادي، الذي توفي عن ٦٤ سنة عاشما مليئة بالشعر والرحلات والحفلات والسمرات والمغامرات، عرفناه في اولخر الثلاثينات، وكنا نحضر جُلساته الخَاصة والعمومية، وفي رابطة الزجلِّ اللِّبناتي. كان يصعد الى المنبر في ليالي مقمى بطرس على الدورة، وهو قوي النبض، سريع الخاطر، وعلى قسمات وجمه كلام يسبق قائله بالتعبير،

وشعرائه والى تمكين اواصر التعاون والتفاهم بين الوطن وبيار الانتشار

عامل صدافي فن تاتكمل معى

بالصور الزجلية والعائلية والاجتماعية وبالقصائد الوجدانية والوطنية والفن

فاضل سعيد عقل

(۱) ۱۹۹۷ في ۸٤٨ صفحة.

وتخانت لتعزيز مدرسة رسمية،

لممالها ثم يبق عيباً، والتفصير في

دعمها لم يبق ممانة، والتقتير عليما

تـورطت في ادارتـما رغم كـل

الصفوبات والعقبات، ولم تساوم

على مهنتها، ولم تنتظر دعماً أو

شكراً، فكانت بكل طاقاتماً، وجمزت

كل اماناتها للقيام بواجباتها تجاه

مساحة مممة من ارض عطشى

أنسانة عابية، ولم ينقطر ببال

احد أن تكون مختلعة عن غيرها،

وظن الكثيرون لن دا؛ الأممال الذي

لصلب الجميع، اصابها، يوم وفاتما

نطقت جراح الاممات واشته متاف

الابناء والبمات بالرحمات على من

تركت أفعالاً لم يكشف عنما في

جنديآ مجمولاء اغنت العدرسة الرسمية واعادت اليها الاعتبار، وصارت "مدرسة البساتين" من

افضل العدارس بتربيتما ونتاجما

ولهميتها، ومن المدارس التي بشار اليما في المنطقة وفي لبنان، باعتراف

ونسيت اوجاعها لتمتم باوحاع التربية والمدرسة والجيل، حتى قال احد المسؤولين في مكتب التربية: "كنا نسمع عن مرضما، وعندما نجتمع،

مأتمها لم يكن وداءاً لعدرسة، بل كان عرساً لمربية تركت طعلاً لا يتجاوز عمره ست سنوات. وفرت

الكتاب لاطفال في زمن لم يكن يملك نووهم قيمة التسديل. واعطت طفلاً يكى ساعة ييما بدلاً من ساعة

يده التي وقعت فتكسرت وخاف من

العقاب. لاحت سيداة لانما لم تسجل

ابناءها في اول السنة الدراسية لعدم

قدرتما على دفع القيمة عنهم، فلرسلت في طلبها وقالت لما أن

الوزارة تعفي بعض المتعادين من الرسوم بعد أن سنئت من حسابها

تعاونت والمعلمين لتوفير مدرسة

(۔۔) يبقى ان تتكرم وزارة

الخاص بدل التسجيل.

نمودجية رسمية.

المفتش التربوي شعيق يحبى. هملت مرضما خمس سنوات

ننس انما مريضة".

صار حرصاً.

للرعابة والاهتمام.

# ما ان تركت مدرستها الرسمية

فی ماتم حاشد ودع مثات من رحال الدين والتربويين ورجال الفكر والعلم المربية فلأندة رافع في عاليه، في غياب الرسميين ورجال الاعلام. تنية لما وتقديرا لجمودها للمدرسة الرسمية وللبنان، وجّه نزار رافع هذه





- Heien Mirren Some Mother's Son

### "كروان الوادي" أحد الألقاب

الففالي، فحل محله وعُرف به.

وعنفوان تبرزه النظرة المتوقدة. وذان يشارك في المناقشات بروح الانفتاح والتسامح والذكاء الداد،

الزَّدِلية والاجتماعية من بابها الواسع، فاصدر مجلة "الكروان" في العلم ١٩٥٥، ملاما، كما ملأ قبل اصدارها المجلات والصحف اللبنائية في الوطن والاغتراب، بقباقات العطرة من شعره، داعيا الى تعزيز مكانة الزجل

> وقال في افتتاحية العبد الاول من "الكروان" عام 1900، خلقت شاعر والشعر فبي اكتمل بلّشت غنّي مطّلعي من مُطّلعي واحتل برجي علصمة برج الحمل والبدر يصرخ: يا شمس عمري تعي ومن يوم ما نقي على كفي الحمل فكري على دربي فرش نور الوعى ومن بعد ما عمري فني وضاع الامل

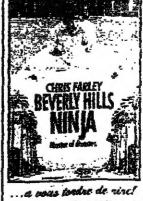
جورج وميشال وجوزف وأبلي خليفة الجزءُ الاول مَنْ بدواته الزجلي، يعنوان "دجوان كروان الوادي" (١) وقدموه الى روح الوالد، كميل نخله خليفة، اميرُ الزجلُ اللِّبْلَتِي، وألى الشعر اللِّبْنَانِي، عربون وفاء. الاستلذ هنري زغيب، فيها كعابته الرونق والبنيع والجنيد، كما جاء حافلاً

طول الانتظار جاءت ساعة الفرج وكان الوضع في مستوى المرتبى. التواريخ والأحداث والاسماء الكبيرة. اطلت علينا عبر لعياء نكرى عزيزة على قَلْوَبِنَا وَمَن خَلَالُ مُواهِب للْكُرُوانِ نَادِرَةَ الْوَجُودِ، ليسَ اقَلَمَا البِّدَلْمِا والارتجال وروح التكتة وخفة النم وقوة المدبة وغزارة العطاء

## فائدة رافع الى المرض والرحيل

كانت في سباق مع الزمن الصعب لنشر القضيلة بصمتء وفعل الفير بهدوء، وبذل العطاء بسذاء، وتختنق الكلمات لمام الاعمال، ويستسلم القلم ومعه الاوراق عجزا عن النطق خَجَلاً من تقصيره في متابعة اعمال مربیة آجزت ما قصرت دون کبری المؤسسات نذرت نفسها للوطن،





**EClrenit** Empire

Vendredi 30 Mai

التربية باجراء تعقيق ومقابلات مع الاهالي والمعلمين لتسأل عن تلك ع المربية ألتي تركت التعليم بعد ثلاثين عاماً الى فراش المرض ويبقى السؤال الاخبر الى وزير التربية: انا كأنت الدولة تمنح الوسام تقديرا لجمود العاملين الأ

ولمن يعطى "وسلم المعلم" يــا معللي الوزير؟ ومتى؟".

تستحق المربية فائدة حمد رافع

### غريغوار موراديان وادوار البستاني تقاعدا وكانت شهادات لهما تعليماً جامعياً في رعاية رئيس الدامعة اللبنائمة

من رعيل التجدد والتطور والتحديث وسلكا المسالك الوعرة بممة صلبة مي رحيد رسي الحكثور اسعد دياب ممثلا بعميد كلية الاعلام والتوثيق الحكتور أيلي عساف، وعزم لا يلين ولا يستكين فما نا١٠ كرمت كلية الأعلام الاستانين فيها بعب ولا كلا من عطاء. النكتور غريفوار موراديان وادوار تكرم رجلين هما من عناوين هذه البستاني لبلوغهما لاسن القلاونية الجامعة ومن روادها واستطأعا ان للتقاعد، في أحتفال اقيم في الفرع يبرهنا وعبر تاريخهما الطويل فيها ان الثاني للكلية، الفنار، حضرة المدير الجلعفة اللبنانية ليست مكانا لكسب للعآم لوزارة الاعلام محمد عبيد المعاش بقدر ما هي صرح تلتقي فيه دروب العلم والفكر والمعرفة ومي المكان الذي تضحد فيه الطاقات والمستشارة ألاعلامية لرئاسة الجمهورية الزميلة مَى كحالَة وُمثل الاسلانة الدكاور ماشم الدسيني ومدير الفرع وتتعاضد غيه الهمم لمن كبرت أمالهم الأول الُّدكتور على رمالٌ وُمديرٌ الفرع الثاني جورج فرحاء الى اساتنة وطلاب ونضجت عقولهم وآمنوا بوطنهم فُجِعلوها معقلاً يسلهم في بناء ُ الاوطانُ ومرتكزا تصنع فيه خيرة المجتمعات".

النشيد الوطني، فتقديم للدكتور نعير صعادة، وتكلم المدير فرحا: والقت الزميلة كدالة كلمة اشادت " ... ) باسم الجمع العاضر بيننا ومعناء فيها بالاستأنين المكرمين وبعطائهما اللامحدود، وقالت: "كنا اول فوج دخل انتما أبدا في ضميرنا وفي ذلكرة الجلمعة وقلوب الزملاء وستبقيان لنا المراجع الى كلِّية الأعلام كان مقرما خلف وقلوب الزمد ومعينيين من سربي الثقة، نلجأ اليها في الملمات العلمية للاسترشاد بأراثها، والاستثناس الاونبسكو دخلنا يومها الى الجامعة وولجهنا تدئيا كبيرا وائا اليوم افتخر بمواقفهاء واذا كان النمر خطا خطواته ني خريجة هنين الاستانين. مجد على دروب الحياة فانه لن يتنينا عن الجُلْمِعَةَ لا يَصنعه لا قرار ولا مرسوم ولا الشغف الدائم، للنمل من اجتاعكماً، مبنىء مجد الجأمعة يصنعه الاساتذة والفرف من سعة معرفتكما. ولثن والطلاب. كما أي أتباهى بأي تلميدة الاستلامين غريفوار موراديان وأدوار تقاعبتُها عن العمل بسبب السن، فإن طول العمر لامثالكما، ينزخر دائم البسئاني، اللذين طالما دعوا الى تغيير الرأي العام الى الإمام ودعوا الى النقد بالدكمة العميقة، والنظر الثاقب والرؤية الواضحة؛ والانتاج المتواصل ومُنا مًا عمدناه فيكما بالما وابدا (...)".

الجُرِيِّ؛ في شكل صحيع بغية تدسين الاوضاع". وتبعه المكتور برجيس الجميل: (...) وكلمة للمدير للعلم عبيده بقي موراديان عازبا، تزوج عالم الاعلام. احب طالبه فكانوا عائلته واخلص "(...) أن الكلام في حضرة اساتنة الاعلام، وفي كلية الاعلام الواحدة اخلاصا شديدا لهذه الكلية (...) ادوار الموحدة بفرعيها، يـقوننا الى للبحث في البستاني خَابِيه عتيقة مَن تَرِبَة هَنَّهُ الارض العدسة. هو من عمل في شق مستقبل طلاب هذه الكلية وطالباتهأ، التي تدرجت على مقاعد سنواتها الاربع طريق المسرح في لبنان. في القصة وتتدرجت لاواجه، رغم زادي الكبير الصَفَيْرَةُ والطويلة في عالم الصَّحافة في أَنْنَاكَ، مَا يُواجِمِهُ كُلُّ مِنْذُرجَ مِنْهَا مِنْ عدم اعتراف باحقيته في العمل الصدافي والاعلامي في شكل علم او من

عدم قناءة بقدرته وكفليته وامكاناته العلمية والعملية بل يقودنا أيضا الى البحث في مستقبل الاعلام في لبنان كلا باعتباره أبرز سمات هذا الوطن. أن العاجة تبرز بوما بعد يوم الر ليجلد شكل ما من التوازن بين الاعداد الْمَتَدَفَقَةَ مِنْ خَرِيجِي كُلِيْآتُ الْأَعْلَامِ فِي الجامِعة اللبنانية والجامعات الخاصة، وبينْ بتطلبات سوق ألعمل الاعلامي الابنائي والغربي ايضاً، ذلك ان تميز ألشذمية الاعلامية اللبنانية المبنية على الاحساس بالدرية والتنوع الثقافي واللغوي، وحتى اللمجة، يجعلما نات قدرة على تفاعل أوسع مع المحيط العربي والعالم، كما يجعلنا نطمح الى فرص عمل اكثر

لشبابنا تتجاوز حدودنا الجفرافية وتجاوزتها بالفعل التطورات التكنولوجية من خلال القنوات الفضائية (...)".

وبعد كلمتي شكر من المنتفى بهما كان لهما درعان من رئيس الجامعة ومدايا وزمور من الاساتنة والطلاب وختاما الى كوكتيل وقالب هلوى وانظب

### عن واجب فسارا في مقدمة زملائهما

ادوار البستاني، زميلي الاعز، واستائي الدائم، اتسائل واسأل، أيُعنى العنب في ايار؟ ادوار البستاني، الدائية الدائمة الخضرة، الوافرة النسخ، والوافرة الفي، فيما من العنب ما فيما، فيما الحصرم، نكمة لبنان غب الطلب، وفيما العناقيد الملومة، ومنها عتيق الذمر للمستطيب الذواق، ومنما حبات البركة للطيبين.

أَنَّى جَلَّتَ فِي كَرِمِهِ، أَلَّ مِن دُونَ بِأَمِ، قطفت مِن العنب الواتا مِن المشهيات فتلذنت واستزنت وخمرت من صمائه من دون مدون. أما قص أدوار البستاني، لثلاثين واكثر، ناسُجًا رؤيًّا رمادية عن معلم ضيعة لحيل الى التقاعد، فأطفأته الوحدة كأخر حبة من اخر عنفود من عنب تشرين، كأن يطرح قضية الساتية، العمر فيما كلمة فصل، ويشخص معاناة طرحما الفت الى حدتما ووقعها في النفوس، ويرفع بذلك قضية محتمعية من عناوينها:

- أن النبرة مطرحاً عند العارفين. - وأن للوفاك مكانة عند الاصيلين،

الجميل

مركز النشر (...)".

لن يكرمكما أحد

ثم كلمة للدكتور جان كرم:

٢ ...) يا زميلي ادوار وغريفوار

لنَّ يُكرُمكها لحد بما يوازي ما انتما

عليه من قيم اكانيمية وشخصية

وعلمية. هذه هي لعبة الحياة في وطني.

بلى، اعتذر، سيكرمكم فعلا زملاؤكم

هناً وفي الدامعة، من حضر من بعيدُ ليكون آلى جانبكما في لحظات السعادة

منه. مؤلاء القائمون مجانا اتوا ومجانا

يغمرونكما بعيونهم وقلوبهم، وفعلهم

فعل أيمان حاليقي بما النتما عليه من مكانة وريادة (...)

أن التكريم الوحيد يكون حتما بدفن

العفن الذي يحاول أن ينمو علينا وعلى منامح الكلية وبرامجما وعزلتما

اً (...) فلتقي أليوم لنحظى بتكريم

أستَانَيْنَ فِي مَنْهُ الْكلية لَمْمَا فَي

بلادي جولات في ساح العطاء وقرناً

العلم بالعبل فمأ رفضا مهمة ولا تأخرا

واعدافها السامية (...)".

وتكلم البكتور عساف؛

- وان الـ ما عندو كبير، يشتري كبير".

BEYROUTH - IMM. STEIGER - OLIVETTI

TEL: (01) 387700/1

هذا الانساني بامتياز، يكتب للكبار بلغة الكبار. نجح في كتابة القمة والمسرحية، أد اجاد تقمص شخصيات أبطاله، ونجح في الصحافة، تدريرا ومسؤولية رسمية، أذ استعلم قبل أن يعلم، ومتى عز الاستعلام وندر النبر، تنبأ وتوقع فأصاب مقصدا. الصدافة استقملم وفهم وافهام، وهي عقل

وعين وحدس ومسان. ونجح في "الاكدمة" مراس بحث تأليفي، حمدا وتفكيرا منهديا اصيلا. احلته عند شبوخ الادب، بثل جبور عبد النور وميشأل عاصي وعبدالله العلايلي مكلةة تقدير، بشل ما كان مطرحه عند لويس الحاج وميشال داغر، وبمثل ما له عندنا وعلينا من علاوات الفكري. والفكريات تاريح الصناقات.

الدكتور جورج كلاس ١ – اشارة الى مصوعة عصص بعنوان (عند تشرين) اصورها عن دار الحكمة، حول تفاعد استاد في صيعة وكيف عل مطرحه حريح دار العطمين، وهو الكاتب نفسه".

### الحامعة اللبنانية واليابان: امكانات تعاون

التقى رئيس الهامعة اللبنانية للدكتور أسعد دياب سفير اليابان في لبنان ياسوجي أتشيفاكي برآفقة لَّبُلُدُمُّ الْتُقَافِّي فِي الْسَكَارَةُ شُودِي ريونو، اس في الدارة المركزية، وكان بحث في التعلون بين الجامعة اللبنائية وعدد من الجامعات اليابائية وامكانات لُتَبِلَالَ الْعَلَى وَالْكَلَّدِيْنِ. في المستمل رحب الدكتور دياب بلاسكير اتشيفلكي، لم كانَّ عرض لأقامة علاقات اكانيمية وفتح باب

في بلاده عبر زيارة خاصة ألى اليابان. وكان بحث أموضوع زيارات الاساتخة وتقديم منح دراسية الى اليابان. وتعليم مع درسيد من البيان وصرح السفير البياني: "أن البابان تنظر الى البامعة اللبنانية قما من الجامعات المتطورة والمتقدمة، وهذا ما شجع على فتح باب التعاون والتبادل الثغافي وان مؤسسة يابانية ستقدم الى الجآمعة اللبنانية مجموعة من الكتب عن اليابان بغية التعرف اكتر على

جديد في هذا المجال، ذلك أن السفير

وجه دعوة للاطلاع على طبيعة المناهج

انتقلت الي رحمته تعالى العاجة زينب مصطفى مندن شقيقة أأداج اهمد والماج يوء ولأمر حومين الحاج محمود والعاج سامى

اليابان وزيائة التعاون -

وقد ووريت عصر الثلثاء ٢٧ أيار. تقبل التعازي اليوم النميس ٢٩ منه للنساه في منزل الفقيدة في الطريق الجديدة شارع اسماعيل الشأخي بناية برح العرب والرجال في العركز الاسلامي في عائشة بكار من الساعة الرابعة حتى السابعة مساء.

زوجة الفقيد عفيفة يوسف البردويل أولَّاده النَّقيب دان والممندس أيـلي وطوئي وسيدة وجاكلين زوجة سيشال

أشقاؤه بشارة وحنا والباس وميشال وندمة زوجة لليفس الفريب يندون فقيدهم الفائي العردوم جرجس رزوق الغريب

يحتفل بالملاة لراحة نفسه الساعة قرامعة بعد ظهر اليوم الخميس ٢٩ ايرار في كُنْدِسَةَ الشَّنْدِسُ جَاوِرْدَدِ وَسَ لَـلَّـرَوْمَ الرَّثُونَكُس في عِبَا العَفَارِ. تثغبل التعازي ايام الجمعة والسبت والحد ٢٠ و ٢١ سه والأول من حزيران في عينا الفخار، ويومي الاثنين والثالثاء ٢ و٢ حزيران في منزل الفقيد في الطلياس حي القبيزى طلعة مستشفى سرحال بناية فيليب

خوري الطابق الثاني ولدا الفقيدة ميشال عورح دياب (رئيس نقابة تجار اسلحة الصيد) وزوجته وفريد حورج نيلب وعلالته اشقاؤها بشاره كرم وعلالته ولهيل كرم وولعه وغسان كرم

شقيفتما نجلا ارملة العردوم الياس كرم واولادها ينعون بمزيد من الاسى فقيمتهم الغالية وديعة نسيب كرم

لزملة المرحوم جورج بيأب بحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة الثالثة بعد ظهر اليوم النميس ٢٩ ايار في سة مار متر الثروم الاردونكس في الأشرفية، تم توارى في منفن الفائلة. الاجتماع في صلاون الكنيسة ابتدا من الساعة الثانية.

تَقَبَلُ التَّعَارُي يوني الدَّمَةُ والسنت ٢٠ و٢١ منه في منزل ولنها ميشال في فرن الشباك قبألة سينما سكالا بعاية فريح

الرحاه اعتبار مذه النشرة اشعارا خاصا. انتقل الى رحبته نعاى الماسوف عليه كميل ملحم عنيد

زوجة الفقيد أجيا جرحي سعد عنيد ولداه طوئي وعلالته (في الممجر) وعلي بعاته مس روجة جوزف عون وعائلتما وبيغيان زوجة سأتم صوايا وعظلتما ووبيعة

زوجة ميلاد عواد وعلالتما. بحوثه بعزيد عن الاسى يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة العاشرة عباح اليوم الدميس ٢٩ أيار في حميسة سيمة لورد في عين الرمائة، ثم ينقل جثمانه الى مسقط رأسه العيشية حيث يواري في مدفن الدلالة. تَغَمَلُ السَّعَارِي قَمَلَ الْمَحْنَ فِي صَالُونَ

الكنيسة، ويوس النمعة والسبت ٢٠ و٢١ منه عن مزل الفقيد في عين الرماة شارع للطابق الثاني في ملكد أأرحاه اعتمار هذه النشرة اشعارا خاصا.

أنتقل آلى رحمته تعالى في باريس في باتريك اتطوان تسيب الخوري والنته رينيه سامكيان ارملة المرحوم قطوان للخوري شقيقاه بيأر وبول النوري

ستيد بير وبون شقيقتاه مارسيل زوجة هادي المنشم ومارلين زوجة الطوان كازي وعموم السيائه ينعونه بمزيد من الاس يحقفل بالصلاة لرلحة نفسه الساعة · ِ قرابعة بعد ظهر قيوم النميس ٢٩ أينر في تَقِبَلُ النَّعَارُي يَوْمِي النَّمِيسُ وَالْجَمَّعَةَ ٢٩ و- آ منه في دير القمر ويومي السبت والاحد (٢ عنه وأول حزيران في منزل أمل الُفقيد في الاشرفية سُارع السيدة بناية عياب الخوري.

> ندى زوجة سمير نصر وعلالتها لمل زوجة لرتو ماطين وعلالتما فلدي وعلالته نملا كفوري وعاثلتما العبيد قطوأن نصر وعلالته ينعون الوقدة والشقيقة

لور مغيرل عضو اللبنة الدولية اداوق الانسان مضو اللجنة الوطنية لشاؤون السراة الرئيسة الغخرية للجمعية اللبنانية لحقوق

حس حاملة وسام الارز الوطني من رتبة ضابط نَقَبَلُ الْتَعَارُي فِي مَنْزَلُهَا فِي بيروت محلة المتحف اليوم النبيس ٢٩ أيار. الرجه اعتبار هده النشرة أشعارا خاصا.

نقابة المنامين في بيروت تنعى المحامية لمور مغيزل عضو اللحنة العولية احقوق التعسان عضو اللجفة الوطنية لشؤون المراة

الرثيصة الفذرية الجمعية اللبنانية لدقوق

حلملة وسلم الارز الوطني من رتبة هابط نقبل التعازي في منزلها في بيروت محلة المتحف اليوم النميس ٢٩ أيار. اللبنانية الاولى رثيسة اللجنة الوطنية لشؤون العرأة اللبنانية واعضاء اللحنة

ينعين بدييق الدزن والاسي الاستاذة لور مغيزل عمو اللجنة ويكتقدن بغيابها فكرا تغويريا وبهجا

المنلس النسائي كالبناتي يغتى بعزيد من السي فقيعته العالية ولحدى ركانزه ورائحة العفاع عن حقوق التسان الصبيقة الزبيلة العدابية الاستانة گور نحر مغیزل

تغمدها للله بولسع رحمته والهم أولادها وعائلتها ولحجقائها العبر والسلولن. الرجاء اعتمار هذا النبأ الاليم اشعارا خاصا لكل اعضاء العجلس النسائي اللبناني ولمحقلته

تجعع الباحثات اللبنقيات ينعى بمزيد من السي الصبيلة الاستاذة لور مفيزل العفو الدؤسسُ للتجمعُ ويختقد بفيابها ركنا فساسيا من لركان العمل الوطني والانساني في لبنان،

أتتقل أأى رحمته تعللى البأسوف عليه جرجي جبور عداد وقد عارون وسميرة ارملة المرحوم حليم الاسمر بليلى وجوزفين. تَقَبَلُ التَعَارُي فِي مِنْزِلُ الْفَيْدِ هِي جَزِينَ اليومِ النَّميس ٢٩ أيار ويومي السبت ٣١

منه والآحد أول حزيران في مَنْزَلُ ولده مارون في عين الرمانة شارع نطيف قرب صبناية حرب بناية أبس الطابق الناس. أولاد الشقيسة لامون مماد وعائلته

ابنتاها كلوديت زوجة موريس نصرالله وعائلتها وماري ارملة المرحوم نجيب الاشقر وأولادها شفيقناها يولند ارمئة المرعوم حورح ابو سمرا واولامها وأنبته روحة يوسف دعدن

وريمون حباد وعائلته وجوزف حداد وعلالته

وعموم عاثلات هنث وصئفي وطعمه وخالد وعقيقي ومصراتله وأشغر ولو سمرا وسعن وعموم أهاني الصائدية والسماؤهم ينعون سزيد من الاسى دفيندمم الخالبة الباسوف عليها

أيزابيل الياس صافي لإعلة المرجوم شأحدك المنتقلة الى رحمته نمالي شنتاء ٢٧ أيار. تعمل القعاري اياء المعيس والممعة والسبت ٢٩ و-٣ و٢١ أيار هي منزل ولدها أدمون قرب سحن روميه الطربق العام الرجاه انتبار هند النشرة اشتارا خاساء

مييراليون المأسوف على شبابه حسن خليل والده حسل سعيد خليل والدته الطجة بثينة ابرهيم غندور أشقاؤه سعيد وكريم وباسم

شقيقاته منى زوجة نبال عواضة ورندة زوجة حملد سويد وفائية أعمامه الناج علي واشسان والمرجوم ينطلق موكب التشييع من امام بن معتوق في خلدة السامة الثامنة والنمف

انتقل الى رحمته تعالى في فريتاون -

عاريص. الأعسفون أل خليل وغندور وسالم الأعسفون أل خليل وغندور وسالم وعواضة وسويد وعموم أهالي بلدة حاريص. الشركة الصناعية لتعبئة وتوزيع الغاز --

شركة اميكو غلز

عباح اليوم الخميس ٢٩ أيار الى بلنته

طريص حيث يوارى. تـقبل التعازي في مغزل والده في

شركة جنوب غلز تنتى بمزيد من ألاسى فقيدما الغالي الشهيد حسن خليل المتومى في فريثاون – سيبراليون. وتتقدم من والده السيد جميل سعيد نلبل ووالنته الداجة بثينة ابرهيم غندور واشقائه سعيد وكريم وباسم وشقيفاته

سويد وفائية ومن عموم أصنقائه ومدبيه وأمالي بلدة حاريص بلئر النعازي القلبية سَائِلَةً الله تعلَى أن يلممه الصبر والسلوان وان يسكن الفقيد الشهيد فسيح جناته، انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

جانيت الشيخ فعد فرحات تقبل التعازي يومي الغييس والجمعة ٢٩ ٢ أيار في منزل عمرها مارون عيد في

الاشرفية شَأْرع الدّوماني في ملكة. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشتارا خاصا. زوجته نوال مجدلاني ولداه هلني وعلالته وهلدي وعلالته (في

شقيقاه ريعون وعائلته وسيمون وعلالته ينعون بمزيد من الاسى المرحوم أدمون انطون نونه نتقبل التعازي ايلم الضميس والجمعة

والسبت ٢٩ و٢٠ و٢١ أيار في منزل الفقيد في يكفيا - الدلب قرب منطة الكهرباء. انتقل الى رحمته تعالى المأسوف على

سلمی فایز شرّوف وقد ووری فی مسقط راسه حلصیا روجته امالیا نجاد اشقاؤه حامد وفواز ولبيب وشلمل نخبل التعازي السبت (٢ أيار في قاعة رابطة أل رصوان في عاليه قرب المامعة الوطنية من الساعة الثانية بعد الظهر حتى

السابعة مساء الأسفون آل شروّف ونجّك انتقل الى رحمته تعللى المأسوف عليه انطوان يوسف الذويري زوجته انطوانيت حبيب القرم ولناه روجيه وريتيه أشقاؤه الدوري الياس الدويري وجان

وعائلته وفريدة وتريز ومنتمى وعائلاتهن أزملة شفيقه المرحوم جورج جانبت ألاسمر واولادها اولاد شقيقته المردومة جولييت ينعونه بعزيد من الاسي. يحتفل بالصلاة لراحة تفسه الساعة الخامسة بعد غاهر اليوم الخميس ٢٩ (يار في تقبل التعازي قبل الدفن في صالون كنيسة سيدة العونات في عارة صغر وبعد

منه واول خزيران في منزل الفقيد في حارة صغر بناية في نصر الاوتوسترك المطران جورج كويتر أرذيس اساقفة أبناء بلعة كفرنبرخ – الشوف – ينعون

النغن وليام النمعة والسبت والأحد ٢٠ و٢١

بمريد من الاسي المرحومين

سمعان بولس رعد ياسمين جرجس الفوري أولانهما الأب سميح رعد وامال والمام

أشخاء الحقيد خليل وزاهبة وسلمى

أشغاء العقبدة يوسف وميشال وانيس يصلى عن نفسهما اليوم الذميس ٢٩ أجار الساعة الرابعة معد الطَّمر هي كنيسة سيب النشة في الدورة. تقمل التعازي في مغزل الغفينين في خطحة الروضة قرب عالبري موبيلي ثوب

ملك عاطف عدن فيام الدمعة والسبت والاعد

وكعيل وشعس

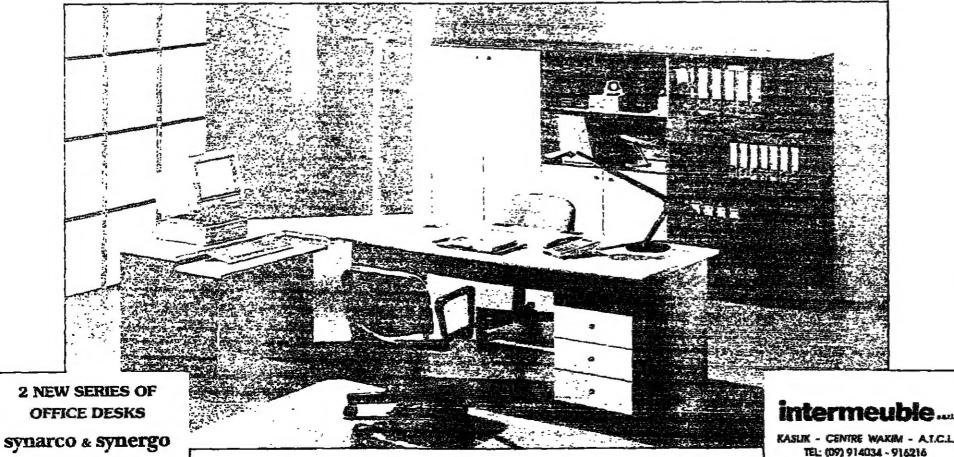
زوهة الفقيد منيرة مالك اولامه نزيم وكمال وعلال والعام واشقاؤه وال الفقيد وقسباؤهم بشكرون جميع من أسوهم من مصامم الأليم بنقيدهم

طعيب برج حبوب

ساركتها في السلان

وشومان وأنسناؤهم

### ۲۰ و۲۱ منه واول عريران. الله الا يضيبهم مكروه. OLIVETTI SYNTHESIS CONFRONTS THE RECESSION IN EUROPE



STARTING

\$ 250



### باولا جونز تتحرش قضائياً بكلينتون وتفسد عليه يوم "الوثيقة الأساسية"

أفسمت قضية باولا جوئز التي تلاحق بيل كلينتون منذ ثلاث سنين ما كان يفترض أن يكون يوما عظيما للرئيس الاميركي الذي وقع الثلثاء الوثيقة الاساسية" بين الدلف الاطلسي وروسيا ولحدة من كبرى نطرات سياسته الظرجية. وهذه القضبة تهدده بمواجعة محلكمة قضائية بتهمة التحرش البنسي. ذلك أن قرار المحكمة العليا الأميركية رفض منح سيد البيت الابيض الحصانة الموقتة التي كانت تسمع له بتأجيل الدعوى القضائية التي رفعتها ضده باولا جونز عام ١٩٩٤ بتهمة التحرشُ الجنسي حتى السنة ٢٠٠١، نزل نزول الصاعقة على الوفد

الرئاسي في العاصمة الفرنسية.

باولا جونز. ودون النظر الى جوانبها المعيية

حيوانات أليفة محنطة في قبور

والعمل لانشاء جناح متحفي خاص بها

اكرام، الى انشاء جناح للحيوانات

المحنطة التي عثر عليما في قبور من

ايام الفراعنة، في "المتحفّ المصري

في القامرة، وتقول أن الحيوانات

الأليفة كانت رائجة لدى المصربين

القدماء وبعضها يحنط مع اصحابها

ويدفن معهم ومنها: قطط وكلاب

وأسماك وحيأت وقرود وتماسيح

ويبدو ان ادارة المتحف وافقتما

وعليها ليجاد المال لتتمكن من

تمويل المشروع الني قد تبلغ كلفته

المتحدة وتخطط لأتقرب من شركات

اطعمة الحيوانات الاليفة الاميركية

والاوروبية للحصول على الدعم

قالت أكرام أن المجتمع المصرى

يستطيع افراده العناية بالحيوانات الليفة. كان النبلاء يربون قططا

١٠٠ الف دولار، فألقت معاضرات

مُلِيكل ملكاري بالقول في باريس بعيد اعلان القرار ان البيت الابيض بيت عمل الروبرت بينيت محلمي الركيس لمر التصرف في واشنطن بعد دراسة قرار المحكمة. لكن المسؤولين في البيت الابيض يدركون تماما حجم الكارثة على الصَّعيدُ الاعلامي، ولاسيما في المسألة على الاحداث النيبلوماسية وعلى توقيع معلمدة الحلف الاطلسي وروسيا لدى وسلئل الاعلام وُشْبِكاْتُ التَّلْفَزَةَ الأميركية أَلْتي غاصت مجيدا في تفاصيل قضية

مواطن على غرار جميع المواطنين ولا يتمتع بلي حصانة دون الملاحقات القضائية على صعيد الحقوق المدنية لجرم اقترفه قبل تسلم زمام الرئاسة. والنقطة الايجابية الوحينة لمصلحة كُلِينَتُونَ فِي الْقَرارِ، هِي أَنِ الْمَحْكُمَةُ لنصب رئيس النولة، تركت كامل الدرية لتقرر الشروط التي سيلتزمها المطمون لاستجواب

الشُمود، او تالياً آلرئيس.

وقرودا وكلابا، في حين الفراعنة

وهذه تظهر في رسوم لهم في

وتوضح "انتا في الرسوم لا تري

فراعنة تدلل حيوانات اليفة بل

تَضْرِب بِعنفَ لتنظلقَ في الصيد

وتراها ايضا مباركة من الالمة".

وبعد درآسات مستفيضة لرسوم في

قَبور تم اكتشافها في مصر تبين انّ

كثيرين كاتوا يربون حبوانات اليفة

في بيوتهم. وتتحدث اكرام عن احد الوجمة من

والامثلة كثيرة لرسوم مشابهة

نعوش لحيوانات اليفة دفنت مع

ليضا. وقليل من هذه الحيوانات

اصطبها تدل اليها الكتابات الذارجية

كاتوا يعتنون بكلآب الصيد والتسود

### غبار الكلام

طبيعي ان ينذرط النواب في الذلاف على جنس الملائكة، ولكن ليس طبيعياً أن يختلفوا على نوع الجلسات التي يعقدونها في كنف

هكذا غرق المجلس امس في جدال طويل عريض حول طبيعة اجتماعه، فهل هو اجتماع لطرح الاسئلة على الحكومة أو لاستجواب الوزرا؟؟ وهل يمكن تحويل الاسئلة استجوابا وجعل الاستجواب منطلقا

لكن الدوار الساخن حول طبيعة الاجتماع لم يلبث أن تراجع عندما اكتشف البعض ان البلسة غير "ممسرحة"، اي أنها لن تنقل مباشرة على الموا؛ الى شاشات التلفزيون ليستمتع اللبنانيون بالعراضات والاستعراضات والخطب الطنانة.

ولا نُدري في الواقع لماذا يخترض بعض السادة النواب ان الابنانيين يرغبون فعلا في الجلوس ساعات ليراقبوا تلك المسرحية الممجوجة جدا التي لا تتجاوز عملياً حدود "ديموقراطية الدكي" والدكي عندنا لا يقدم ولا يؤخرا ولا ندري ايضا لمانا تتراجع المماسة ويخفُّ الاندفاع عندما يقتصر "غبار الكلام" على مل، فضاء البرامان بون

واذا كانت القواعد الديموقراطية تغرض جعل الرأي العام على بيئة من الحقائق والتفاميل المتعلقة بمسالك الذين يتولون التمثيل العام، فان هيبة الديموقراطية وحرمتها وأصولها تغرض ايضا عدم تدويل المناقشات والدوارات بين ممثلي الشعب، حلبة للمزايدات والمبارزات الكلامية ومسرحا لأداء الادوار وتقديم الوصلات على أمل الحصول على

ان الانخراط الجاد والموضوعي في النقاش النيابي المسؤول والعميق يفترض ان لا يكون رهنا بـ "مسرحة" الجلسات البرامانية، خصوصاً ان المناقشات لن تخفى في النماية على الرأي العام، ولن تتأخر في

ان ما يدعو الى الأسف في الواقع، هو ان معظم المناقشات والموضوعات التي اثيرت بدتّ حتى لأُبسط النّاس كأنما من خارج أطار المموم الداممة والاخطار المحتقة والتمديدات المتزايدة، لكأن لبنان جزيرة معزولة عن تطورات المنطقة التي تثير الملع في اكثر من عاصمة وبرامان (!) أو لكأن هموم لبنان تقتصر على القضايا الحياتية والبيئية الملحة التي طرحها البعض، في حين تبدو المنطقة كلماً على

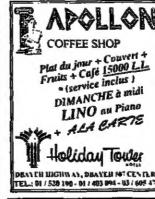
أن الخلاف على طبيعة جلسة البرلمان، وعلى عدم نشر الغسيل الناصع والمثير فوق موائيات بيروت، لا يليق في الواقع بالنين يعتبرون انهم يمسكون مقاليد التمثيل الشعبيُّ العام، ربما لأن المطلوب في النهاية هو الاحساس بجاذبية الواقع المقلق وما يوفره من أخطار لا السباحة في فضاء الملائكة والتلمي بكسر مزاريب العين. راجح الخوري























### Du Nouveau La Terrasse de L'OS

vous reçoit maintenant en plein air. Quoi de mieux, pour déguster les différents mets delicieux en pleine nature

> Du Nouveau Le Plat Du Jour

### Du Nouveau Un service à domicile

est à présent à votre disposition. de Baabdat à Mekalles

La Terrasse de L'OS est un cadre unique pour profiter du plaisir du temps...

Am-Saadé Tel. 01 - 531555 531666 04-870 720 03-350 350

### تصدر عن النهارش بده م. ل.

الله عصرف ليعان - من ب ١٦١-١١ - د. ١٩١٠/٥٠

### عثر بوب دول على وظيفة ومكتب والبشعة التي تشبع شمية صدف الاثارة، فان للقضية في الواقع للمرشح السيىء العظ للرئاسة الاميركية بوب دول وظيفة مست مضاعفات دستورية كبيرة لان قرار في مُكتب لُلمحامين في العاصمة الفدرالية يستقطب رجال السياسة المحكمة يكرر القول ان الرئيس هو

براتب شمری ۵۰ الفا دولارا ای ٠٠٠ الف دُولار سنويا، والأمر يحسده عليه الرئيس الطاي في البيت الابيض. وعنده الآن مكتب لا يقل عن اربع عُشرة غرفّة وقريب من البيت

### سيارة ديملر بنز لا عادم لها تدافظ على البيئة

شتوتفارت (المانيا) – رويتر – اعلنت شركة ديملر بنز الالمانية امس الاربعاء انها علكفة على تطوير محرك سيارة يحلفظ على البيئة وان الزملي المحدد له. وسيعمل محرك ديملر بنز من طريق

تحويل الميثاتول الى ميدروجين \_\_\_ س ميدروجين پمتزج بالاوكسيجين لانتاج طاقة نظيفة. وقال رئيس مجلس ادارة الشركة يورغن شريمب في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية "حققنا خلال فترة قصيرة قفزة كبيرة وفي غضون

سنتين ستكون اول سيارة بوحدة وقود في العالم جاهزة للسير". ولا تنتج عملية التدويل داخل المدرك علدما بذكر باستثناء كمية صغيرة من المه ولا تعدث ايضا

اعلان تلفزيوني جديد ظهر في لندن لنوع من البسكوت، غير كل الله النظرة البيتية السابقة الى اعلان استمر ٥٠ عاما لربة بيت تقدم نوعا أ

اعلان الشوكولا جسمها المدهون

فالنظرة الجديدة تخرج عن نظرة الراعية الحنونة، واللباس باتع الإغراء ولا علاقة له بلباس ربة للَّبيتُ التقلِّيدية للَّتِي تَمِيِّم بصَحة أولَّادها. هنا، الممثلة أشر، في صورة من الاعلَّان، دُهُن جسمها بالشوكولا الدَائِيةَ في شكل فُستَانُ سَهْرة وقَفَازَاتَ طُويِلةٌ ونَظْرتَهَا نَظْرةُ تَدْرُر

ولا نعرف مأذا ينتظرنا بعد في عالم التسويق والاعلان لاقناعنا بالشراه لکتر من کل ما مرحتی الان.

في توسع مستمر لخدمة انقل



اکتشفواالان تشکیلتنا الجدیدة لصیت ۹۷ انها تناسب طلبکم وذوقکم ومیزانینکم



CONCORDE Galleria.

CONCURDE SCHAPE VERDON, TEL: 01 738440/1/2/4536

العلانك تبرس فيلدا - تمام المعرف سرارودا - دو١٤٥٧ الشرفية الفكاوي جدمالات

From: 26 May - 1 June 97 4:00 - 10:00 PM

see us at stands: 34, 35, 36

POLIMER >

أ الابارة فالتجرير

دار التعاونية الصحفية